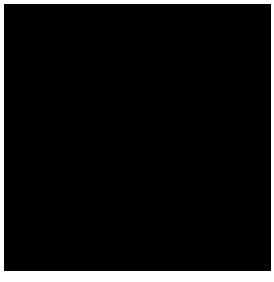
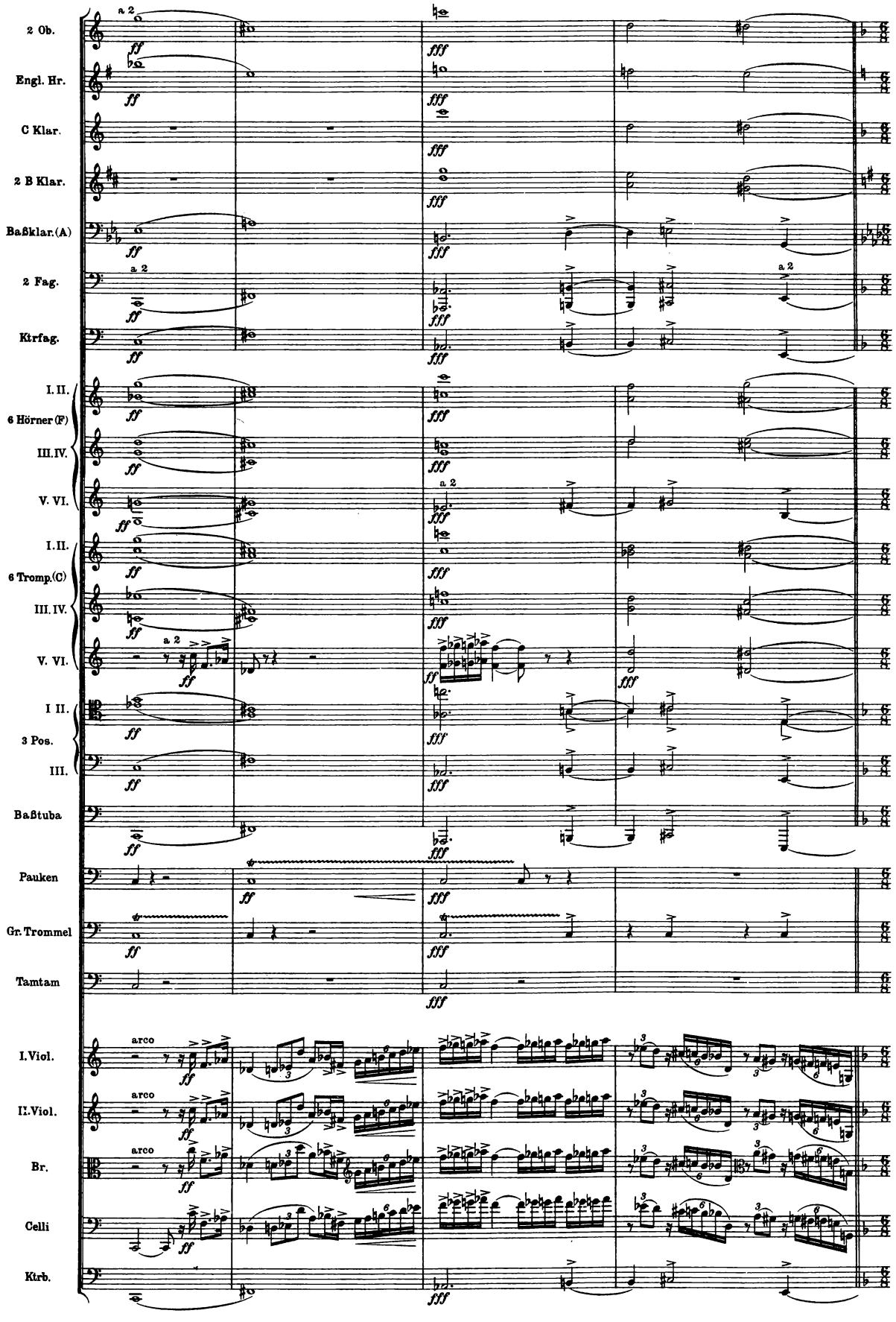
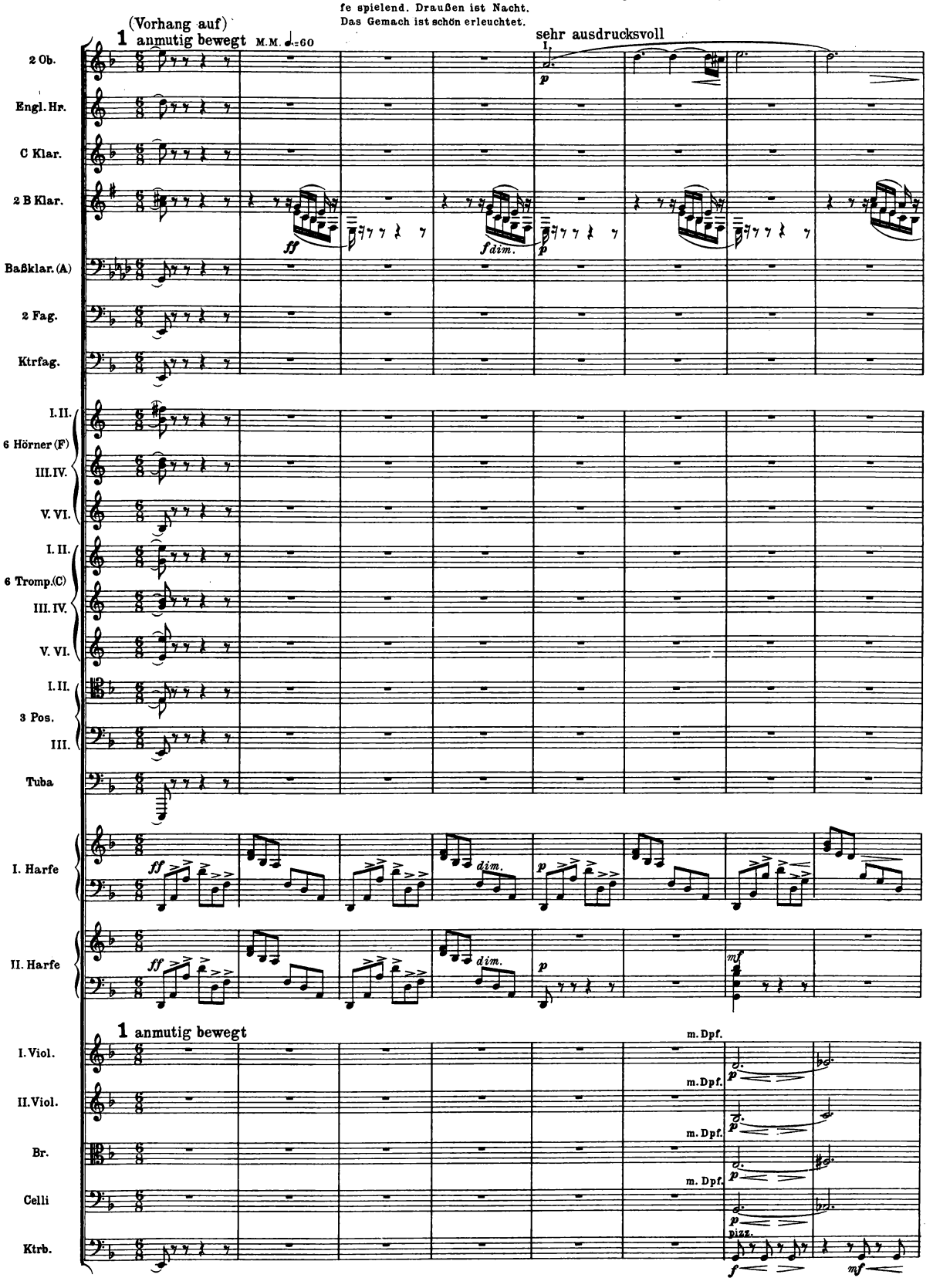
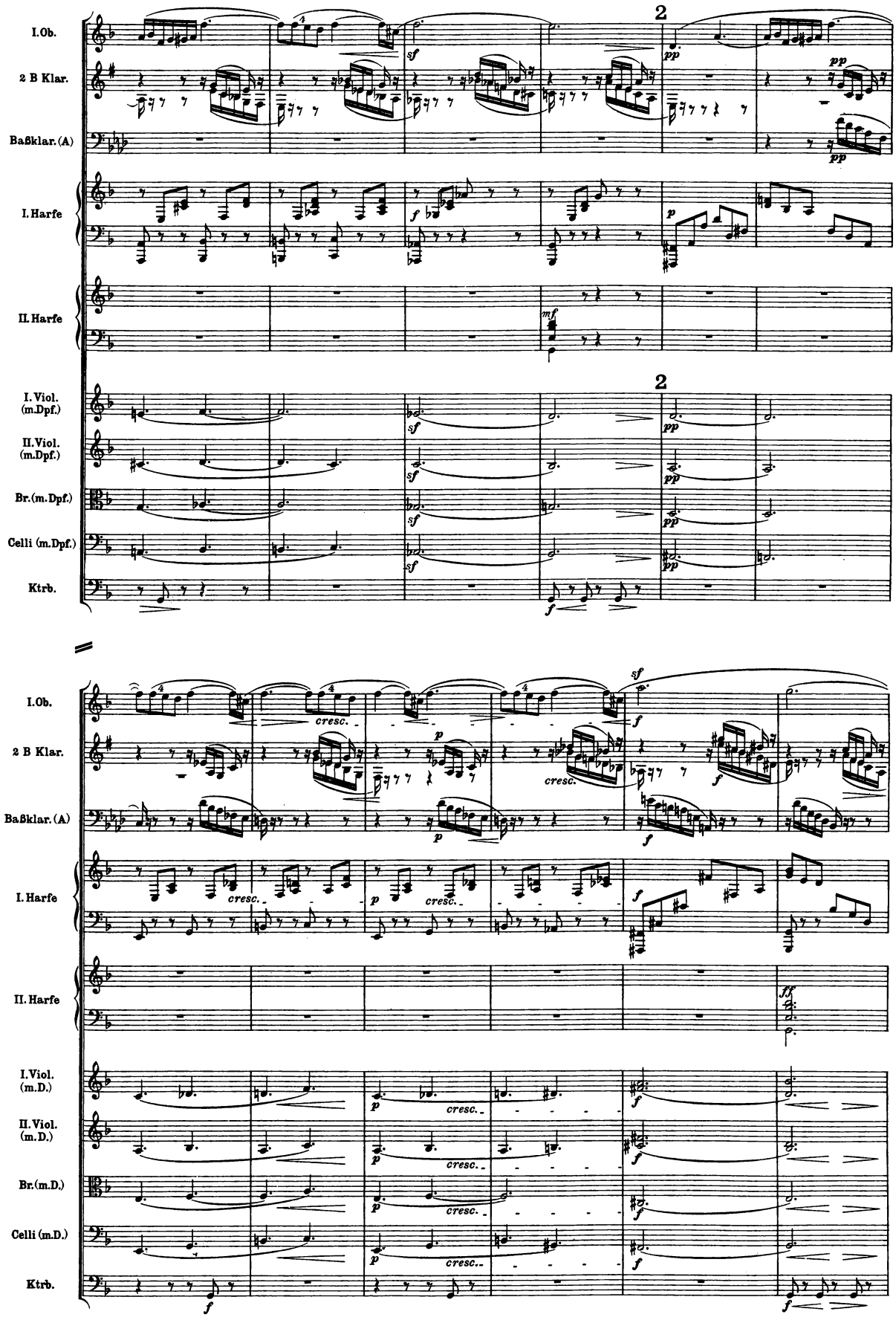
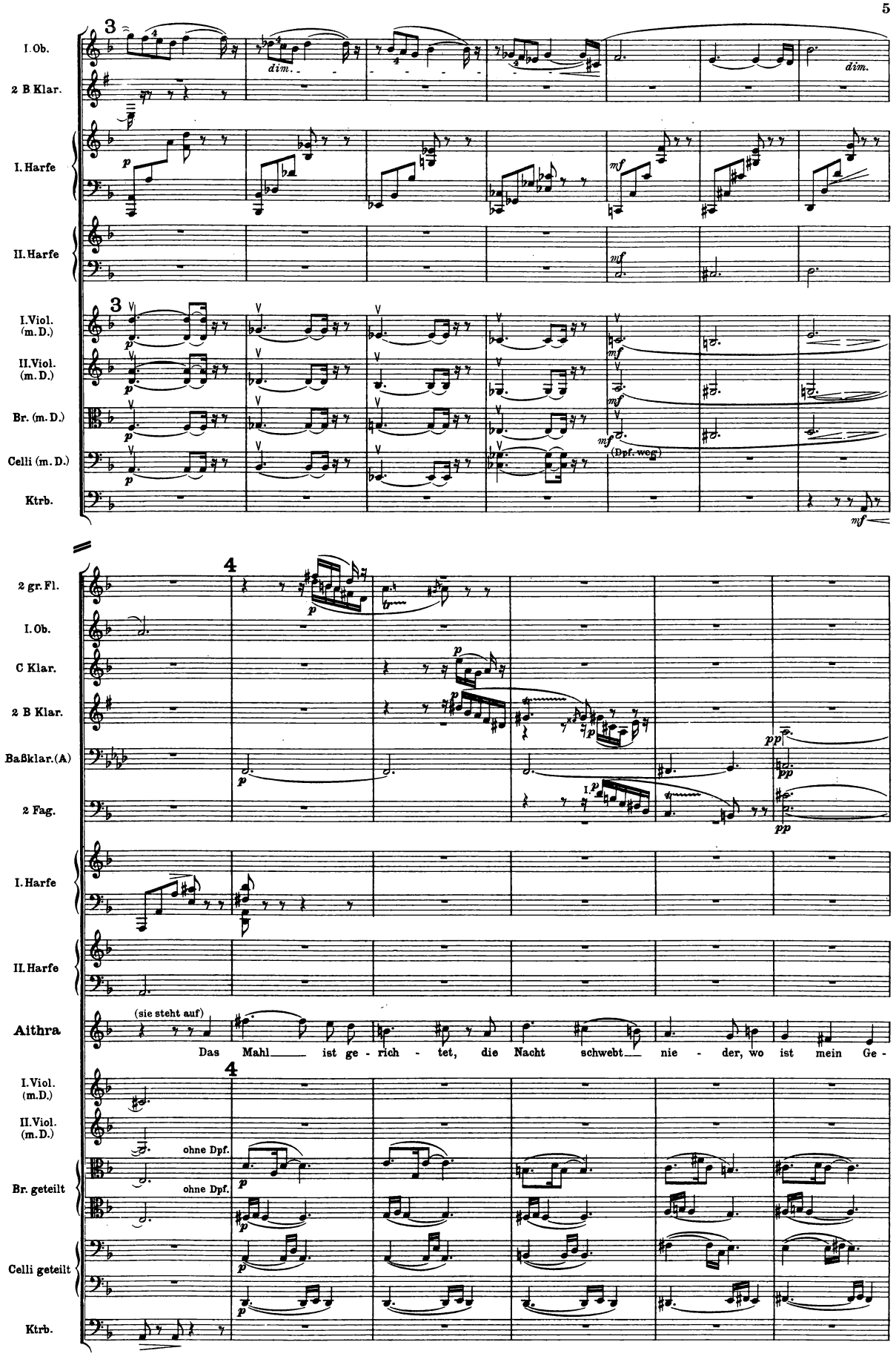


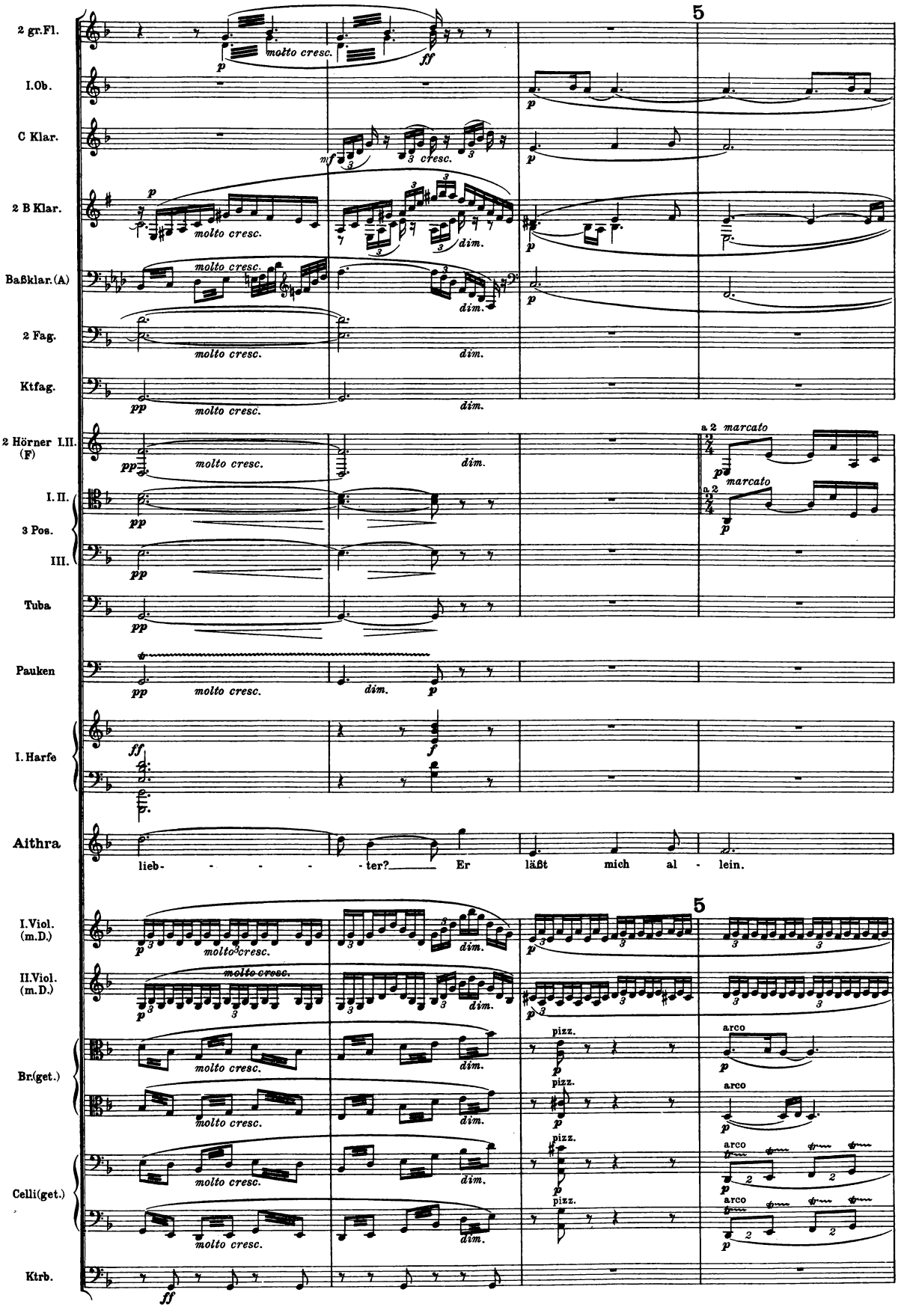

2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II.
6 Tromp. (C)
III. IV.
V. VI.
I II.
3 Pos.
III.
Baßtuba
Pauken
Gr. Trommel
Tamtam
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
a 2
arco

Gemach in Aithras Palast. Ein Ausgang ins Freie nicht in der Mitte des Hintergrundes, sondern seitlich rechts. Zur Linken ein Tisch schön gedeckt für zwei, zwei thronartige Stühle dabei. In der Mitte auf einem Dreifuß die alleswissende **Muschel**. An der rechten Seitenwand ein Thronsessel, auf dem **Aithra** sitzt — vor ihr auf einem niedrigeren schemelartigen Stuhl die **Dienerin**, auf einer Harfe spielend. Draußen ist Nacht.
Das Gemach ist schön erleuchtet.




I. Ob.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
I. Harfe
II. Harfe
I. Viol. (m.Dpf.)
II. Viol. (m.Dpf.)
Br. (m.Dpf.)
Celli (m.Dpf.)
Ktrb.
2
2
I. Ob.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
I. Harfe
II. Harfe
I. Viol. (m.D.)
II. Viol. (m.D.)
Br. (m.D.)
Celli (m.D.)
Ktrb.
cresc.


I. Ob.
2 B Klar.
I. Harfe
II. Harfe
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)
Ktrb.
(Dpf. weg)
2 gr. Fl.
I. Ob.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. Harfe
II. Harfe
Aithra
(sie steht auf)
Das Mahl ist ge - rich - tet, die Nacht schwebt nie - der, wo ist mein Ge -
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
ohne Dpf.
Br. geteilt
Celli geteilt
Ktrb.


2 gr.Fl.
I.Ob.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar.(A)
2 Fag.
Ktfag.
2 Hörner I.II. (F)
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Pauken
I. Harfe
Aithra
lieb- - - - - ter? Er läßt mich al - lein.
I.Viol. (m.D.)
II.Viol. (m.D.)
Br.(get.)
Celli(get.)
Ktrb.
molto cresc.
cresc.
dim.
marcato
a 2
pizz.
arco

I. Ob.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Hörner I. II. (F)
Pos I. II.
Aithra
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (get.)
Celli (get.)
Ktrb.

pp espr. — *pp* — *pp* — *dim.* — *pp* — a 2

Ich lau - re: er kommt nicht – Ich trau - re: wo bist du? O laß nicht so lan-

sf — *p* — *pp* — I. Pult — arco

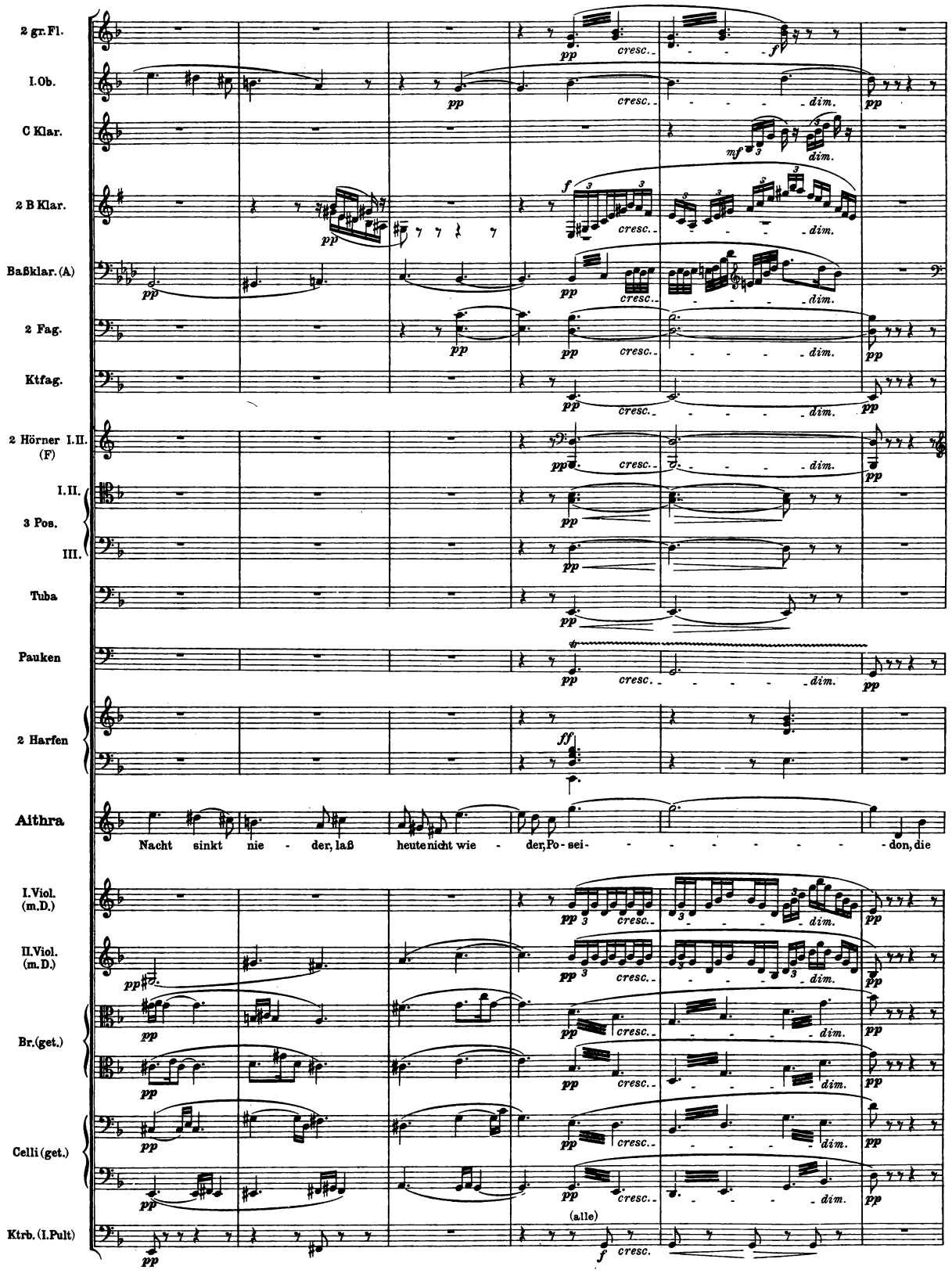
6

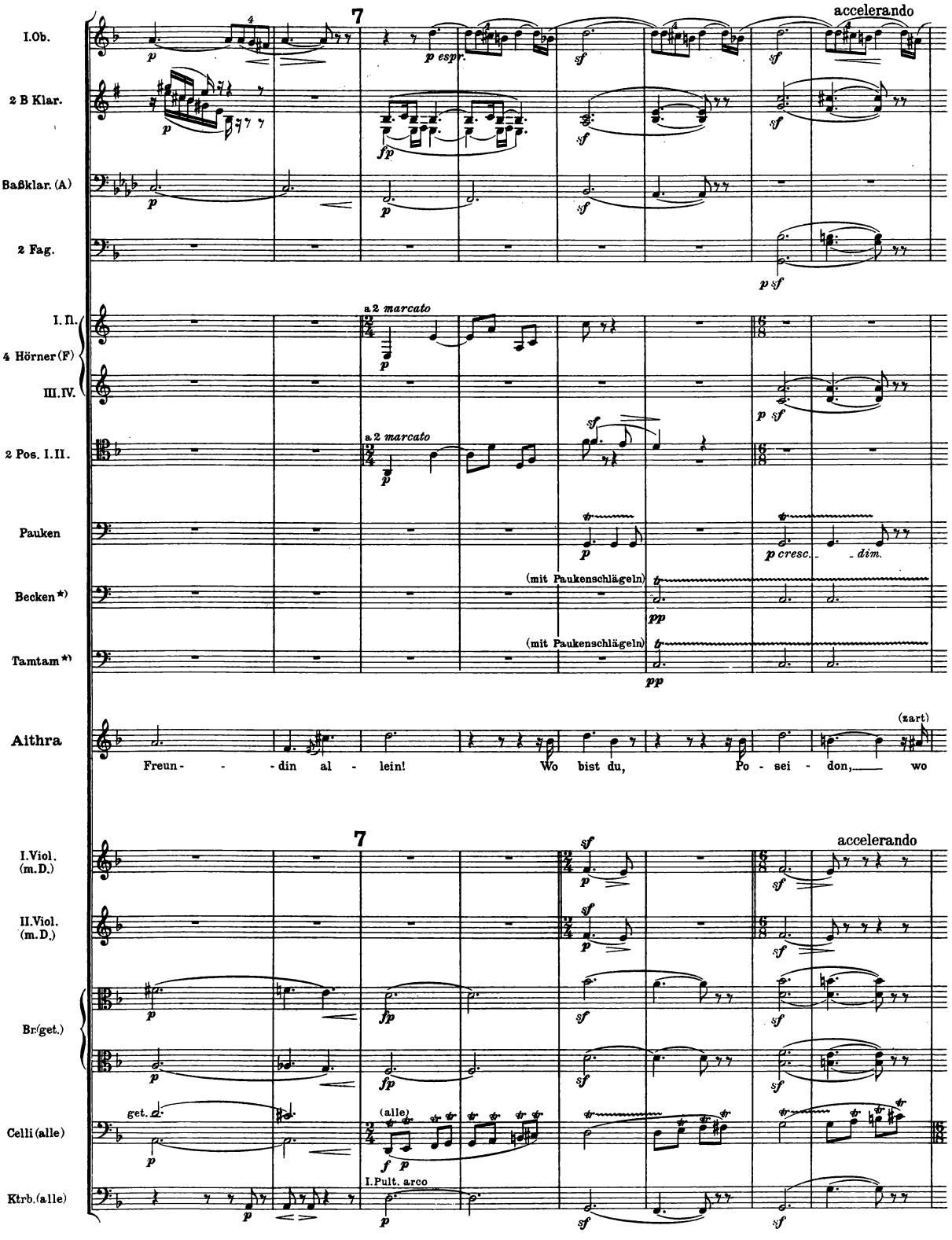
I. Ob.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
2 Hörner I. II. (F)
Aithra
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (get.)
Celli (get.)
Ktrb. (I. Pult)

mf — *espr.* — *p* — *pp*

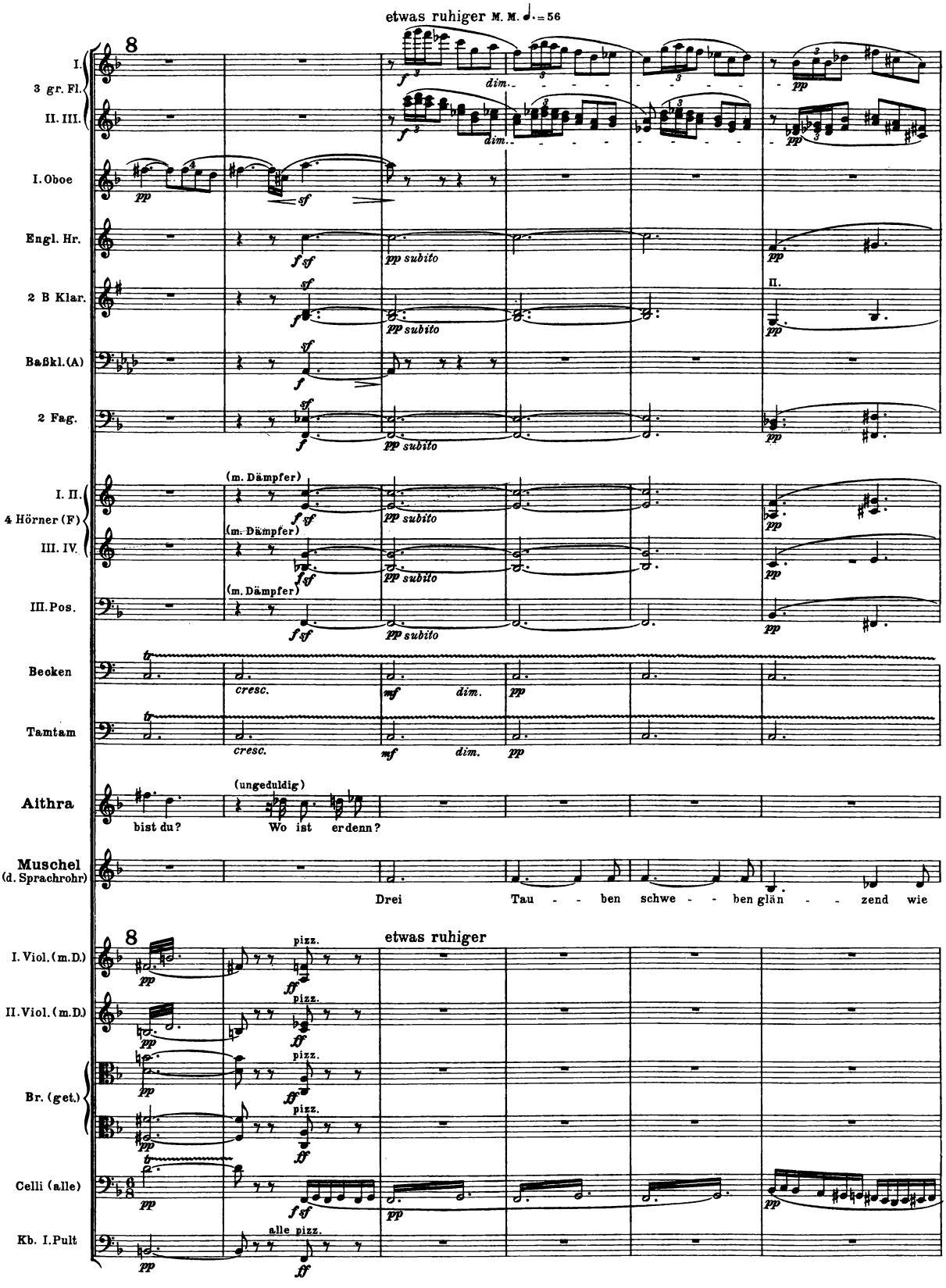
ge die jun- - -ge, die ban- - -ge Ge-lieb- - - - -te al - lein! Die

cresc. — *dim.* — *p* — *pizz.*


2 gr. Fl.
I. Ob.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktfag.
2 Hörner I. II. (F)
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Pauken
2 Harfen
Aithra
Nacht sinkt nie - der, laß heute nicht wie - der, Po - sei - - - - - - - - - don, die
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (get.)
Celli (get.)
Ktrb. (I. Pult)
(alle)
cresc.
dim.



*) Becken und Tamtam müssen in äußerster Zartheit erklingen, ähnlich dem Sausen einer großen Meermuschel. Wenn diese Wirkung nicht erzielt werden kann, lieber beide weglassen!


etwas ruhiger M. M. ♩.=56
8
I.
3 gr. Fl.
II. III.
I. Oboe
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
III. Pos.
(m. Dämpfer)
Becken
Tamtam
cresc.
dim.
Aithra
(ungeduldig)
bist du?
Wo ist er denn?
Muschel
(d. Sprachrohr)
Drei Tau - - ben schwe - - ben glän - - zend wie
etwas ruhiger
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (get.)
Celli (alle)
Kb. I. Pult
pizz.
alle pizz.

I. 3 gr. Fl.
II. III.
Engl. Hr.
II. B Klar.
2 Fag.
I. II. 3 Hörner (F) (m. D.)
III.
III. Pos. (m. D.)
Becken
Tamtam
Muschel
Celli

pp

cresc.

Per - - len fern ü - - berm Meer.

9

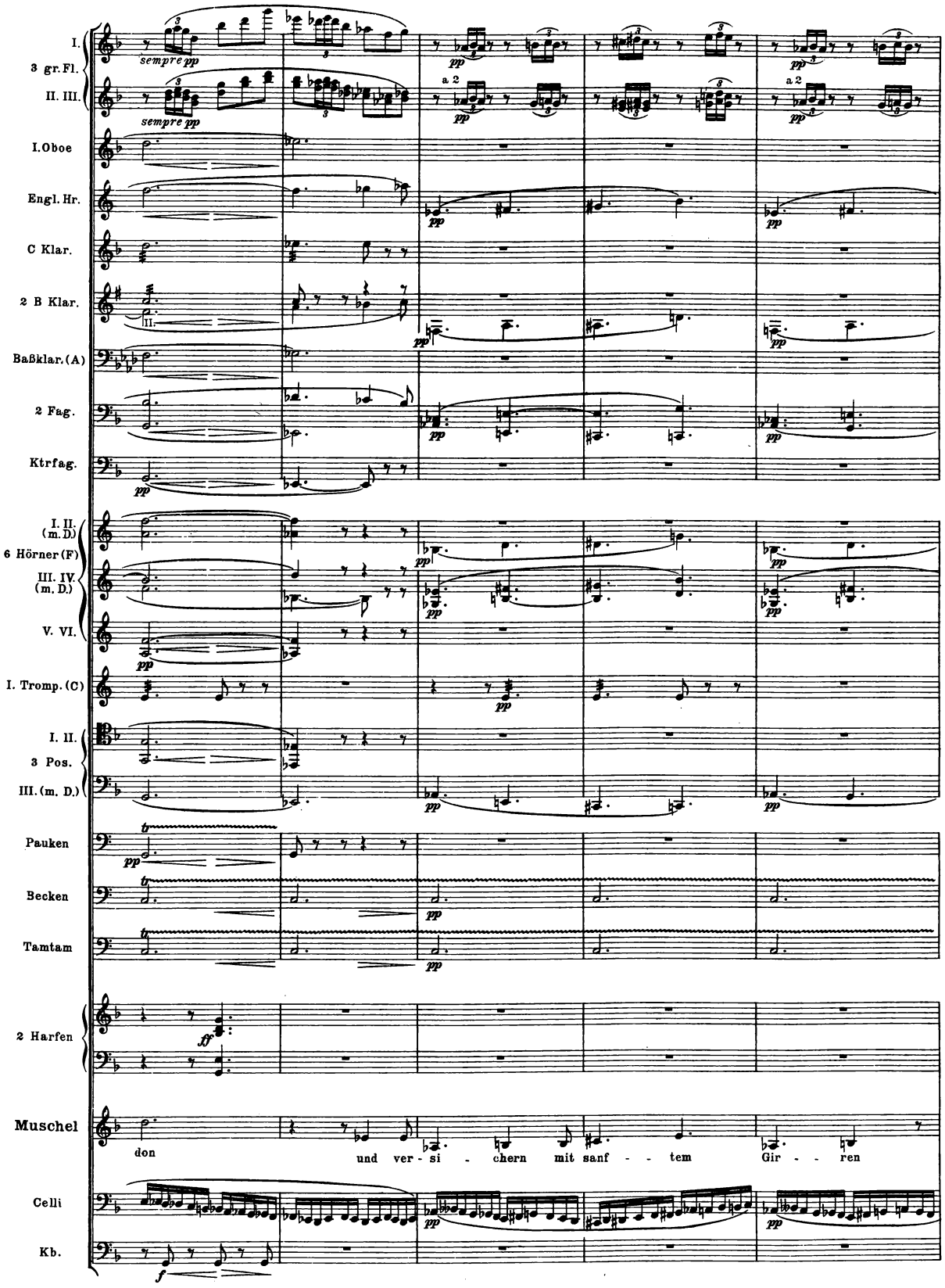
I. 3 gr. Fl.
II. III.
I. Oboe
Engl. Hr.
C' Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
I. II. (m. D.) 4 Hörner (F)
III. IV. (m. D.)
I. Tromp. (C)
I. II. 3 Pos.
III. (m. D.)
Becken
Tamtam
Muschel
Celli

(mit Flatterzunge)

(I. mit Flatterzunge)

(mit Zungenschlag)

Sie grü - ßen dich von Po - sei - - -

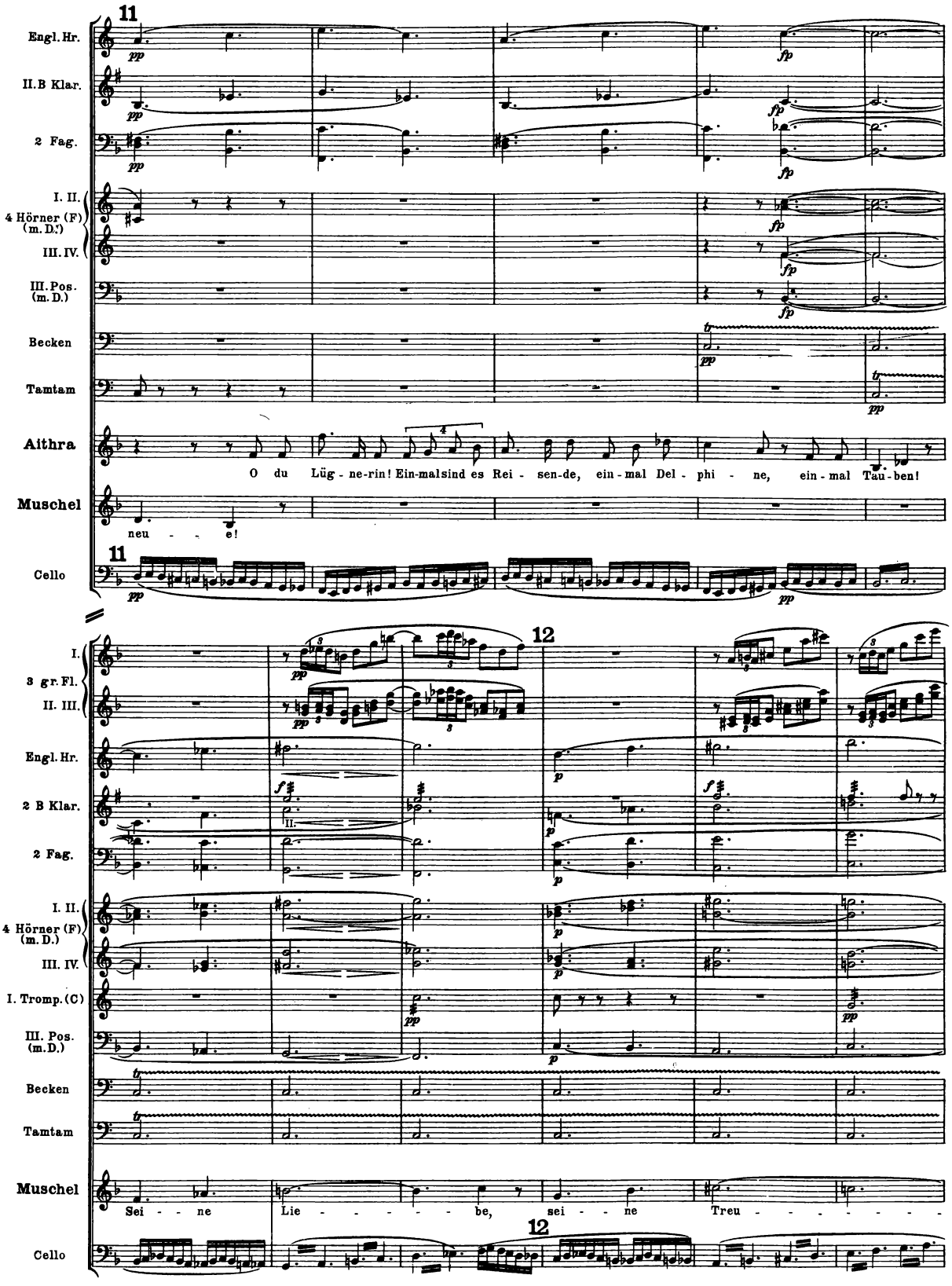

I.
3 gr. Fl.
II. III.
sempre pp
a 2
I. Oboe
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. (m. D.)
6 Hörner (F)
III. IV. (m. D.)
V. VI.
I. Tromp. (C)
I. II.
3 Pos.
III. (m. D.)
Pauken
Becken
Tamtam
2 Harfen
Muschel
Celli
Kb.
don
und ver - si - chern mit sanf - - tem Gir - - ren

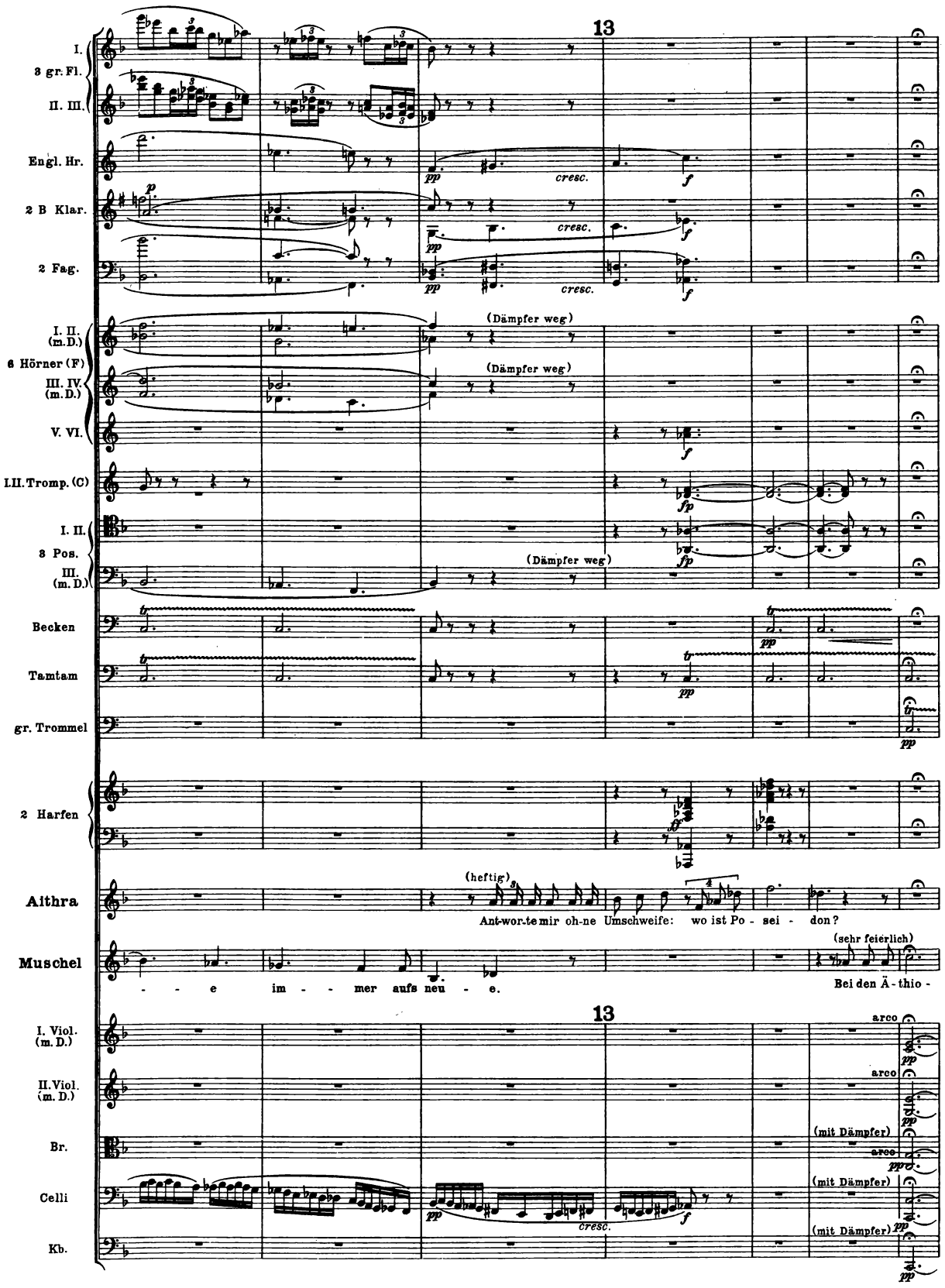
10

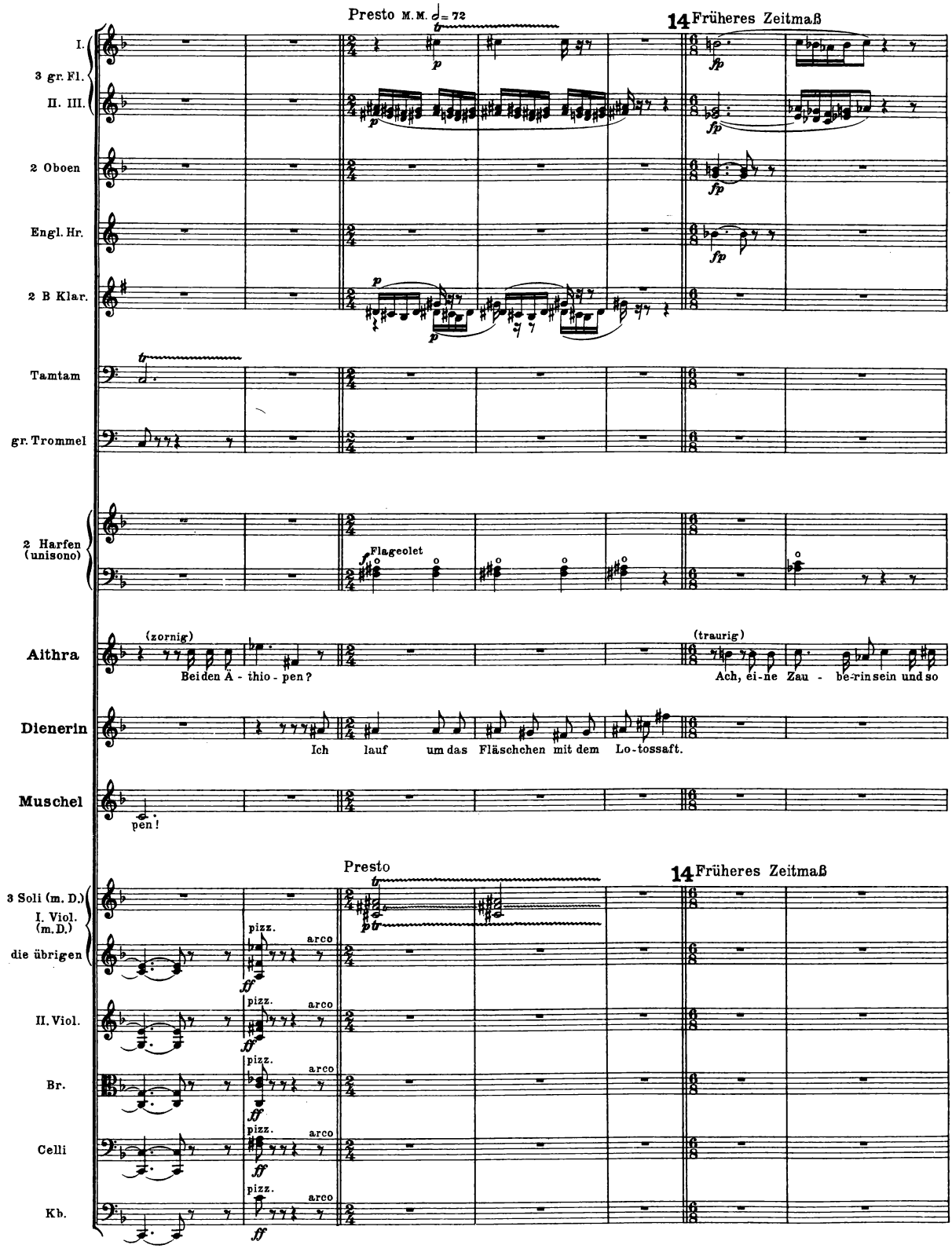
I. 3 gr. Fl. II. III.
Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
I. II. (m. D.) 4 Hörner (F) III. IV. (m. D.)
I. Tromp. (C)
III. Pos. (m. D.)
Becken
Tamtam
Muschel
sei - ne Lie - - - - - be, sei - ne Treu - - -
Celli

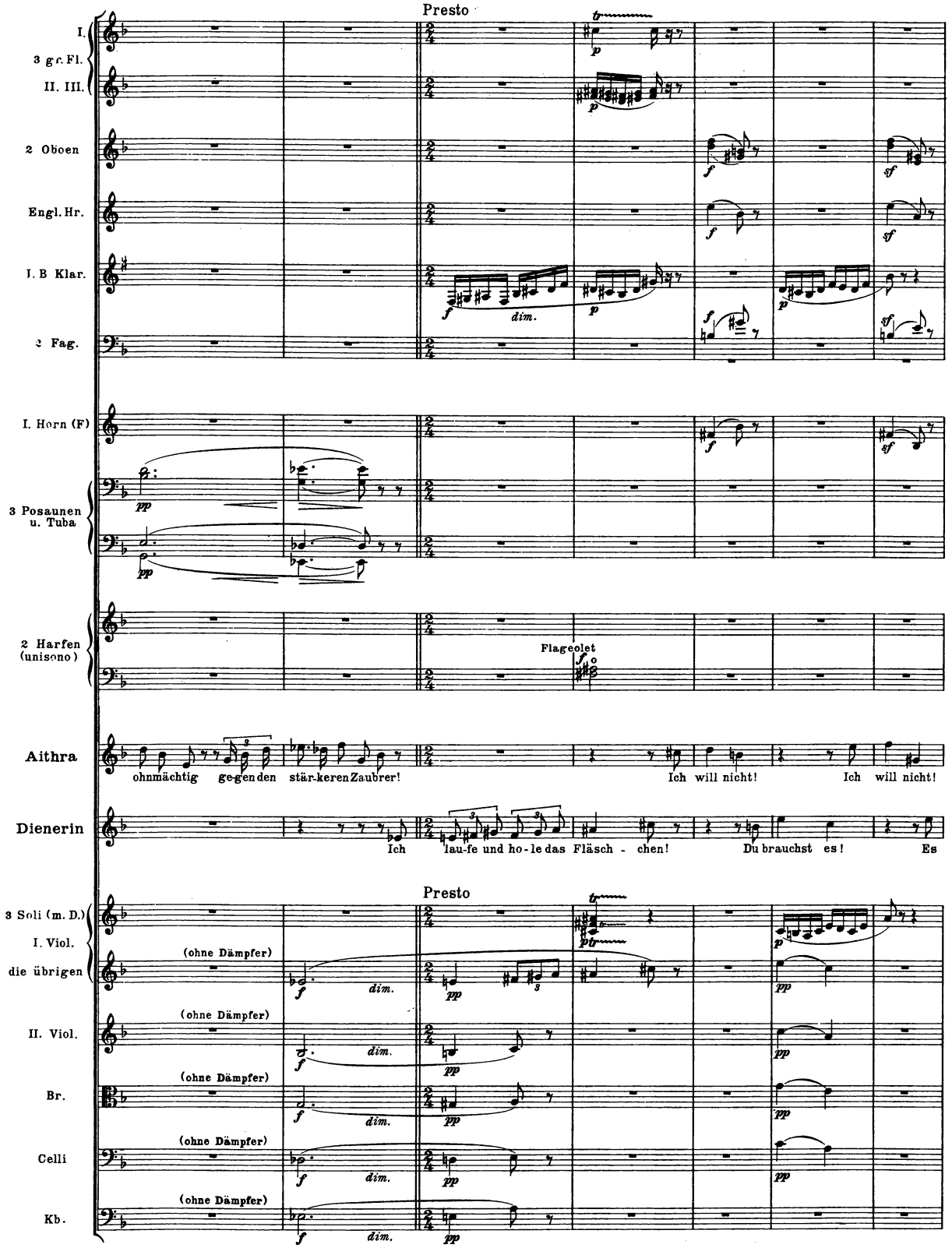
10

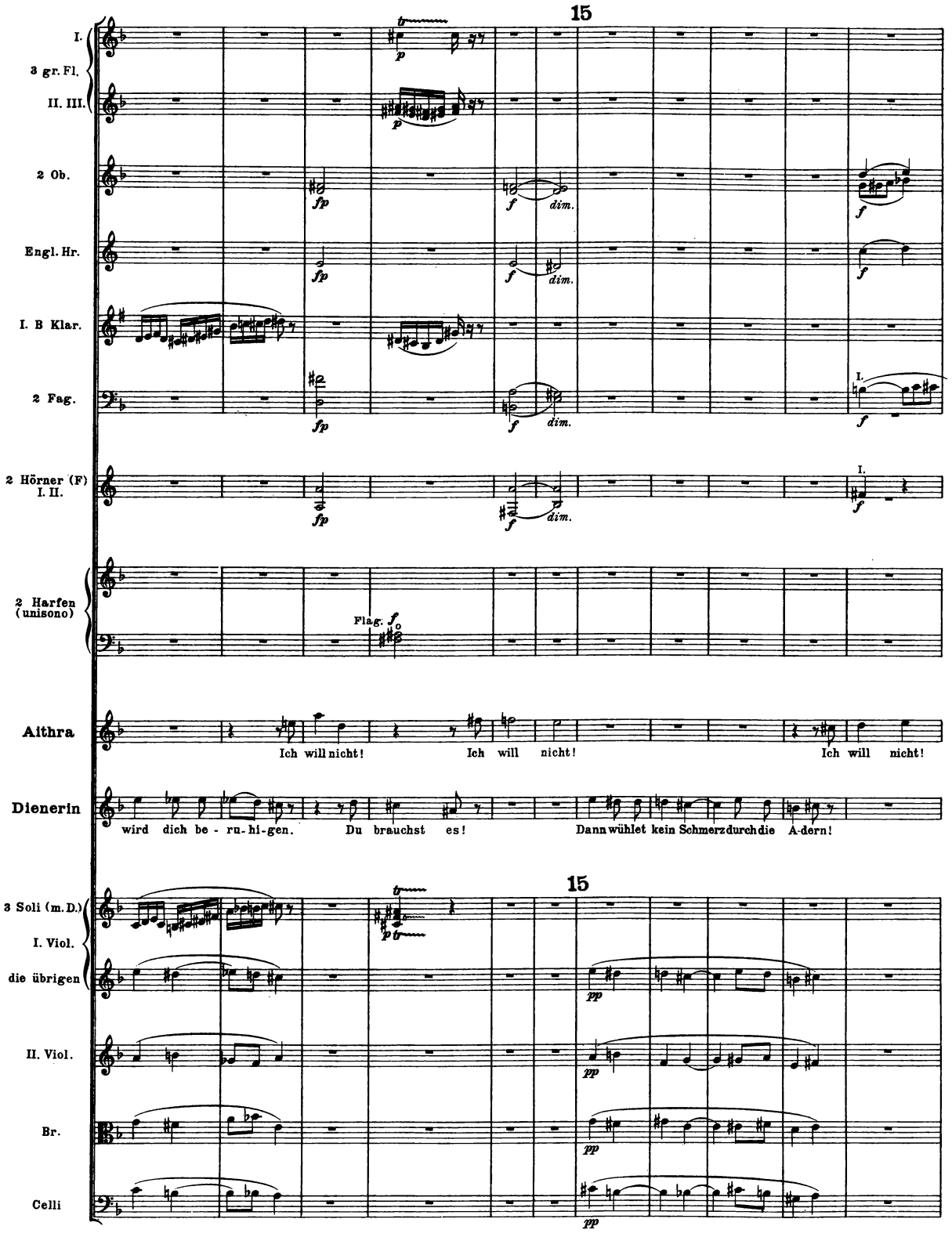
I. 3 gr. Fl. II. III.
Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
I. II. (m. D.) 4 Hörner (F) III. IV. (m. D.)
I. Tromp. (C)
III. Pos. (m. D.)
Becken
Tamtam
Muschel
- e, sei - ne Sehn - - - - - - - - - - sucht im - mer aufs
Celli

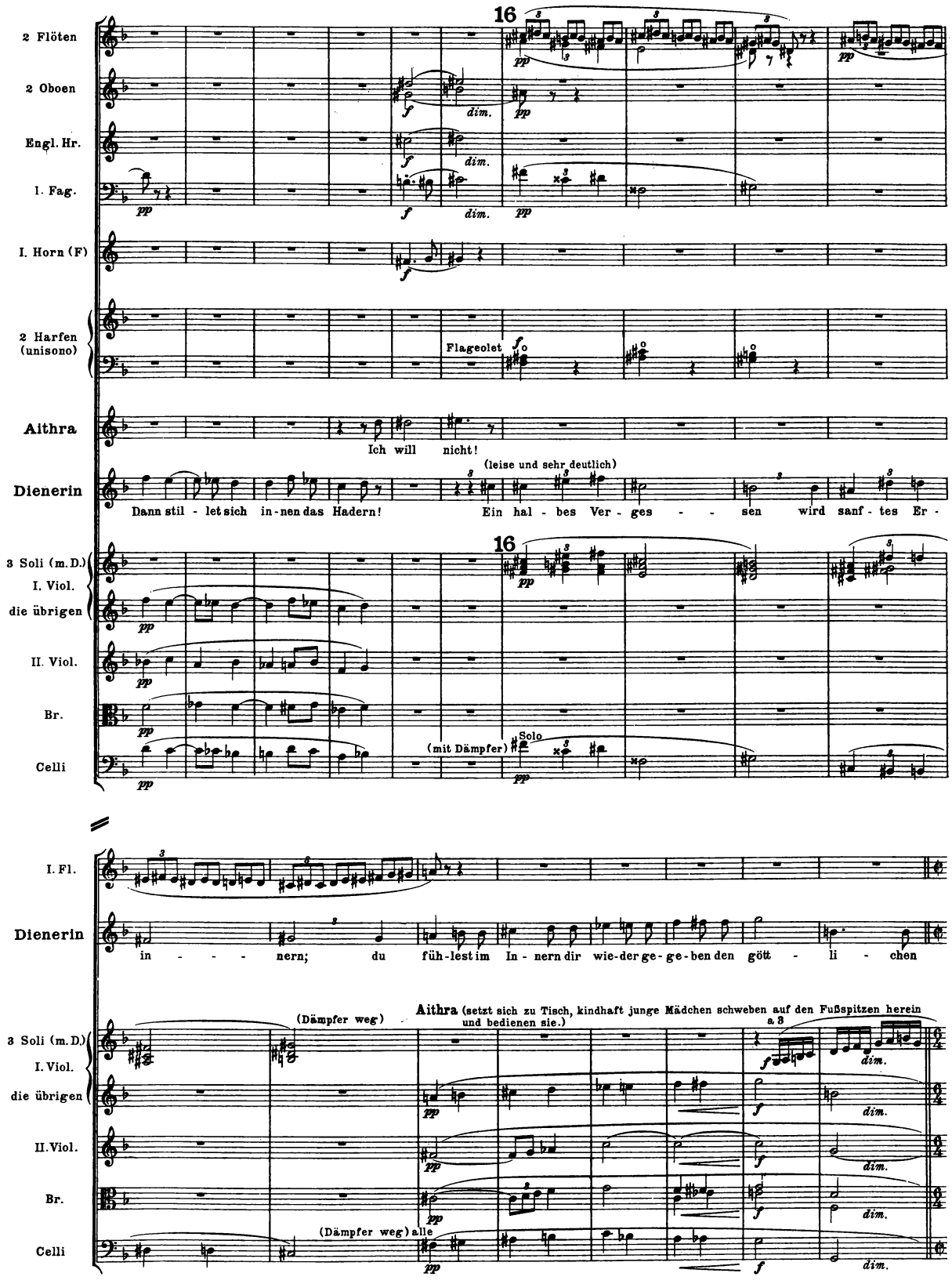

11
Engl. Hr.
II. B Klar.
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F) (m. D.)
III. IV.
III. Pos. (m. D.)
Becken
Tamtam
Aithra
O du Lüg - ne-rin! Ein-mal sind es Rei - sen-de, ein - mal Del - phi - ne, ein - mal Tau - ben!
Muschel
neu - - e!
Cello
12
I.
3 gr. Fl.
II. III.
Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F) (m. D.)
III. IV.
I. Tromp. (C)
III. Pos. (m. D.)
Becken
Tamtam
Muschel
Sei - - ne Lie - - - - - be, sei - - ne Treu - - - - - - -
Cello

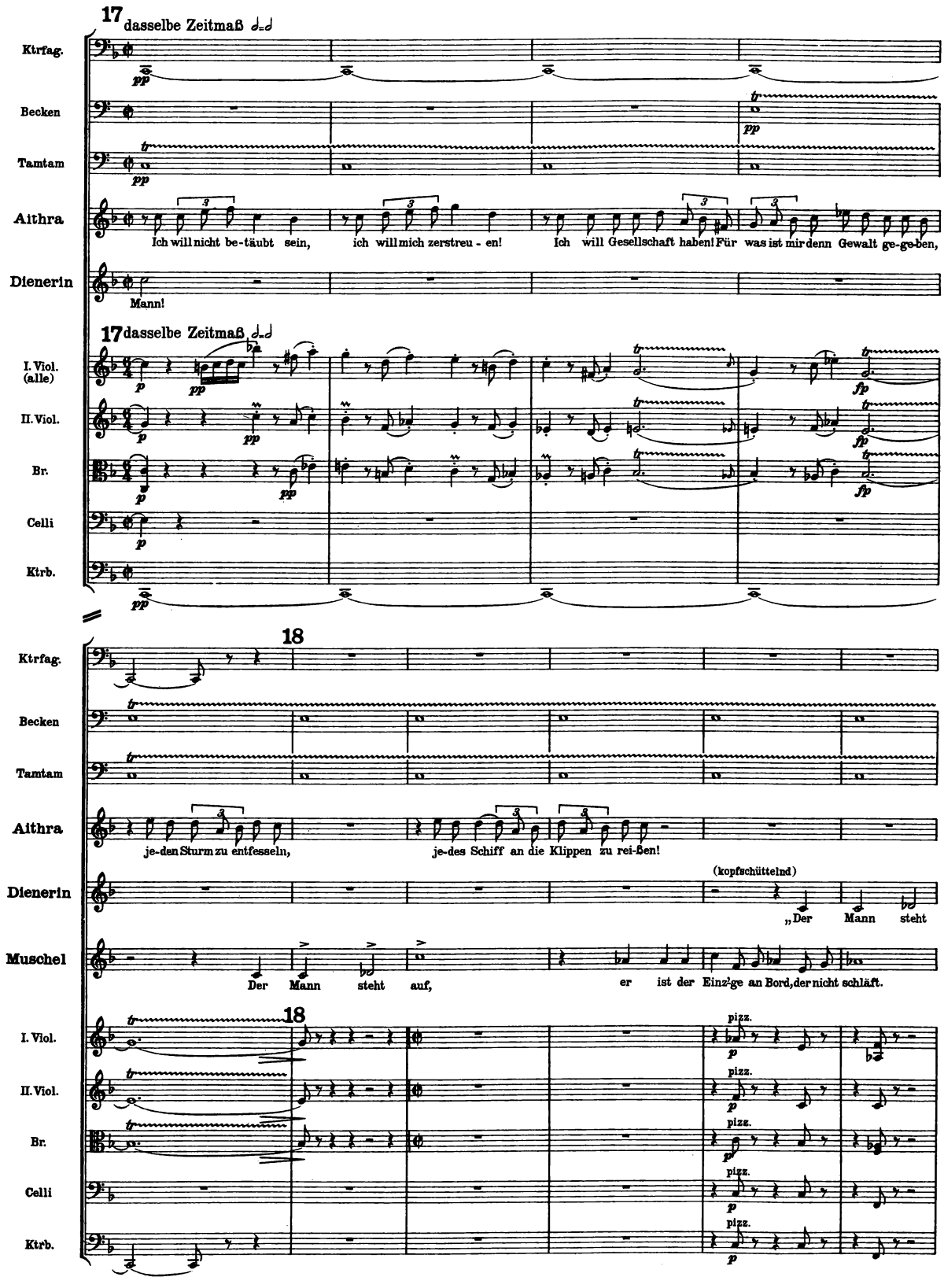

13
I.
3 gr. Fl.
II. III.
Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
cresc.
I. II. (m. D.)
6 Hörner (F)
III. IV. (m. D.)
V. VI.
(Dämpfer weg)
I. II. Tromp. (C)
I. II.
3 Pos.
III. (m. D.)
Becken
Tamtam
gr. Trommel
2 Harfen
Aithra
(heftig)
Ant-wor-te mir oh-ne Umschweife: wo ist Po - sei - don?
Muschel
- - e im - - mer aufs neu - e.
(sehr feierlich)
Bei den Ä - thio -
13
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br.
Celli
Kb.
arco
(mit Dämpfer)


Presto M.M. 𝅗𝅥 = 72
14 Früheres Zeitmaß
I.
3 gr. Fl.
II. III.
2 Oboen
Engl. Hr.
2 B Klar.
Tamtam
gr. Trommel
2 Harfen (unisono)
Flageolet
Aithra
(zornig)
Beiden A - thio - pen?
(traurig)
Ach, ei-ne Zau - be-rin sein und so
Dienerin
Ich lauf um das Fläschchen mit dem Lo-tossaft.
Muschel
pen!
Presto
14 Früheres Zeitmaß
3 Soli (m. D.)
I. Viol. (m. D.)
die übrigen
pizz.
arco
II. Viol.
Br.
Celli
Kb.


Presto
I.
3 gr. Fl.
II. III.
2 Oboen
Engl. Hr.
I. B Klar.
2 Fag.
I. Horn (F)
3 Posaunen u. Tuba
2 Harfen (unisono)
Flageolet
Aithra
ohnmächtig gegen den stär-keren Zaubrer!
Ich will nicht!
Ich will nicht!
Dienerin
Ich lau-fe und ho-le das Fläsch - chen!
Du brauchst es!
Es
Presto
3 Soli (m. D.)
I. Viol.
die übrigen
(ohne Dämpfer)
II. Viol.
Br.
Celli
Kb.


15
I.
3 gr. Fl.
II. III.
2 Ob.
Engl. Hr.
I. B Klar.
2 Fag.
2 Hörner (F)
I. II.
2 Harfen
(unisono)
Flag.
Aithra
Ich will nicht! Ich will nicht! Ich will nicht!
Dienerin
wird dich be - ru-hi-gen. Du brauchst es! Dann wühlet kein Schmerz durch die A-dern!
15
3 Soli (m. D.)
I. Viol.
die übrigen
II. Viol.
Br.
Celli


16
2 Flöten
2 Oboen
Engl. Hr.
I. Fag.
I. Horn (F)
2 Harfen (unisono)
Flageolet
Aithra
Ich will nicht!
Dienerin
(leise und sehr deutlich)
Dann stil - let sich in - nen das Hadern! Ein hal - bes Ver - ges - - sen wird sanf - tes Er -
3 Soli (m. D.)
I. Viol.
die übrigen
II. Viol.
Br.
Celli
(mit Dämpfer)
Solo
I. Fl.
in - - - nern; du füh - lest im In - nern dir wie - der ge - ge - ben den gött - li - chen
(Dämpfer weg)
Aithra (setzt sich zu Tisch, kindhaft junge Mädchen schweben auf den Fußspitzen herein und bedienen sie.)
a 3
(Dämpfer weg) alle


17 dasselbe Zeitmaß
Ktrfag.
Becken
Tamtam
Aithra
Ich will nicht be-täubt sein, ich will mich zerstreu - en! Ich will Gesellschaft haben! Für was ist mir denn Gewalt ge-ge-ben,
Dienerin
Mann!
17 dasselbe Zeitmaß
I. Viol. (alle)
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
18
Ktrfag.
Becken
Tamtam
Aithra
je-den Sturm zu entfesseln, je-des Schiff an die Klippen zu rei-ßen!
Dienerin
(kopfschüttelnd)
„Der Mann steht
Muschel
Der Mann steht auf, er ist der Einz-ge an Bord, der nicht schläft.
18
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
pizz.

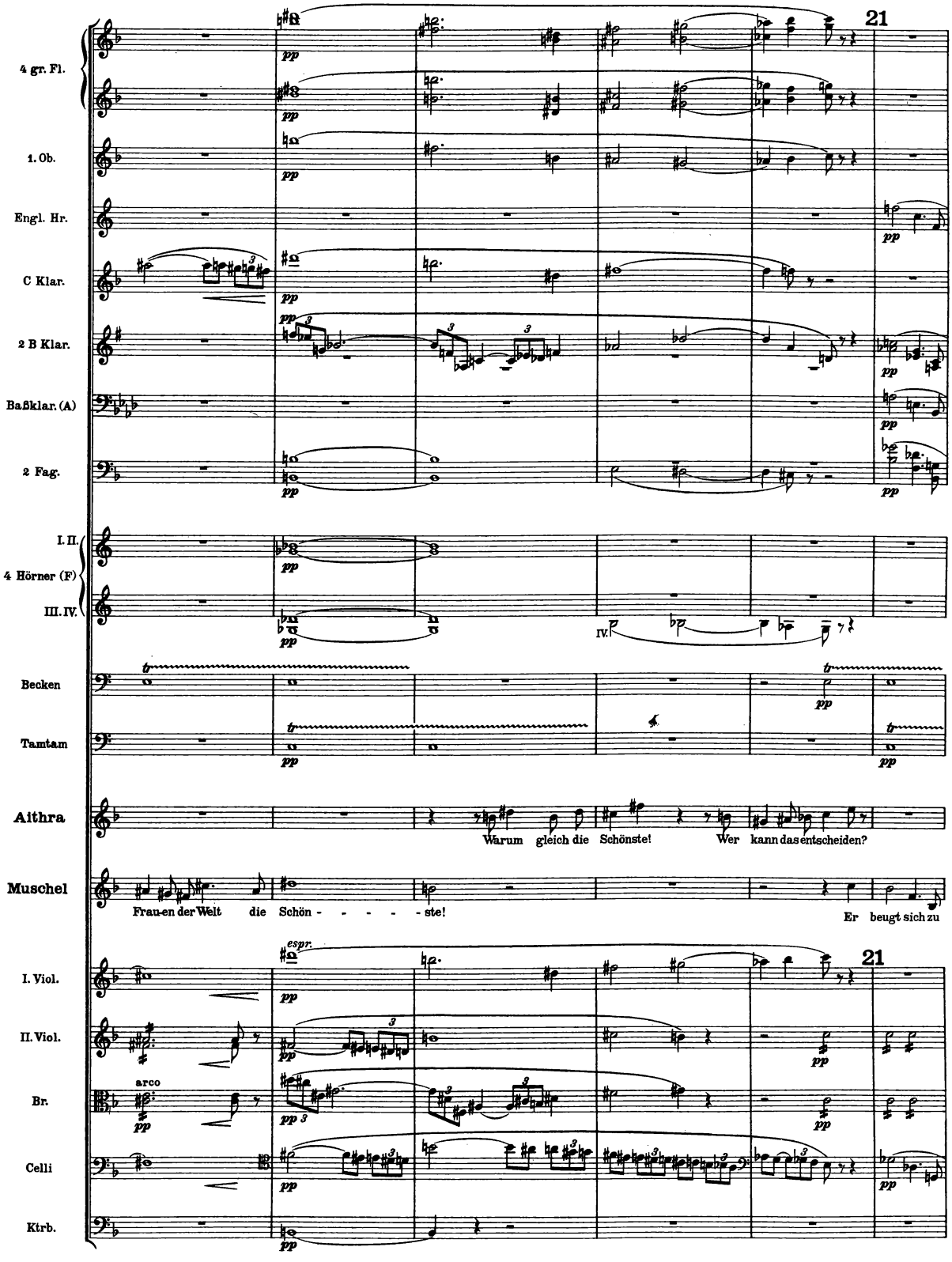
Becken
Tamtam
Dienerin — auf" Sie sieht ein Schiff mit schla-fen-den Leu- - ten. „von den Schlä-fern"
Muschel — Er weckt ei-nen von den Schläfern auf- und gibt dem das

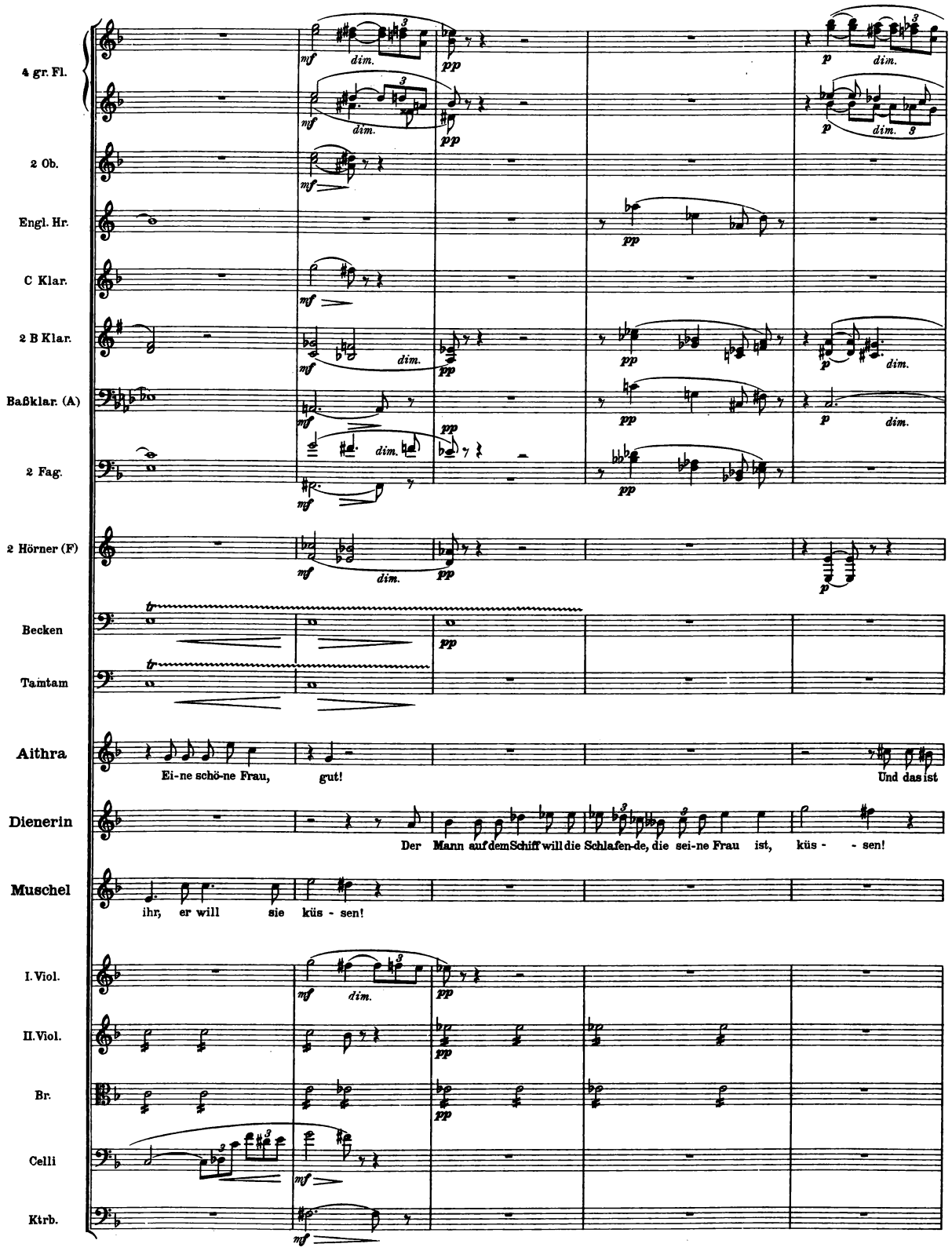
19

2 B Klar.
2 Fag.
Becken
Tamtam
Aithra — (hält im Essen inne) Von wem er-
Dienerin — „gibt dem das Steu-er in die Hand" „er steigt hin-un-ter in den Schiffs - raum"
Muschel — Steu-er in die Hand. Er sel-ber steigt hin-un- - ter in den Schiffs- - - raum.
Celli
Ktrb.

20

2 gr. Fl.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
Becken
Tamtam
Aithra — zählt sie?
Dienerin — Sie sieht ein Schiff mit schlafenden Leu-ten.
Muschel — Jetzt ist er un-ten. Die Schlafende regt sich. Die Schlafen-de ist von al- - len
I. Viol. — arco 20
II. Viol. — arco geteilt
Celli — arco
Ktrb. — arco


21
4 gr. Fl.
1. Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
IV.
Becken
Tamtam
Aithra
Warum gleich die Schönste! Wer kann das entscheiden?
Muschel
Frau-en der Welt die Schön - - - - - ste! Er beugt sich zu
espr.
21
I. Viol.
II. Viol.
arco
Br.
Celli
Ktrb.


4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
2 Hörner (F)
Becken
Tamtam
Aithra
Ei-ne schö-ne Frau, gut! Und das ist
Dienerin
Der Mann auf dem Schiff will die Schlafen-de, die sei-ne Frau ist, küs - - sen!
Muschel
ihr, er will sie küs - sen!
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

22

4 gr. Fl.

Engl. Hr

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

a 2

Becken

Tamtam

(nicht sehr gespannt)

Aithra

al-les? Was holt er?

Dienerin

„ein Tuch“

Muschel

Nein! Jetzt holt er_ Er greift mit der Lin-ken ein Tuch_ das

22

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

2 Ob.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Becken

sempre pp

Tamtam

sempre pp

Dienerin

„ü-ber ihr Gesicht“

Muschel

will er ü-ber ihr Ge-sicht wer-fen_ denn in der Rech - - ten hält er ei-nen Dolch_er will sie

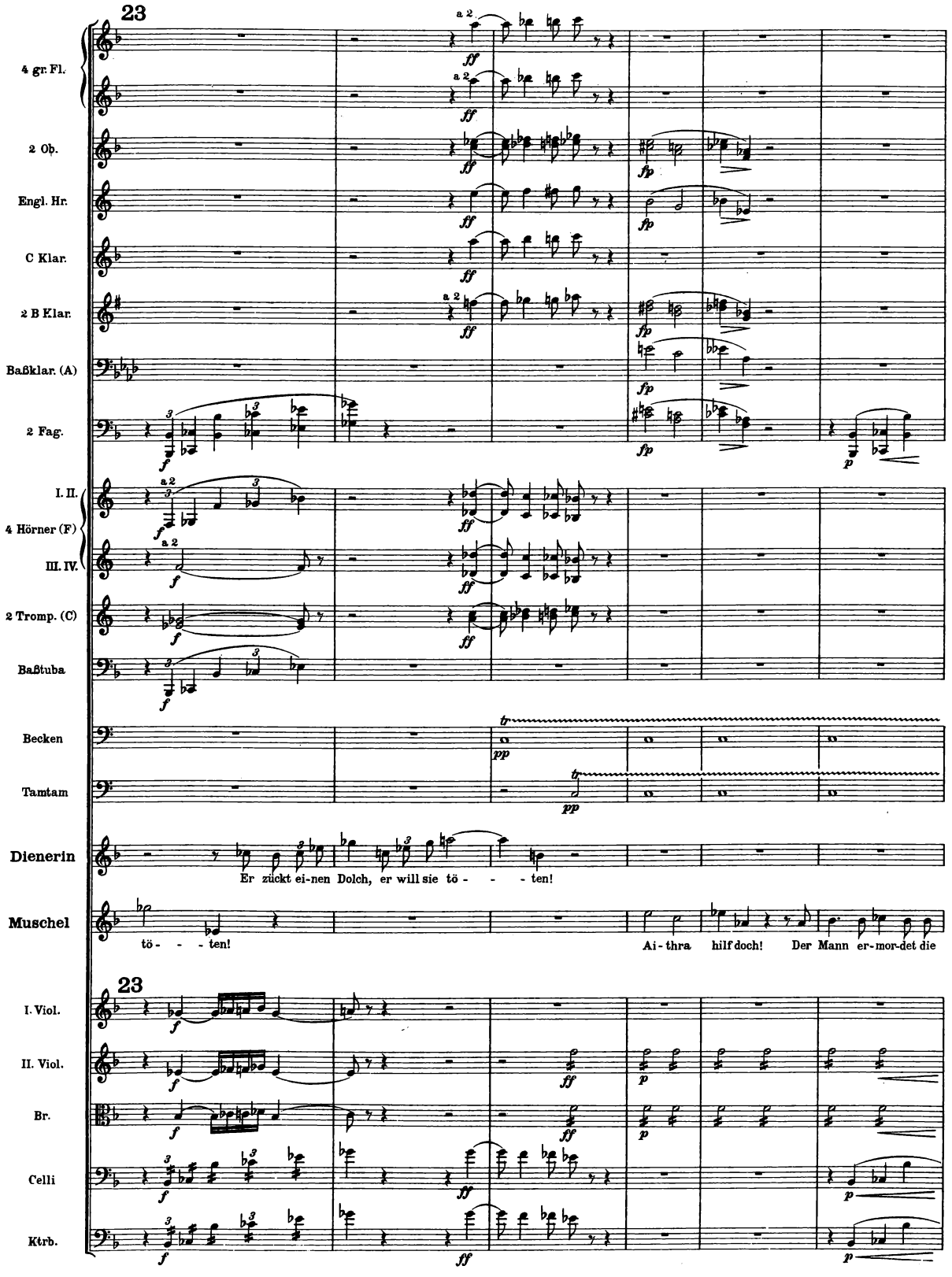
I. Viol.

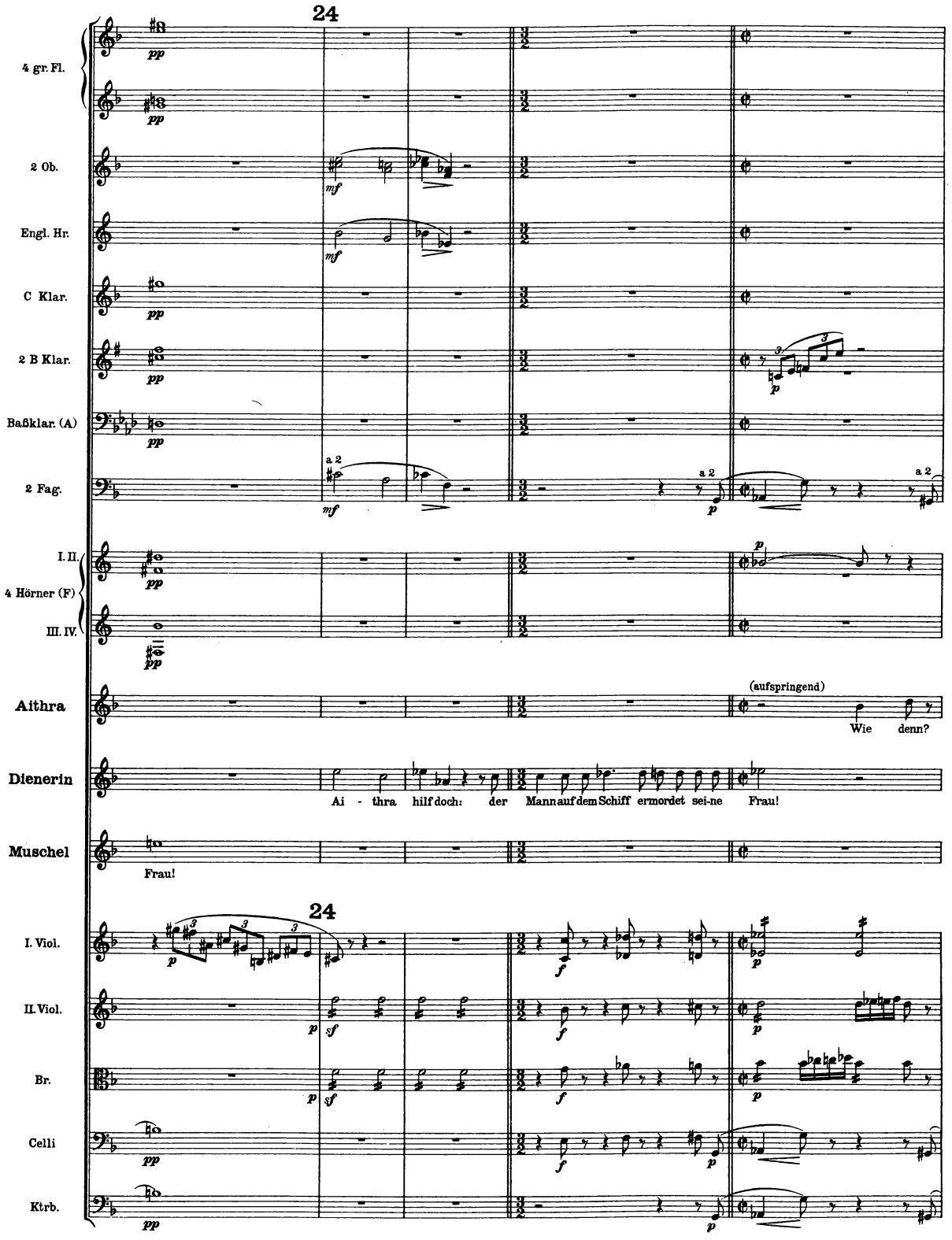
II. Viol.

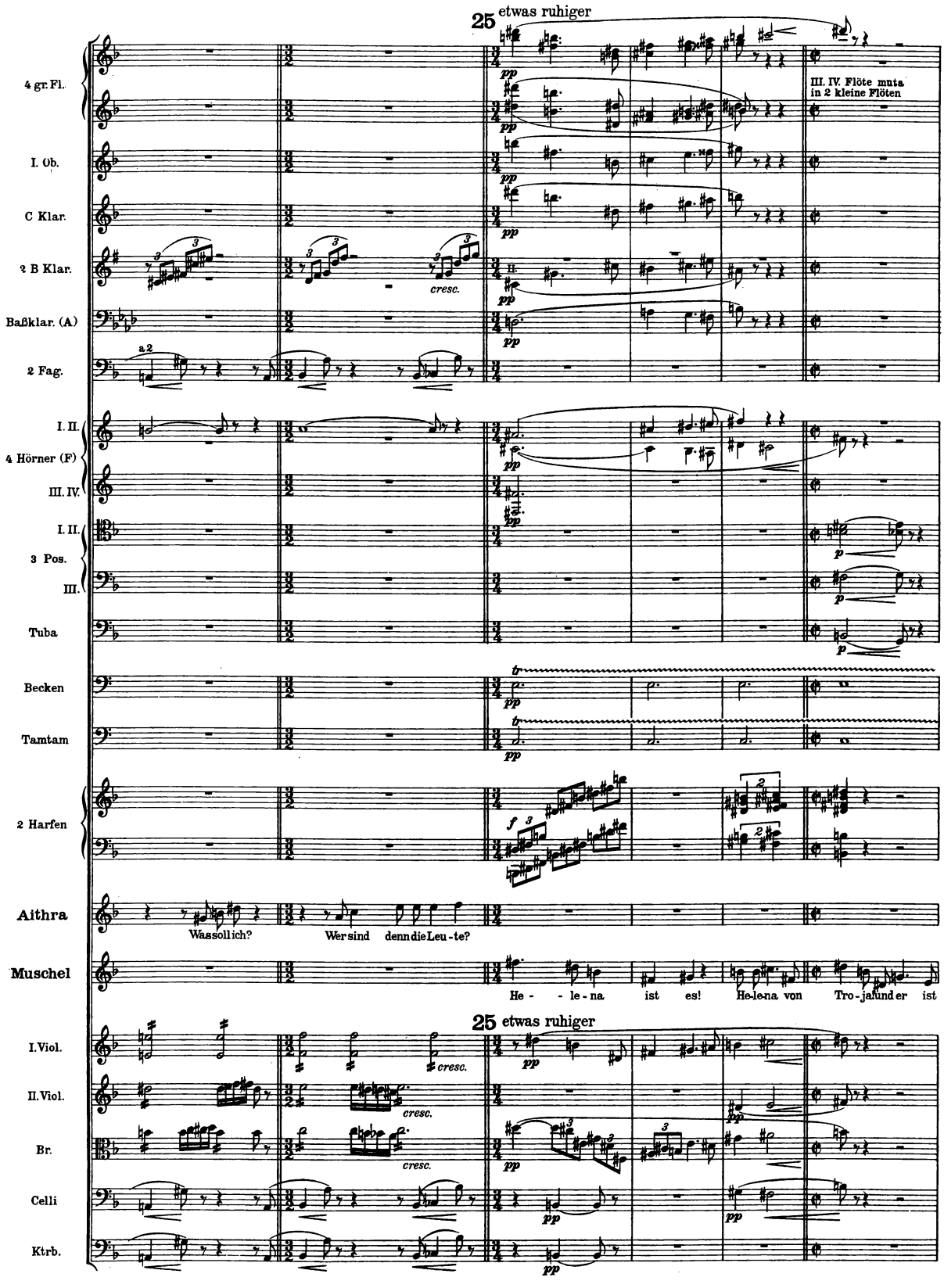
Br.

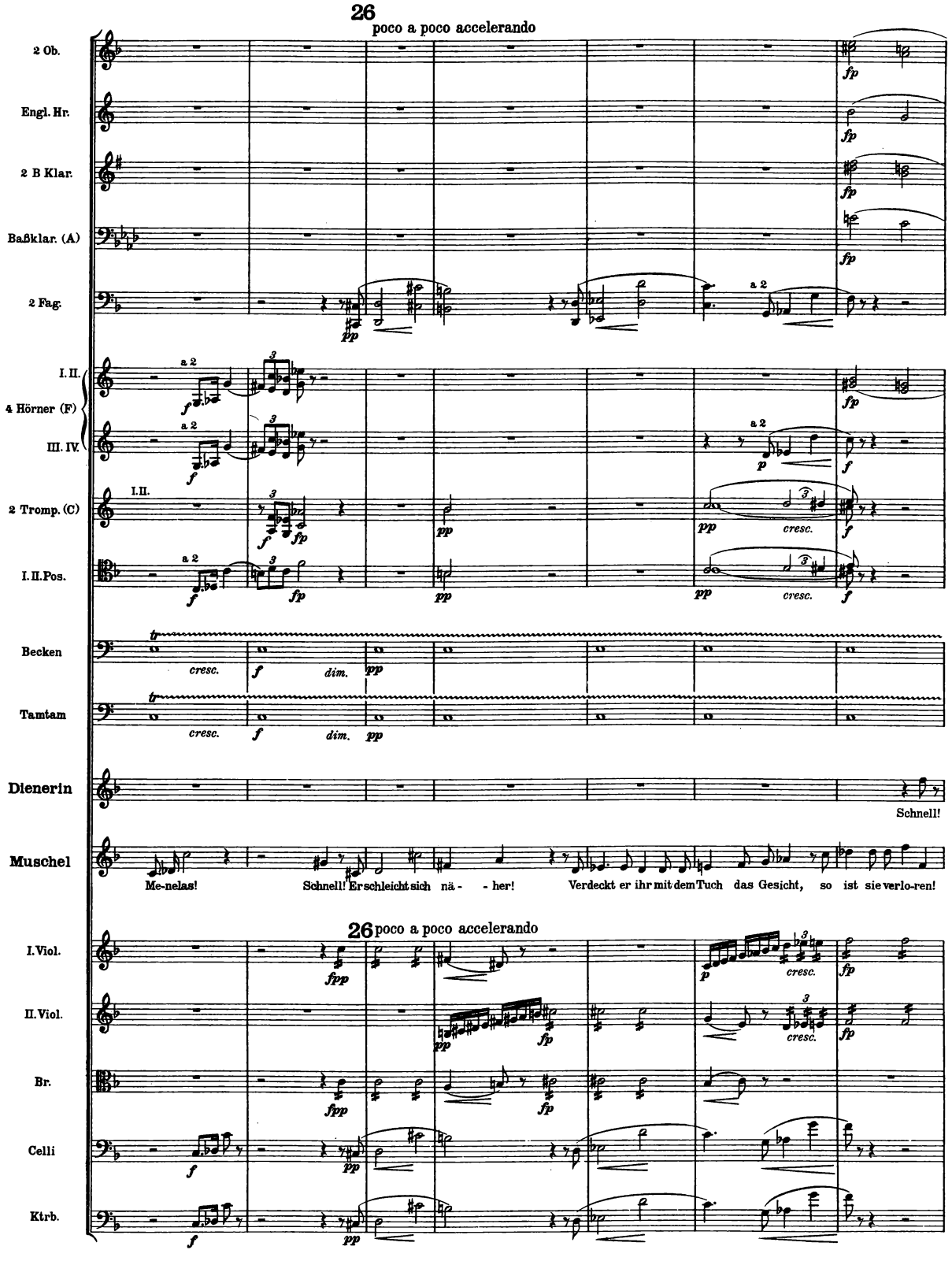
Celli

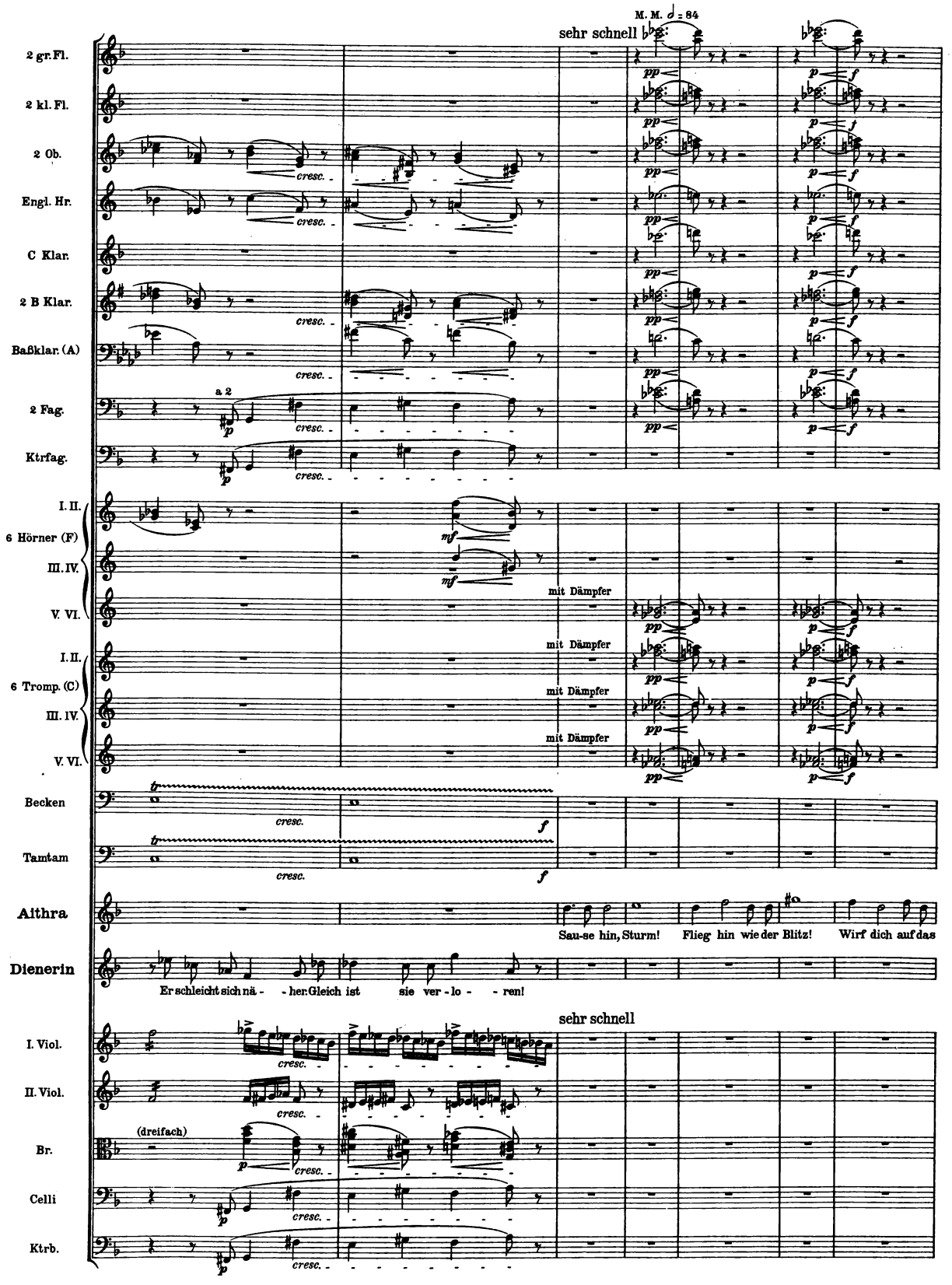
Ktrb.

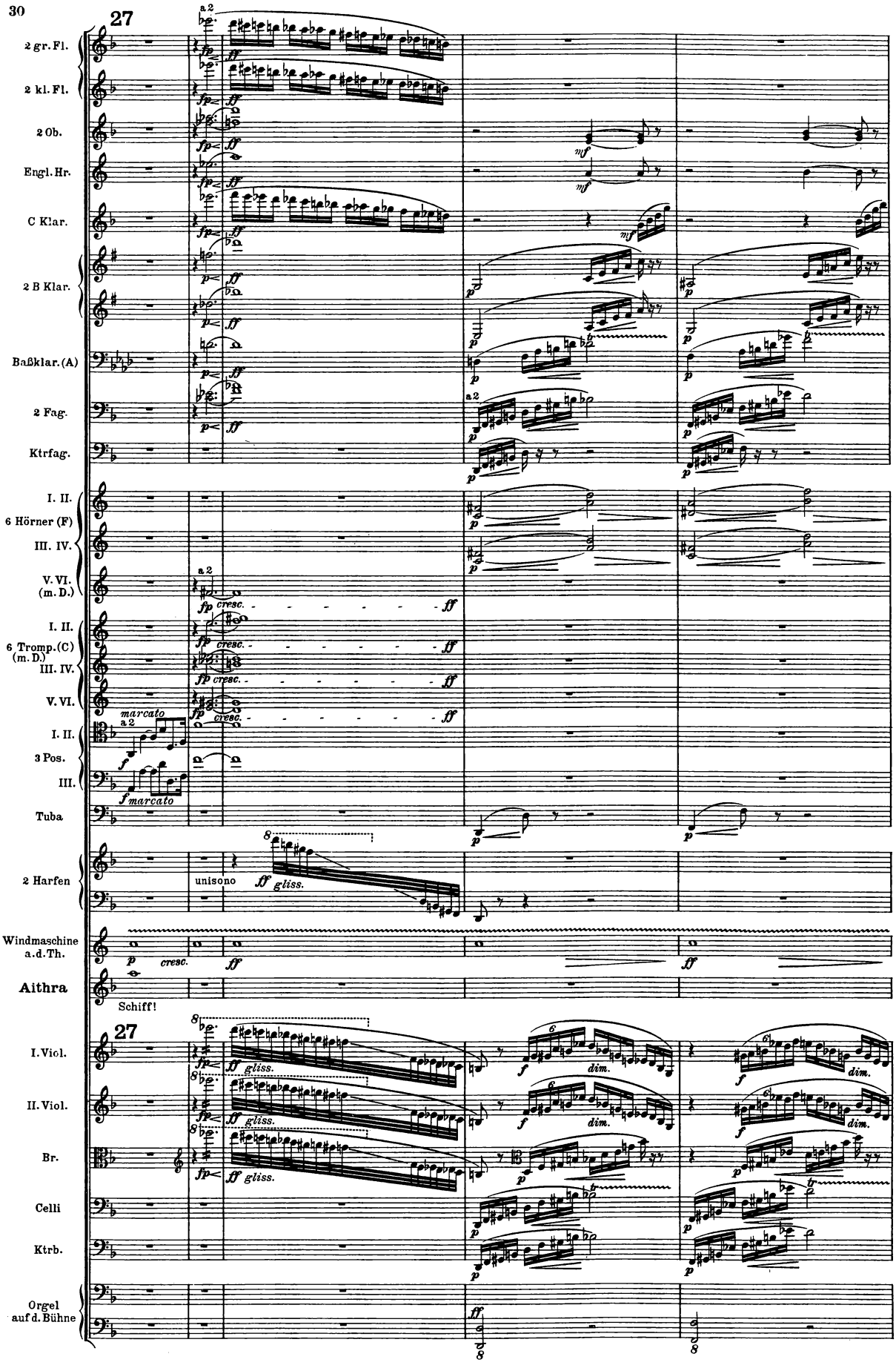

23
4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
2 Tromp. (C)
Baßtuba
Becken
Tamtam
Dienerin
Er zückt ei-nen Dolch, er will sie tö - - - ten!
Muschel
tö - - - ten!
Ai-thra hilf doch! Der Mann er-mor-det die
23
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


24
4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
a 2
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
Aithra
(aufspringend)
Wie denn?
Dienerin
Ai - thra hilf doch: der Mann auf dem Schiff ermordet sei-ne Frau!
Muschel
Frau!
24
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


25 etwas ruhiger
4 gr. Fl.
III. IV. Flöte muta in 2 kleine Flöten
I. Ob.
C Klar.
2 B Klar.
cresc.
Baßklar. (A)
2 Fag.
a 2
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Becken
Tamtam
2 Harfen
Aithra
Was soll ich?
Wer sind denn die Leu - te?
Muschel
He - - le - na ist es! He-le-na von Tro - ja und er ist
25 etwas ruhiger
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

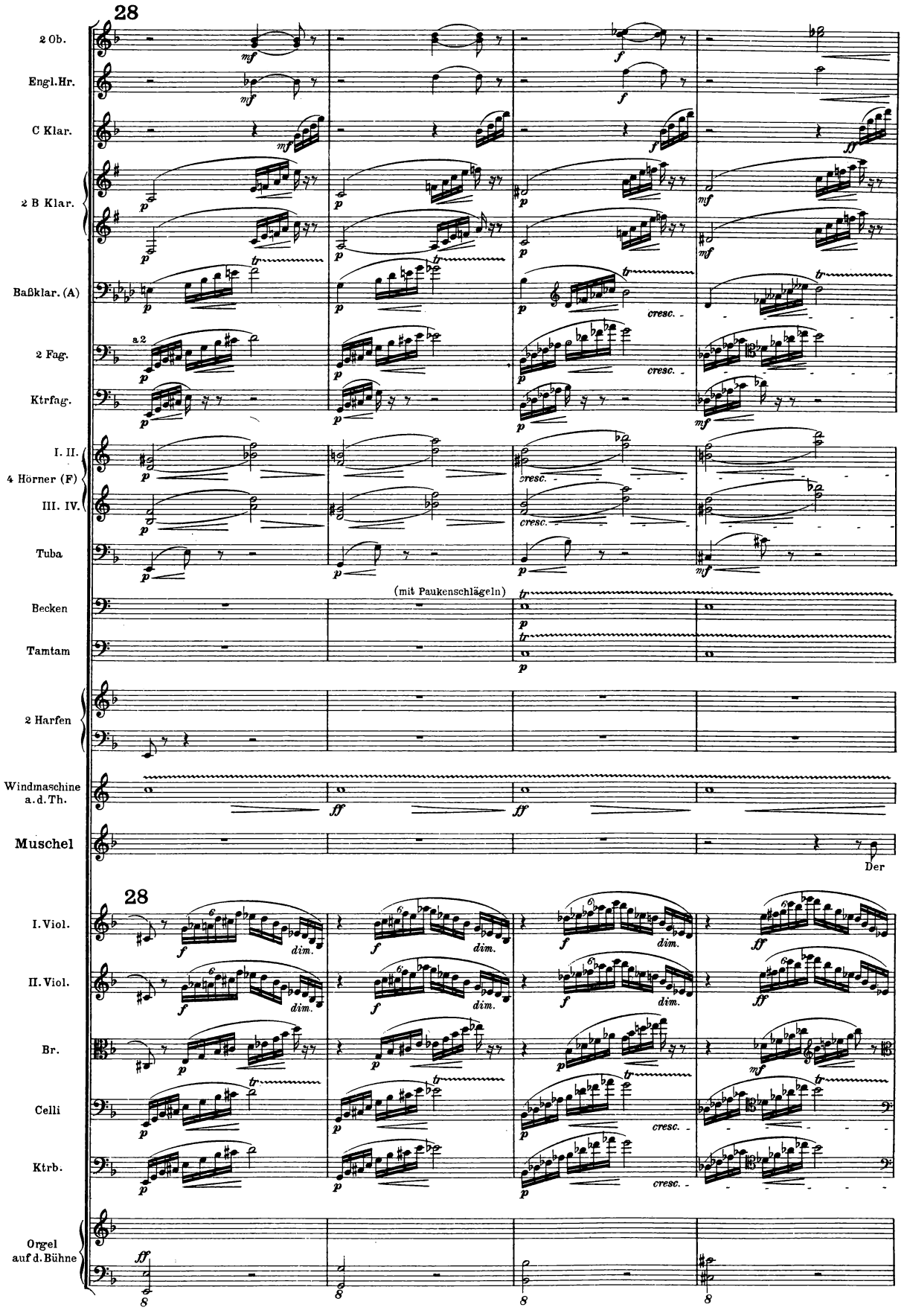

26
poco a poco accelerando
2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
a 2
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
2 Tromp. (C)
I. II. Pos.
Becken
Tamtam
cresc.
dim.
Dienerin
Schnell!
Muschel
Me-nelas!
Schnell! Er schleicht sich nä- - her!
Verdeckt er ihr mit dem Tuch das Gesicht, so ist sie verlo-ren!
26 poco a poco accelerando
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


M. M. 𝅗𝅥 = 84
sehr schnell
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
a 2
cresc.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
mit Dämpfer
6 Tromp. (C)
Becken
Tamtam
Aithra
Sau-se hin, Sturm! Flieg hin wie der Blitz! Wirf dich auf das
Dienerin
Er schleicht sich nä - - her. Gleich ist sie ver - lo - - ren!
sehr schnell
I. Viol.
II. Viol.
Br.
(dreifach)
Celli
Ktrb.


27
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
(m. D.)
I. II.
6 Tromp. (C)
(m. D.)
III. IV.
V. VI.
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
2 Harfen
unisono
Windmaschine
a. d. Th.
Aithra
Schiff!
27
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
Orgel
auf d. Bühne
a 2
cresc.
marcato
gliss.
dim.

2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. 6 Hörner (F) III. IV.
V. VI. (m. D.)
I. II. 6 Tromp. (C) (m. D.) III. IV.
V. VI.
Tuba
2 Harfen
Windmaschine a. d. Th.
Aithra
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
Orgel auf d. Bühne

a 2 — pp — f — cresc. — mf — tr — unisono — ff gliss. — dim. — Re - de, was siehst du?


28
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
Tuba
Becken
Tamtam
2 Harfen
Windmaschine a. d. Th.
Muschel
(mit Paukenschlägeln)
Der
28
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
Orgel auf d. Bühne

29

2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II. 6 Hörner (F) III. IV.
V. VI. (m. D.)
I. II. 6 Tromp. (C) (m. D.) III. IV.
V. VI.
I. II. 3 Pos. III.
Tuba
Pauken
Becken
Tamtam
2 Harfen
Windmaschine a. d. Th.
Muschel
Sturm hat das Schiff! Er hat es! Er hat es! Die Ma - sten split - tern! Die
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
Orgel auf d. Bühne

a 2 ff f
ff
f
3
cresc. ff dim.
p cresc.
ff gliss.
(Doppelgriffe)

2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI. (m. D.)
I. II. 6 Tromp. (C) (m. D.) III. IV. V. VI.
I. II. 3 Pos. III.
Tuba
Pauken
Becken
Tamtam
2 Harfen
Windmaschine a. d. Th.
Muschel
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb. (geteilt)
Orgel auf d. Bühne

a 2 dim. pp molto cresc. ff p f marcato mf cresc. tr gliss.

Schla-fen-den tau - meln drun-ter und drü- -ber. Weh! Sie

30

2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI. (m. D.)
I. II. 6 Tromp. (C) (m. D.) III. IV. V. VI.
2 Harfen
Windmaschine a. d. Th.
Althra — Und die Frau? Und der Mann? Hat er sie er-
Dienerin — Sie schei-tern!
Muschel — schei- - - tern.
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Orgel auf d. Bühne

dim. f mf p ff pizz. arco

31

2 gr. Fl.

2 Ob.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II. 6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

(ohne Dämpfer)

a 2

I. II. 3 Pos.

III.

Tuba

Becken

Tamtam

Windmaschine a.d. Th.

Aithra

mor - det, der Teu - fel?

Muschel

Sie schwim - men! Da — er trägt sie.

31

I. Viol.

arco

II. Viol.

arco

Br.

Celli

arco

Ktrb.

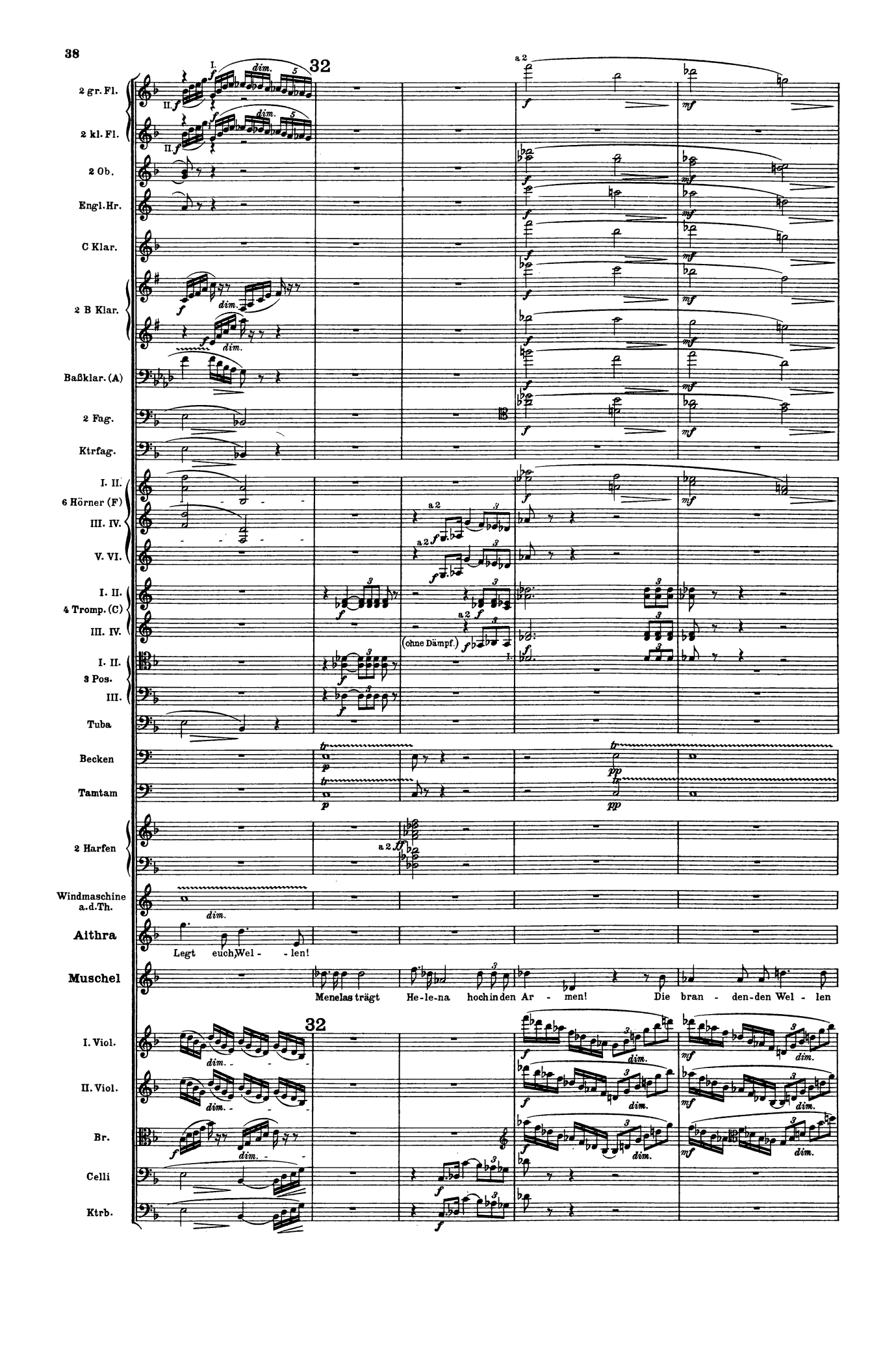
Orgel auf d. Bühne

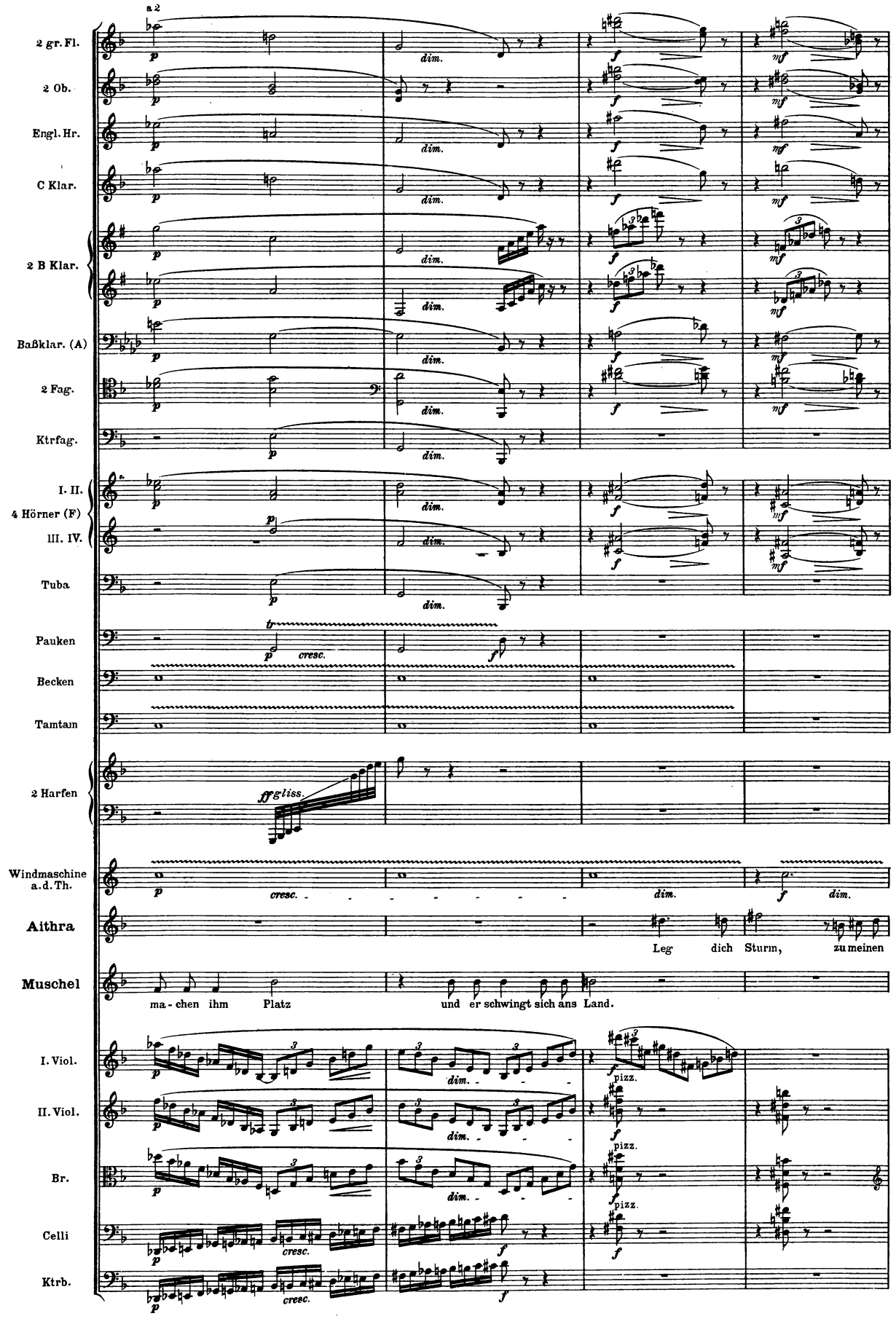
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. 6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
(ohne D.) I. II. 6 Tromp. (C)
III. IV. (m. D.)
V. VI.
I. II. Pos.
Tuba
Becken
Tamtam
Windmaschine a. d. Th.
Aithra
Muschel
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
Orgel auf d. Bühne

a 2

Wer trägt wen?

Be-fiehl doch Ru-he, laß al-le sich ret-ten!


32
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
6 Hörner (F)
I. II.
III. IV.
V. VI.
4 Tromp. (C)
(ohne Dämpf.)
3 Pos.
Tuba
Becken
Tamtam
2 Harfen
Windmaschine a.d.Th.
Aithra
Legt euch, Wel - - len!
Muschel
Menelas trägt He-le-na hoch in den Ar - men! Die bran - den-den Wel - len
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


a 2
2 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
Tuba
Pauken
Becken
Tamtam
2 Harfen
Windmaschine a. d. Th.
Aithra
Leg dich Sturm, zu meinen
Muschel
ma - chen ihm Platz und er schwingt sich ans Land.
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
p
dim.
f
mf
cresc.
ff gliss.
pizz.

33

2 gr. Fl. — a 2 — ff

2 kl. Fl. — a 2 — ff

2 Ob. — ff

Engl. Hr. — ff

C Klar. — ff

2 B Klar. — ff — p cresc.

Baßklar. (A) — ff — p cresc.

2 Fag. — ff — p

Ktrfag. — ff

I. II. 6 Hörner (F) — p — cresc.

III. IV. — p — cresc.

V. VI. — ff

I. II. 6 Tromp. (C) (m. D.) — (m. Dpfr) — ff

III. IV. — (m. Dpfr) — ff

V. VI. — ff

I. II. 3 Pos. — ff — a 2 marc. — mf — cresc.

III. — ff — marc. — mf — cresc.

Tuba — ff — p — cresc.

Pauken — ff — p — cresc.

2 Harfen — ff gliss.

Windmaschine a. d. Th. — ff — dim.

Aithra — Fü - - - - - - - - - - ßen! — Hier ganz still!

33

I. Viol. — E Saite — ff gliss. — A Saite — D Saite

II. Viol. — E Saite arco — ff gliss. — A Saite — D Saite

Br. — A Saite arco — ff gliss. — A Saite — D Saite — p — cresc.

Celli — arco — ff — p — cresc.

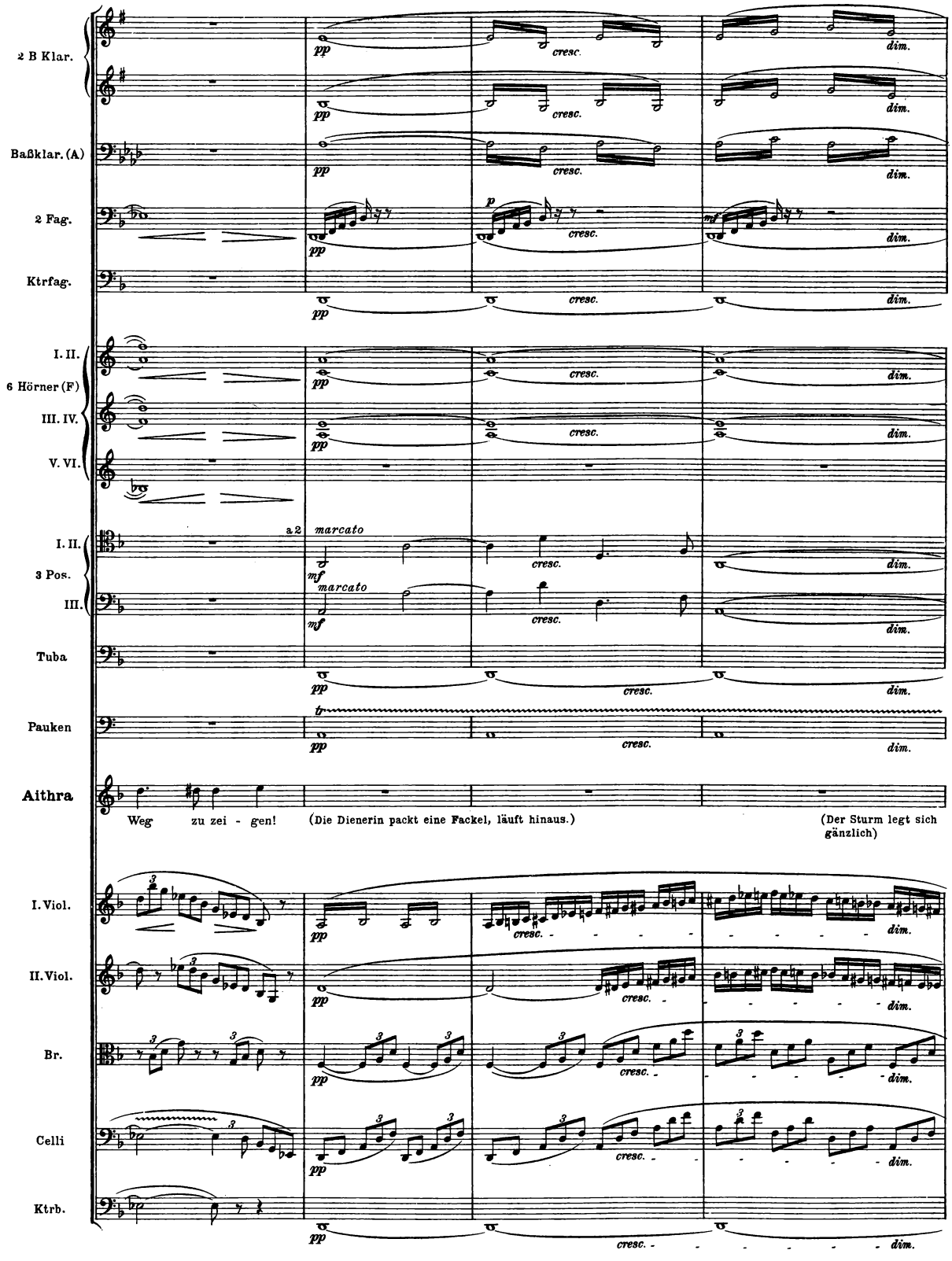
Ktrb. — ff — p — cresc.

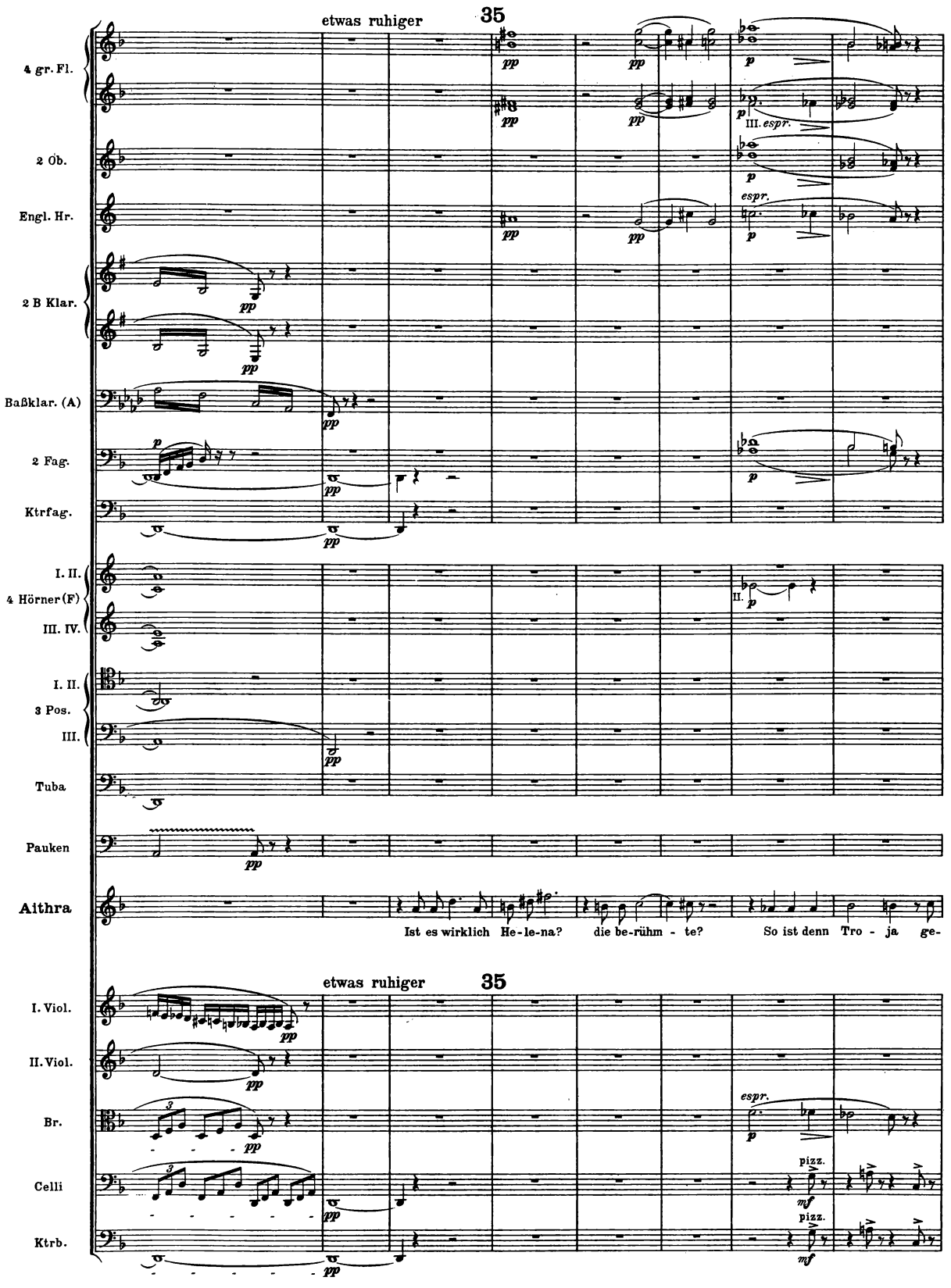
Orgel auf d. Bühne — ff — ff

34

2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
muta in III. IV. gr. Fl.
2 Ob.
a 2
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
a 2
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
(ohne Dämpfer)
I. II.
6 Tromp. (C) (m.D.)
III. IV.
V. VI.
(Dämpfer weg)
(Dämpfer weg)
(Dämpfer weg)
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Pauken
2 Harfen
gliss.
Windmaschine a.d.Th.
Aithra
Ei-ne Fak- -kel, ih- -nen den
gliss.
I. Viol.
II. Viol.
gliss.
Br.
Celli
Ktrb.
Orgel auf d. Bühne

34


2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Pauken
Aithra
Weg zu zei - gen!
(Die Dienerin packt eine Fackel, läuft hinaus.)
(Der Sturm legt sich gänzlich)
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
pp
cresc.
dim.
p
mf
a 2
marcato
tr


etwas ruhiger
35
4 gr. Fl.
III. espr.
2 Ob.
Engl. Hr.
espr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
II.
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Pauken
Aithra
Ist es wirklich He-le-na? die be-rühm - te? So ist denn Tro - ja ge-
etwas ruhiger
35
I. Viol.
II. Viol.
Br.
espr.
Celli
pizz.
Ktrb.
pizz.

36

4 gr. Fl.

2 Fag.

I. II. Horn (F)

Aithra

fallen! Und ich soll hier sie empfangen? in meinem Haus? mit ihr re-den? mit He-le-na von Tro-ja! mit der be-

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

36

(dreifach)

arco

pizz.

4 gr. Fl.

I. Ob.

C Klar.

I. B Klar.

I. Fag.

I. II.

6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

Pauken

2 Harfen

Aithra

rühm-testen, der ge-fähr-lichsten, der herr- -lich- -sten Frau der Welt.

I. Viol.

II. Viol.

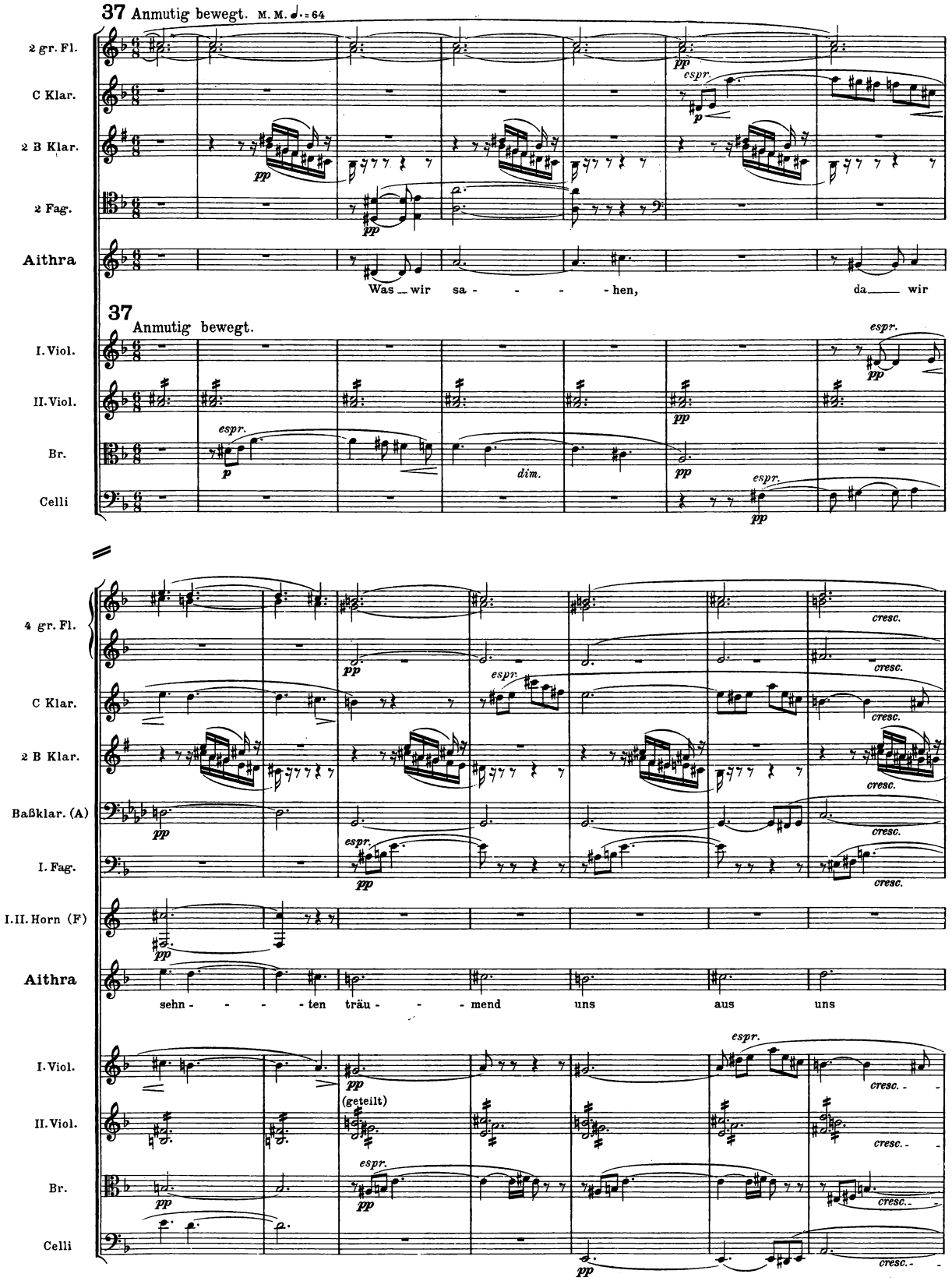
Br.

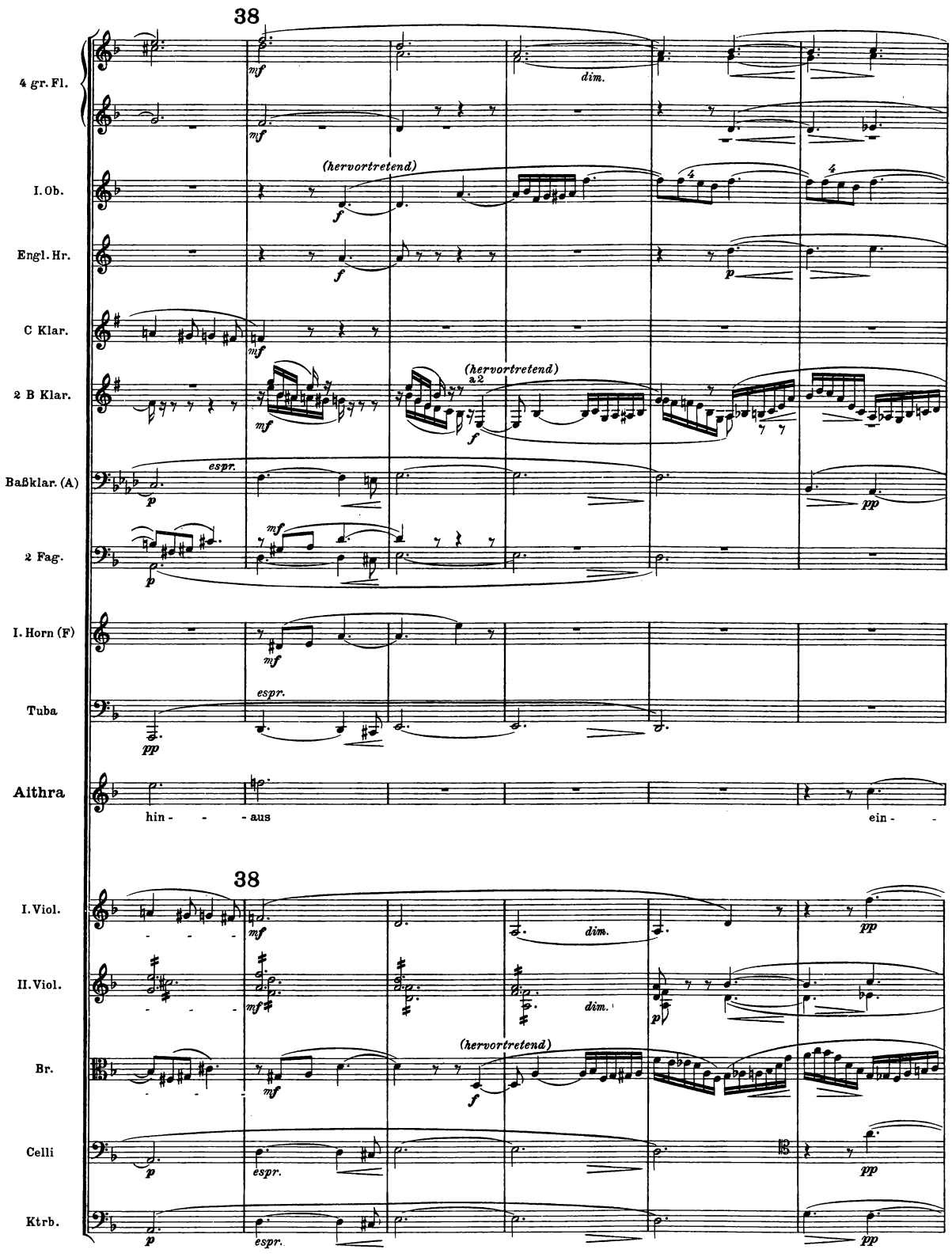
Celli

Ktrb.

(Doppelgriffe)

arco


37 Anmutig bewegt. M. M. ♩. = 64
2 gr. Fl.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
Aithra
Was wir sa - - - - hen, da wir
37 Anmutig bewegt.
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
4 gr. Fl.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
I. Fag.
I. II. Horn (F)
Aithra
sehn - - - - ten träu - - - mend uns aus uns
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
(geteilt)
espr.
pp
p
dim.
cresc.


38
4 gr. Fl.
mf
dim.
I. Ob.
(hervortretend)
f
Engl. Hr.
p
C Klar.
2 B Klar.
a 2
Baßklar. (A)
espr.
pp
2 Fag.
I. Horn (F)
Tuba
Aithra
hin - - - aus
ein - -
38
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

(etwas verbreitern)

a 2

4 gr. Fl.

I. Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

I. II. Horn (F)

Aithra

- - mal kommt es, näch - - - - - tig präch - - - - tig

(etwas verbreitern)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

39

calando

a tempo

2 gr. Fl.

I. Ob.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

III. IV. Horn (F)

Aithra

un - - - - ver - se - hens uns ins Haus!

39

calando

a tempo

I. Viol.

II. Viol.

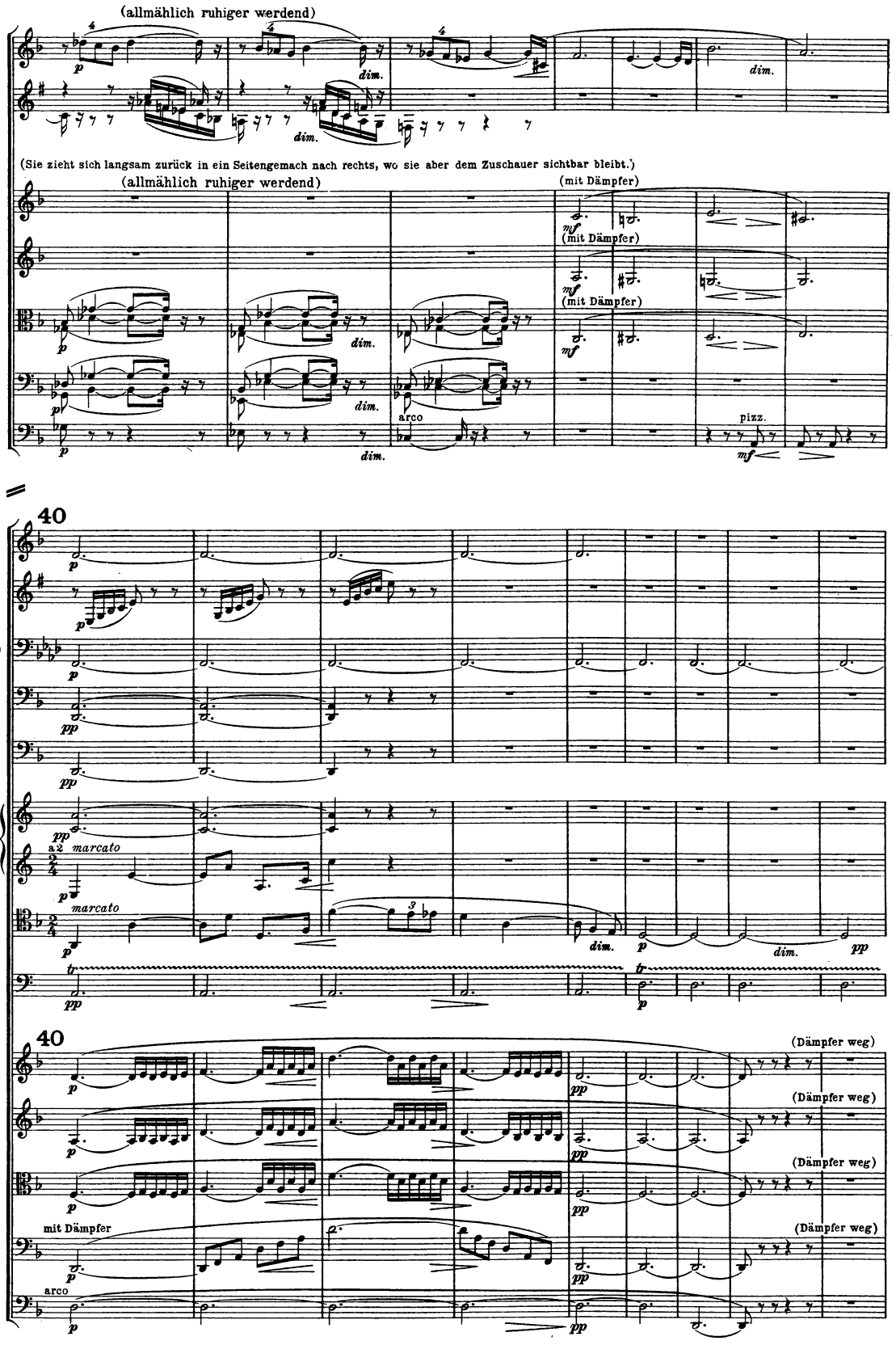
Br. (geteilt)

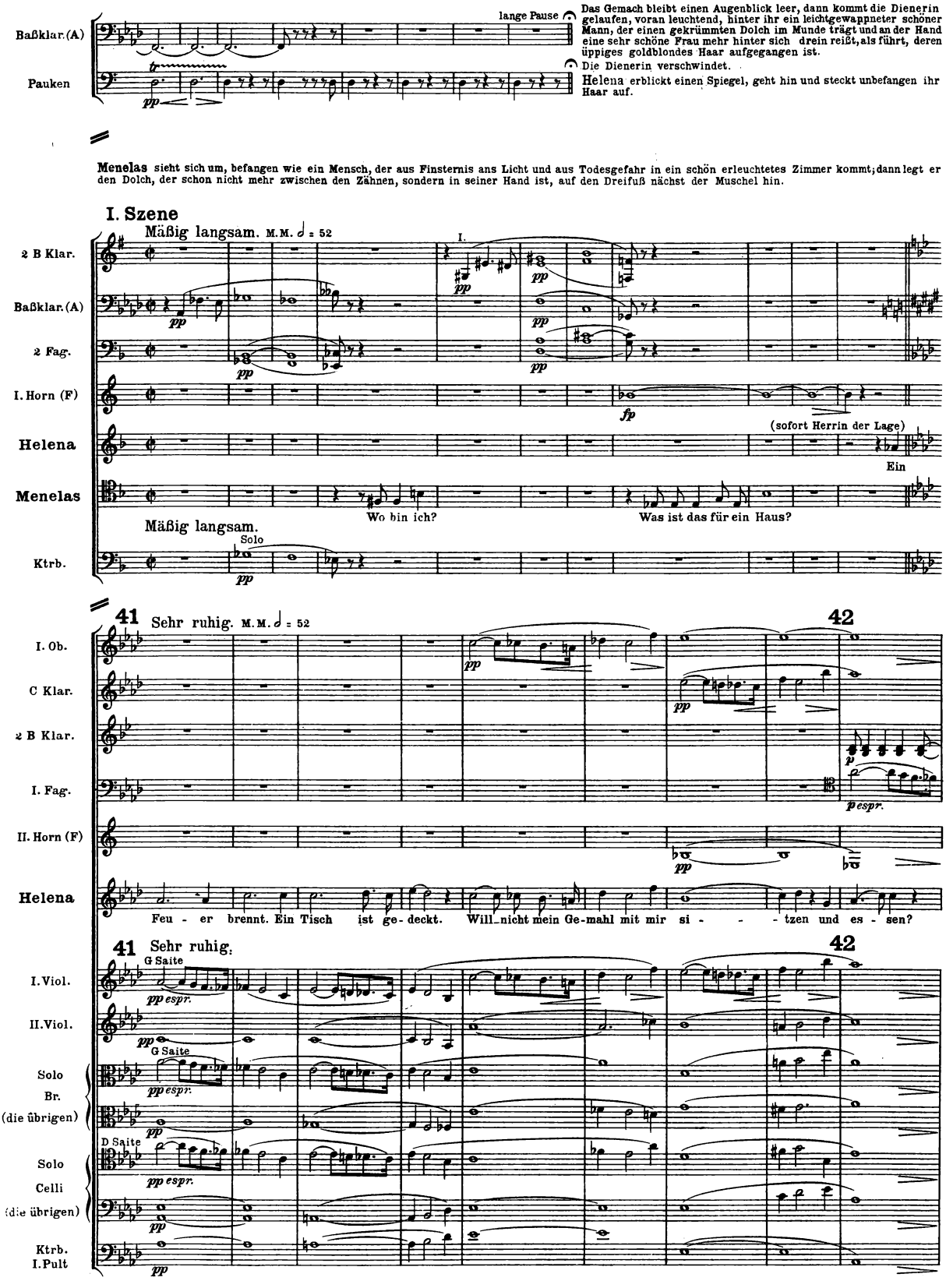
(geteilt)

Celli

pizz.

Ktrb.


(allmählich ruhiger werdend)
I. Ob.
2 B Klar.
(Sie zieht sich langsam zurück in ein Seitengemach nach rechts, wo sie aber dem Zuschauer sichtbar bleibt.)
(allmählich ruhiger werdend)
(mit Dämpfer)
I. Viol.
II. Viol.
Br. (geteilt)
Celli
Ktrb.
arco
pizz.
40
I. Ob.
I. B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
a2 marcato
II. Pos.
Pauken
40
I. Viol. (m.D.)
II. Viol. (m.D.)
Br. (m.D.)
Celli
Ktrb.
mit Dämpfer
(Dämpfer weg)


Baßklar. (A)
Pauken
lange Pause
Das Gemach bleibt einen Augenblick leer, dann kommt die Dienerin gelaufen, voran leuchtend, hinter ihr ein leichtgewappneter schöner Mann, der einen gekrümmten Dolch im Munde trägt und an der Hand eine sehr schöne Frau mehr hinter sich drein reißt, als führt, deren üppiges goldblondes Haar aufgegangen ist.
Die Dienerin verschwindet.
Helena erblickt einen Spiegel, geht hin und steckt unbefangen ihr Haar auf.
Menelas sieht sich um, befangen wie ein Mensch, der aus Finsternis ans Licht und aus Todesgefahr in ein schön erleuchtetes Zimmer kommt; dann legt er den Dolch, der schon nicht mehr zwischen den Zähnen, sondern in seiner Hand ist, auf den Dreifuß nächst der Muschel hin.
I. Szene
Mäßig langsam. M.M. 𝅗𝅥 = 52
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. Horn (F)
Helena
Menelas
Ktrb.
(sofort Herrin der Lage)
Ein
Wo bin ich?
Was ist das für ein Haus?
Mäßig langsam.
Solo
41
Sehr ruhig. M.M. 𝅗𝅥 = 52
42
I. Ob.
C Klar.
2 B Klar.
I. Fag.
II. Horn (F)
Helena
Feu - er brennt. Ein Tisch ist ge- deckt. Will nicht mein Ge-mahl mit mir si - - - tzen und es - sen?
Sehr ruhig.
G Saite
I. Viol.
II. Viol.
Solo
Br.
(die übrigen)
D Saite
Solo
Celli
(die übrigen)
Ktrb.
I. Pult

breit M. M. ♩ = 72

Engl. Hr.

2 B Klar.

I. Fag.

I. II. 4 Hörner (F) III. IV.

I. II. 4 Tromp. (B) III. IV.

I. II. 3 Pos. III.

Helena

Schön glänzt der Saal, zwei Thro-ne ste - hen. Ein Kö - nig und ei-ne

Menelas

(leise und beklommen)

Was ha-ben die Göt - ter mir zu - be-reitet?

Celli

Ktrb.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

I. Fag.

I. II. 4 Hörner (F) III. IV.

Helena

Kö-ni-gin sind hier er-wartet. Se - tzen wir uns!

Menelas

(vor sich)

Nie werden wir bei-de zu-

etwas fließender

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

wieder ruhig M.M. ♩ = 84

43

2 Ob.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II. Horn (F)
Helena
Menelas

Der Mann und die Frau so ward ich ge - lehrt, tei - len den Tisch und sam - men es - sen.

43 wieder ruhig

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

(geteilt)

44 etwas bewegter

accel.

espr.

2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. 4 Hörner (F) III. IV.
II. III. Pos.
Helena
Menelas

tei - len das La - ger.

Dein La - ger zu unterst im Schiff, mei - nes war droben un - ter den Ster -

44 etwas bewegter

accel.

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

(geteilt)

ritard. 45 immer sehr ruhig M. M. 𝅗𝅥 = 44

2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. 4 Hörner (F) III. IV.
Helena
Menelas

espr. mf dim. pp

(lächelnd) pp

Doch heu - te Nacht war dir das zur Last.

- nen zehn Näch - te lang.

ritard. 45 immer sehr ruhig

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

geteilt pp

allmählich etwas bewegter

2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II. 4 Hörner (F) III. IV.
Pauken
Helena
Menelas

pp mf

(leidenschaftlich)

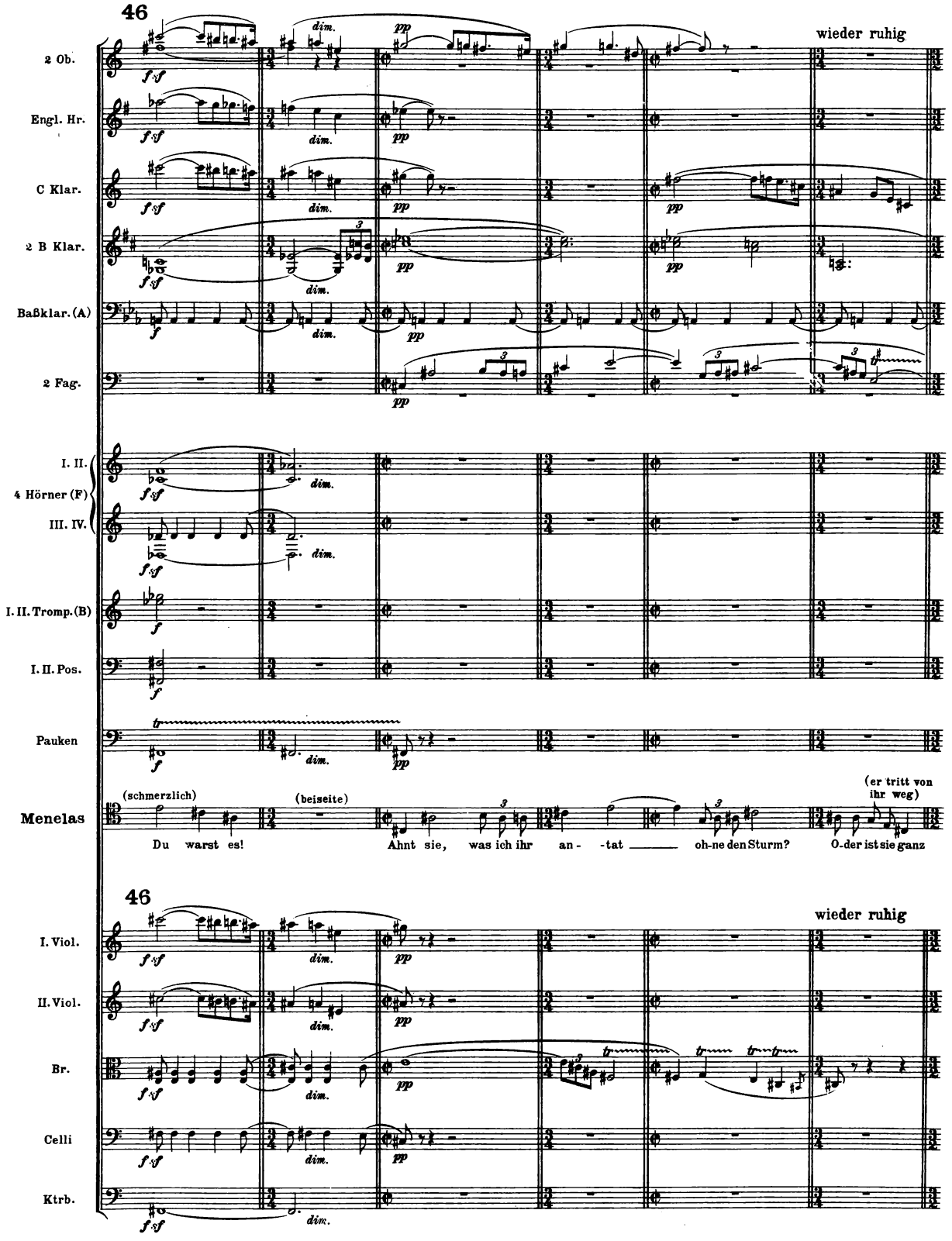
Du kamst ther - ab mit lei - sen Trit - ten... War ich's nicht, die dich nicht schla - fen ließ?

(erstaunt)

Du schlie - fest nicht?

allmählich etwas bewegter

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


46
wieder ruhig
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
I. II. Tromp. (B)
I. II. Pos.
Pauken
Menelas
(schmerzlich)
(beiseite)
(er tritt von ihr weg)
Du warst es!
Ahnt sie, was ich ihr an- -tat
oh-ne den Sturm?
O-der ist sie ganz
46
wieder ruhig
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

allmählich fließender **47** M.M. 𝅗𝅥 = 64

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Aithra

Ein gräulicher Mann! Wie er sich bit-ten läßt zu et-was Schönem!

Helena

Wo-hin trittst du? Willst du noch ein-mal von mir weg gehn?

Menelas

arg - - los?

allmählich fließender **47**

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

pizz.

Celli geteilt

arco

Ktrb.

ritard. **48** ruhig und feierlich M.M. 𝅗𝅥 = 52

I. Ob.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

I. Horn (F)

I. II. III. 3 Pos.

Pauken

Aithra

Es ist nicht zu be-grei-fen!

Helena

Lie - - ber, das fruch - tet doch nichts. Dir ist auf - er-legt, mich nicht zu ver-las-sen und

ritard. **48** ruhig und feierlich

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli geteilt

allmählich bewegter

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

I. Horn (F)

Pauken

Helena

mir ist ver-hängt, zu - rück - - - zu - keh - ren in dei - - ne Ar - - me, und

allmählich bewegter

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

49

accelerando

2 Ob.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

I. II. 4 Hörner (F) III. IV.

I. Tromp. (B)

Helena

so ist es ge - schehn! Sag' doch, ob

49

accelerando

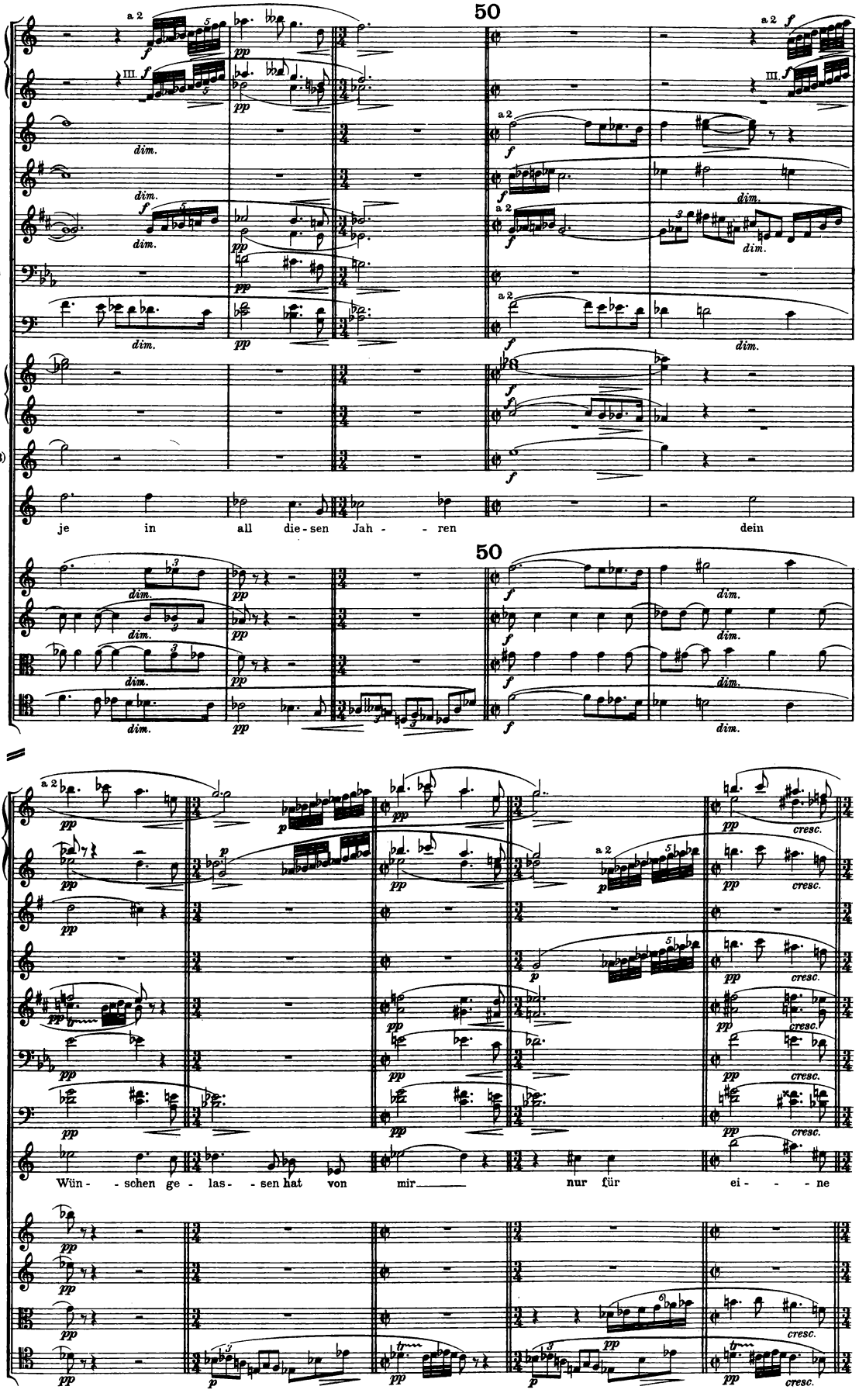
. Viol.

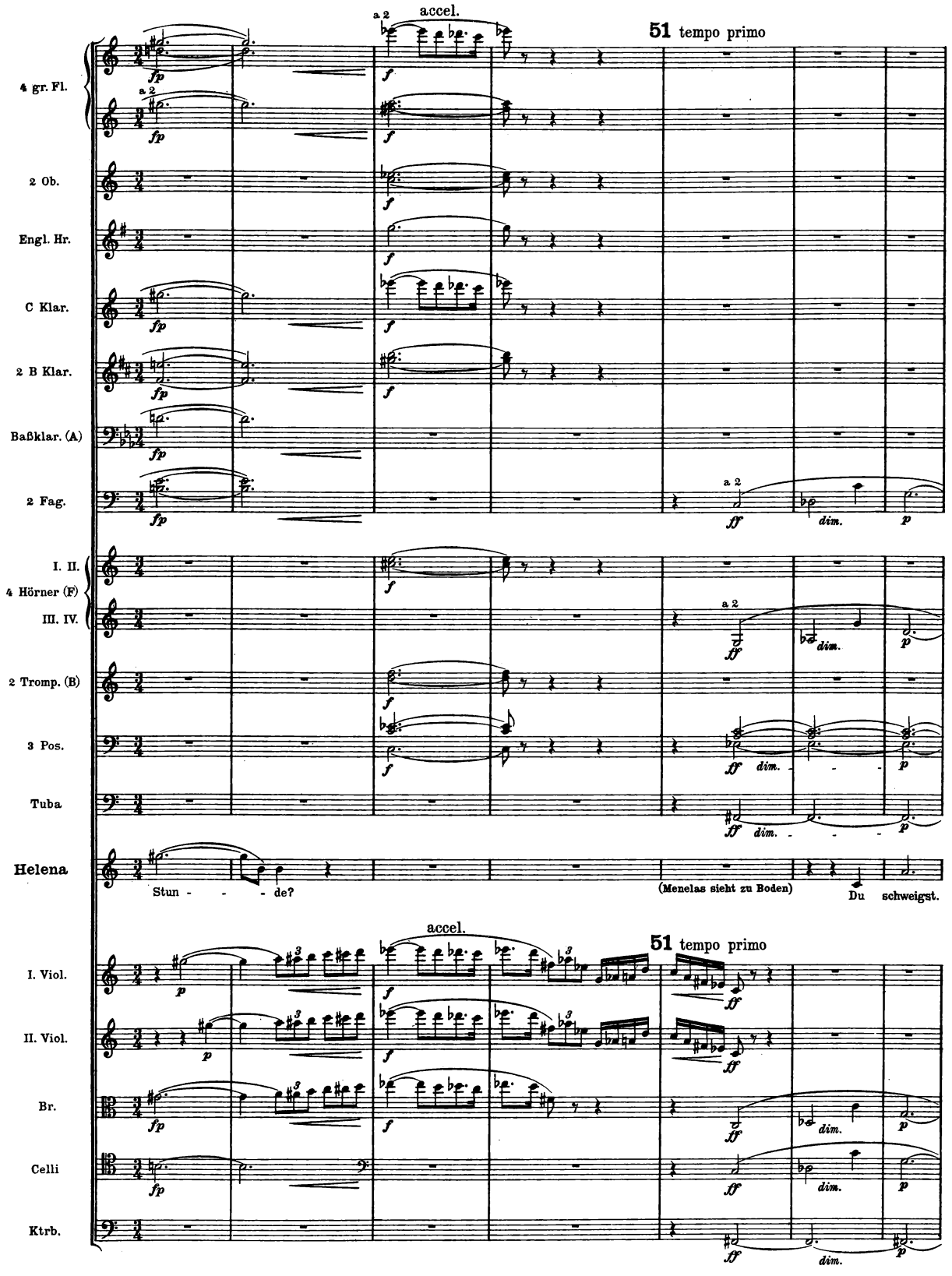
II. Viol.

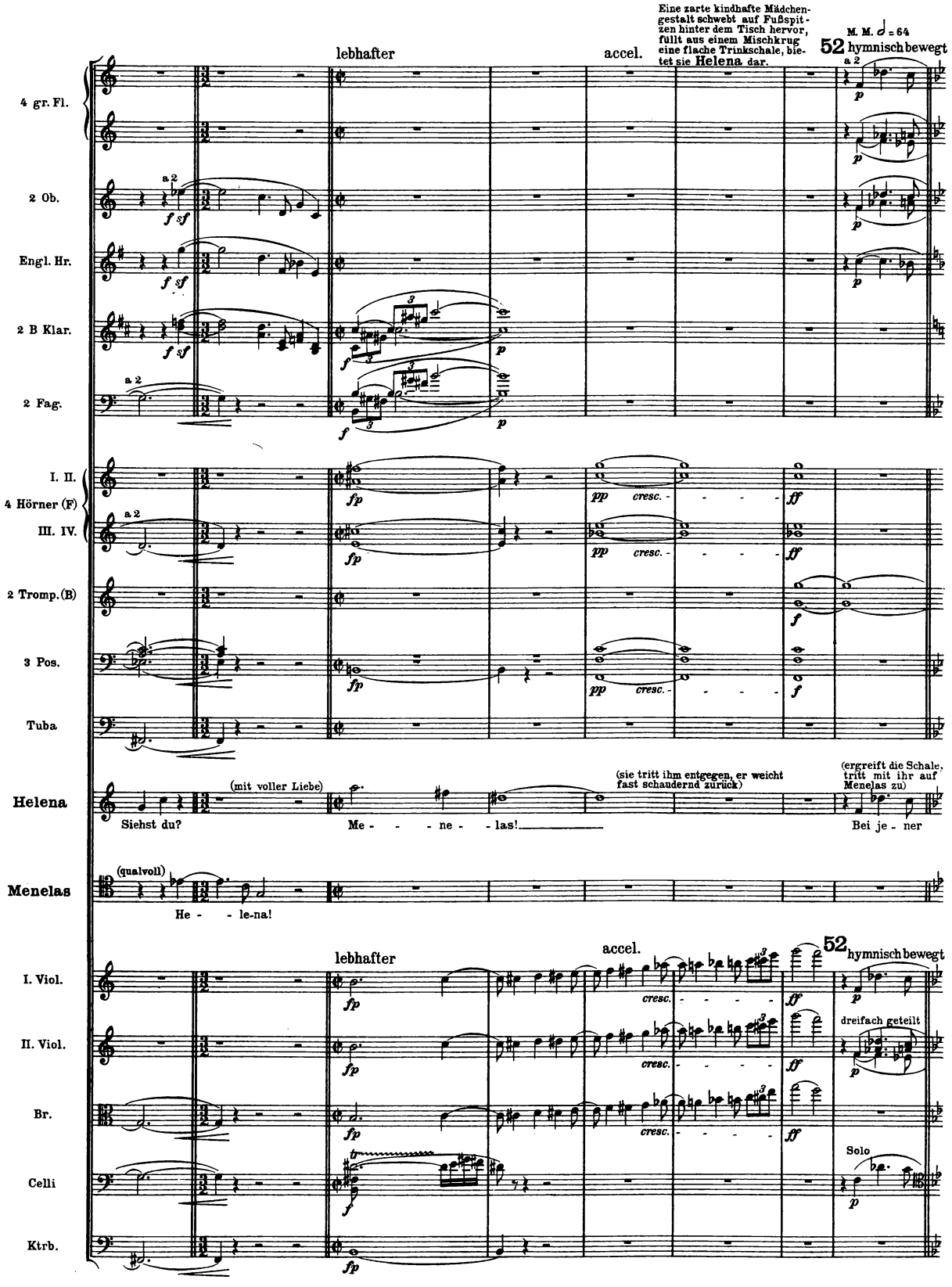
Br.

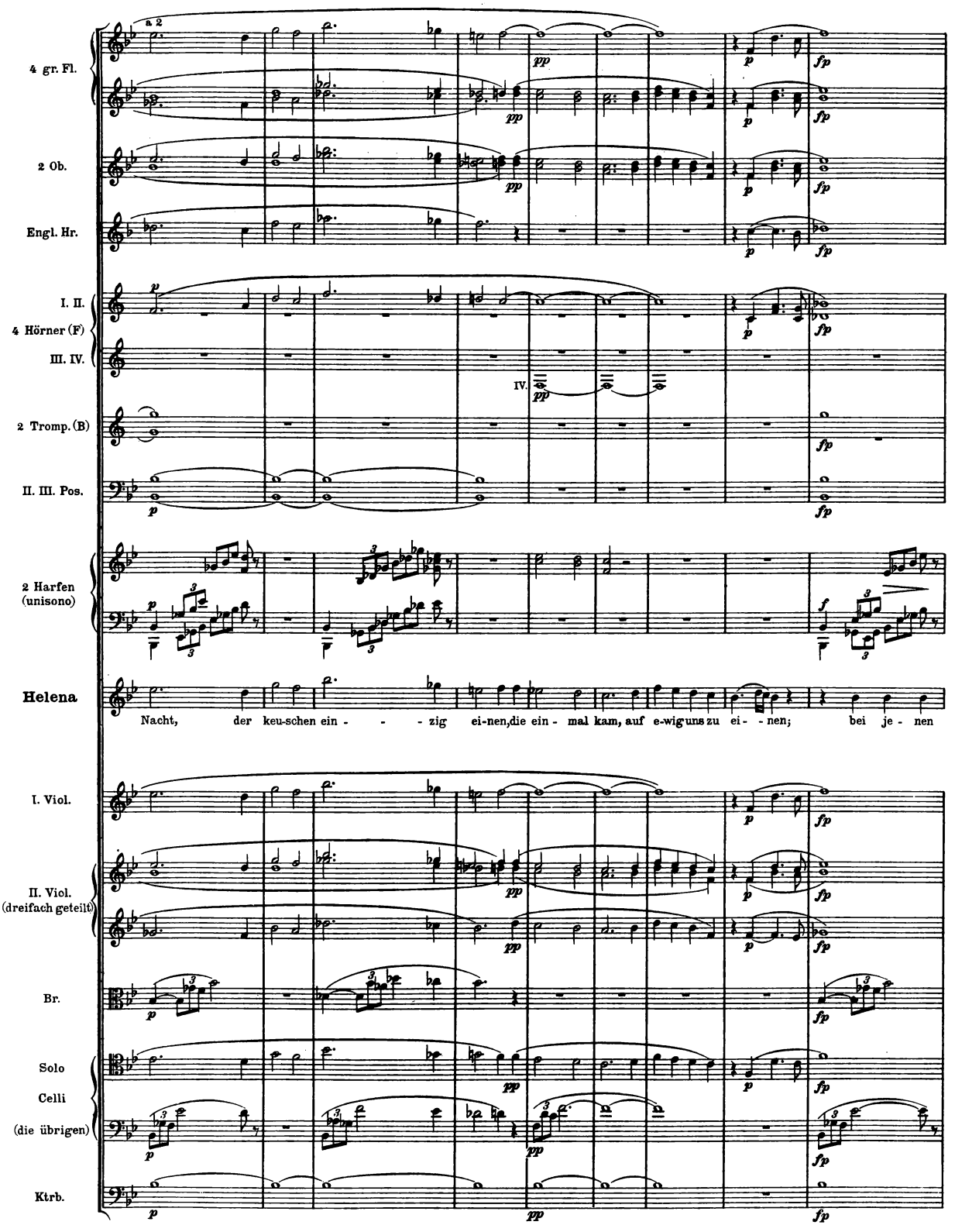
Celli

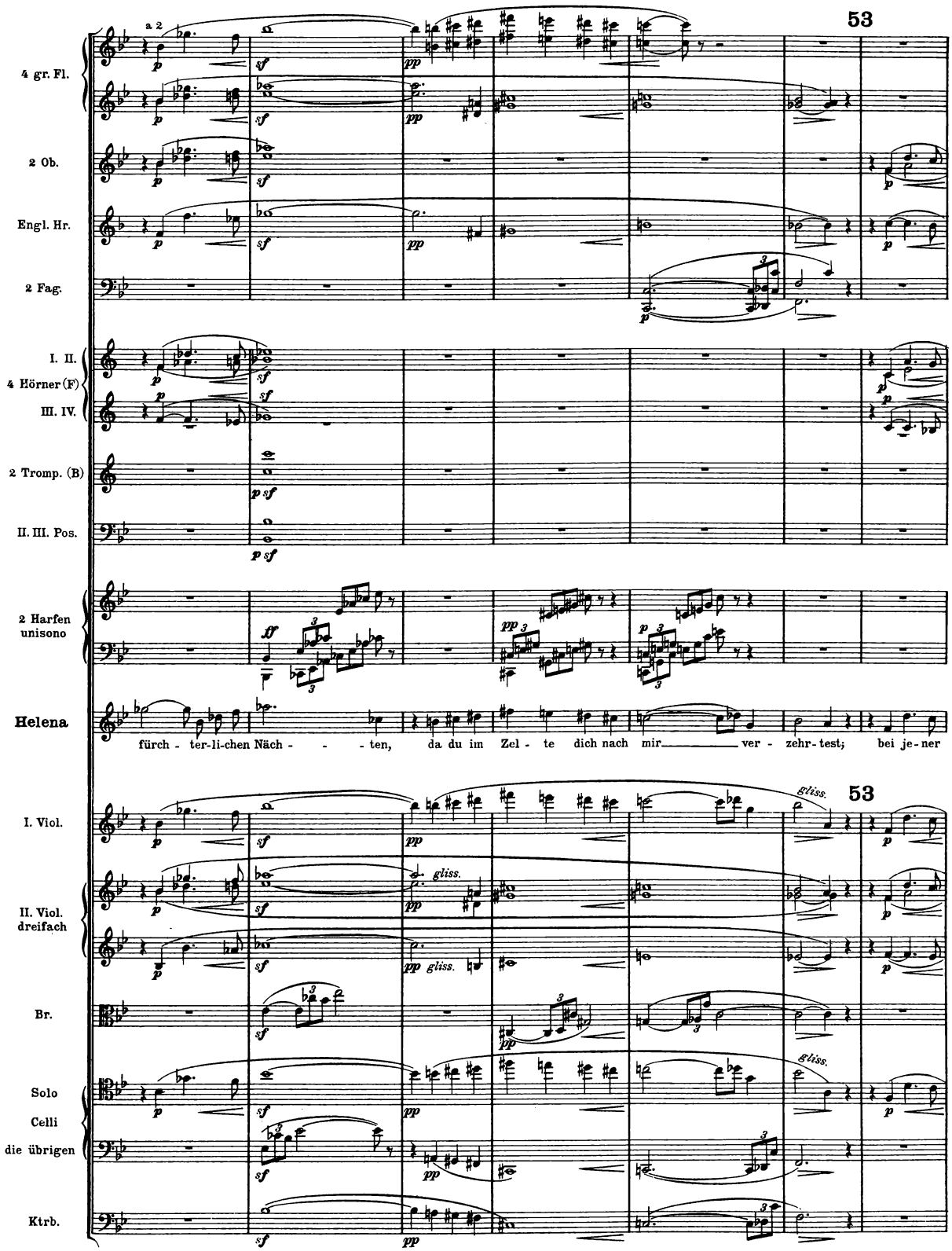
Ktrb.


50
4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
I. Tromp. (B)
Helena
je in all die-sen Jah - - ren dein
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Engl. Hr.
C Klar.
Wün- - schen ge - las- - sen hat von mir nur für ei- - - ne
Celli.


accel.
51 tempo primo
4 gr. Fl.
a 2
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
2 Tromp. (B)
3 Pos.
Tuba
Helena
Stun - - - de?
(Menelas sieht zu Boden)
Du schweigst.
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
fp
f
ff
p
dim.


Eine zarte kindhafte Mädchengestalt schwebt auf Fußspitzen hinter dem Tisch hervor, füllt aus einem Mischkrug eine flache Trinkschale, bietet sie Helena dar.
M. M. 𝅗𝅥 = 64
52 hymnisch bewegt
lebhafter
accel.
4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
2 Tromp. (B)
3 Pos.
Tuba
Helena
(mit voller Liebe)
Siehst du?
Me - - - ne - - las!
(sie tritt ihm entgegen, er weicht fast schaudernd zurück)
(ergreift die Schale, tritt mit ihr auf Menelas zu)
Bei je - ner
Menelas
(qualvoll)
He - - le-na!
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
dreifach geteilt
Solo


4 gr. Fl.
a 2
2 Ob.
Engl. Hr.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
IV.
2 Tromp. (B)
II. III. Pos.
2 Harfen (unisono)
Helena
Nacht, der keu-schen ein - - - zig ei-nen, die ein - mal kam, auf e-wig uns zu ei- - nen; bei je - nen
I. Viol.
II. Viol. (dreifach geteilt)
Br.
Solo Celli
(die übrigen)
Ktrb.


53
4 gr. Fl.
a 2
2 Ob.
Engl. Hr.
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
2 Tromp. (B)
II. III. Pos.
2 Harfen
unisono
Helena
fürch - ter-li-chen Näch - - - ten, da du im Zel - te dich nach mir ver - zehr-test; bei je-ner
53
I. Viol.
II. Viol.
dreifach
Br.
Solo
Celli
die übrigen
Ktrb.
gliss.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

2 Fag.

I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.

2 Tromp. (B)

II. III. Pos.

Pauken

2 Harfen
unisono

Helena

Flam - - - men-macht, da du mich zu dir ris - - - sest und mich zu

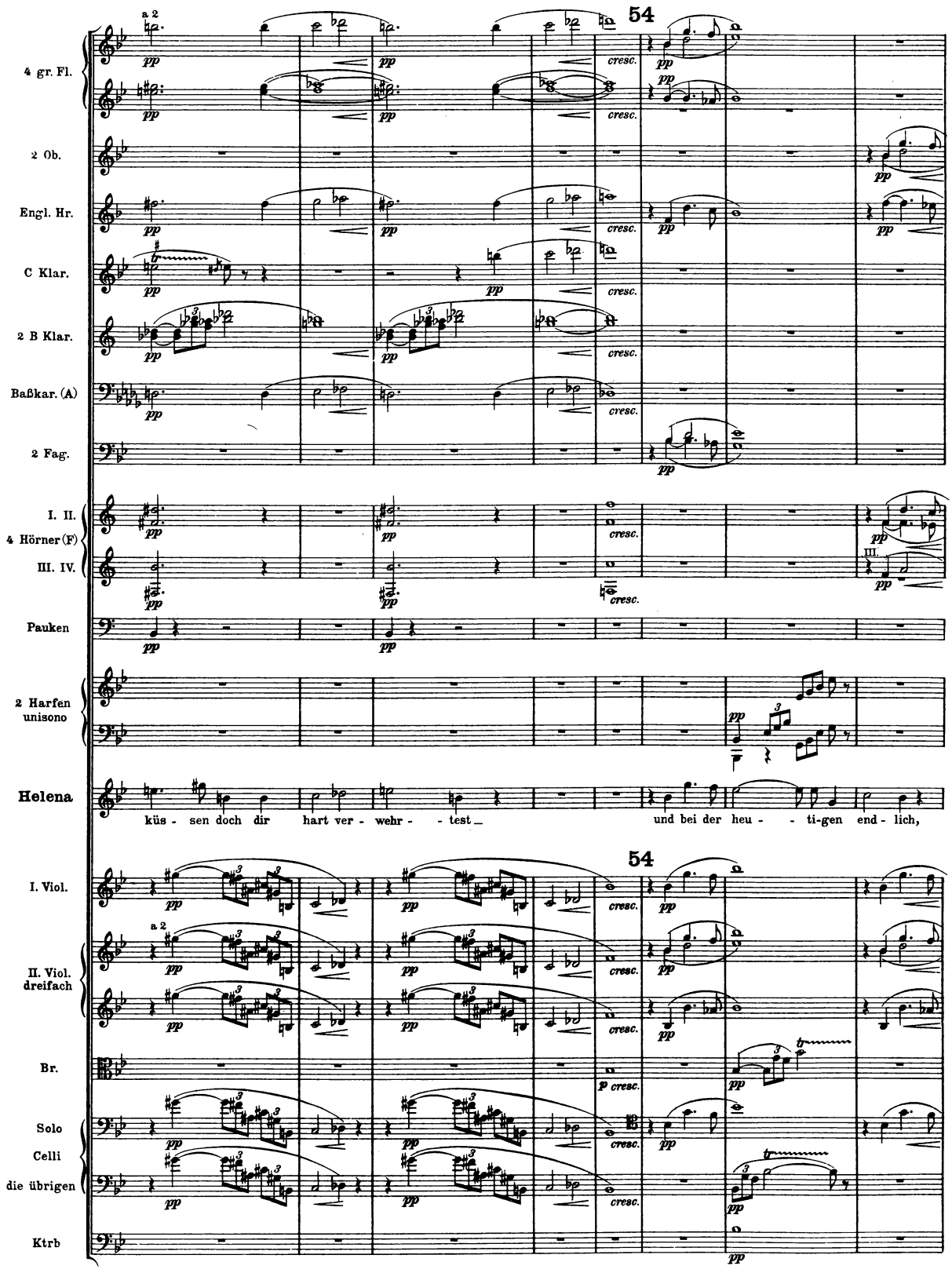
I. Viol.

II. Viol.
dreifach

Br.

Solo
Celli
die übrigen

Ktrb.


54
4 gr. Fl.
a 2
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkar. (A)
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
Pauken
2 Harfen unisono
Helena
küs - sen doch dir hart ver - wehr - - test_ und bei der heu - - ti-gen end - lich,
54
I. Viol.
a 2
II. Viol. dreifach
Br.
Solo Celli
die übrigen
Ktrb
pp
cresc.
p cresc.

poco

4 gr. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

I. II. 4 Hörner (F) III. IV.

I. Tromp. (B)

I. II. 3 Pos. III.

Tuba

Pauken

2 Harfen unisono

Helena

da du kamest, mich jäh und zart aus al - lem Schreck - - - nis nah - - -

poco

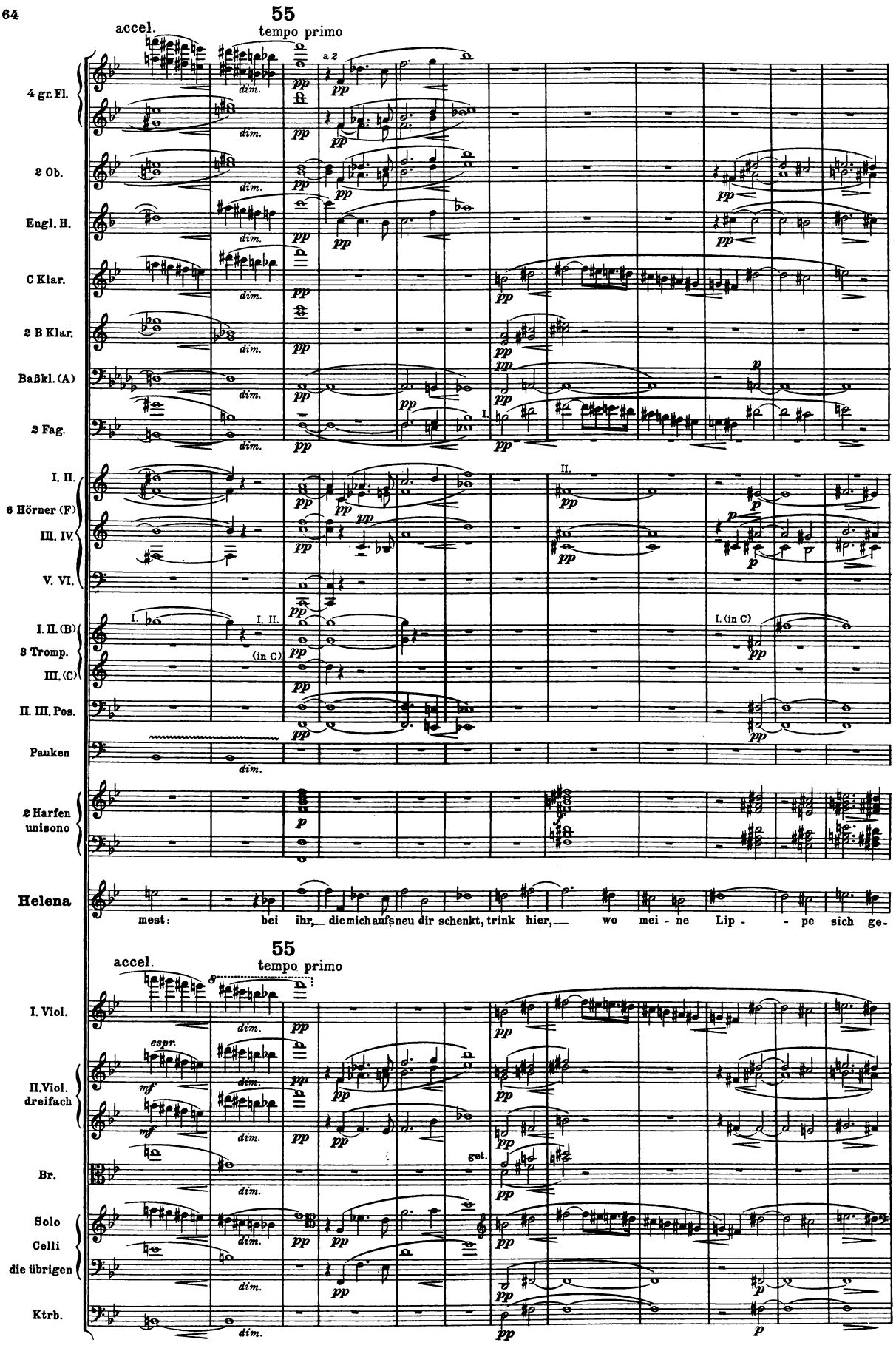
I. Viol.

II. Viol. dreifach

Br.

Solo Celli die übrigen

Ktrb.


55
accel.
tempo primo
4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. H.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II. (B)
3 Tromp.
III. (C)
II. III. Pos.
Pauken
2 Harfen
unisono
Helena
mest: bei ihr, die mich aufs neu dir schenkt, trink hier, wo mei - ne Lip - - pe sich ge-
55
accel.
tempo primo
I. Viol.
II. Viol.
dreifach
Br.
Solo
Celli
die übrigen
Ktrb.

56

4 gr. Fl.

2 Ob.

Engl. H.

C Klar.

2 B Klar.

Baßkl. (A)

2 Fag.

I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.

2 Tromp. (C)

Pauken

2 Harfen unisono

(sie berührt mit den Lippen den Rand der Schale, reicht diese dann Menelas)

Helena

tränkt!

56

I. Viol.

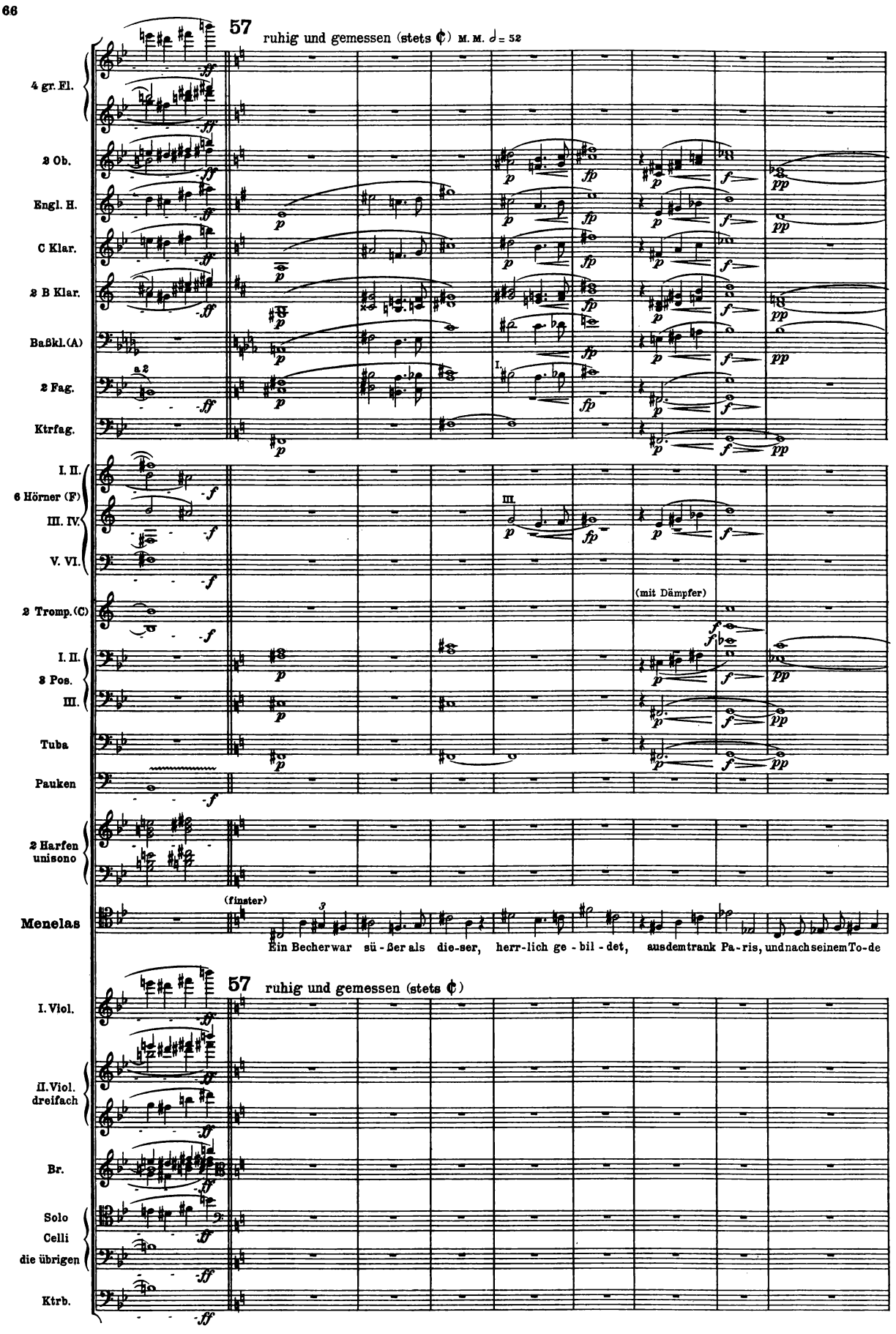
II. Viol. dreifach

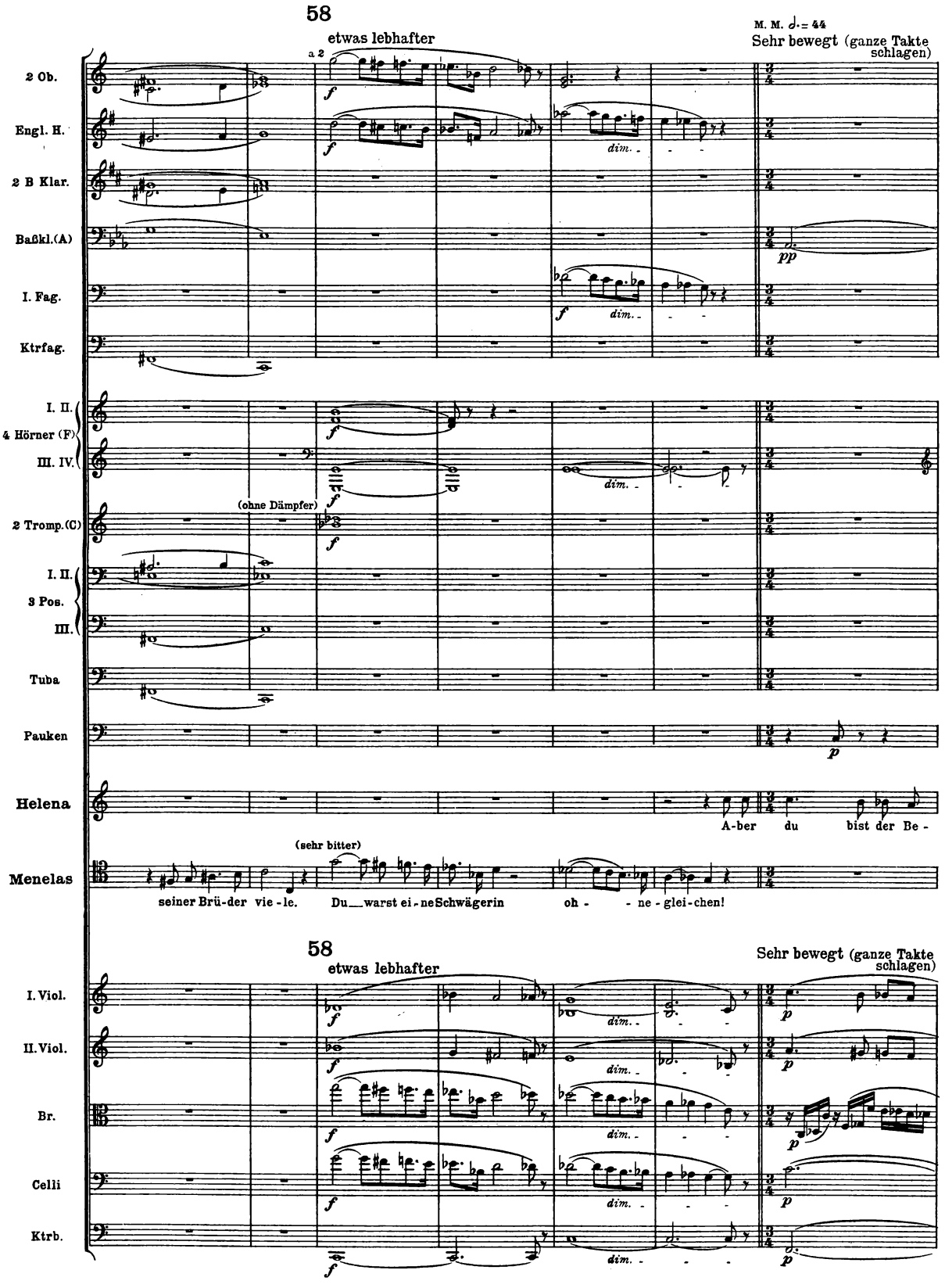
(dreifach)

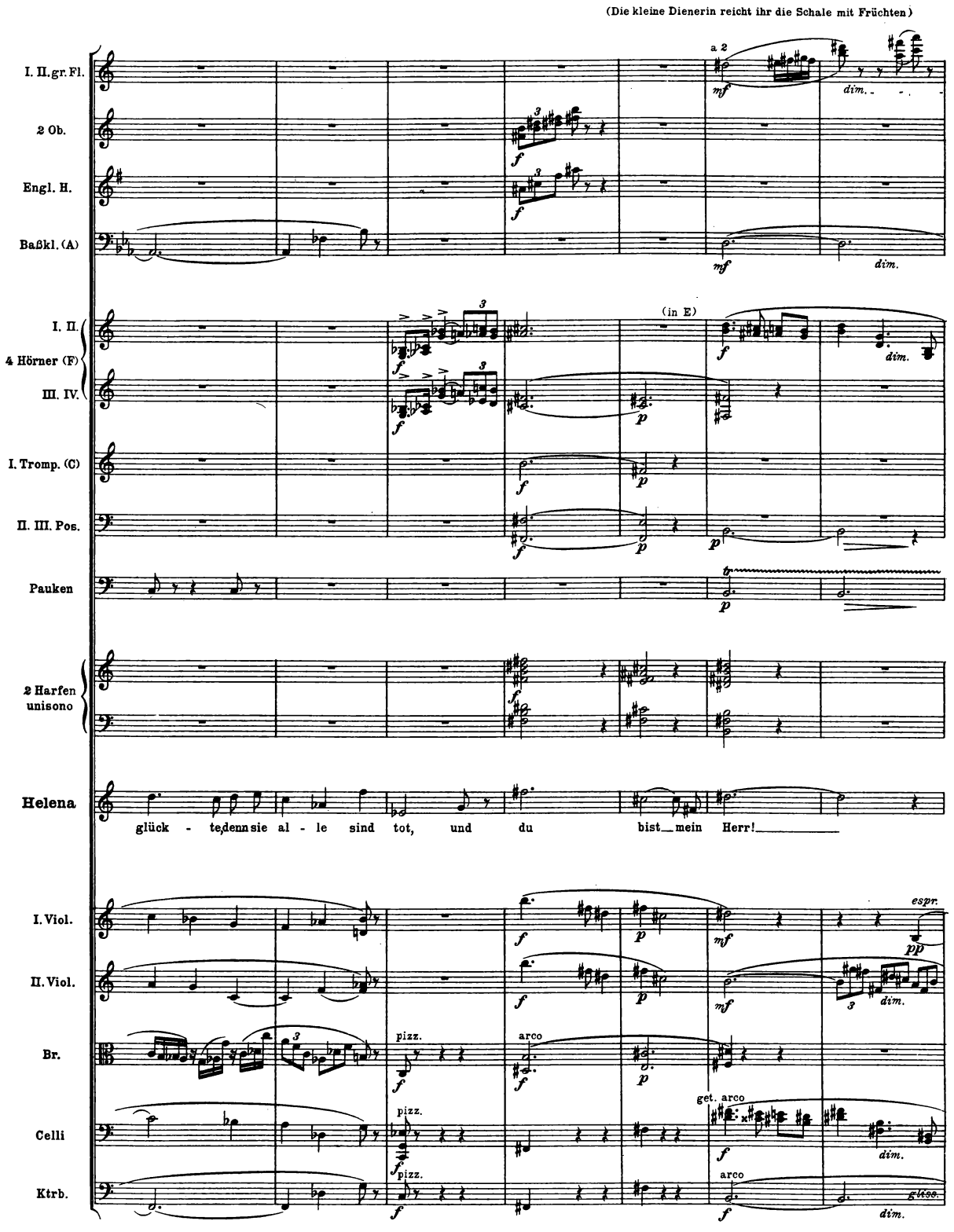
Br.

Solo Celli
die übrigen

Ktrb.


57
ruhig und gemessen (stets ¢) M. M. 𝅗𝅥 = 52
4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. H.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
2 Tromp. (C)
(mit Dämpfer)
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Pauken
2 Harfen unisono
(finster)
Menelas
Ein Becher war sü - ßer als die-ser, herr-lich ge - bil - det, aus dem trank Pa - ris, und nach seinem To-de
57
ruhig und gemessen (stets ¢)
I. Viol.
II. Viol. dreifach
Br.
Solo
Celli
die übrigen
Ktrb.


58
etwas lebhafter
M. M. 𝅗𝅥. = 44
Sehr bewegt (ganze Takte schlagen)
2 Ob.
Engl. H.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
I. Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
(ohne Dämpfer)
2 Tromp. (C)
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Pauken
Helena
A-ber du bist der Be-
Menelas
(sehr bitter)
seiner Brü-der vie-le. Du warst ei-ne Schwägerin oh-ne-glei-chen!
58
etwas lebhafter
Sehr bewegt (ganze Takte schlagen)
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


(Die kleine Dienerin reicht ihr die Schale mit Früchten)
I. II. gr. Fl.
2 Ob.
Engl. H.
Baßkl. (A)
a 2
mf
dim.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
(in E)
I. Tromp. (C)
II. III. Pos.
Pauken
2 Harfen unisono
Helena
glück - te, denn sie al - le sind tot, und du bist mein Herr!
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
espr.
pizz.
arco
get. arco
gliss.

59

I. II. gr. Fl.

Baßkl. (A)

I. Fag.

I. II. Horn (E)

Pauken

2 Harfen unisono

Flageolet

Helena

So nimm die Fei - - ge, da - rein ich drük - - ke die Spur mei - ner

59

I. Viol.

II. Viol.

get.

glissando

Br.

Celli

gless.

Ktrb.

überleiten

60

(das kleine Mädchen, das die Früchte gereicht hat, tanzt ab)

I. II. gr. Fl.

2 B Klar.

I.

I. Fag.

(wieder in F)

I. II. 3 Hörner (F) III.

I. Tromp. (C)

II. III. Pos.

Pauken

Helena

Lip - pen, und freu - - - - e dich!

(grausam bitter)

Menelas

Zu - - - -

60

überleiten

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

wieder ruhig beginnen ♩=♩ des $\frac{3}{4}$ M.M. ♩= 52

I. II. gr. Fl.
2 Ob.
Engl. H.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. Horn (F)
3 Tromp. (C)
I. II. 3 Pos. III.
Tuba
Menelas

- vie - - le, He-le-na, ha - ben ge-ko-stet von der herr-li-chen Frucht, die du an-bie - - test!

wieder ruhig beginnen ♩=♩ des $\frac{3}{4}$

I. Viol.
II. Viol.
Celli

61

C Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
I. Horn (F)
(mit Dämpfer)
I. II. Pos.
Tuba
Helena

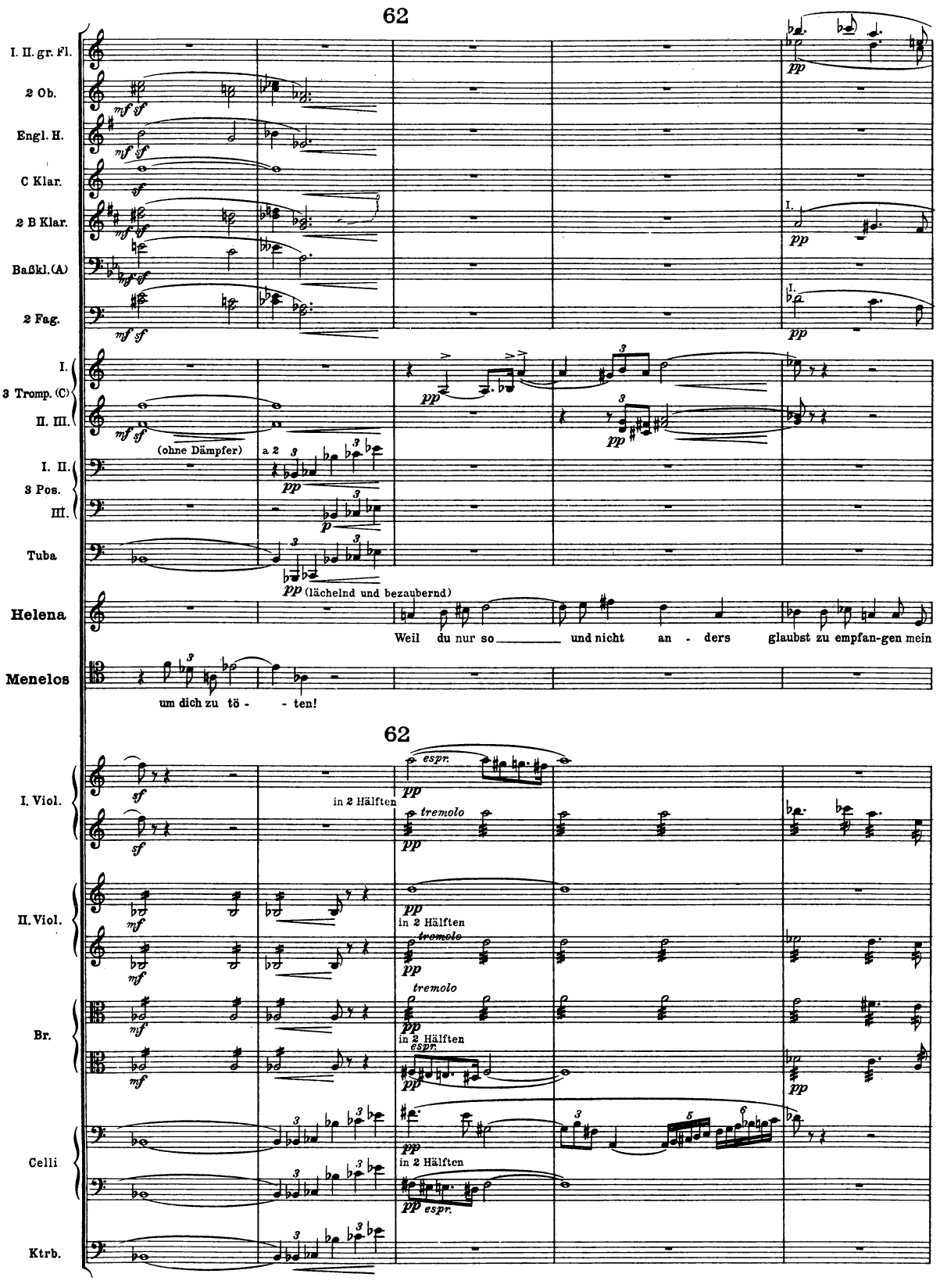
Hast du a - ber von ei - nem ge - hört, der ih - rer satt ward?

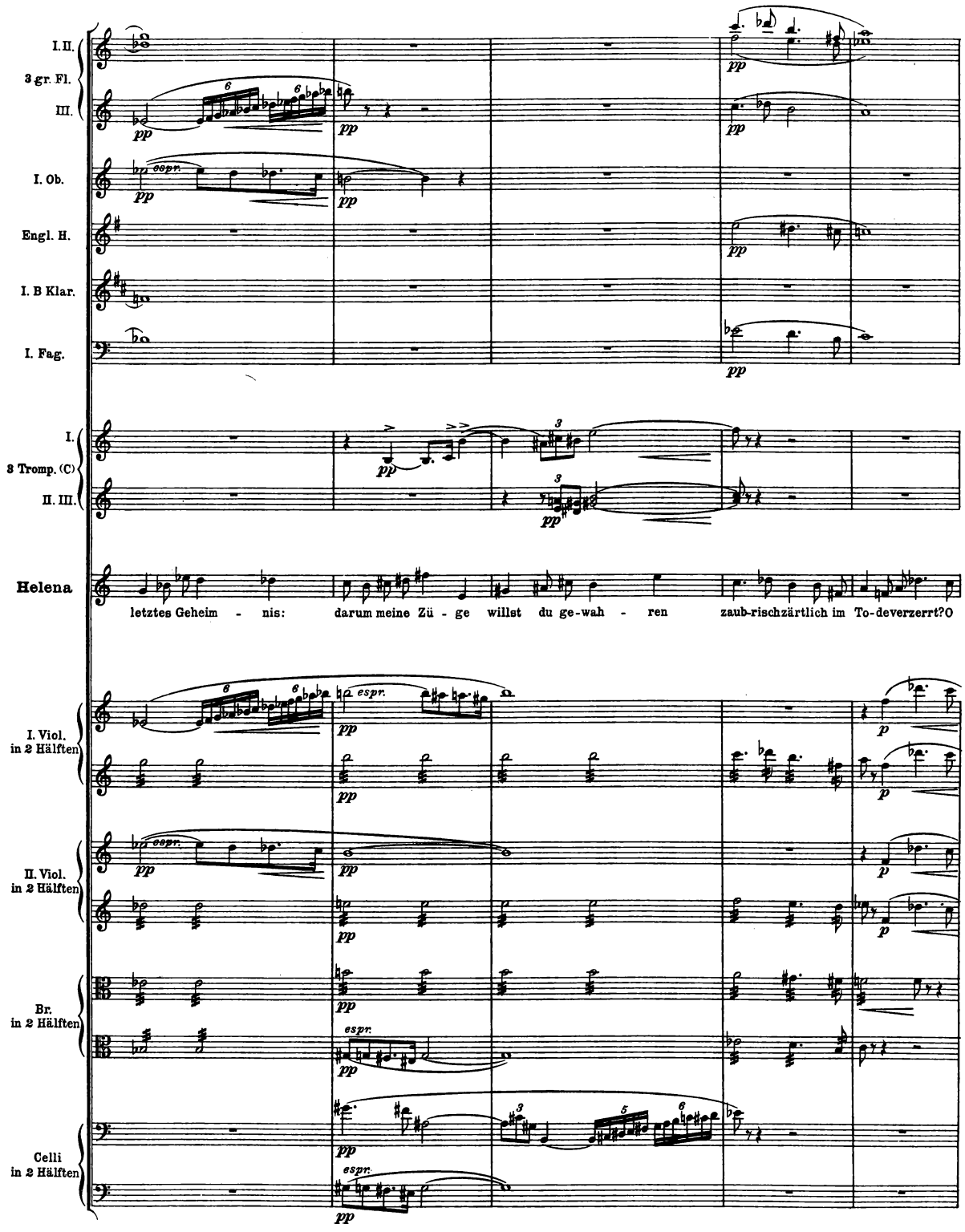
Menelas

Heu-te Nacht trat ich zu dir, dort wo du schlie - fest,

61

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


62
I. II. gr. Fl.
2 Ob.
Engl. H.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
3 Tromp. (C)
(ohne Dämpfer)
a 2
3 Pos.
Tuba
(lächelnd und bezaubernd)
Helena
Weil du nur so und nicht an - ders glaubst zu empfan-gen mein
Menelos
um dich zu tö - - ten!
62
I. Viol.
in 2 Hälften
espr.
tremolo
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


I. II.
3 gr. Fl.
III.
I. Ob.
Engl. H.
I. B Klar.
I. Fag.
I.
3 Tromp. (C)
II. III.
Helena
letztes Geheim - nis: darum meine Zü - ge willst du ge-wah - ren zaub-rischzärtlich im To-deverzerrt?O
I. Viol. in 2 Hälften
II. Viol. in 2 Hälften
Br. in 2 Hälften
Celli in 2 Hälften
pp
espr.
p

63

I. II. gr. Fl.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI.
2 Tromp. (C)
Helena

Lie - - ben-der, der oh - - - - ne Maß und Gren - - - - - - - zen!

63

(Menelas ergreift den gekrümmten Dolch und bringt ihn ihr vor die Augen)

I. Viol. (alle)
II. Viol. (alle)
Br. (alle)
Celli (alle)
Ktrb.

Pause

M. M. ♩ = 52

lebhafter M.M. ♩ = 64

Baßkl. (A)
2 Fag.
I. II. 4 Hörner (F) III. IV.
Helena

(sehr ruhig)

Als Pa - ris vor dir lag und fleh-te um sein Le-ben, entrissest du ihm

Menelas

Kennst du die gekrümm-te Waf-fe?

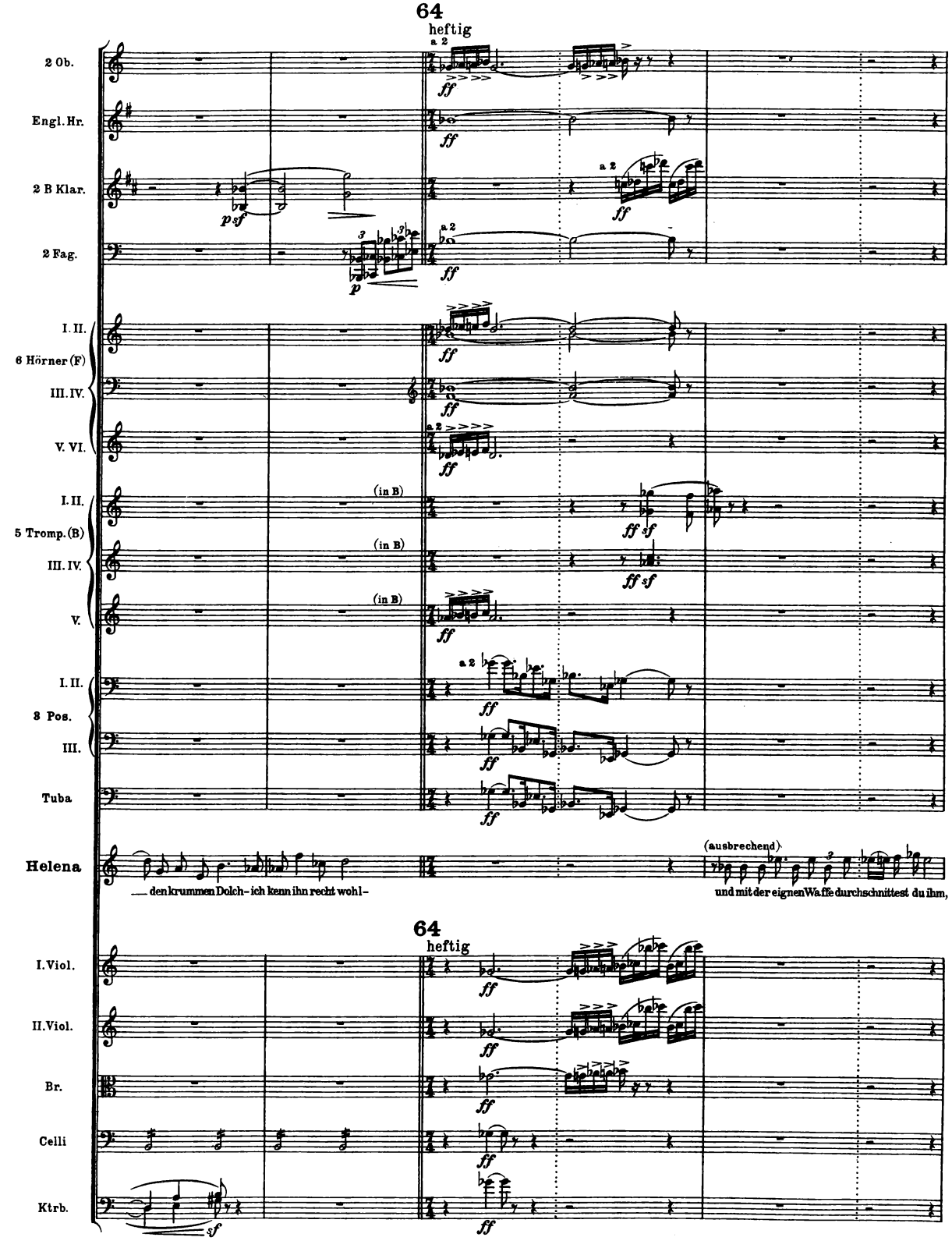
Pause

lebhafter

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

geteilt

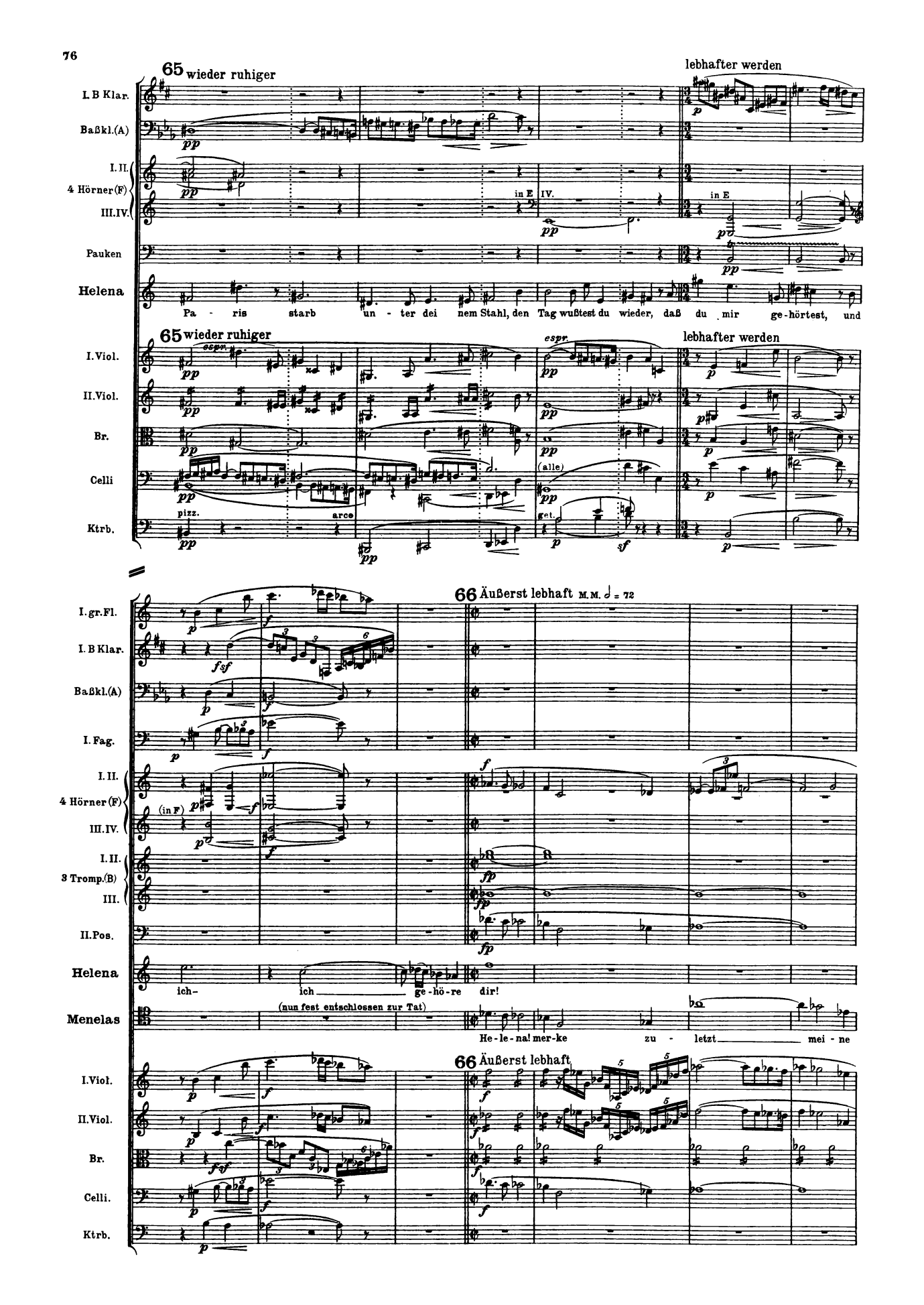
(alle)


64
heftig
2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II.
5 Tromp. (B)
III. IV.
V.
(in B)
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Helena
— den krummen Dolch – ich kenn ihn recht wohl –
(ausbrechend)
und mit der eignen Waffe durchschnittest du ihm,
64
heftig
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

2 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI.
I. II. 5 Tromp. (B) III. IV. V.
I. II. 3 Pos. III.
Tuba
Pauken
gr. Trommel
Helena
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

a 2 — ff — cal. — sf dim. — (leise) — get. — (dreifach) — sf

Helena: ihm — die le-ben-di-ge Keh - le! Als


65 wieder ruhiger
lebhafter werden
I. B Klar.
Baßkl.(A)
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
in E
IV.
Pauken
Helena
Pa - ris starb un - ter dei nem Stahl, den Tag wußtest du wieder, daß du mir ge-hörtest, und
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
espr.
pizz.
arce
(alle)
get.
I. gr. Fl.
66 Äußerst lebhaft M.M. 𝅗𝅥 = 72
(in F)
3 Tromp. (B)
III.
II. Pos.
ich- ich ge-hö-re dir!
Menelas
(nun fest entschlossen zur Tat)
He-le-na! mer-ke zu - letzt mei - ne

2 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
I. II. 4 Hörner (F)
III. IV.
I. II. Tromp. (B)
II. III. Pos.
Menelas

Re - de! Mer - ke: Ei - nem ge - hört ein Weib, und

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

67

2 gr. Fl.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
Helena

(unerschüttert)

Dei - ne? Ich den - ke, sie ist auch die mei - ne!

Menelas

ich will mei - ne Toch - ter so auf - - ziehn,

67

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßkl. (A)

2 Fag.

a 2

I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.

I. II.
3 Tromp. (B)
III.

II. III. Pos.

Tuba

Menelas

(ohne sich beirren zu lassen)

So auf - ziehn will ich mei-ne Toch-ter, daß sie sich der Mut - ter nicht braucht schä - men! Denn für ei-ne To - te

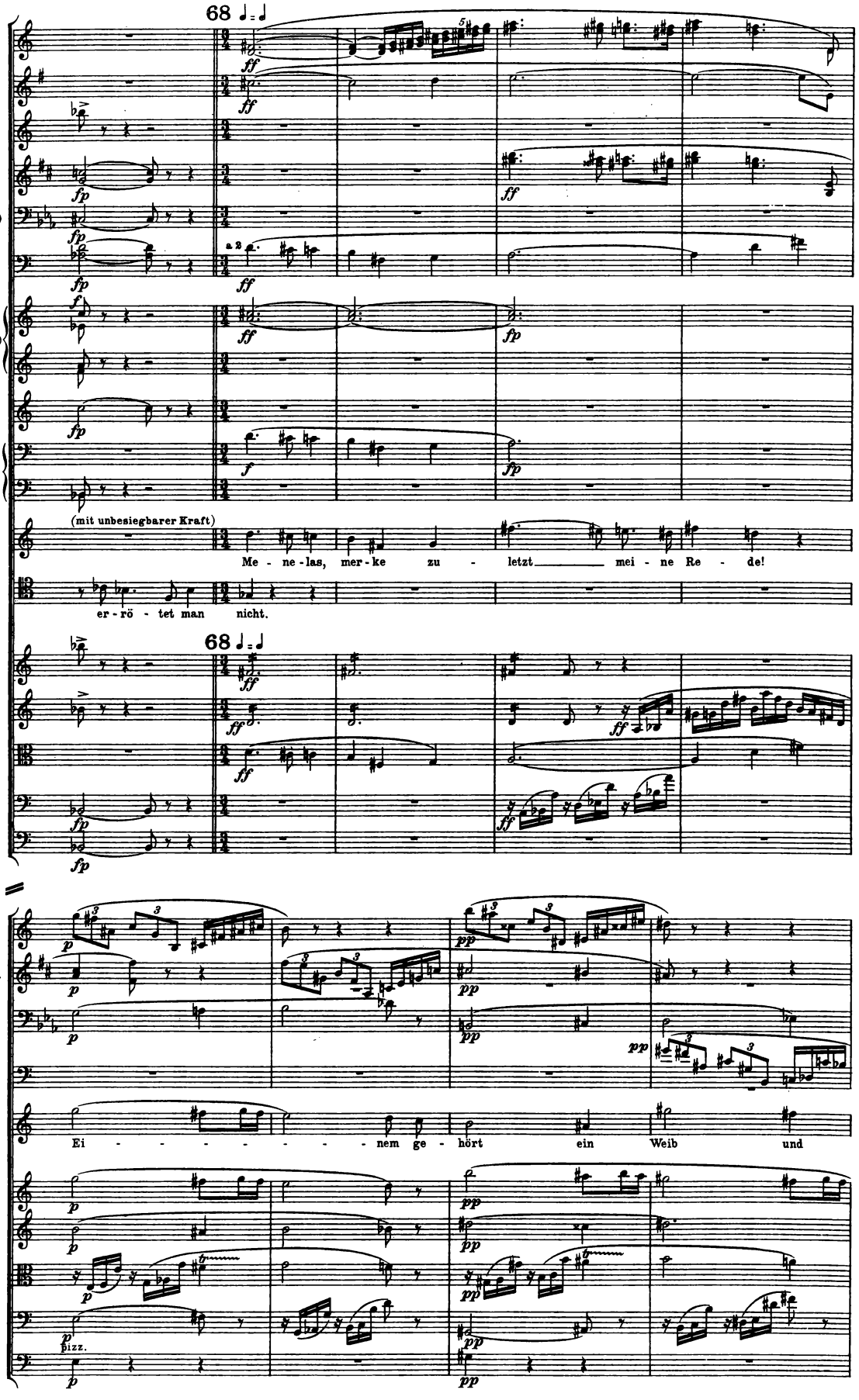
I. Viol.

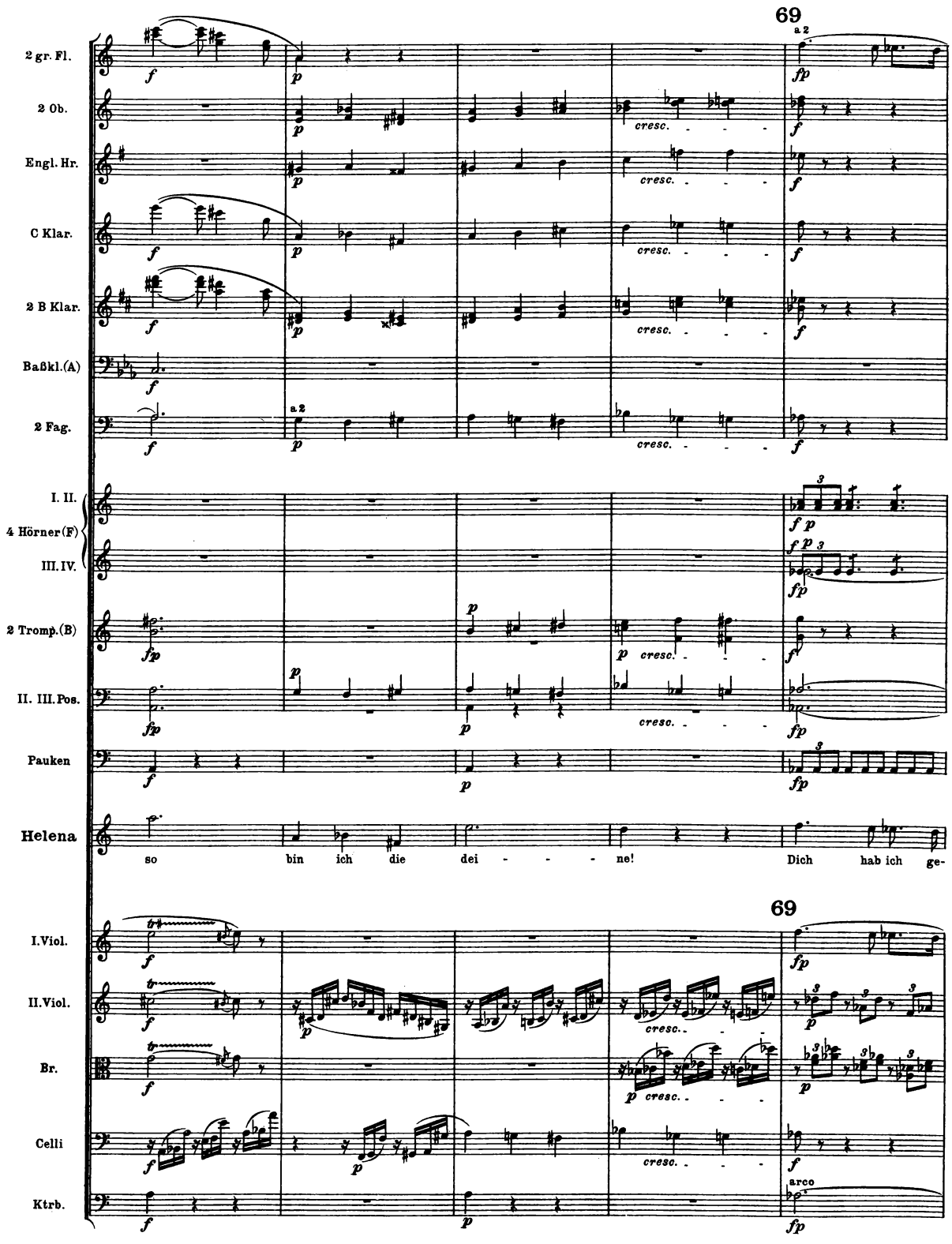
II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.


68 ♩=♩
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
a 2
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
I. Tromp. (B)
I.
3 Pos.
II. III.
(mit unbesiegbarer Kraft)
Helena
Me - ne - las, mer - ke zu - letzt mei - ne Re - de!
Menelas
er - rö - tet man nicht.
68 ♩=♩
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
Helena
Ei - - - - - - - nem ge - hört ein Weib und
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
pizz.
Ktrb.


69
2 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
a 2
cresc.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
2 Tromp. (B)
II. III. Pos.
Pauken
Helena
so bin ich die dei - - - ne! Dich hab ich ge-
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
arco

4 gr. Fl.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
I. II. 4 Hörner (F) III. IV.
II. III. Pos.
Pauken
Helena
wählt aus drei - ßig Frei - ern, mu - ti-gen, schö - nen!
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

70

2 gr. Fl.
Engl Hr.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
III. Horn (F)
Helena
Sieh mir ins Ge - sicht und las - se al - les, was war,
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli

cresc.
geteilt

noch lebhafter M.M. ♩ = 72

4 Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

6 Hörner (F) I. II. III. IV. V. VI.

3 Tromp. (C) I. II. III.

3 Pos. I. II. III.

Tuba

Pauken

Helena — al - les, al - les, au - ßer die - sem, daß ich dein bin!

Menelas — Ich war nicht der

noch lebhafter

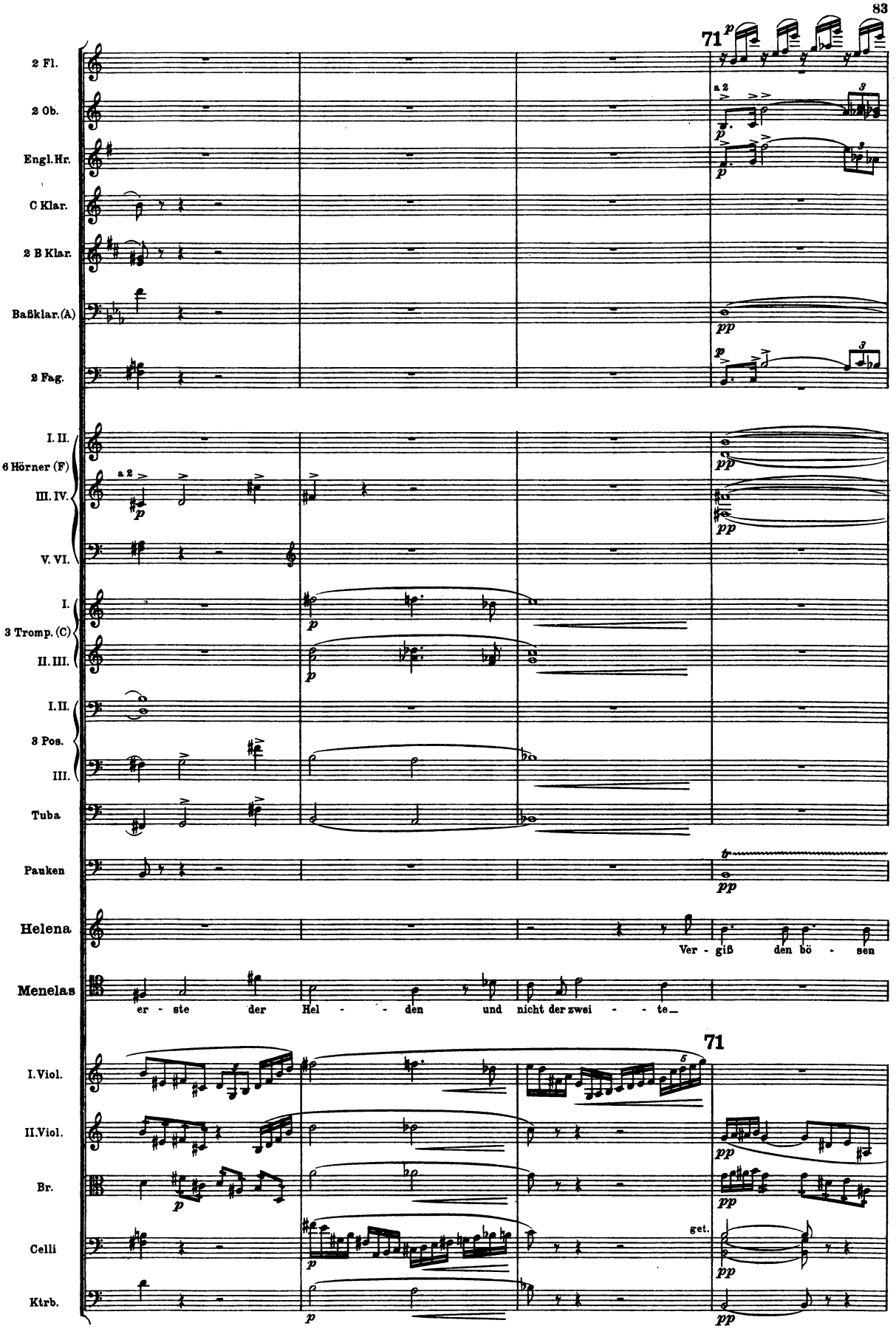
I. Viol.

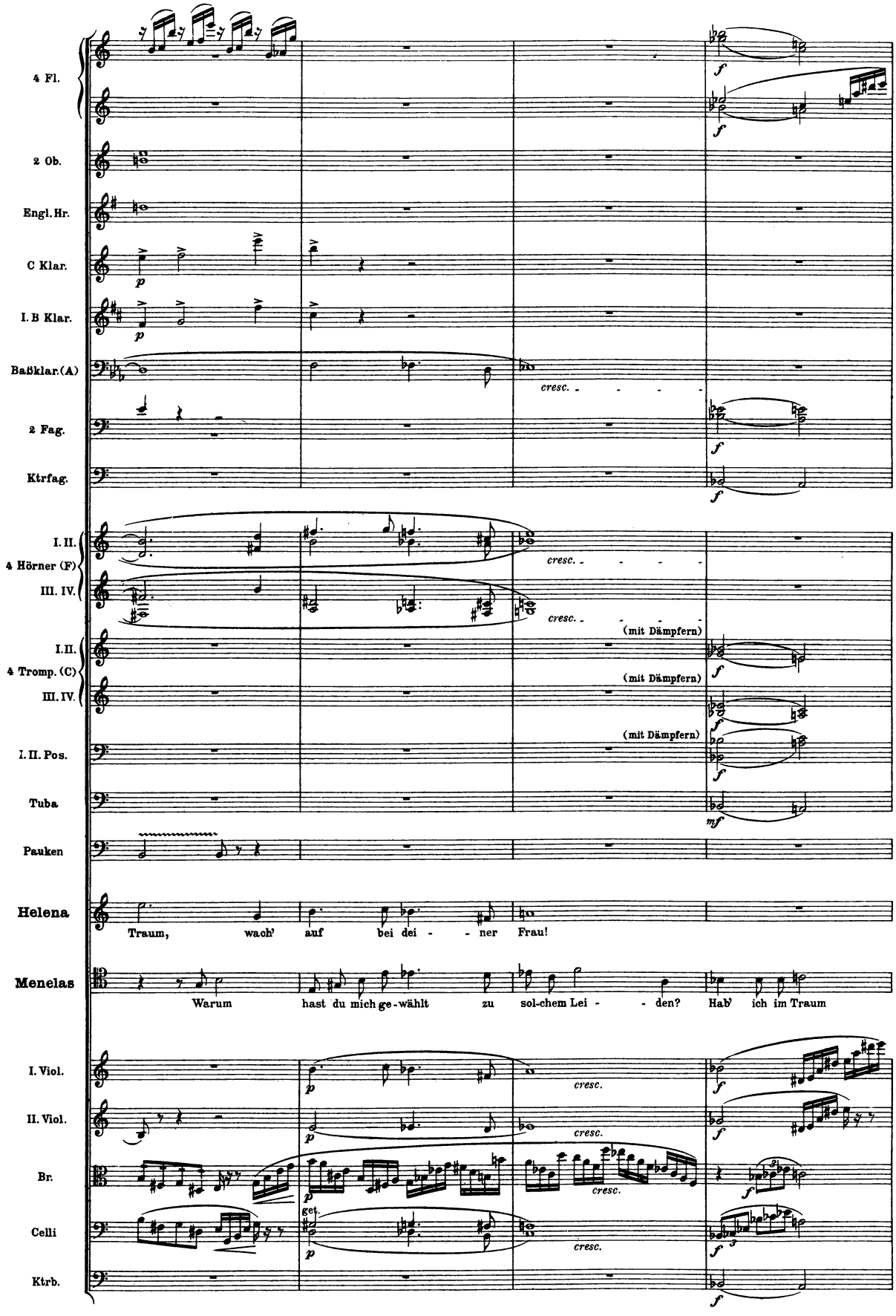
II. Viol.

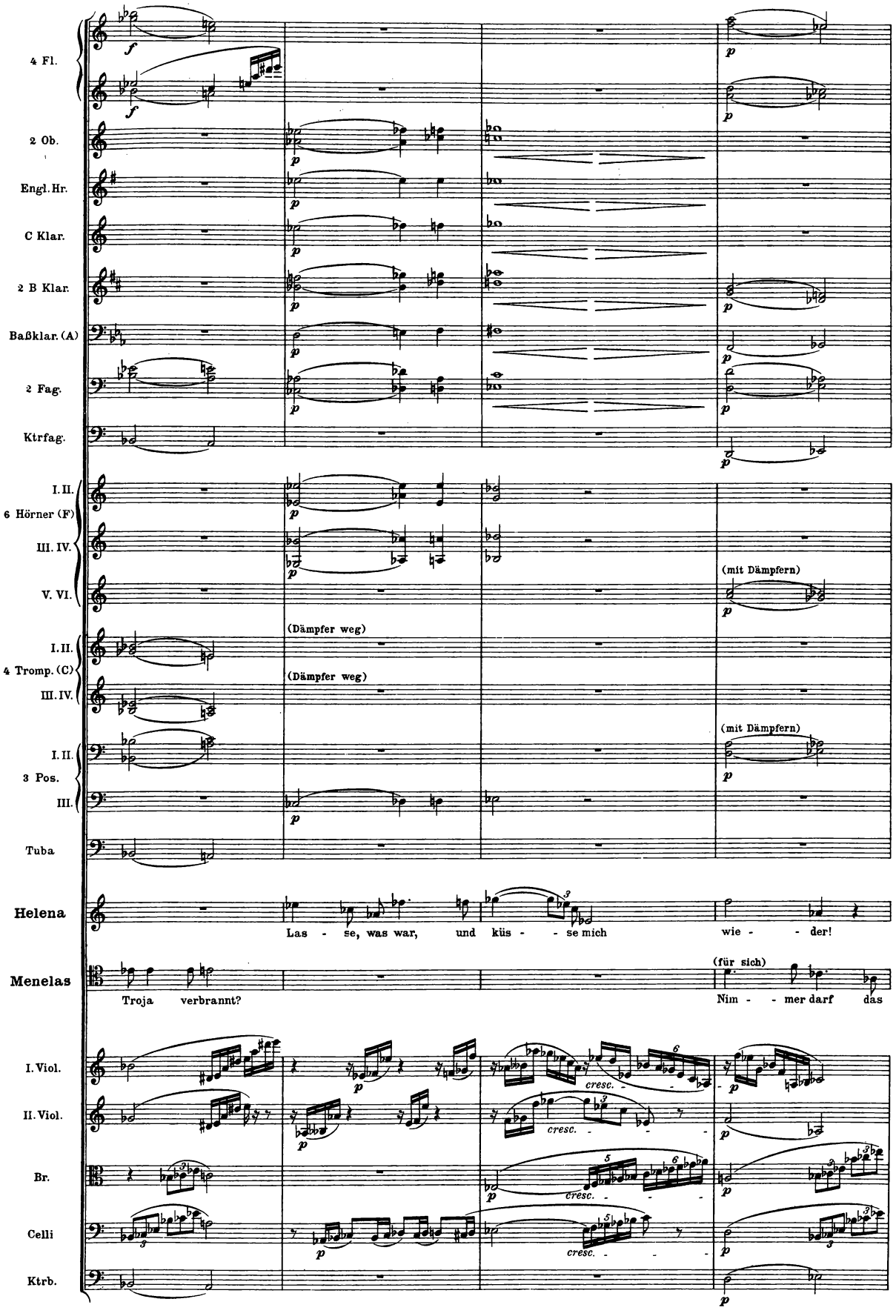
Br.

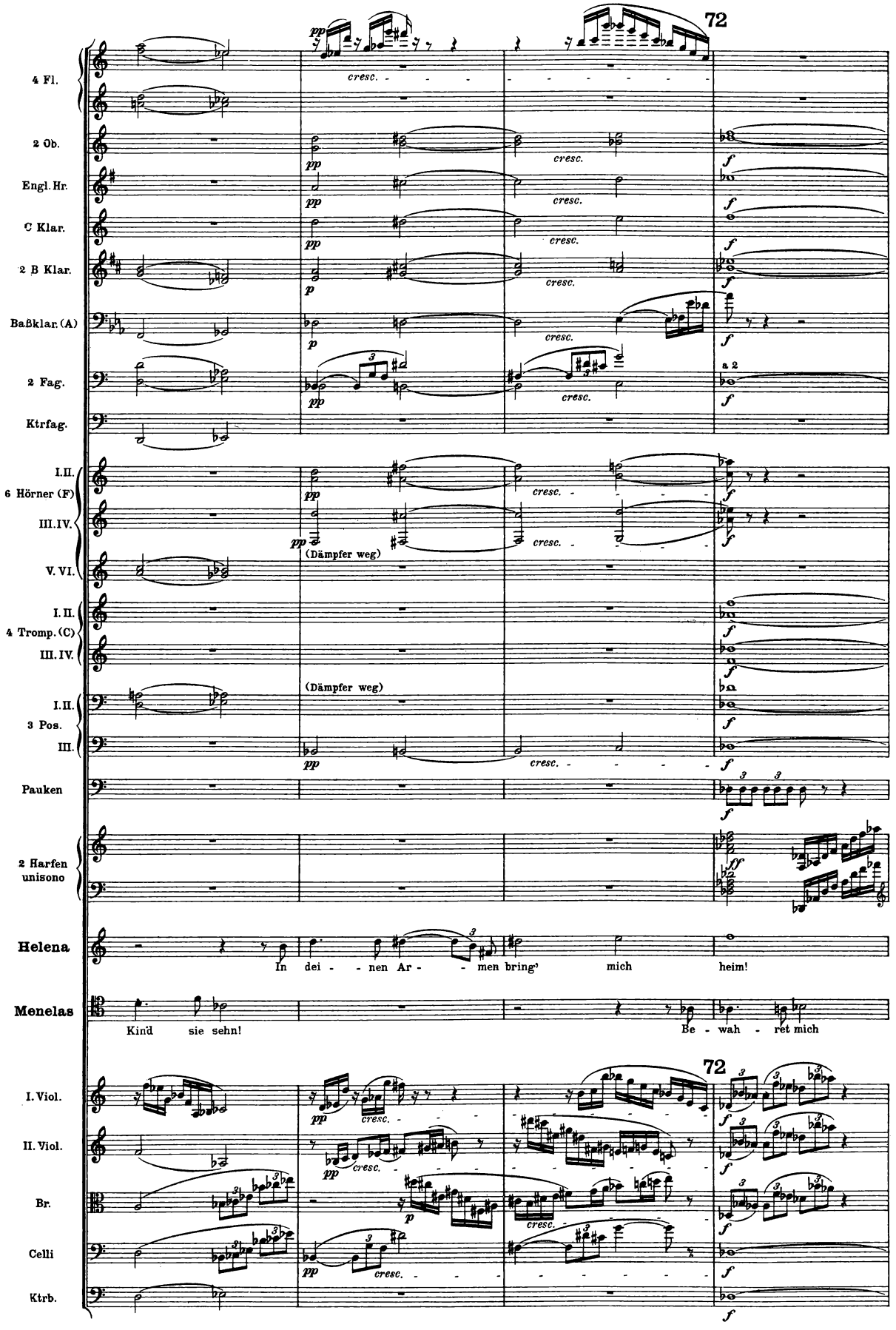
Celli

Ktrb.


71
2 Fl.
2 Ob.
a 2
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I.
3 Tromp. (C)
II. III.
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Pauken
Helena
Ver - giß den bö - sen
Menelas
er - ste der Hel - - den und nicht der zwei - - te
71
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
get.
Ktrb.


4 Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I. B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
I. II.
4 Tromp. (C)
III. IV.
I. II. Pos.
Tuba
Pauken
Helena
Traum, wach' auf bei dei - - ner Frau!
Menelas
Warum hast du mich ge-wählt zu sol-chem Lei - - den? Hab' ich im Traum
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
cresc.
(mit Dämpfern)
get.


4 Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
(mit Dämpfern)
(Dämpfer weg)
I. II.
4 Tromp. (C)
III. IV.
(Dämpfer weg)
(mit Dämpfern)
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Helena
Las - se, was war, und küs - - se mich wie - - der!
Menelas
(für sich)
Troja verbrannt?
Nim - - mer darf das
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
cresc.


72
4 Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
(Dämpfer weg)
I. II.
4 Tromp. (C)
III. IV.
(Dämpfer weg)
I. II.
3 Pos.
III.
Pauken
2 Harfen
unisono
Helena
In dei - - nen Ar - - men bring' mich heim!
Menelas
Kind sie sehn!
Be - wah - ret mich
72
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI.

4 Tromp. (C)

I. II. 3 Pos. III.

2 Harfen

Helena

Hel - fet dem Wei - - - - be, ihr

Menelas

rein, ihr oberen Göt - - - ter! Hel - fet, was sein

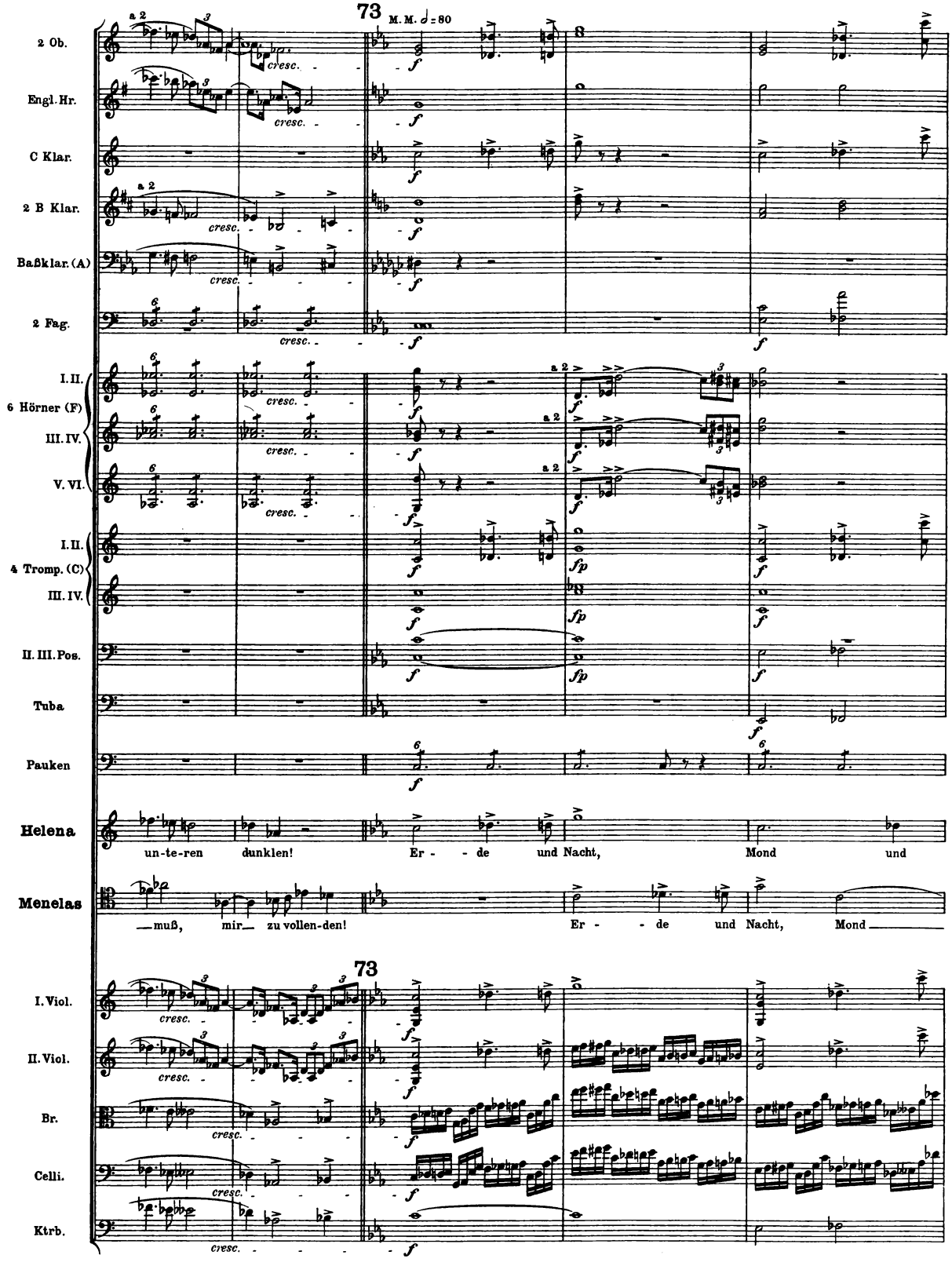
1. Viol.

II. Viol.

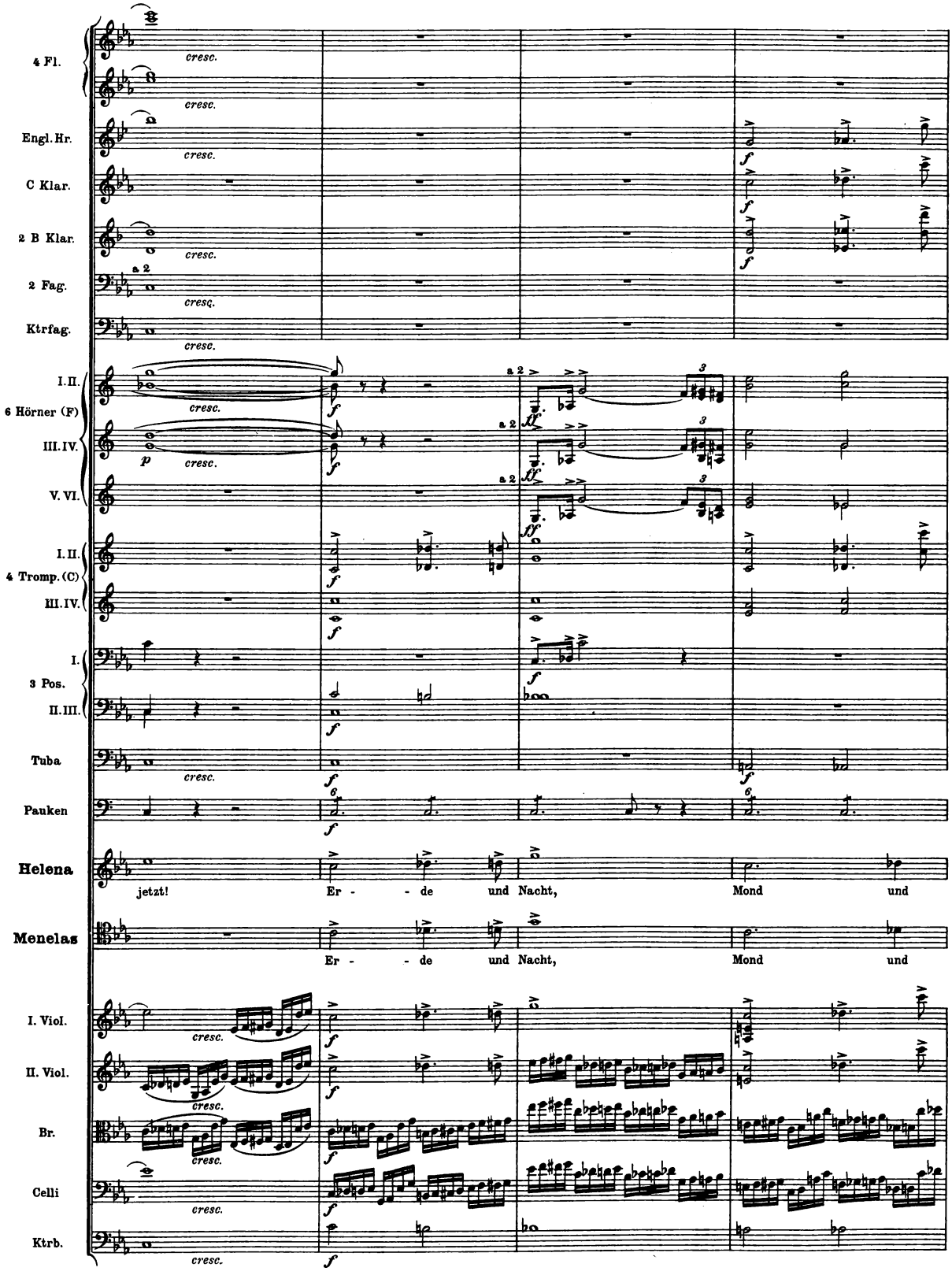
Br.

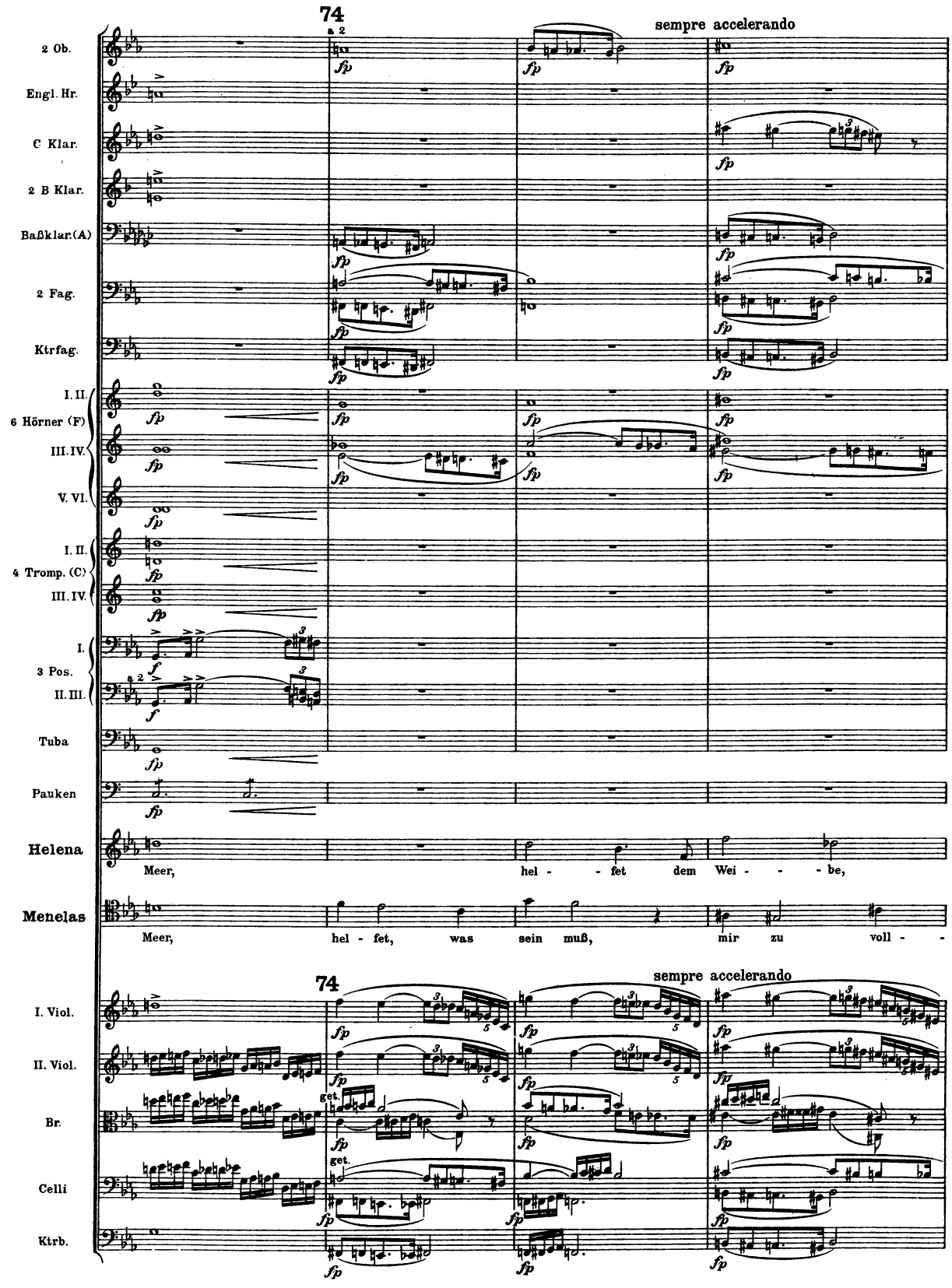
Celli

Ktrb.


73
M. M. 𝅗𝅥 = 80
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II.
4 Tromp. (C)
III. IV.
II. III. Pos.
Tuba
Pauken
Helena
un-te-ren dunklen! Er - - de und Nacht, Mond und
Menelas
—muß, mir— zu vollen-den! Er - - de und Nacht, Mond—
73
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli.
Ktrb.
cresc.
a 2

4 Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. 4 Hörner (F) III. IV.
I. II. 4 Tromp. (C) III. IV.
I. 3 Pos. II. III.
Tuba
Pauken
Helena
Meer, hel - - - - - - - - fet mir
Menelas
— und Meer, wel - - chet hin - weg!
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli.
Ktrb.


4 Fl.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II.
4 Tromp. (C)
III. IV.
I.
3 Pos.
II. III.
Tuba
Pauken
Helena
jetzt! Er - - de und Nacht, Mond und
Menelas
Er - - de und Nacht, Mond und
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
cresc.
a 2


74
sempre accelerando
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II.
4 Tromp. (C)
III. IV.
I.
3 Pos.
II. III.
Tuba
Pauken
Helena
Meer, hel - - fet dem Wei - - - be,
Menelas
Meer, hel - fet, was sein muß, mir zu voll - -
74
sempre accelerando
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
get.
get.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II. 4 Hörner (F) III. IV.

I. 2 Pos. II.

Tuba

Pauken

Helena ihr un - - tern dunk - - len! Wach' auf bei dei-ner Frau!

Menelas en - - den! Be - wahrt mich rein, ihr o - - - be - ren

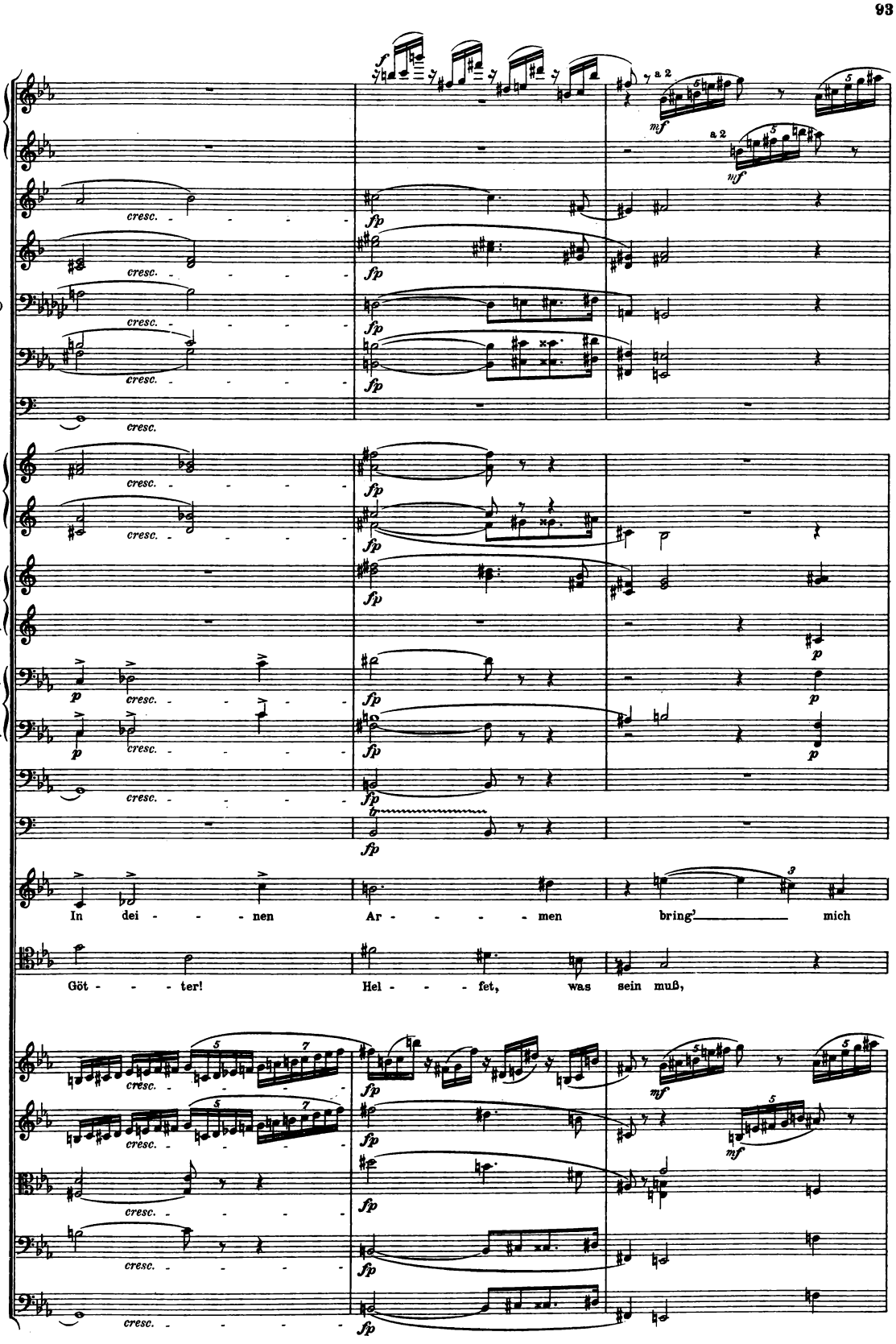
I. Viol.

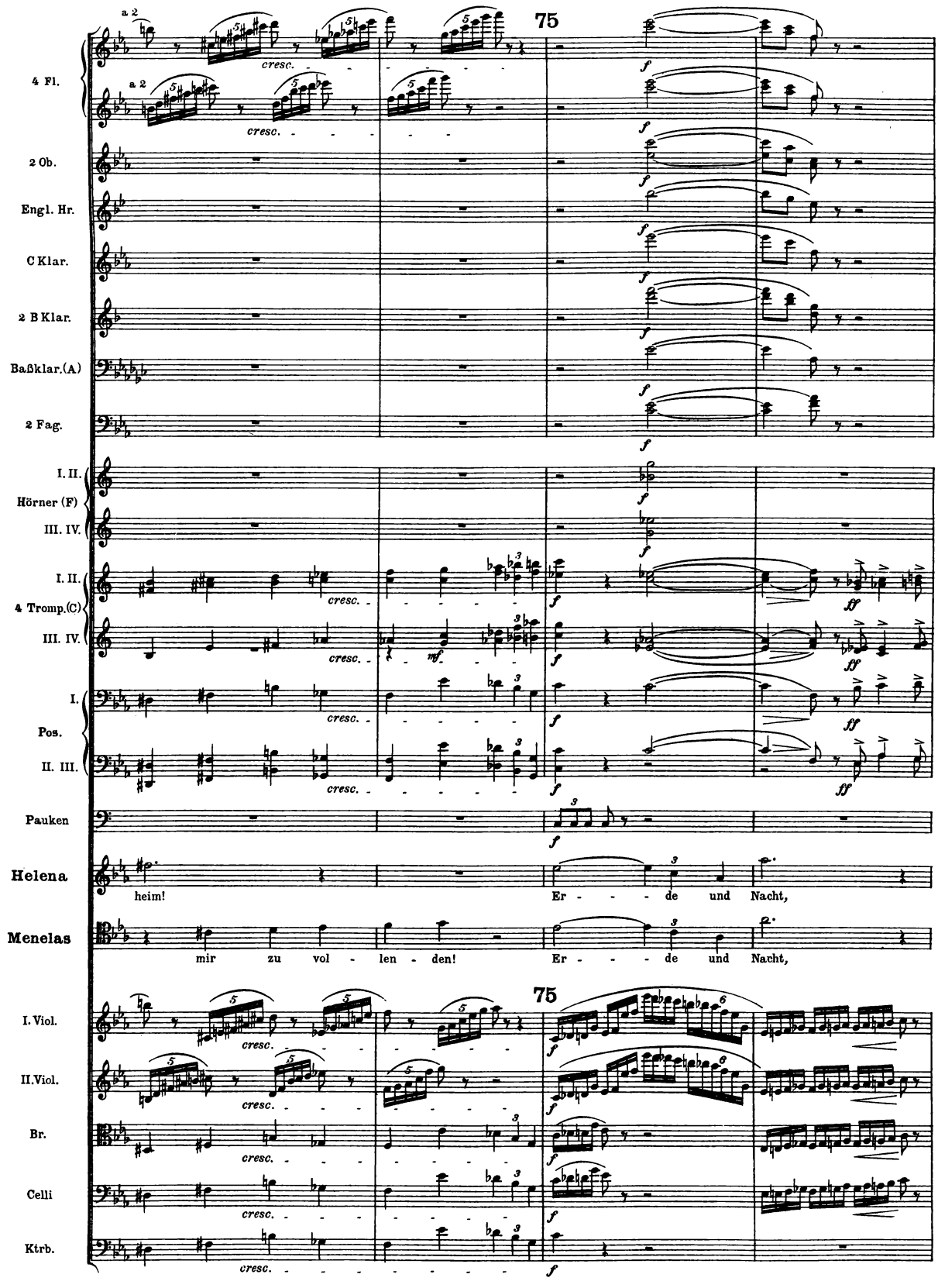
II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.


4 Fl.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
I. II.
3 Tromp. (C)
III.
I.
3 Pos.
II. III.
Tuba
Pauken
Helena.
In dei - - - nen Ar - - - - men bring' mich
Menelas
Göt - - - ter! Hel - - - fet, was sein muß,
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
cresc.
fp
mf
p
a 2


75
4 Fl.
a 2
cresc.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar.(A)
2 Fag.
I. II.
Hörner (F)
III. IV.
4 Tromp.(C)
Pos.
Pauken
Helena
heim!
Er - - - de und Nacht,
Menelas
mir zu vol - len - den!
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. 6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II. 4 Tromp. (C)
III. IV.
I. 3 Pos
II. III.
Tuba
Pauken
Gr. Trommel
Helena
Mond und Meer, hel - - - - - - - - fet mir
Menelas
Mond und Meer, wei - - - - - - - - chet hin -
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

f *p cresc.* *fff* *a 2* *ff* *ffp* *molto cresc.* *tr*

(Die Lichter verdunkeln sich, nur der Mond fällt von draußen herein. Ein Strahl trifft Helenas Antlitz. Menelas — den Dolch erhoben, sie in die Kehle zu treffen, steht wie gebannt vor ihrer Schönheit. Sein Arm mit der Waffe sinkt.)

II. Szene.

Lebhaft. M.M. ♩.= 96 (beschwörend) 76

Aithra: Ihr grü-nen Au - - - - - - - gen im wei-ßen Ge - sicht, — die ihr lau - ernd li - stig euch

Helena: jetzt!

Menelas: weg!

76 (Die Vorschläge sehr deutlich) Lebhaft.

I. Pult I. Viol. — die übrigen (mit Dämpfer) pizz. arco — II. Viol. (mit Dämpfer) pizz. arco — Solo Br. — die übrigen (mit Dämpfer) pizz. arco — Solo Celli — die übrigen (mit Dämpfer)

Aithra: pap-pelnd vermummt, Nacht - el - fen ihr, lü - - - - stern, Le - ben - di-ges zu euch zu

I. Pult I. Viol. — die übrigen (m. D.) pizz. arco — II. Viol. (m. D.) pizz. arco — Solo Br. — die übrigen (m. D.) pizz. arco — Solo Celli — die übrigen (m. D.) pizz. arco

77

2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Aithra

ziehn, ich hab' hier im Haus ei-nen hei-ßen Kerl, ei-nen rech-ten Rauf-bold,

77

I. Pult
I. Viol.
die übrigen (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Solo
Br.
die übrigen (m. D.)
Solo
Celli
die übrigen (m. D.)

pizz. arco

Vor Aithra erscheint flüchtig ein und der andre Elf, gleichsam um ihre Befehle entgegenzunehmen und verschwindet ebenso rasch.

1 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Aithra

den schafft mir vom Leib! Mit Lärm ei-ner Schlacht be-stürmt

I. Pult
I. Viol.
die übrigen (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Solo
Br.
die übrigen (m. D.)
Solo
Celli
die übrigen (m. D.)

a 2 pizz. arco gliss. gliss.

78

3 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Aithra

— ihm den Kopf, nar - ret ihn fest!

I. Pult
I. Viol.
die übrigen (m.D.)
II. Viol. (m.D.)
Solo
Br.
die übrigen (m.D.)
Solo
Celli
die übrigen (m.D.)

I. gr. Fl.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Aithra

Las - set ihn an - - lau-fen an zwan - - - - - - - - zig Bäu - - me sein

I. Pult
I. Viol.
die übrigen (m.D.)
II. Viol. (m.D.)
Solo
Br.
die übrigen (m.D.)
Solo
Celli
die übrigen (m.D.)

am Frosch

79

I. II. 3 gr. Fl. III.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
IV. Horn (F)
Aithra

Schwert in der Hand. Dreht ihn, drillt ihn!

79

I. Pult I. Viol. die übrigen (m. D)
II. Viol. (m. D)
Solo Br. die übrigen (m. D)
Solo Celli die übrigen (m. D)

I. gr. Fl.
2 Ob.
C Klar.
II. B Klar.
IV. Horn (F)
Aithra

Zwin - kert und zwit - - - - - schert! Dreht ihn,

I. Pult I. Viol. die übrigen (m. D)
II. Viol. (m. D)
Solo Br. die übrigen (m. D)
Solo Celli die übrigen (m. D)

80

2 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
3 Hörner (F) I. II. III.
mit Dämpfer
Aithra
drillt ihn! Bel - - - fert und balzt, schnat - - - tert und

80

I. Viol. (alle)
a 2
II. Viol. (m. D.)
Solo Br.
gliss.
die übrigen (m. D.)
Solo Celli
gliss.
die übrigen (m. D.)

2 gr. Fl.
a 2
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
a 2
Baßklar. (A)
2 Fag.
Pauken
Kl. Trommel
Aithra
schnaubt, drom - me - tet und trom - melt! Hu - delt ihn, hetzt ihn! Flitz, flitz,
Helena
Oh - ne
I. Viol. (alle)
am Frosch
pizz.
arco
II. Viol. (alle)
am Frosch
pizz.
arco
Br. (alle)
am Frosch
pizz.
arco
Celli (alle)
am Frosch
pizz.
arco

Die Rückwand des Hauses wird durchsichtig, man erblickt das Treiben der Elfen, von denen einzelne sich als Krieger verkleiden, Helme aufsetzen, Schilde und Speere schwingen.

81

2 gr. Fl.

2 Ob.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

I. II. (in E)

4 Hörner (E)

III. IV. (in E)

Tuba

Aithra

flitz!

Helena

Zau - dern tö - te mich denn!

Menelas

Wie lieb - li - ches Weh noch in

81

I. Viol. (alle ohne Dämpfer) (Pultweise geteilt)

II. Viol. (alle ohne Dämpfer)

Br. (alle ohne Dämpfer)

Celli (alle ohne Dämpfer)

Ktrb.

immer fließender

2 gr. Fl.
2 Ob.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
I. Fag.
I. II. 4 Hörner (E) III. IV.
Menelas

die - - - - ser Ge - bär - de die sü - ße Keh - - le ge - dehnt

immer fließender

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

82

2 gr. Fl.
2 Ob.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II. 4 Hörner (E) III. IV.
Helena

Nimm mich ins Mes - ser! Nimm mich

Menelas

wie dür - stend dem Ei - - - - sen ent - ge - gen! (abermals anspringend, hält er abermals inne)

82

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

Früheres Zeitmaß. 83

I. gr. Fl.

2 Ob.

C Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag

Pauken

Helena

Lieb - ster!

Menelas

Wie

Mit Lärm ei - ner Schlacht be - stürmt sei - nen Kopf!

Elfen-Chor (teilweise unsichtbar)

Mit Lärm ei - ner Schlacht be - stürmt sei - nen Kopf!

Mit Lärm ei - ner Schlacht be - stürmt sei - - - - - nen Kopf!

Früheres Zeitmaß. 83

I. Pult I. Viol. die übrigen

pizz. (mit Dämpfer) arco

II. Viol.

pizz. arco (mit Dämpfer)

Solo Br. die übrigen

(mit Dämpfer)

Solo Celli die übrigen

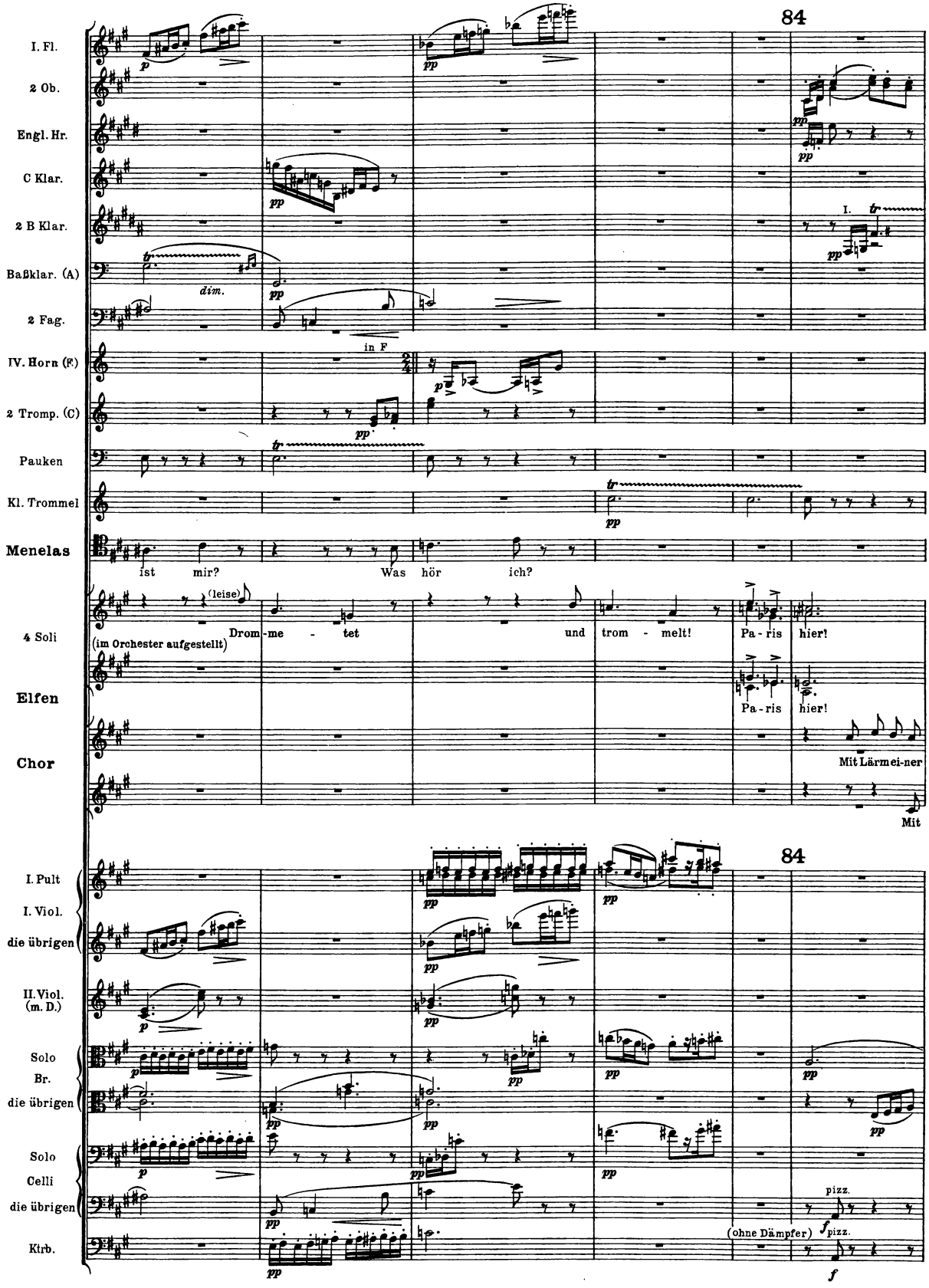
pizz. arco

pizz. arco

(mit Dämpfer) arco

Ktrb.

pizz.


84
I. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
dim.
2 Fag.
in F
IV. Horn (F)
2 Tromp. (C)
Pauken
Kl. Trommel
Menelas
ist mir? Was hör ich?
(leise)
4 Soli
(im Orchester aufgestellt)
Drom-me-tet und trom-melt! Pa-ris hier!
Elfen
Pa-ris hier!
Chor
Mit Lärmei-ner
Mit
84
I. Pult
I. Viol.
die übrigen
II. Viol. (m. D.)
Solo
Br.
die übrigen
Solo
Celli
die übrigen
Ktrb.
pizz.
(ohne Dämpfer)
pizz.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

I. Fag.

I. Horn (F)

Kl. Trommel

Menelas

Wer ruft?

4 Soli

Hal - tet ihn

Hal - tet ihn

Elfen

Schlacht be - stürmt sei - nen Kopf! Hal - tet ihn fest!

Chor

Mit Lärm einer Schlacht be - stürmt sei - nen Kopf!

Lärm einer Schlacht bestürmt seinen Kopf! Hal - tet ihn fest!

Mit Lärm ei - ner Schlacht be - stürmt sei - nen Kopf!

I. Pult

I. Viol.

die übrigen (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Solo

Br.

die übrigen (m. D.)

Solo

Celli

die übrigen

Ktrb.

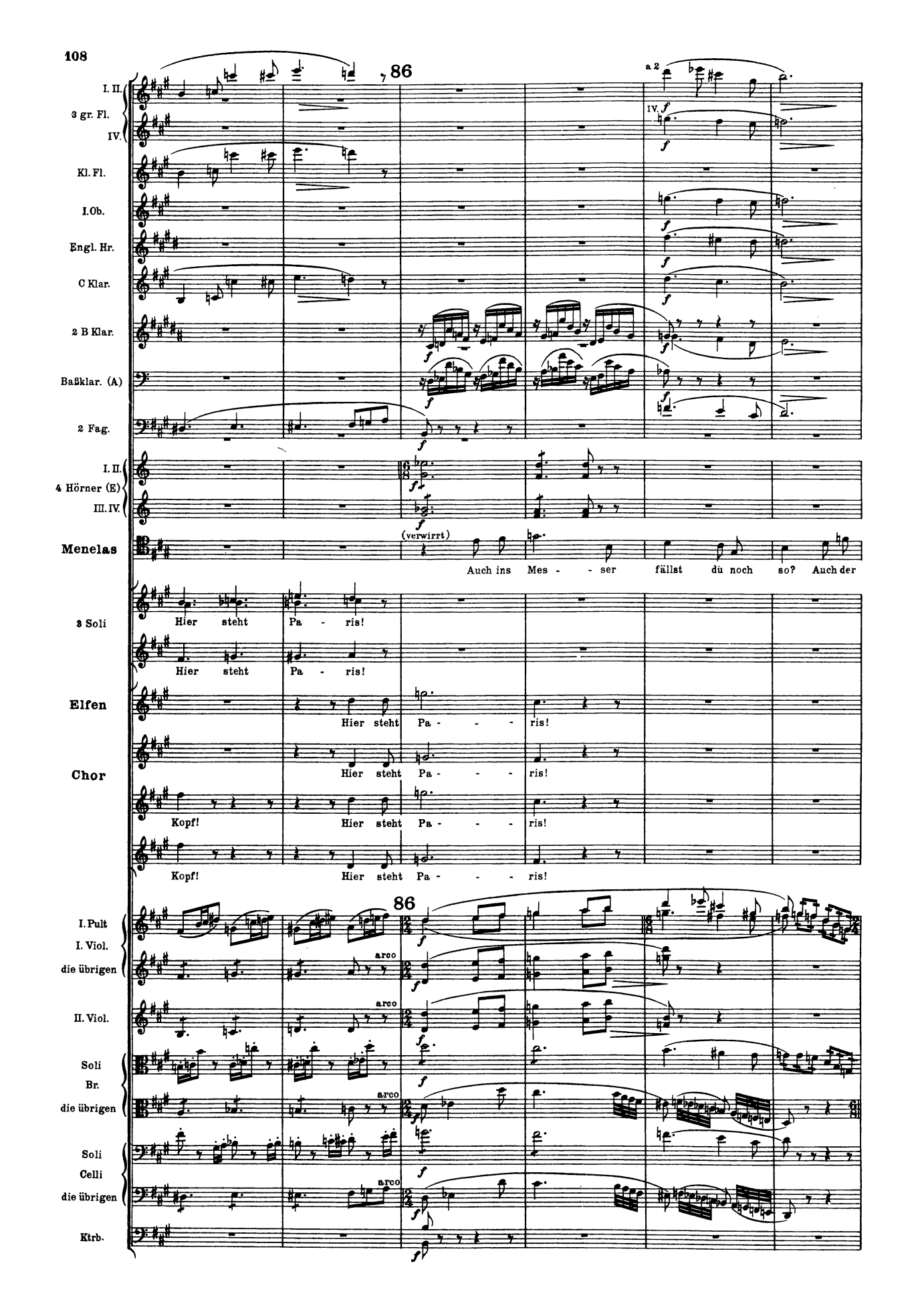
pizz.

(mit Dämpfer)

arco

2 gr Fl.
Kl. Fl. (III.)
III. Flöte muta in kleine Flöte
I. Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
a 2
2 Fag.
2 Hörner (F)
4 Tromp. (C)
(mit D.)
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Pauken
Menelas
Was für Waf - fen?
Pa - - - - - ris hier?
4 Soli
fest! Pa - ris hier! Hier steht
Elfen
Pa - ris Pa - ris hier!
Chor
Pa - ris Pa - ris hier!
Pa - ris Pa - ris hier!
Pa - ris Pa - ris hier!
85
I. Pult
I. Viol.
die übrigen (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Solo
Br.
die übrigen (m. D.)
arco
Solo
Celli
die übrigen (m. D.)
Ktrb.

2 gr. Fl.
Kl. Fl. (III)
I Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II. 4 Hörner (E) III. IV.
Pauken.
Helena
Was dein Herz be - gehrt, tu end - lich mit mir!
4 Soli
Pa - ris!
Pa - - - ris!
Elfen
Pa - ris!
Pa - - - ris!
Chor
Mit Lärm ei-ner Schlacht bestürmt seinen
Mit Lärm ei-ner Schlacht bestürmt seinen
I. Pult I. Viol. die übrigen
II. Viol. (m. D.)
Solo Br. die übrigen (m. D.)
Solo Celli die übrigen (m. D.)
Ktrb.


86
I. II.
3 gr. Fl.
IV.
Kl. Fl.
I. Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (E)
III. IV.
Menelas
(verwirrt)
Auch ins Mes - - ser fällst du noch so? Auch der
3 Soli
Hier steht Pa - ris!
Hier steht Pa - ris!
Elfen
Hier steht Pa - - - ris!
Chor
Hier steht Pa - - - ris!
Kopf! Hier steht Pa - - - ris!
Kopf! Hier steht Pa - - - ris!
86
I. Pult
I. Viol.
die übrigen
arco
II. Viol.
Soli
Br.
die übrigen
Soli
Celli
die übrigen
Ktrb.

allmählich immer noch lebhafter

2 Fl.

Engl. Hr.

C Klar.

I. B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

II. Horn (E)

Pauken

Menelas

Stich in den Hals wird zärt - lich sein? Pa-ris?

3 Soli

Pa-ris!

Pa-ris!

Elfen

Pa-ris! Hier steht

Chor

Pa-ris! Hier steht

Hier steht

Hier steht

allmählich immer noch lebhafter

I. Pult I. Viol.

die übrigen

(mit Dämpfern)

II. Viol.

(mit Dämpfern)

Solo Br.

die übrigen

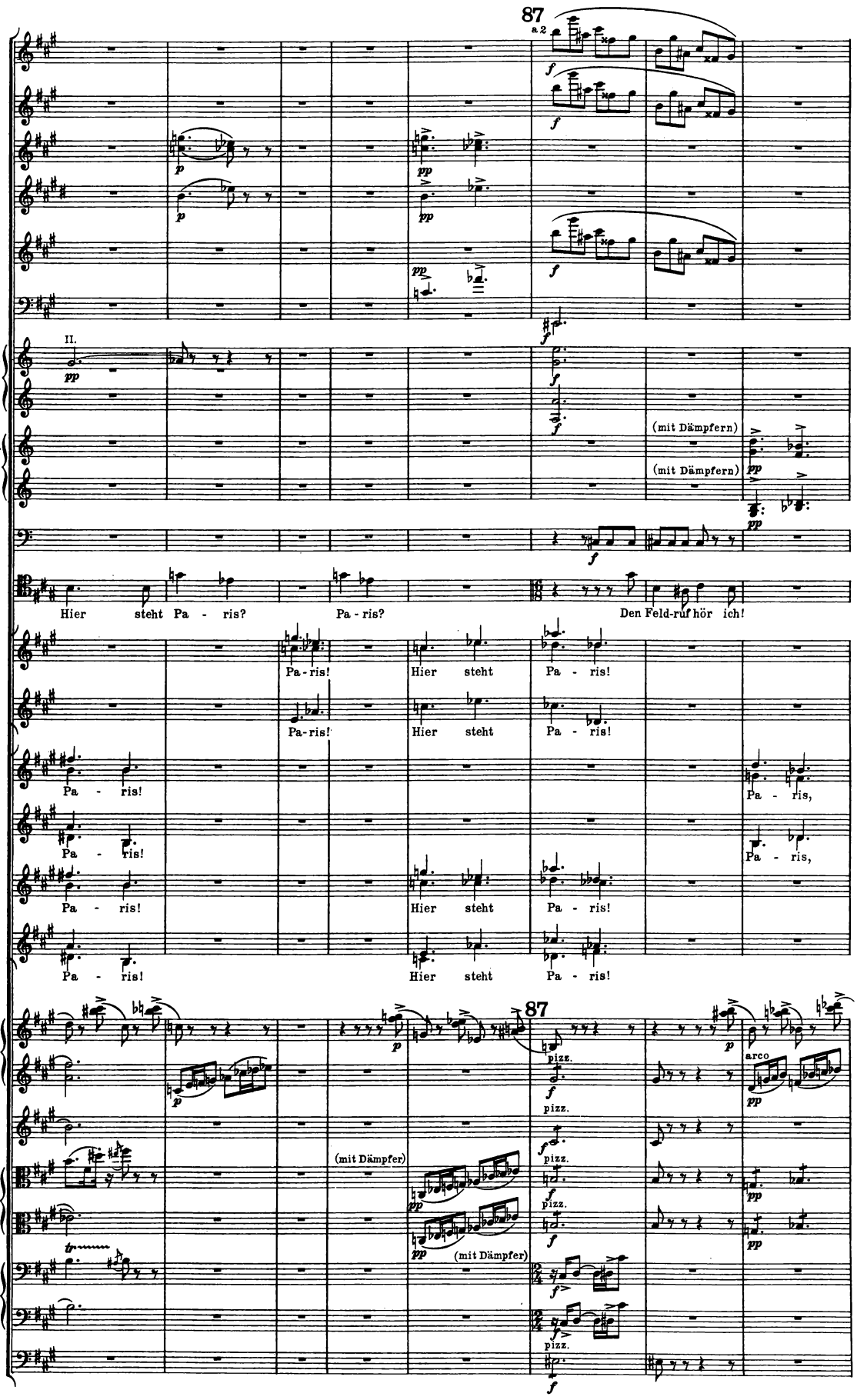
(mit Dämpfern)

Solo Celli

die übrigen

(mit Dämpfern)

Ktrb.


87
a 2
2 gr. Fl.
Kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (E)
III. IV.
I. II.
4 Tromp. (C)
III. IV.
(mit Dämpfern)
(mit Dämpfern)
Pauken
Menelas
Hier steht Pa - ris? Pa - ris? Den Feld-ruf hör ich!
3 Soli
Pa - ris! Hier steht Pa - ris!
Pa - ris! Hier steht Pa - ris!
Elfen
Pa - ris!
Pa - ris,
Chor
Pa - ris!
Pa - ris,
Pa - ris! Hier steht Pa - ris!
Pa - ris! Hier steht Pa - ris!
87
I. Pult
I. Viol.
die übrigen (m. D.)
pizz.
arco
II. Viol. (m. D.)
pizz.
Solo
Br.
die übrigen (m. D.)
(mit Dämpfer)
(mit Dämpfer)
Solo
Celli
die übrigen (m. D.)
pizz.
Ktrb.

88

3 gr. Fl.

Kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

4 Hörner (E)

(mit Dämpfern)

I. II.
4 Tromp. (C)
(m. D.)
III. IV.

Pauken

Menelas

Gehn die Toten hierum und ru - fen und wol-len noch ein-mal er-schla - gen sein?

3 Soli

Pa - ris!

Pa - ris!

Elfen

Pa - ris!

dreifach (ganz nahe)

He - le-na

Chor

Pa - ris!

He - le-na

Pa - ris!

dreifach (ganz nahe)

He - le-na

Pa - ris!

He - le-na

88

I. Pult
I. Viol.
die übrigen
(m. D.)

pizz.

arco

II. Viol.
(m. D.)

pizz.

Br. (m. D.)

arco

pizz.

Celli (m. D.)

Ktrb.

3 gr. Fl.

Kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

I. II. 4 Hörner (E) III. IV.

(mit Dämpfern)

(in F)

(ohne Dämpfer)

2 Tromp. (C)

Pauken

Menelas

Hier steht Me - ne - las und dein Tod!

3 Soli (ganz nahe)

He - le-na will ich ge - win - nen!

He - le-na will ich ge - win - nen!

Elfen

will ich wie - der ge - win - nen!

Chor (ganz nahe) dreifach

will ich wie - der ge - win - nen!

will ich wie - der ge - win - nen!

will ich wie - der ge - win - nen!

I. Pult I. Viol. die übrigen (m. D.)

(ohne Dämpfer)

II. Viol. (m. D.)

(ohne Dämpfer)

arco

Br. (m. D.)

(ohne Dämpfer)

arco

Celli

arco

Ktrb.

89

Helena wankt nun totmüde auf den Thron

3 gr. Fl.
Kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II. 4 Hörner
III. IV.
4 Tromp. (C)
I. II. 3 Pos.
III.
Pauken
Kl. Trommel
Menelas
4 Soli
Elfen
Chor
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

(mit Dämpfern)
(Dämpfer weg)
(er stürzt ab ins Freie)

Steh mir, Gespenst!

Pa - ris hier!

Ha ha ha ha ha ha ha! Ha ha ha ha! Ha ha ha ha ha ha

Ha ha ha ha ha ha ha! Ha ha ha ha! Ha ha ha ha ha ha

Ha ha ha ha ha ha! Ha ha ha ha ha ha! Ha ha ha ha ha ha

Ha ha ha ha ha ha ha! Ha ha ha ha ha ha!

89

pizz.

der Aithra und fällt dort mehr zusammen, als daß sie sich setzt.

90

2 gr. Fl.

kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßkl. (A)

2 Fag.

I.II. Horn (F)

4 Tromp. (C)

(Dämpfer weg)

(Dämpfer weg)

Pauken

4 Soli

Ha ha ha ha ha ha ha! (verschwindend) a 2 Ha ha ha ha ha ha ha! (Aithra tritt hervor)

a 2 Ha ha ha ha ha ha ha!

Elfen

ha! Pa - ris hier!

ha! Pa - ris hier!

Chor

ha! Ha ha ha ha! Ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha

Ha ha ha ha ha ha ha! Ha ha ha ha! Ha ha ha ha!

90

I. Viol. (m. D.)

(ohne Dämpfer)

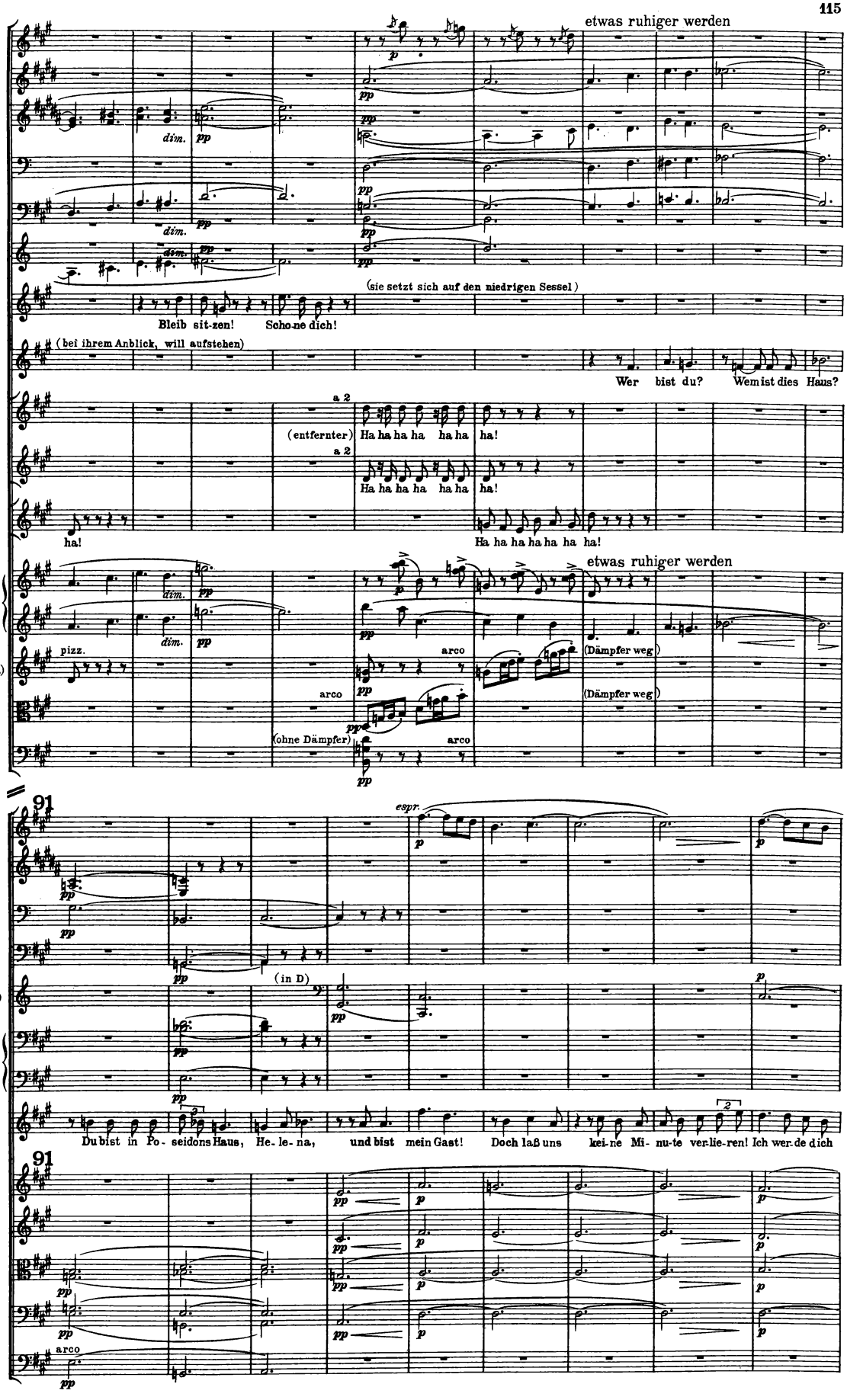
II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

pizz. arco

Celli (m. D.)

pizz.


etwas ruhiger werden
I. Fl.
Engl. Hr.
B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
I. II. Horn (F)
Aithra
(sie setzt sich auf den niedrigen Sessel)
Bleib sit-zen! Scho-ne dich!
Helena
(bei ihrem Anblick, will aufstehen)
Wer bist du? Wem ist dies Haus?
4 Soli
Elfen
Chor
III. Stimme
a 2
(entfernter) Ha ha ha ha ha ha ha!
Ha ha ha ha ha ha ha!
ha!
Ha ha ha ha ha ha ha!
I. Pult
I. Viol.
die übrigen
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli
pizz.
arco
(Dämpfer weg)
(ohne Dämpfer)
91
I. Ob.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
III. IV. Horn (D)
(in D)
I. II.
3 Pos.
III.
Aithra
Du bist in Po- seidons Haus, He- le- na, und bist mein Gast! Doch laß uns kei- ne Mi- nu- te ver- lie- ren! Ich wer- de dich
I. Viol. (alle)
II. Viol.
Br. (get.)
Celli (get.)
Ktrb.

I. Ob.
III. Horn (D)
Becken
Tamtam
Aithra
I. Viol. (alle)
II. Viol.
Br. (get.)
Celli (get.)
Ktrb.

accelerando
(mit Paukenschlägeln)
(Helena steht auf, späht hinaus) (Muschel lacht)

ret- ten, ich bin dei- ne Freun-din! In we-ni-gen Au-gen-blik-ken kehrt der Fürch-ter-li-che zu-rück! O wie ich ihn

pizz.
accelerando

92 lebhafter

Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. (F)
4 Hörner
III. IV. (D)
I. II.
3 Pos.
III. und Tuba
Gr. Trommel
Becken
Tamtam
Aithra
Helena
Muschel
Elfenchor (unsichtbar)

has- se!

O wie ich ihn lie- - be! Tro- - - ja ist da- hin

Me- ne- las! Jetzt läuft er wie ein Tol-ler ei-nem Ne - bel-schwa - den nach, den er für

(1. u. 2. Stimme) Ha ha ha ha ha ha ha! Hetzt ihn aufs neu - e!

92 lebhafter

I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)
Ktrb. (m. D.)

arco
(mit Dämpfern)
pizz.
dim.

93 etwas ruhiger

I. Fl.
Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. (F) 4 Hörner III. IV. (D)
I. II. 3 Pos. und Tuba III
Gr. Trommel
Becken Tamtam
Helena
Muschel
Elfenchor (unsichtbar)

p (stets hervortretend)
ppp
dim.
ppsf
p
t

Helena: und jetzt ge- hör' ich ihm!
Muschel: He - le - na hält!
Elfenchor: Jagt ihn im Kreis um sich sel - ber her - um! Pa - ris da!
He - le - na hier! Ha ha ha ha ha ha ha!

M.M. ♩ = 96
93 etwas ruhiger

I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)
Ktrb. (m. D.)

sempre vibrato
pp
p
arco

I. Fl.
I. B Klar.
Aithra
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Solo Celli (m. D.)
die übrigen

(Helena sieht Aithra lächelnd an.)

Aithra: Du bist durchnäßt, meinst du zu trocknen be-darf es des Feuers? Ich trockne dich mit mei-nen Au - gen!

94

I. Fl.

I. B Klar.

Aithra

Die lieb - li-chen Wangen so ent - stellt vom Salz des Mee - res!

Helena

Wie sanfte Wär-me mich durch-dringt!

94

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Solo Br. (m. D.)

die übrigen

pizz.

dim.

Solo Celli (m. D.)

die übrigen

pizz.

dim.

95 allmählich etwas fließender

2 Fl.

2 Ob.

C Klar.

I B Klar.

Baßkl. (A)

2 Fag.

Aithra

(sie streicht ihr die Wange)

Oh- ne Glanz die Haa- re! Meinst du, ich brau-che

Helena

Wie du mich an- rührst!

95 allmählich etwas fließender

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Solo Br. (m. D.)

die übrigen

arco

(ohne Dämpfer)

Solo Celli (m. D.)

die übrigen

(vibrato)

Ktrb. (m. D.)

2 Fl.
2 Ob.
C Klar.
Baßkl. (A)
I. Fag.
Aithra
Helena
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Solo
Br. (m. D.)
die übrigen
Solo
Celli (m. D.)
die übrigen
Ktrb (m. D.)

96

(sie streift leicht über Helenas Haar)

(entzückt)

Sal-ben und Öl, da-mit sie dir leuch-ten?

(vor dem Spiegel, den auf Aithras Wink die Mädchen herangebracht haben)

Al - - ler-schön-ste!

Wie ich er-glän-ze!

Be-ste,

(mit Dämpfer)

(mit Dämpfer)

2 Fl.
2 Ob.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
III. IV. Horn (D)
Aithra
Helena
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.) (alle)
Celli (m. D.) (alle)
Ktrb. (m. D.)

(breit)

espr.

II.

(breit)

Dein herr - - - - li-ches We - - - - - sen zu-rück dir ge-

was hast du aus mir gemacht?

(breit)

97 wieder ziemlich lebhaft

2 Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar
Baßkl. (A)
2 Fag.
I. II. Horn (F)
Aithra
bracht.
(nachdem sie sich abermals an dem eigenen Spiegelbild geweidet)
Helena
Was machst du aus mir? So sah

97 wieder ziemlich lebhaft

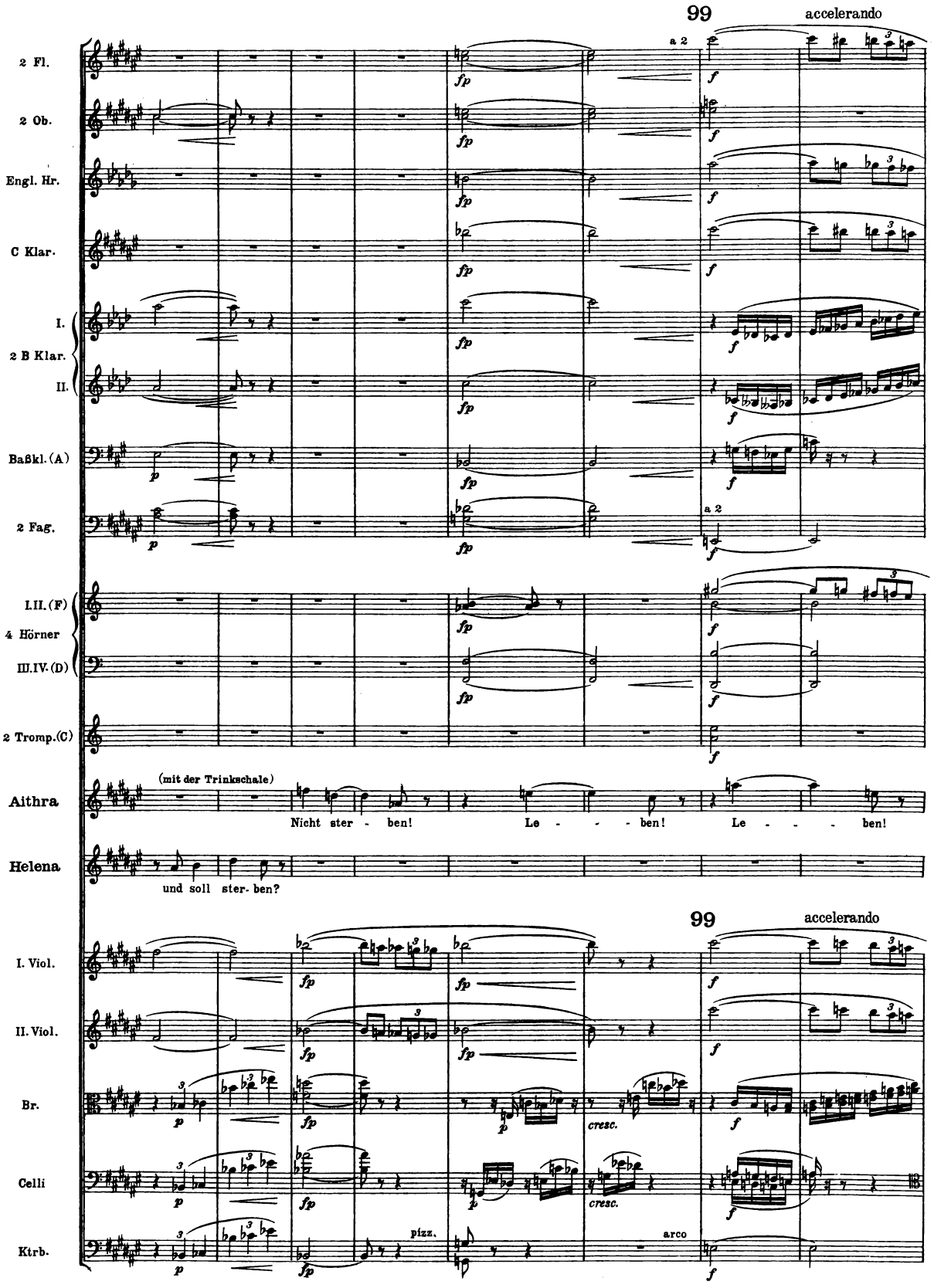
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)
Krtb. (m. D.)
(ohne Dämpfer)

98 immer fließender

2 Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
I. II. (F)
4 Hörner
III. IV. (D)
Helena
die aus, die Me-ne-las in sei-ne Brautkammer trug. Bin ich so jung

98 immer fließender

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktbr.
pizz.
arco
ohne Dämpfer


99
accelerando
2 Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I.
2 B Klar.
II.
Baßkl. (A)
2 Fag.
a 2
I. II. (F)
4 Hörner
III. IV. (D)
2 Tromp. (C)
Aithra
(mit der Trinkschale)
Nicht ster - ben! Le - - - ben! Le - - - ben!
Helena
und soll ster- ben?
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
cresc.
pizz.
arco

2 Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

I.
2 B Klar.
II.

aßkl. (A)

2 Fag.

I. II. (F)
4 Hörner
III. IV. (D)

Aithra

Schnell! Trin - - - ke!

Helena

(nimmt die Schale)

Wer bist du?

I. Viol.

(ohne I. Pult)

II. Viol.

Br.

(mit Dämpfern)

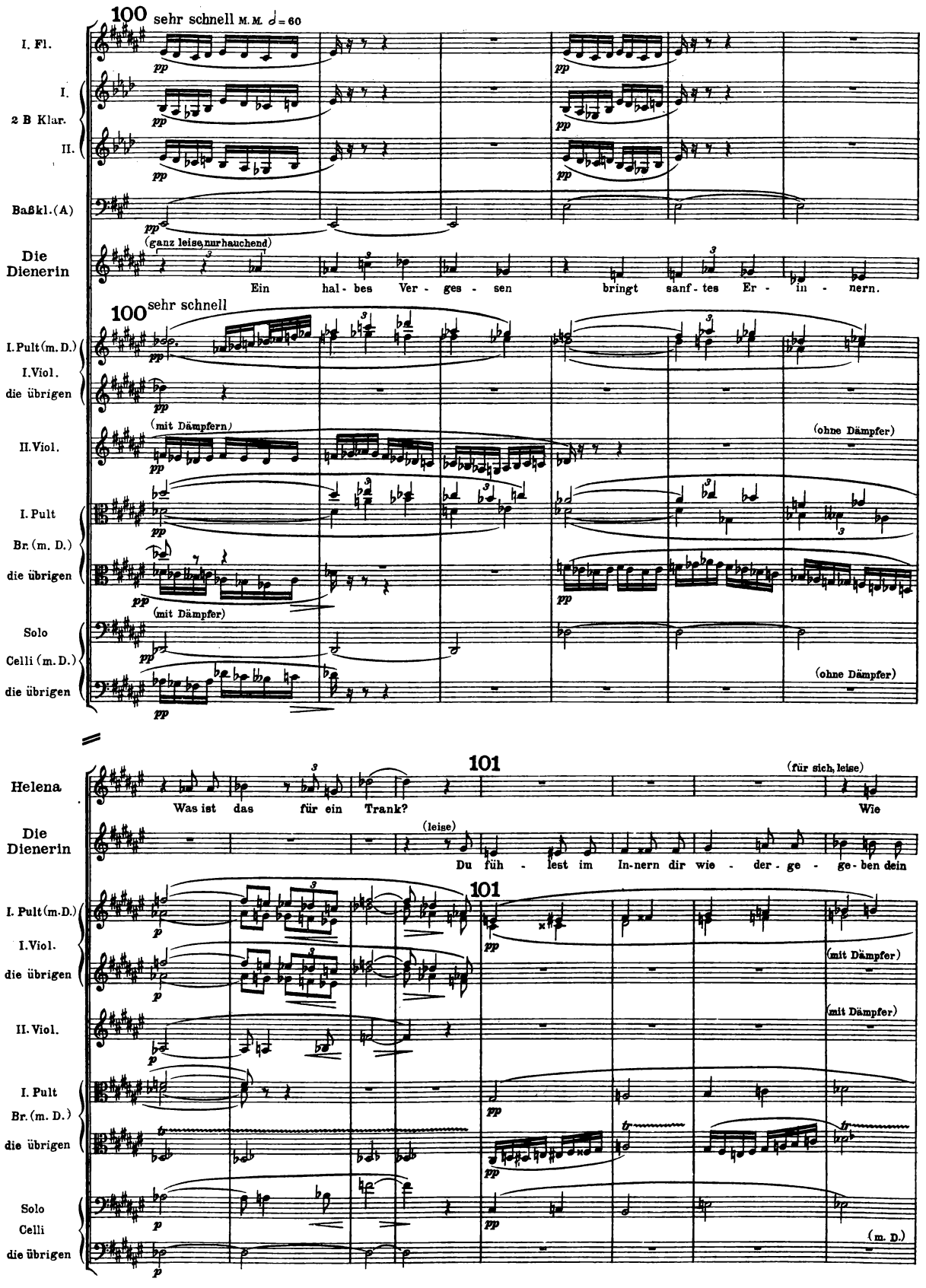
Celli

(mit Dämpfern)

ohne Solo

Ktrb.

Kliss.


100 sehr schnell M.M. 𝅗𝅥 = 60
I. Fl.
I.
2 B Klar.
II.
Baßkl. (A)
Die Dienerin
(ganz leise, nur hauchend)
Ein hal-bes Ver-ges-sen bringt sanf-tes Er-in-nern.
100 sehr schnell
I. Pult (m. D.)
I. Viol.
die übrigen
(mit Dämpfern)
II. Viol.
(ohne Dämpfer)
I. Pult
Br. (m. D.)
die übrigen
(mit Dämpfer)
Solo
Celli (m. D.)
die übrigen
(ohne Dämpfer)
101
Helena
(für sich, leise)
Was ist das für ein Trank?
Wie
Die Dienerin
(leise)
Du füh-lest im In-nern dir wie-der-ge-ge-ben dein
101
I. Pult (m. D.)
I. Viol.
die übrigen
(mit Dämpfer)
II. Viol.
(mit Dämpfer)
I. Pult
Br. (m. D.)
die übrigen
Solo
Celli
die übrigen
(m. D.)

I. B Klar.

Helena — ist mir auf ein - - mal! Wo - hin schwin - det mei - ne

Die Dienerin — un - - - schuldig Le - - ben, und wie du dich füh-lest, so bist du fort -

I. Pult (m. D.) I. Viol. die übrigen (m. D.) — (Dämpfer weg)

II. Viol. (m. D.) — (Dämpfer weg)

Solo (m. D.) Br. die übrigen (m. D.) — (Dämpfer weg)

Solo (m. D.) Celli die übrigen (m. D.) — (Dämpfer weg)

Ktrb. (m. D.) — (Dämpfer weg)

102 wieder viel ruhiger — **103**

2 Fl.

2 Ob.

C Klar.

2 B Klar.

2 Fag.

I. II. 4 Hörner (F) III. IV. — (in F)

I. Tromp. (C)

Aithra — Wie die Nacht aus dei-nen Au - gen schwin - det! Deine un - bedeu-ten-de Freun-din A - i - thra!

Helena — Angst? Wer bist du? Zau - be - rin!

Die Dienerin — an.

102 wieder viel ruhiger (ohne Dämpfer) — **103**

I. Viol. (alle)

II. Viol. — (ohne Dämpfer)

Br. (alle) — (ohne Dämpfer)

Celli (alle)

Ktrb.

poco accelerando

Sehr lebhaft M. M. ♩= 60

2 Fl.

2 Ob.

C Klar.

I. B Klar.

2 Fag.

I. II. 4 Hörner (F) III. IV.

I. Tromp. (C)

Althra: Schön - - - - - - - - - - ste! Stär - - - ker als Krie - ger,

Helena: (sie fassen einander bei den Händen) Stär - - - ker als Krie - ger,

poco accelerando

sehr lebhaft

I. Viol. (alle)

II. Viol.

Br. (alle)

Celli (alle)

Ktrb.

C Klar.

I. B Klar.

2 Fag.

I. II. Horn (F)

Althra: rei - - - cher als Kö - ni - ge sind zwei Frau - - en, die sich ver- trau - en.

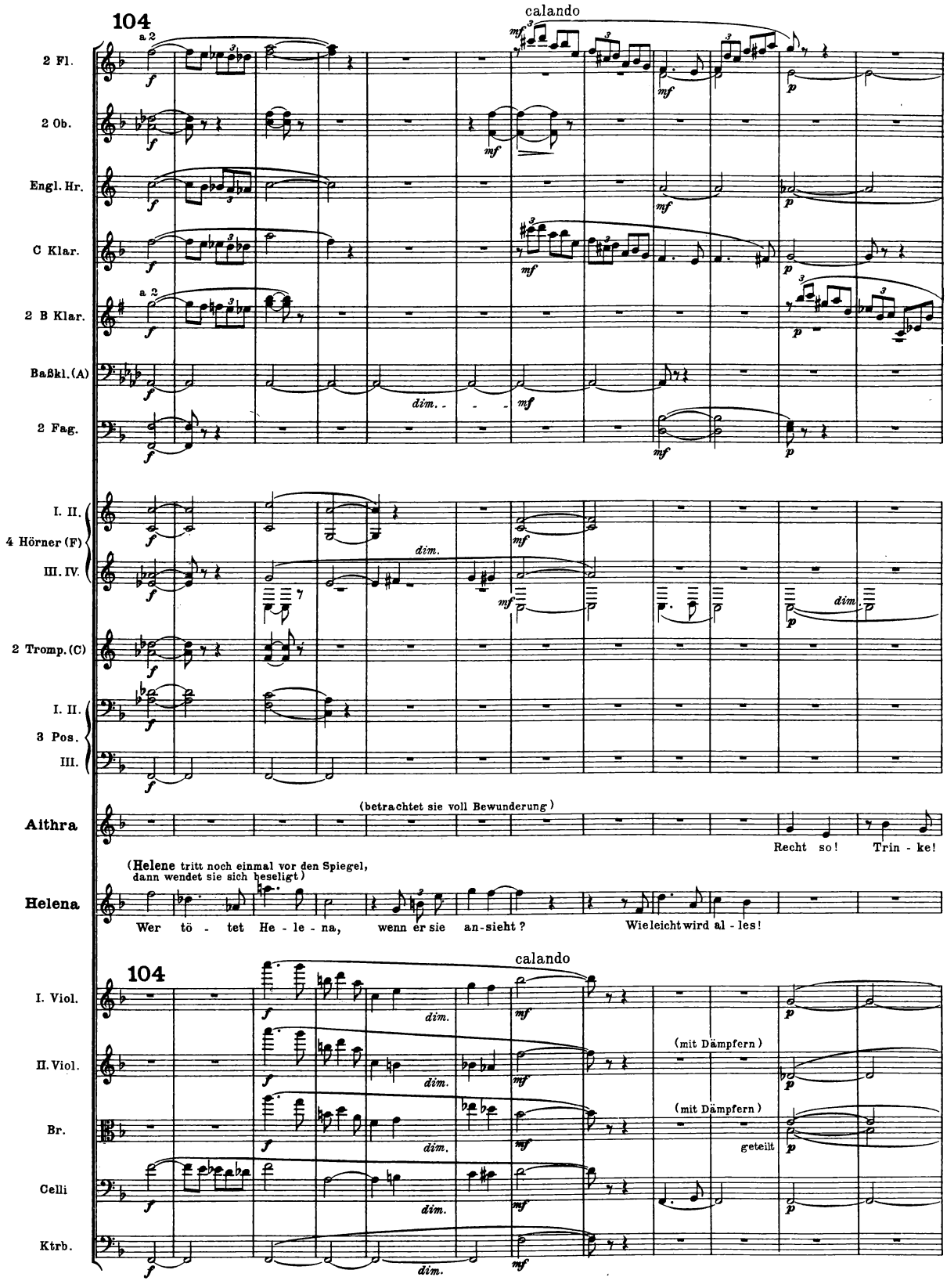
Helena: rei - - - cher als Kö - ni - ge sind zwei Frau - - en, die sich ver- trau - en.

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli


104
calando
a 2
2 Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
dim.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
2 Tromp. (C)
I. II.
3 Pos.
III.
Aithra
(betrachtet sie voll Bewunderung)
Recht so! Trin - ke!
(Helene tritt noch einmal vor den Spiegel, dann wendet sie sich beseligt)
Helena
Wer tö - tet He - le - na, wenn er sie an-sieht? Wie leicht wird al - les!
104
calando
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
(mit Dämpfern)
(mit Dämpfern)
geteilt

105 etwas ruhiger

2 Fl.

Engl. Hr.

C Klar.

I. 2 B Klar. II.

IV. Horn (F)

Aithra

(sie reicht ihr abermals die Schale)

Und ver-giß dei-ne Angst!

Helena

(nachdem sie getrunken, fröhlich wie ein Kind)

Me - - - - - - -

105 etwas ruhiger

I. Pult I. Viol.

die übrigen

II. Viol (m.D.)

Br. (m.D.) (geteilt)

Celli

Ktrb.

pizz.

I. 2 B Klar. II.

Baßkl. (A)

Helena

- - ne - las!

War - um denn mich tö - ten?

I. Pult I. Viol.

die übrigen

II. Viol. (m.D.)

Br. (m.D.) (geteilt)

Celli

(mit Dämpfern)

(alle)

(mit Dämpfern)

arco

106

2 Fl.

2 B Klar.

Baßkl. (A)

Helena

(sie schwankt wie schlaftrunken, die kleinen Mädchen drücken sich an sie und stützen sie)

Schla - - - - fen! mich schlä - - - - fert Schläfst du

106

I. Pult
I. Viol.
die übrigen

II. Viol. (m. D.)

Br. dreifach (m. D.)

Celli (m. D.)

pizz.

arco

Ktrb.

107

sanft bewegt M.M. 𝅗𝅥 = 48

2 Fl.

dim.

2 B Klar.

dim.

Baßkl. (A)

dim.

Becken
Tamtam

(mit Paukenschlägeln)

I. Harfe

(hervortretend)

Aithra

Wie stell'ich's an, sie zu ret-ten? Muschel, wo ist er?

Helena

ne-ben mir, Lieb - ster?

Die Muschel

Ganz na - -

107

sanft bewegt
(mit Dämpfern)

I. Pult
I. Viol.
die übrigen (m. D.)

dim.

(geteilt)

(geteilt)

II. Viol. (m. D.)

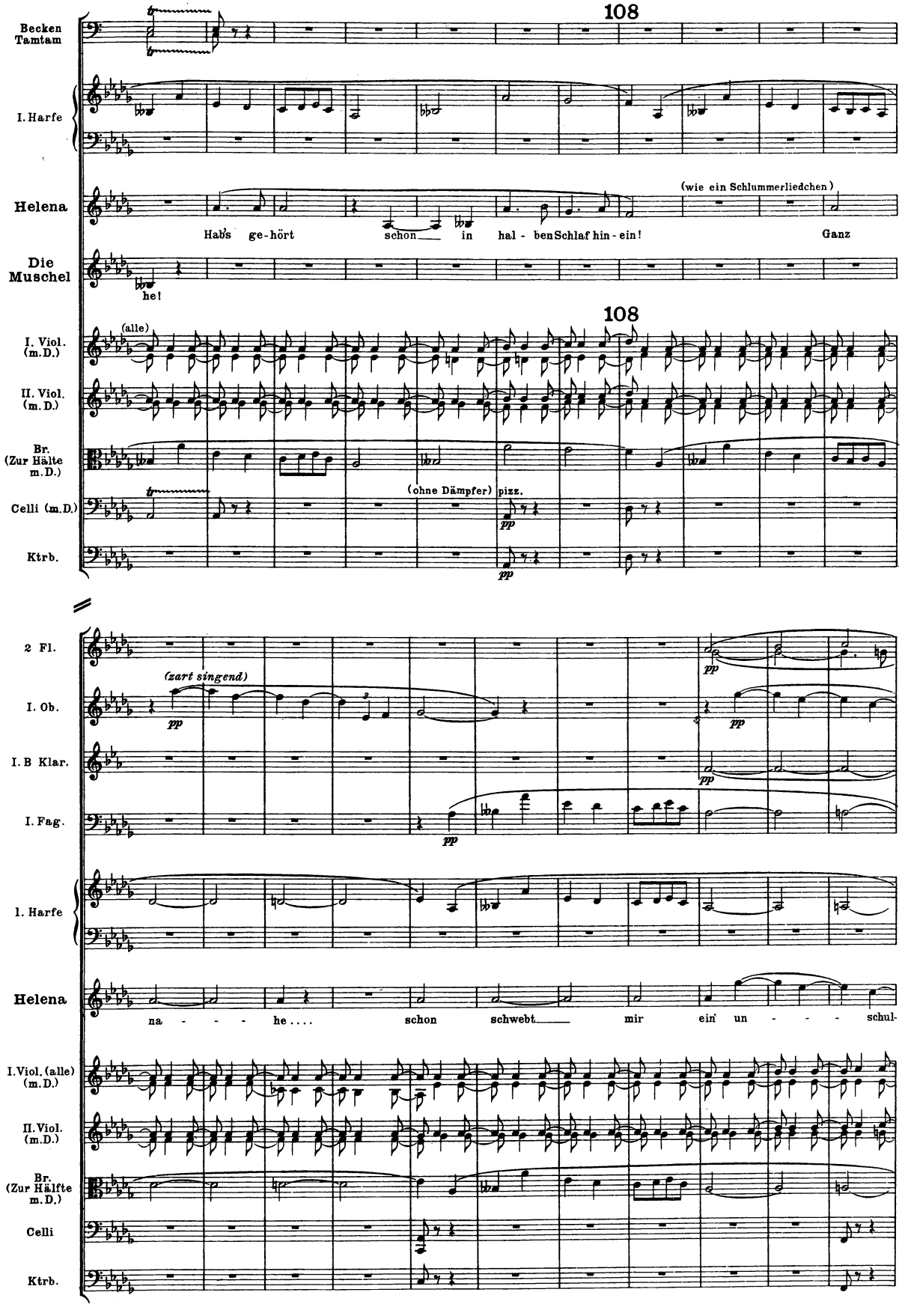
(Zur Hälfte ohne Dämpfer)

alle Br.

(singend)

Celli (m. D.)

Ktrb.


108
Becken
Tamtam
I. Harfe
Helena
(wie ein Schlummerliedchen)
Hab's ge-hört schon in hal - ben Schlaf hin - ein! Ganz
Die Muschel
he!
108
(alle)
I. Viol. (m.D.)
II. Viol. (m.D.)
Br. (Zur Hälte m.D.)
(ohne Dämpfer) pizz.
Celli (m.D.)
Ktrb.
2 Fl.
(zart singend)
I. Ob.
I. B Klar.
I. Fag.
I. Harfe
Helena
na - - - he .... schon schwebt mir ein un - - - schul-
I. Viol. (alle) (m.D.)
II. Viol. (m.D.)
Br. (Zur Hälfte m.D.)
Celli
Ktrb.

109

2 Fl.

I. Ob.

Engl. Hr.

I. B Klar.

I. Fag.

I. Harfe

Helena

- - dig Glück. Gebt acht: ich ent-

109

I. Viol. (m.D.)

II. Viol. (m.D.)

Br. (Zur Hälfte m.D.)

Celli

Ktrb.

wieder beruhigen

110

I. Fl.

I. Ob.

Engl. Hr.

2 B Klar.

II. Horn (F)

I. Harfe

Helena

schwin - - de! Nein las - set: ich fin - - - - -

wieder beruhigen

110

I. Viol. (m.D.)

II. Viol. (m.D.)

Br. (Zur Hälfte m.D.)

Celli

Ktrb.

rit. 111 etwas mäßiger

2 Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

II. Horn (F)

I. Tromp. (C)

(mit Dämpfer)

2 Harfen (unisono)

a 2

Helena

rit. etwas mäßiger

(sie schließt, auf die Kleinen gestützt, die Augen)

- de schon wie - der zu - rück!

Die Dienerin

(an der Tür hinausspähend)

Der Ne - bel-streif flat-tert vor ihm!

4 Soli

a 4

Ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha! Ha ha ha ha ha

Elfen

Chor (unsichtbar)

Nar-ret ihn fest!

Nar-ret ihn fest!

rit. etwas mäßiger 111

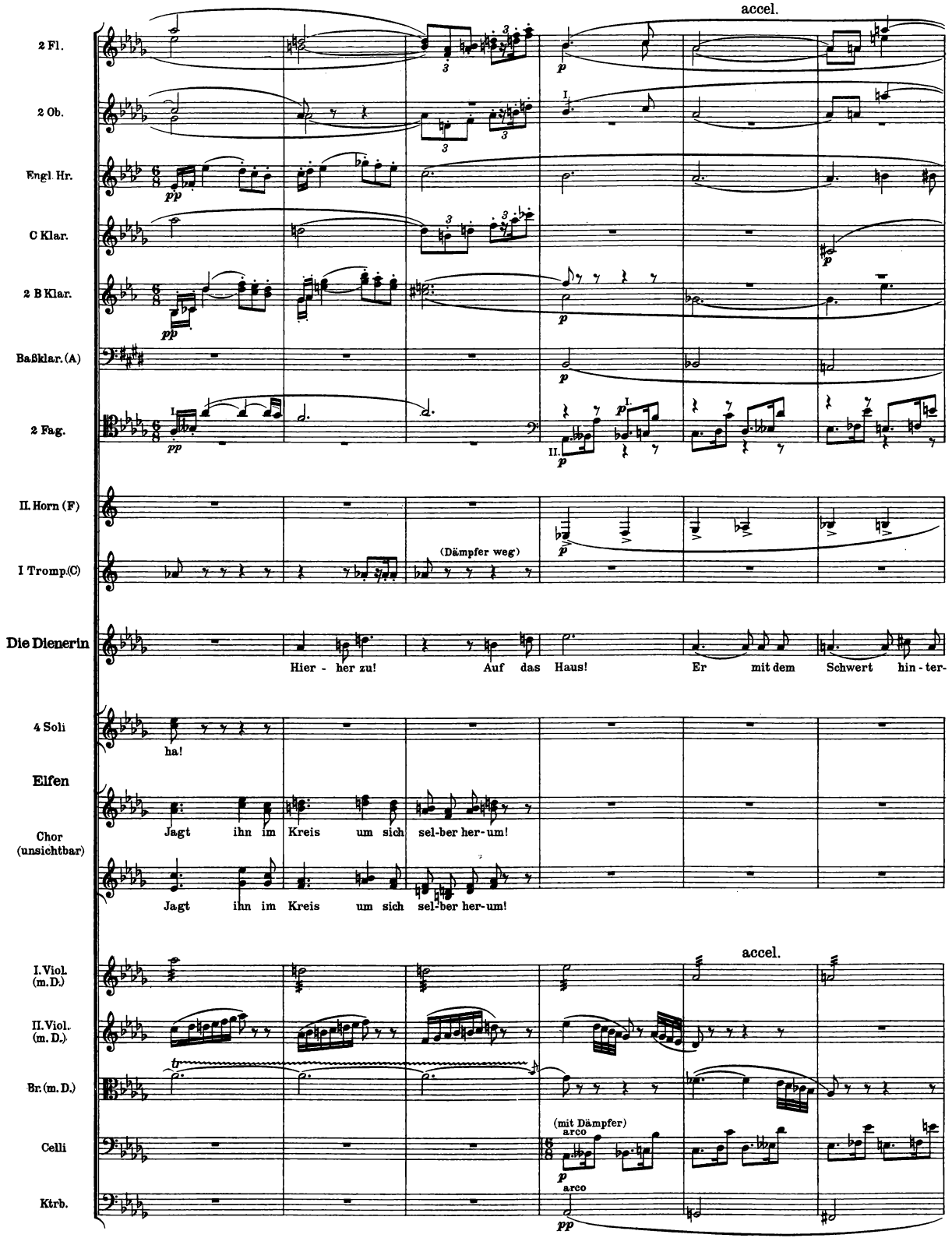
I. Viol. (m.D.)

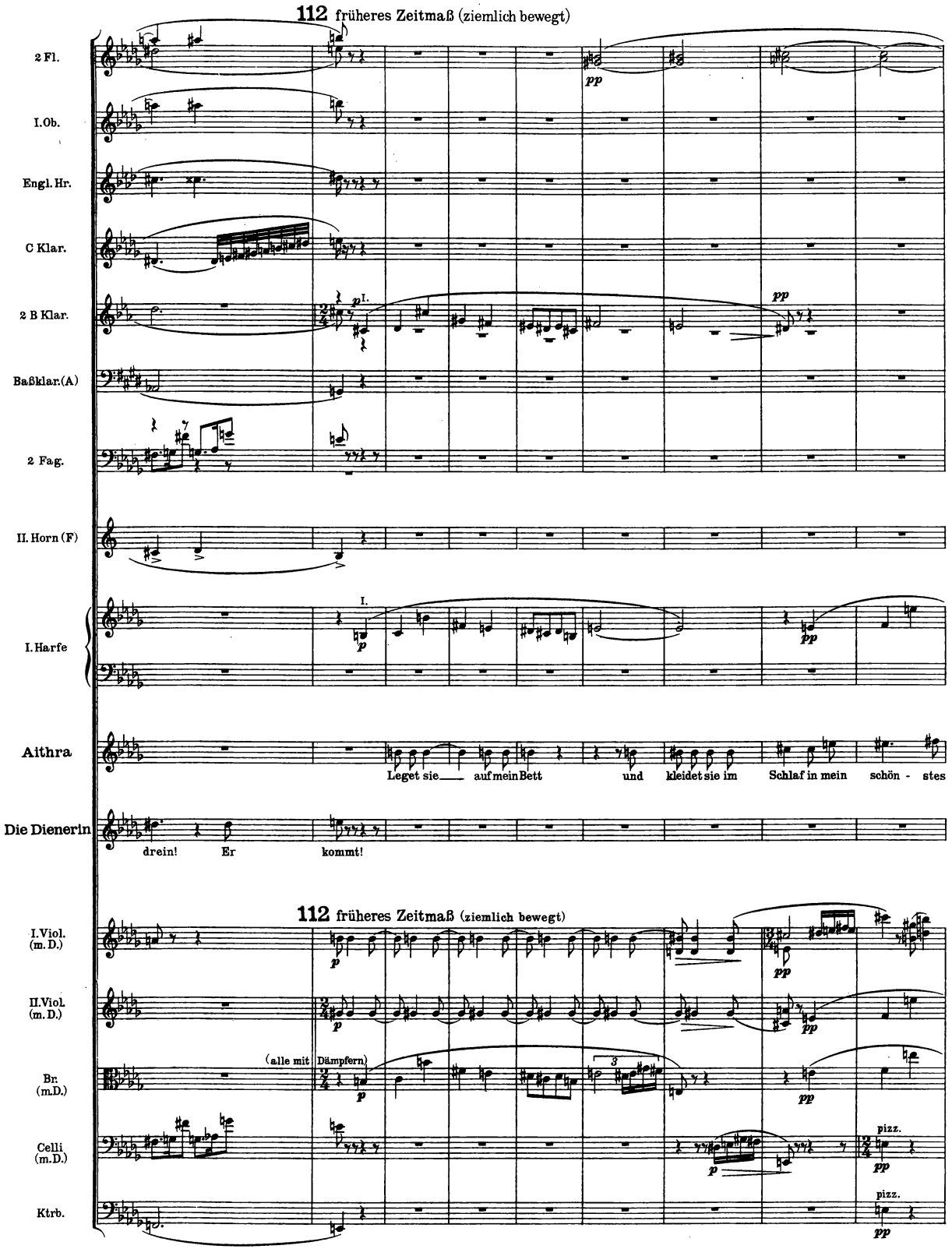
II. Viol. (m.D.)

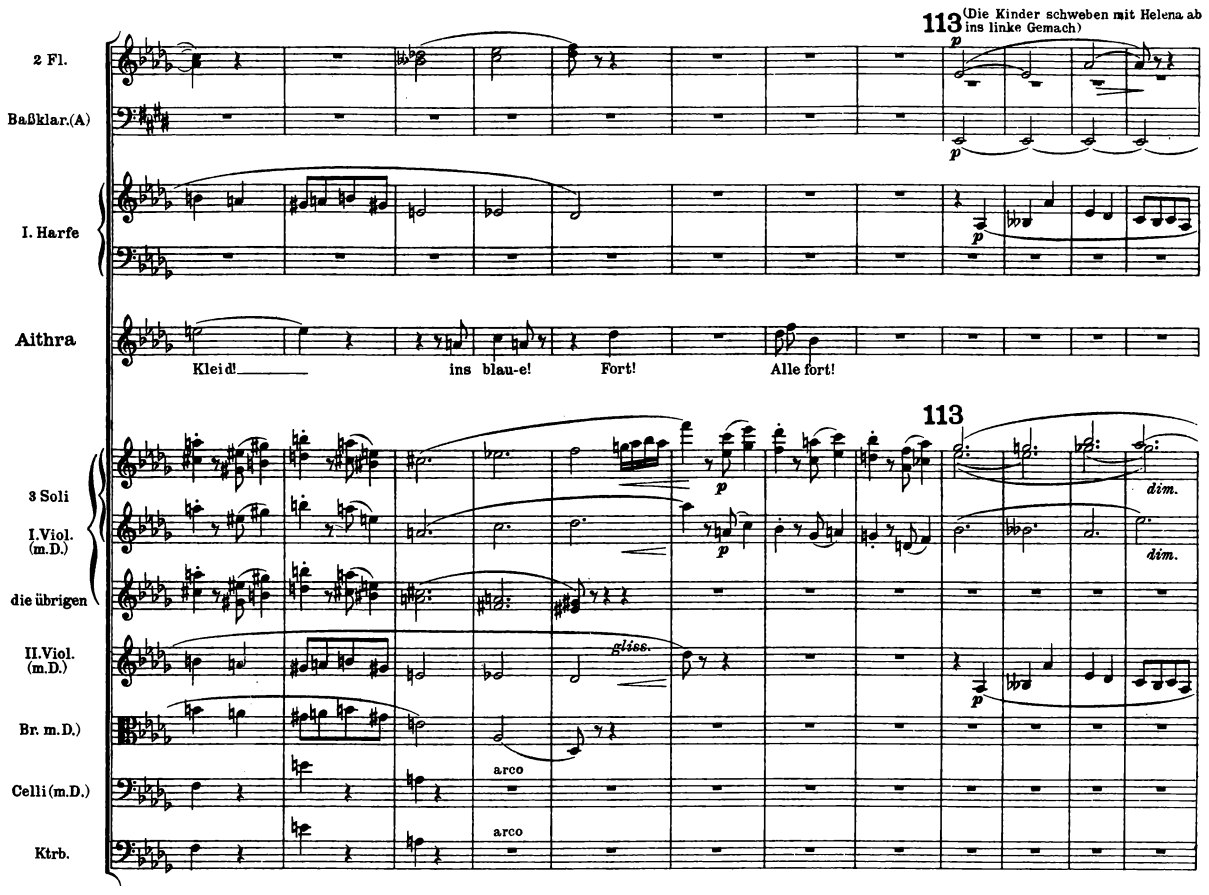
Br. (Zur Hälfte m.D.)

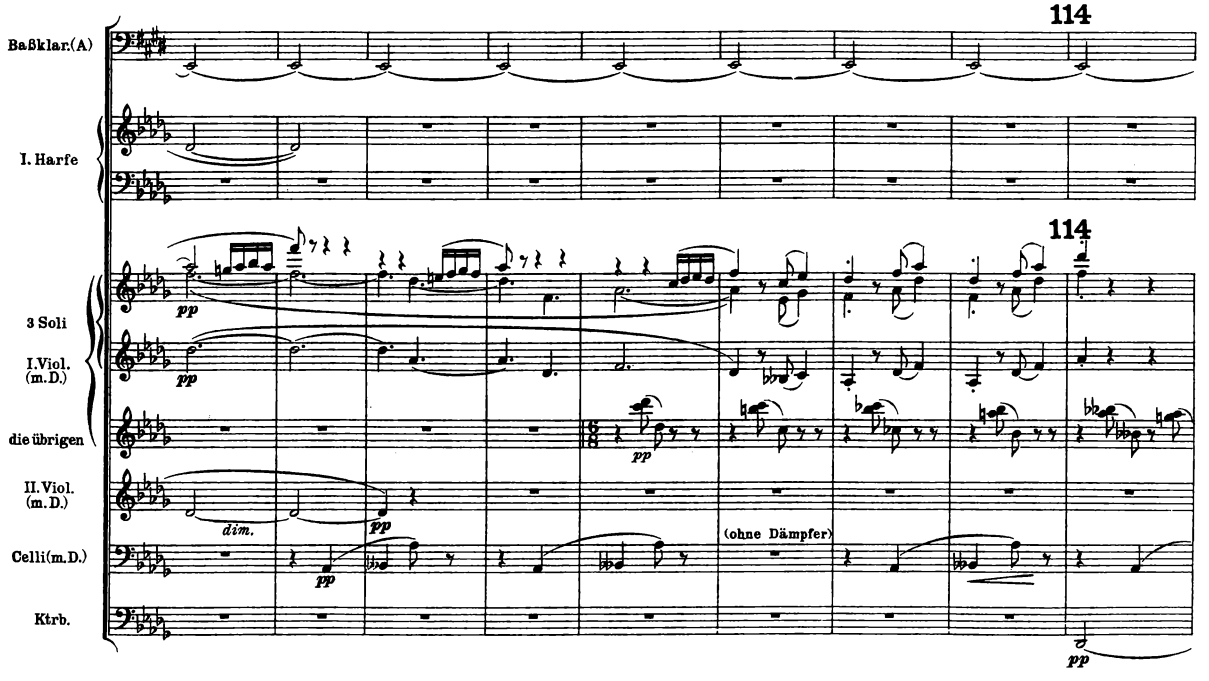
Celli

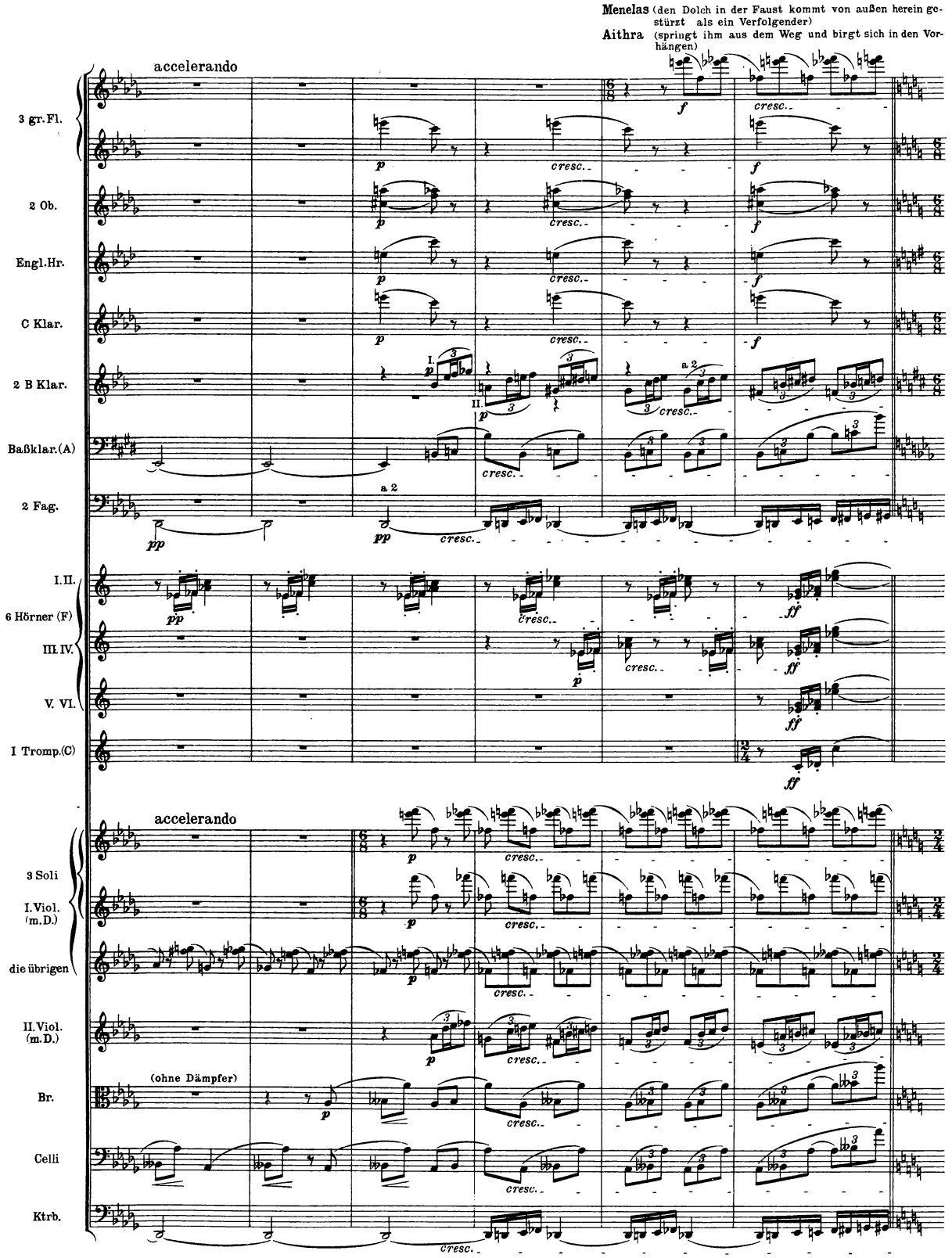
Ktrb.

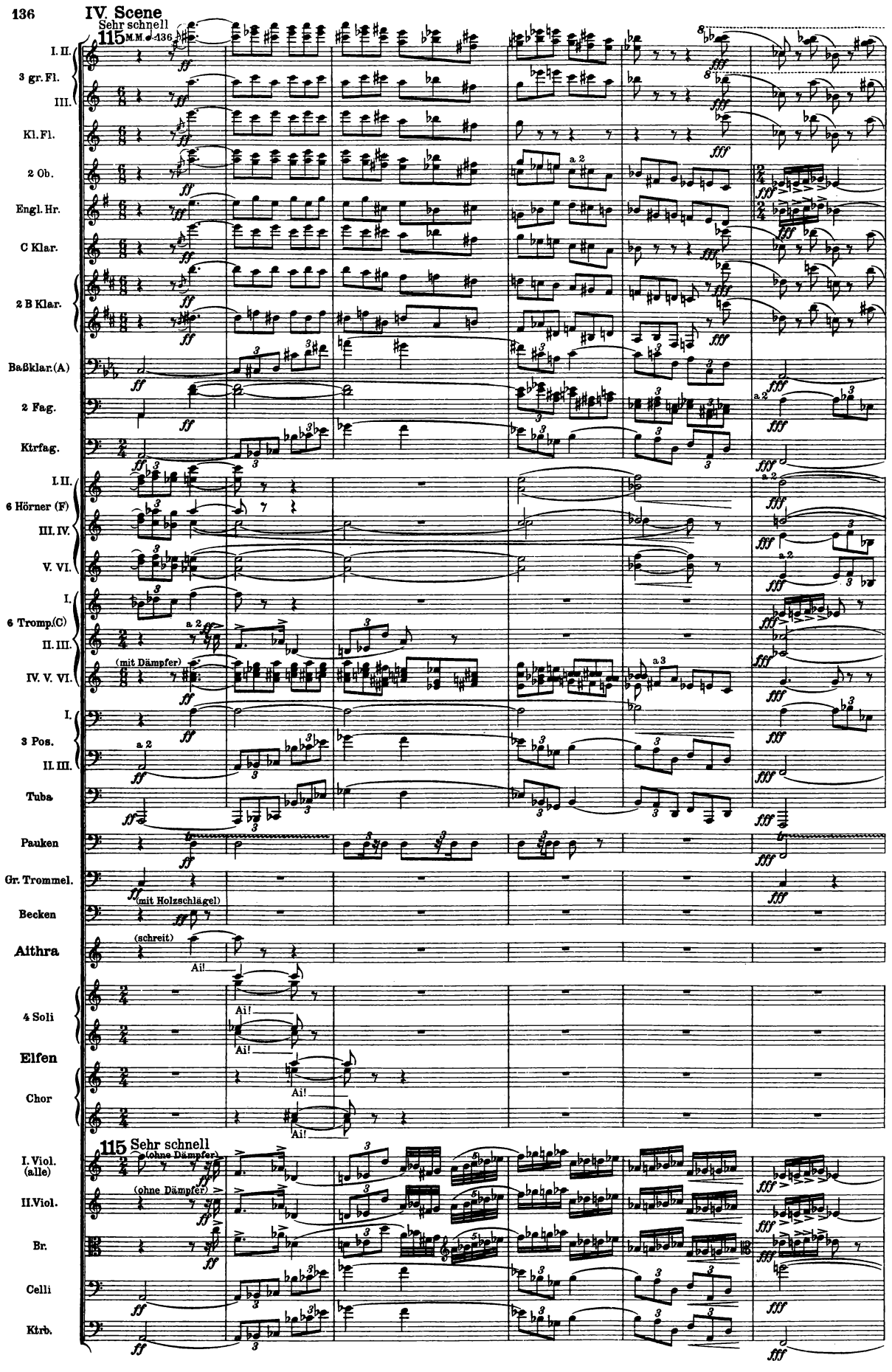

accel.
2 Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
II. Horn (F)
I Tromp. (C)
(Dämpfer weg)
Die Dienerin
Hier - her zu!
Auf das Haus!
Er mit dem Schwert hin - ter-
4 Soli
ha!
Elfen
Chor (unsichtbar)
Jagt ihn im Kreis um sich sel-ber her-um!
Jagt ihn im Kreis um sich sel-ber her-um!
accel.
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli
(mit Dämpfer)
arco
arco
Ktrb.

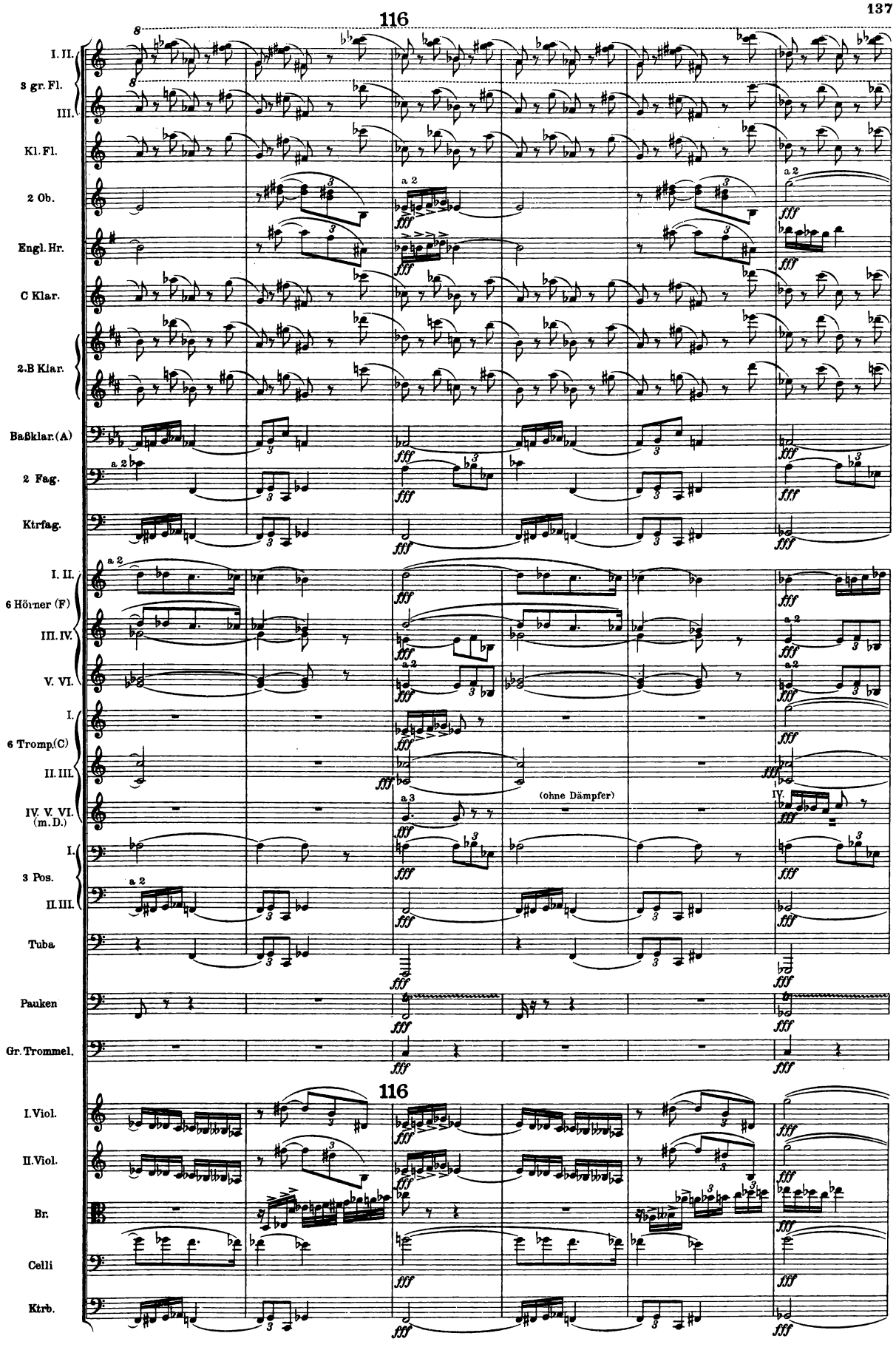

112 früheres Zeitmaß (ziemlich bewegt)
2 Fl.
I. Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
II. Horn (F)
I. Harfe
Aithra
Leget sie auf mein Bett und kleidet sie im Schlaf in mein schön - stes
Die Dienerin
drein! Er kommt!
112 früheres Zeitmaß (ziemlich bewegt)
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
(alle mit Dämpfern)
Celli (m. D.)
pizz.
Ktrb.
pizz.

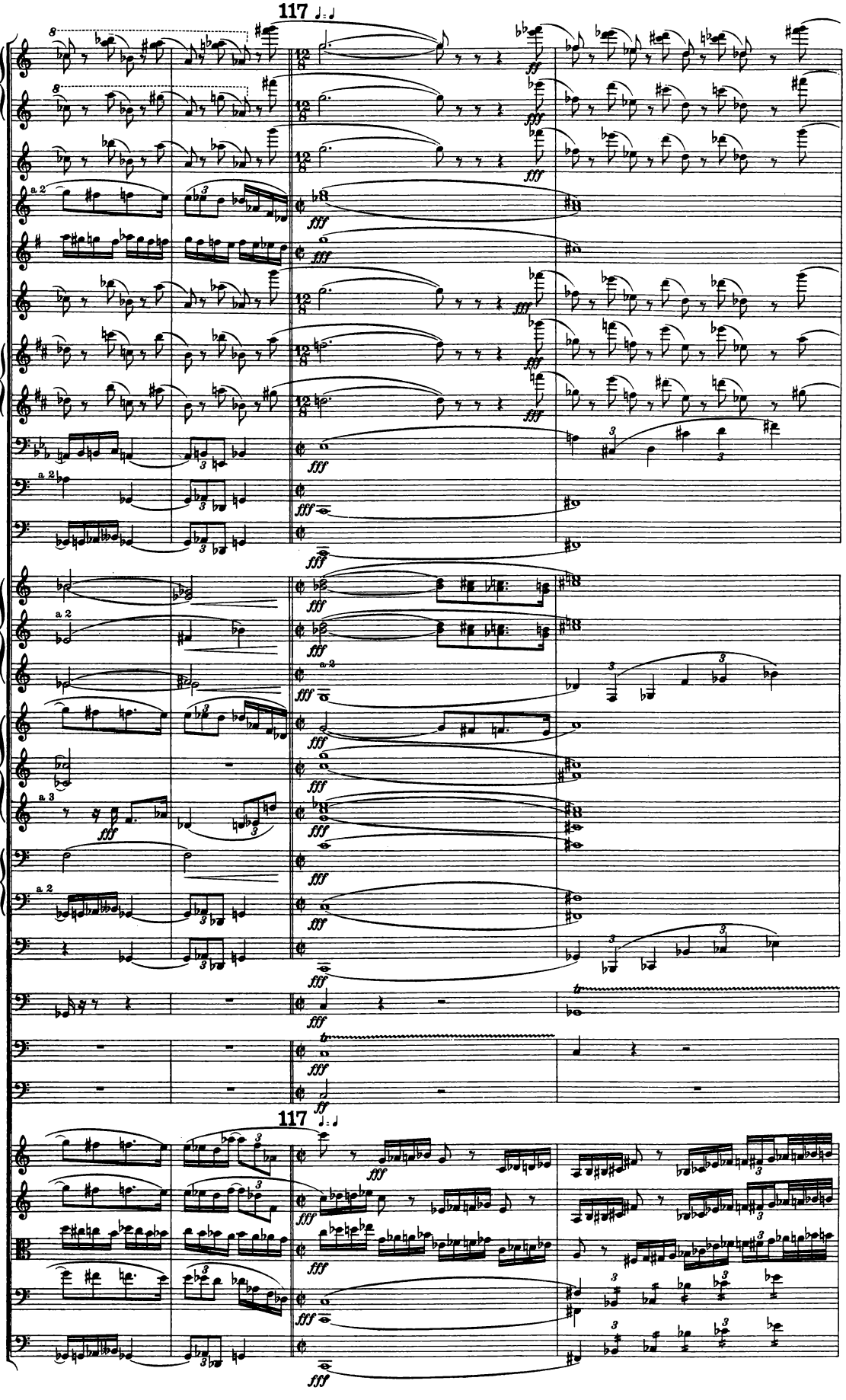

113
(Die Kinder schweben mit Helena ab ins linke Gemach)
2 Fl.
Baßklar.(A)
I. Harfe
Aithra
Klei d!
ins blau-e!
Fort!
Alle fort!
113
3 Soli
I.Viol. (m.D.)
die übrigen
II.Viol. (m.D.)
Br. m.D.)
Celli(m.D.)
Ktrb.
gliss.
arco
arco
dim.
dim.

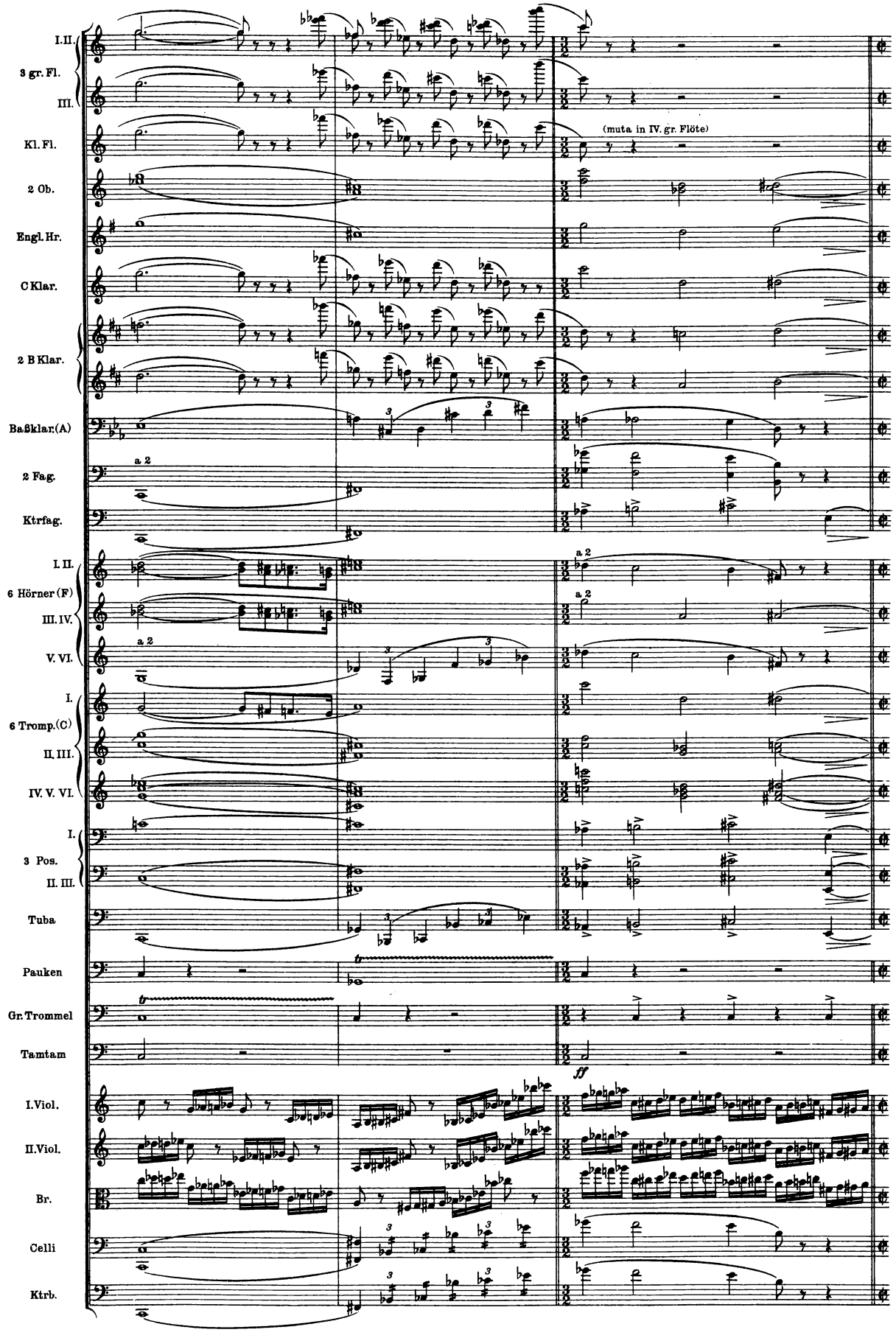

114
Baßklar.(A)
I. Harfe
114
3 Soli
I.Viol. (m.D.)
die übrigen
II.Viol. (m.D.)
Celli(m.D.)
Ktrb.
dim.
(ohne Dämpfer)

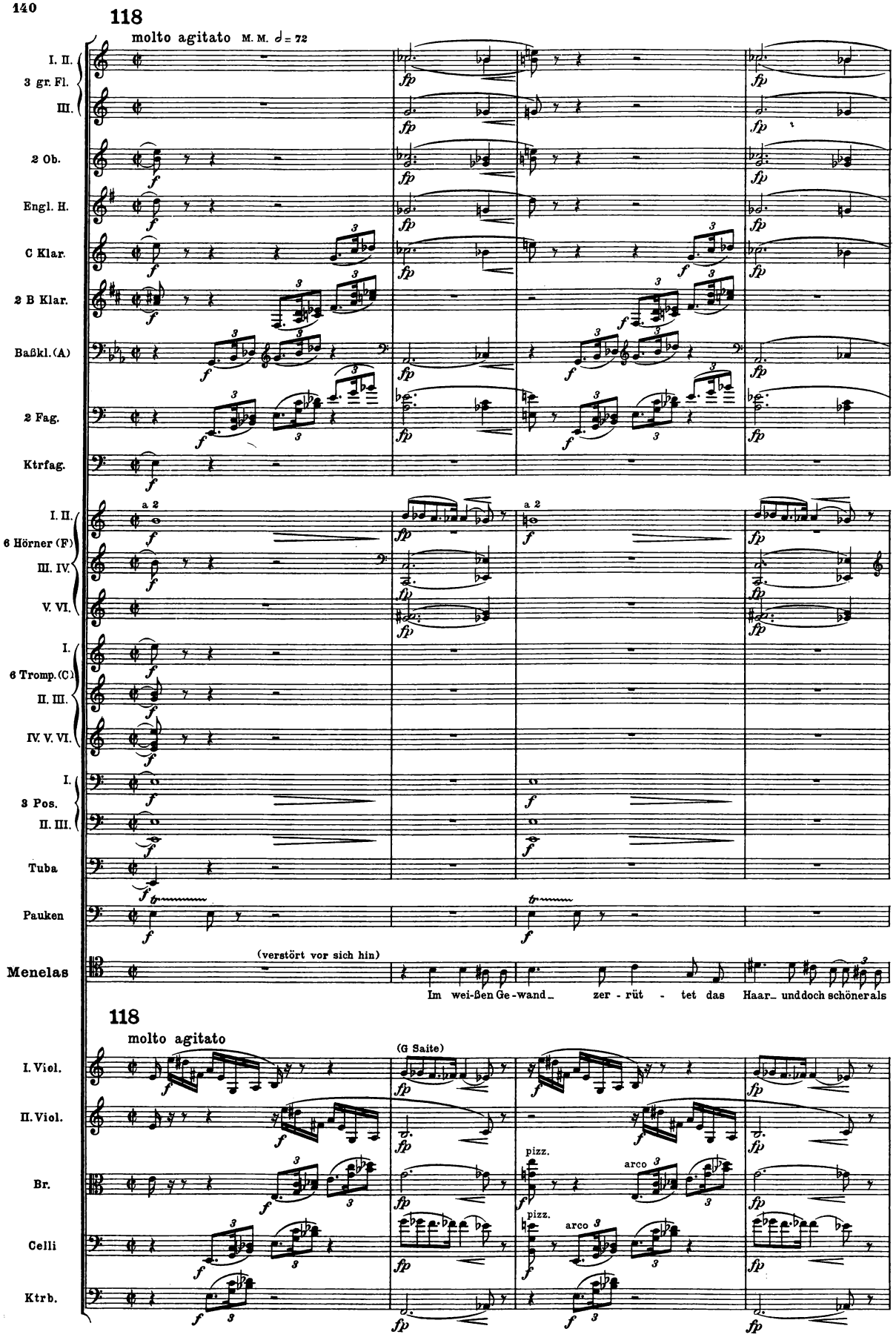

Menelas (den Dolch in der Faust kommt von außen herein gestürzt als ein Verfolgender)
Aithra (springt ihm aus dem Weg und birgt sich in den Vorhängen)
accelerando
3 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
a 2
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I Tromp. (C)
accelerando
3 Soli
I. Viol. (m. D.)
die übrigen
II. Viol. (m. D.)
(ohne Dämpfer)
Br.
Celli
Ktrb.
cresc.


IV. Scene
Sehr schnell
115 M.M. ♩=136
I. II.
3 gr. Fl.
III.
Kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I.
6 Tromp. (C)
II. III.
(mit Dämpfer)
IV. V. VI.
I.
3 Pos.
II. III.
Tuba
Pauken
Gr. Trommel.
(mit Holzschlägel)
Becken
(schreit)
Aithra
Ai!
4 Soli
Elfen
Chor
115 Sehr schnell
(ohne Dämpfer)
I. Viol. (alle)
(ohne Dämpfer)
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

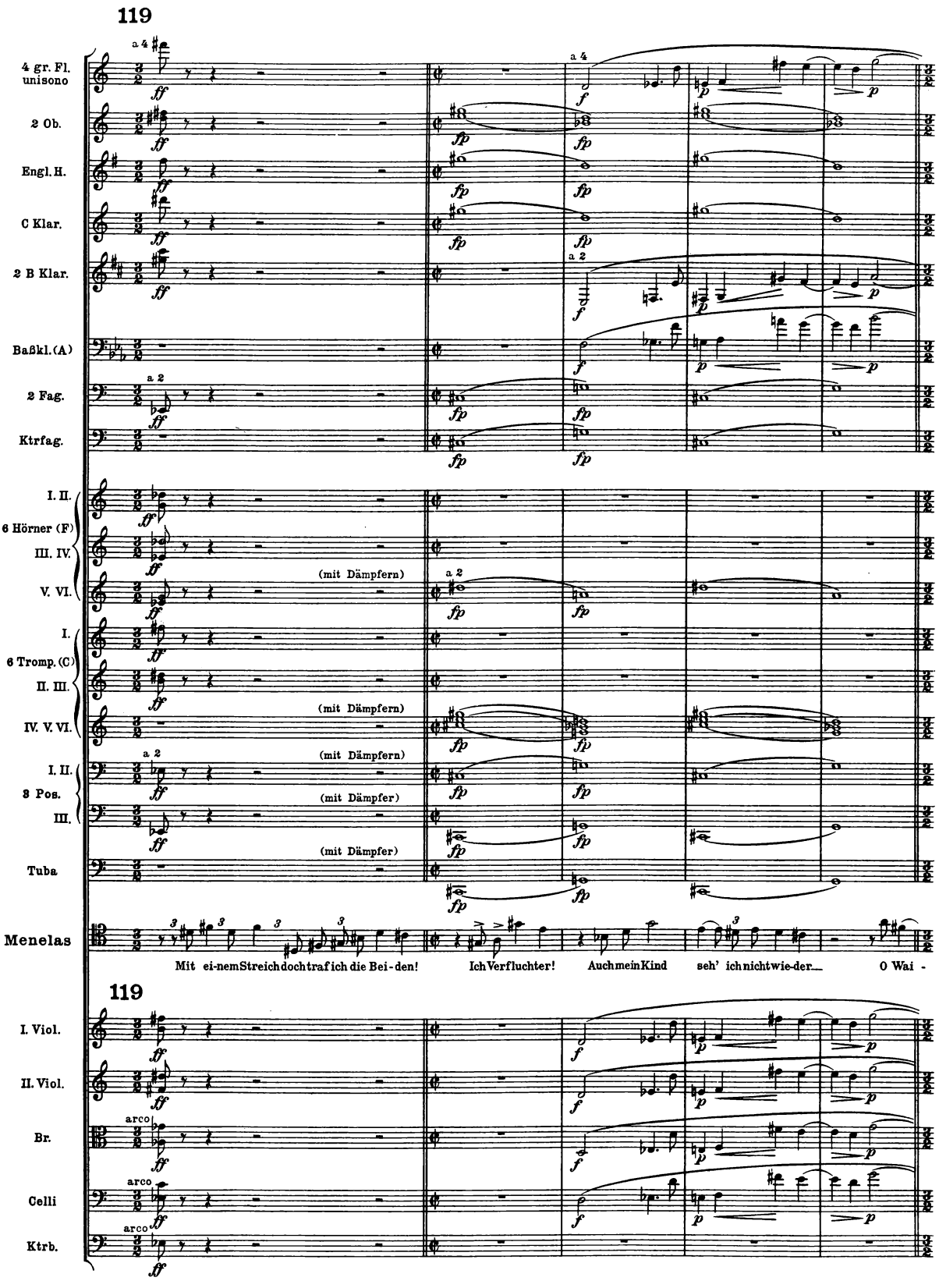

116
I. II.
3 gr. Fl.
III.
Kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2. B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
6 Hörner (F)
I. II.
III. IV.
V. VI.
6 Tromp. (C)
I.
II. III.
IV. V. VI. (m. D.)
(ohne Dämpfer)
3 Pos.
I.
II. III.
Tuba
Pauken
Gr. Trommel.
116
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

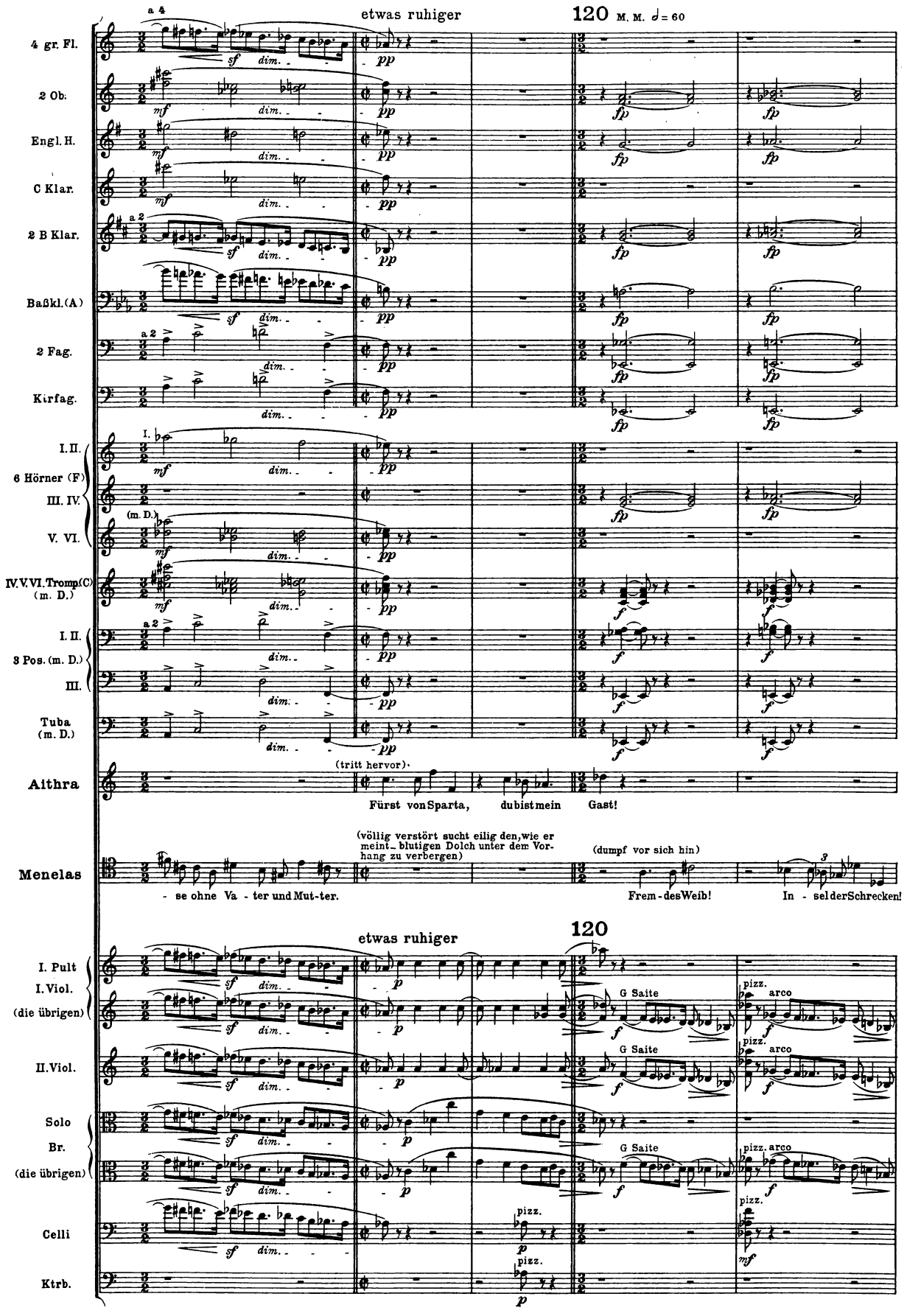

117
I. II.
3 gr. Fl.
III.
Kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I.
6 Tromp. (C)
II. III.
IV. V. VI.
I.
3 Pos.
II. III.
Tuba
Pauken
Gr. Trommel
Tamtam
117
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

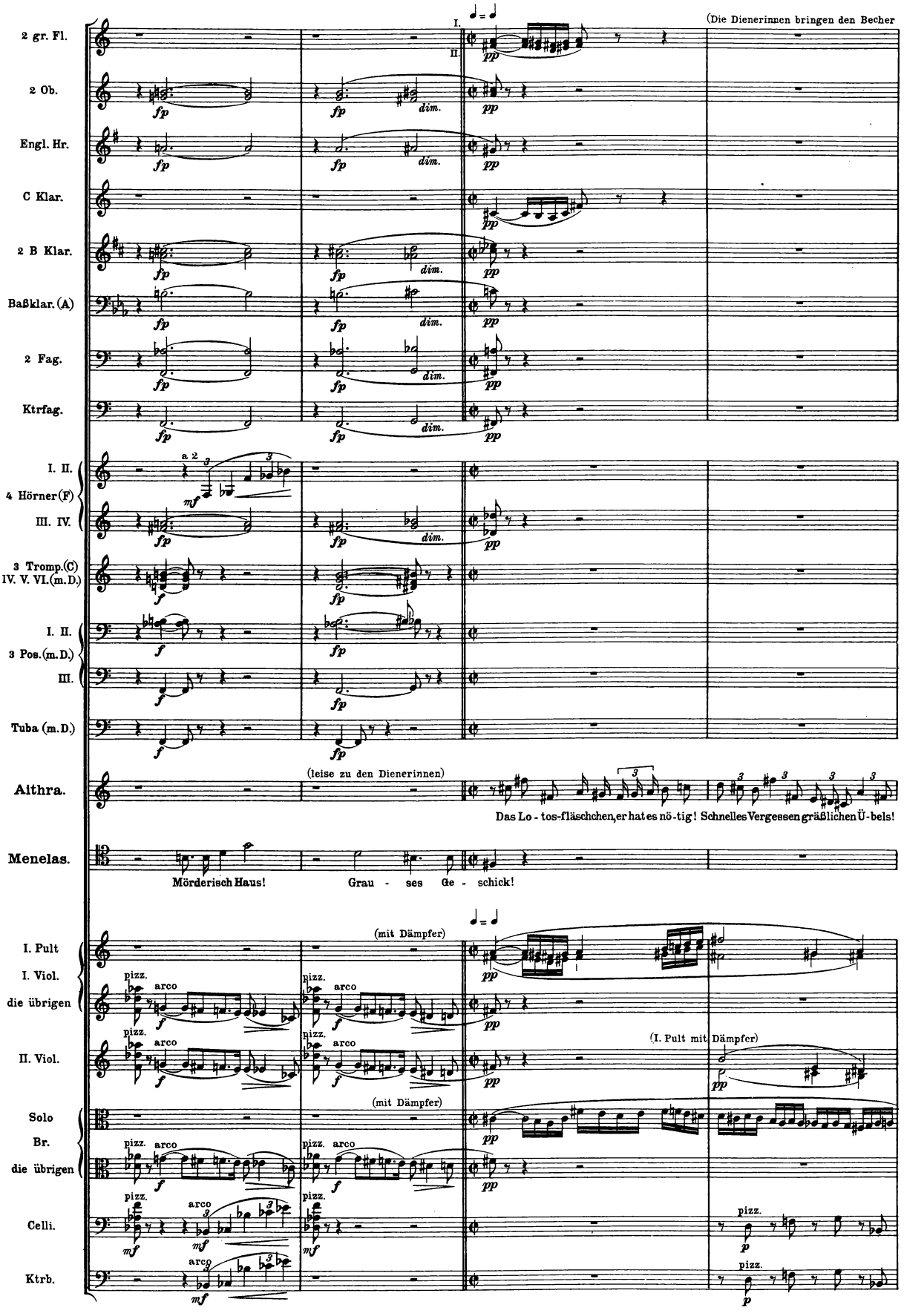

I. II.
3 gr. Fl.
III.
Kl. Fl.
(muta in IV. gr. Flöte)
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
a 2
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
a 2
I.
6 Tromp. (C)
II. III.
IV. V. VI.
I.
3 Pos.
II. III.
Tuba
Pauken
Gr. Trommel
Tamtam
ff
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


118
molto agitato M. M. ♪ = 72
I. II.
3 gr. Fl.
III.
2 Ob.
Engl. H.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
a 2
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I.
6 Tromp. (C)
II. III.
IV. V. VI.
I.
3 Pos.
II. III.
Tuba
Pauken
(verstört vor sich hin)
Menelas
Im wei-ßen Ge-wand zer - rüt - tet das Haar und doch schöner als
118
molto agitato
(G Saite)
I. Viol.
II. Viol.
pizz.
arco
Br.
Celli
Ktrb.

I. II. 3 gr. Fl.
III.
2 Ob.
Engl. H.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
II. Horn (F)
(mit Dämpfer)
I. 3 Tromp. (C)
(mit Dämpfern)
II. III.
Menelas
je flüch-te-te sie in Angst und warf zwei herrliche Ar-me- um ei-ne verfluch-te Gestalt, die im Mond-licht aus-sah wie Pa-ris!
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
pizz.


119
4 gr. Fl. unisono
2 Ob.
Engl. H.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
6 Hörner (F)
I. II.
III. IV.
V. VI.
(mit Dämpfern)
6 Tromp. (C)
I.
II. III.
IV. V. VI.
(mit Dämpfern)
3 Pos.
I. II.
III.
(mit Dämpfer)
Tuba
Menelas
Mit ei-nem Streich doch traf ich die Bei-den!
Ich Ver-fluchter!
Auch mein Kind
seh' ich nicht wie-der.
O Wai-
119
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
arco


etwas ruhiger
120 M. M. ♩ = 60
4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. H.
C Klar.
2 B Klar.
Baßkl. (A)
2 Fag.
Kfrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
(m. D.)
IV. V. VI. Tromp. (C)
(m. D.)
I. II.
3 Pos. (m. D.)
III.
Tuba
(m. D.)
Aithra
(tritt hervor)
Fürst von Sparta, du bist mein Gast!
Menelas
(völlig verstört sucht eilig den, wie er meint, blutigen Dolch unter dem Vorhang zu verbergen)
(dumpf vor sich hin)
- se ohne Va - ter und Mut - ter.
Frem - des Weib!
In - sel der Schrecken!
etwas ruhiger
120
I. Pult
I. Viol.
(die übrigen)
II. Viol.
Solo
Br.
(die übrigen)
Celli
Ktrb.
G Saite
pizz.
arco


2 gr. Fl.
I.
II.
(Die Dienerinnen bringen den Becher
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
a 2
3 Tromp. (C)
IV. V. VI. (m. D.)
I. II.
3 Pos. (m. D.)
III.
Tuba (m. D.)
Aithra.
(leise zu den Dienerinnen)
Das Lo - tos-fläschchen, er hat es nö - tig! Schnelles Vergessen gräßlichen Ü - bels!
Menelas.
Mörderisch Haus!
Grau - ses Ge - schick!
I. Pult
I. Viol.
die übrigen
(mit Dämpfer)
pizz.
arco
II. Viol.
(I. Pult mit Dämpfer)
Solo
Br.
die übrigen
Celli.
Ktrb.

121 und den Mischkrug, gießen ein, träufeln aus dem Fläschchen in den Trank)

2 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
I. Fag.
Ktrfag.
I. II. Horn (F)

(sie winkt **Menelas**, den niedrigen Sitz einzunehmen)

Menelas. Hier sit-zen bei dir als ein fried-li-cher Gast? So weißt du nicht, wer dei-ne Schwelle be- -

121

I. Viol. (I. Pult) (m. D.)
II. Viol. (I. Pult) (m. D.)
Br. Solo
Celli
Ktrb.

(Alle mit Dämpfern)
(Alle mit Dämpfern)
(mit Dämpfern)
(mit Dämpfern)

3 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
III. IV. Horn (F)

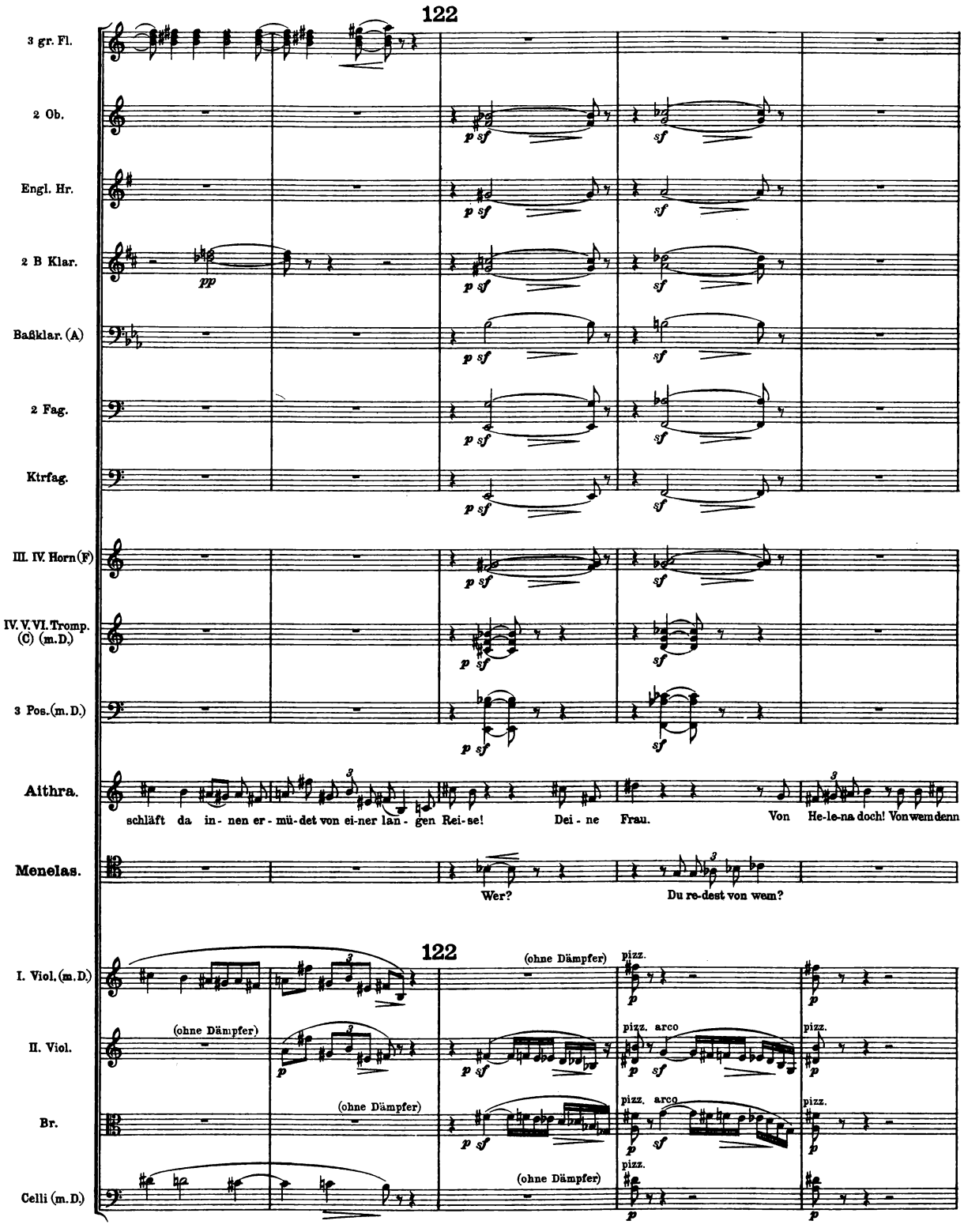
(sie winkt ihm nochmals, er setzt sich)

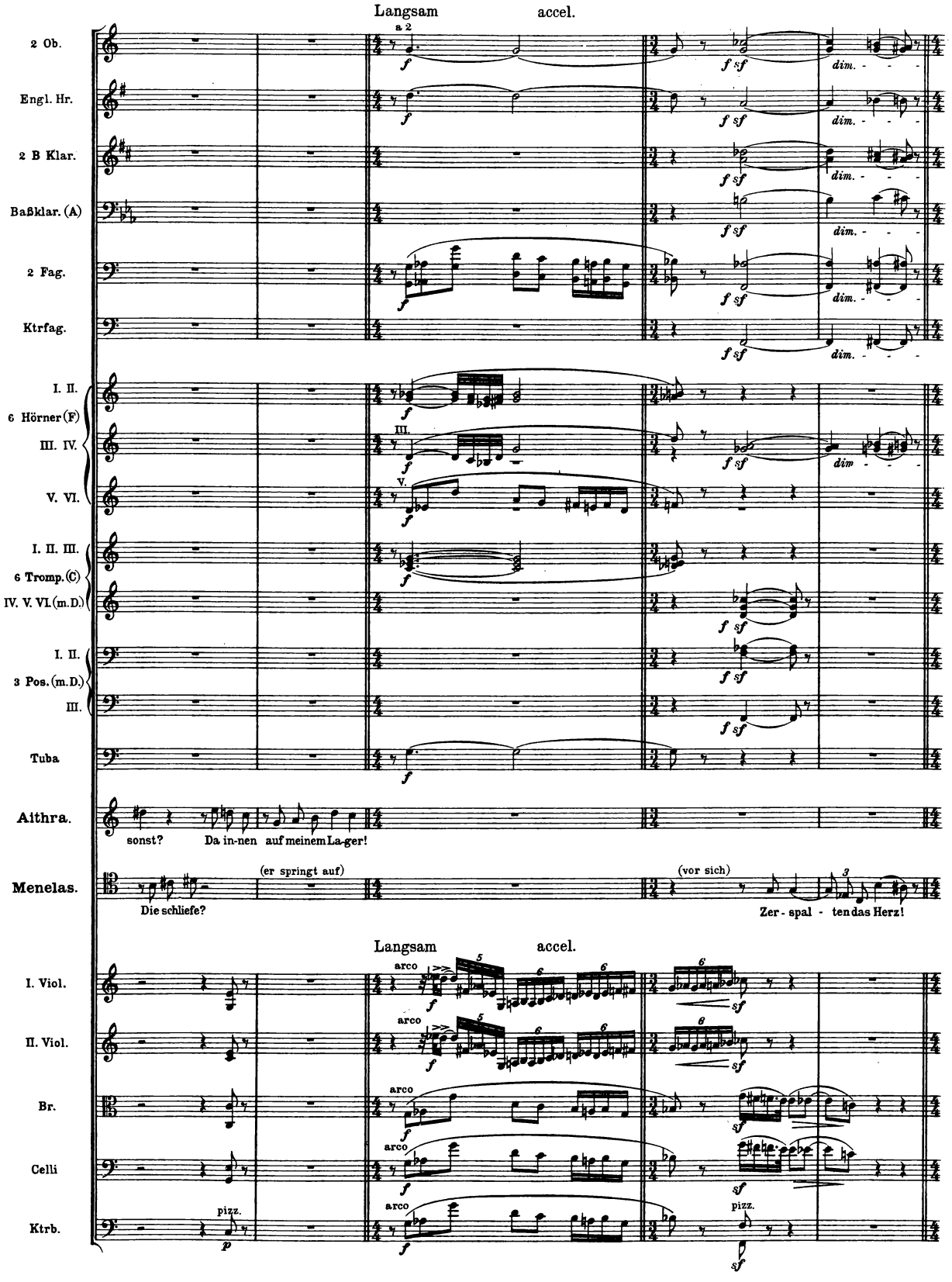
Aithra. Lei-se! Nicht stö-re den lieb-li-chen Schlummer der schön- -sten Frau: sie

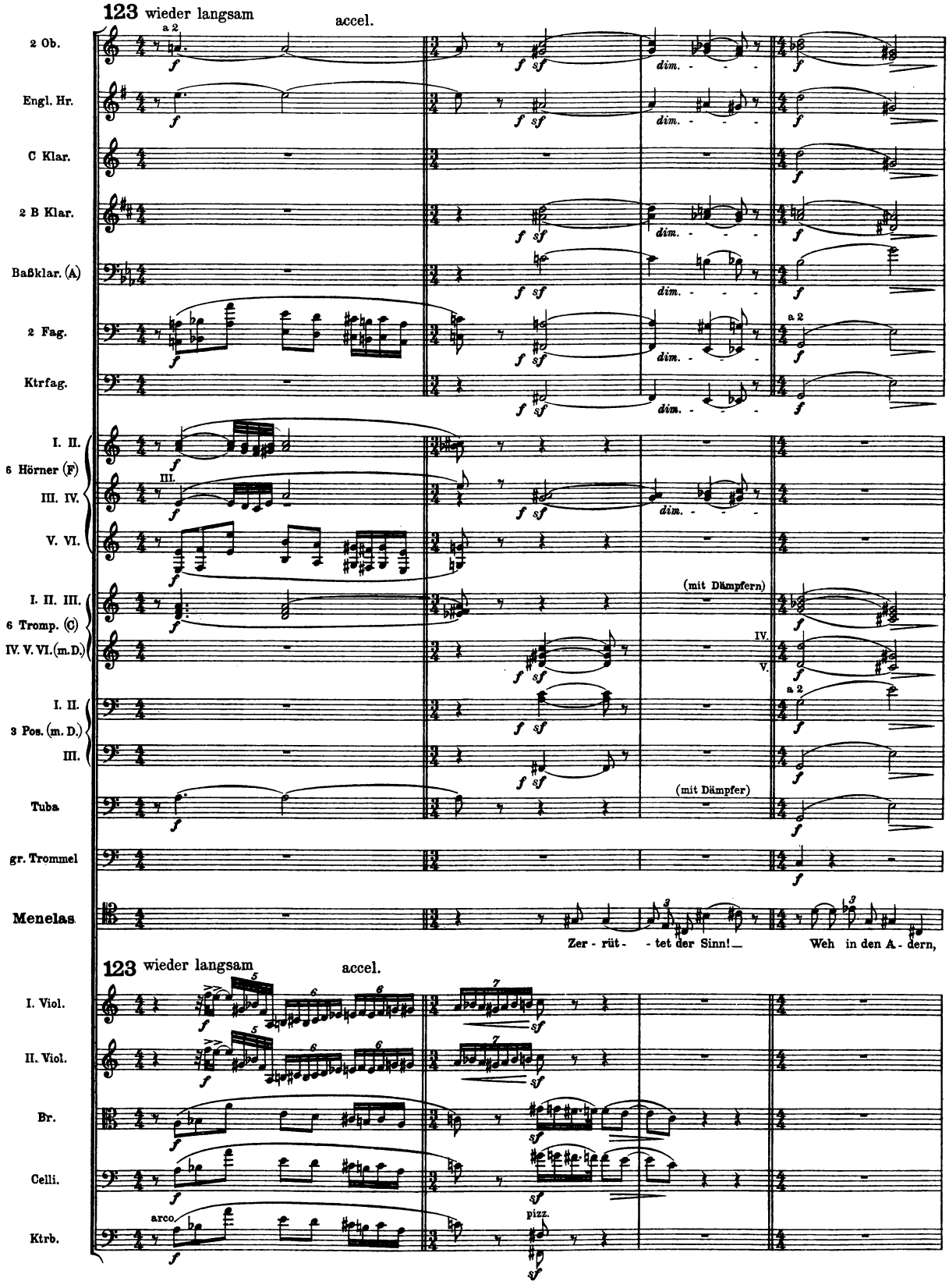
Menelas. trat?

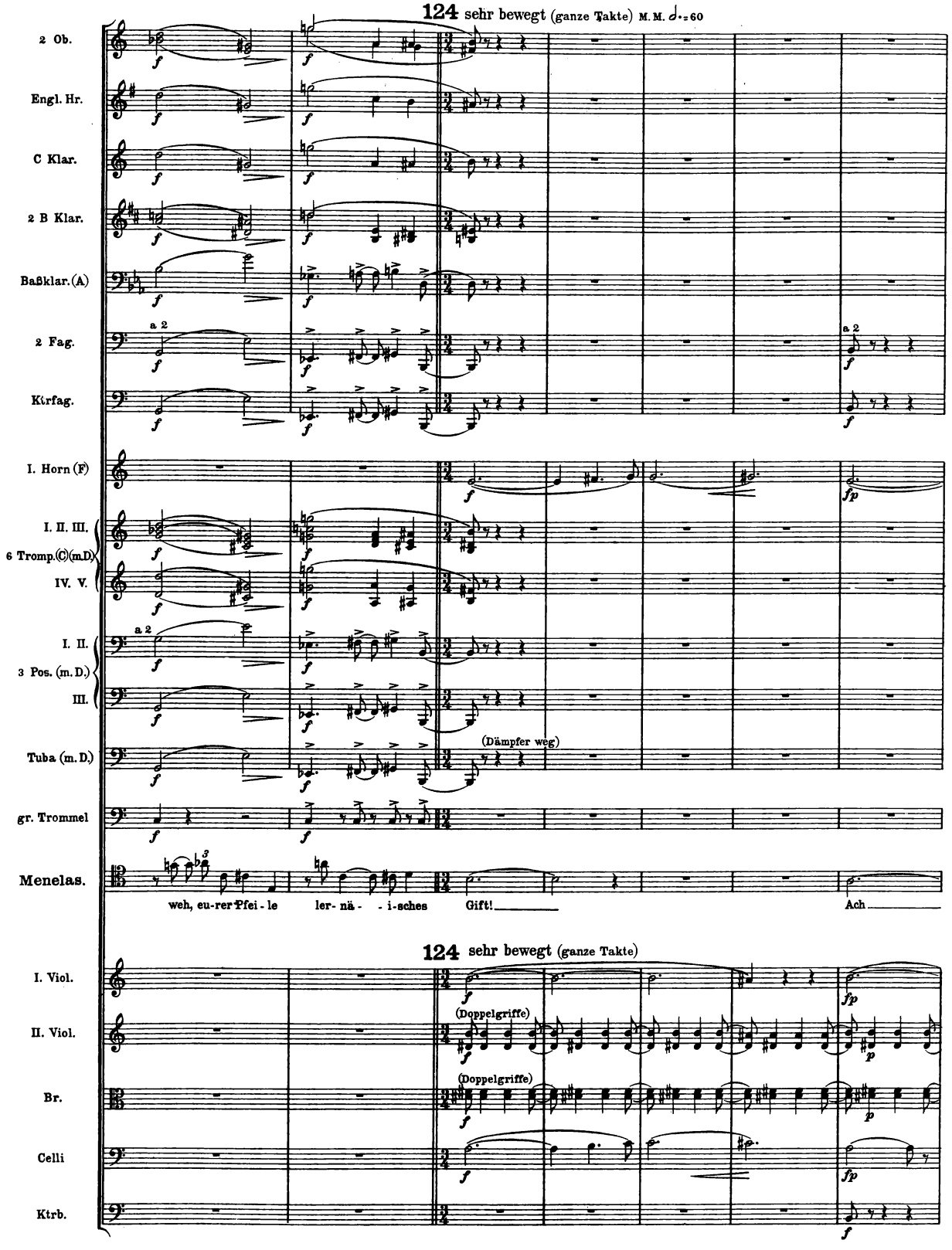
(Alle mit Dämpfern)

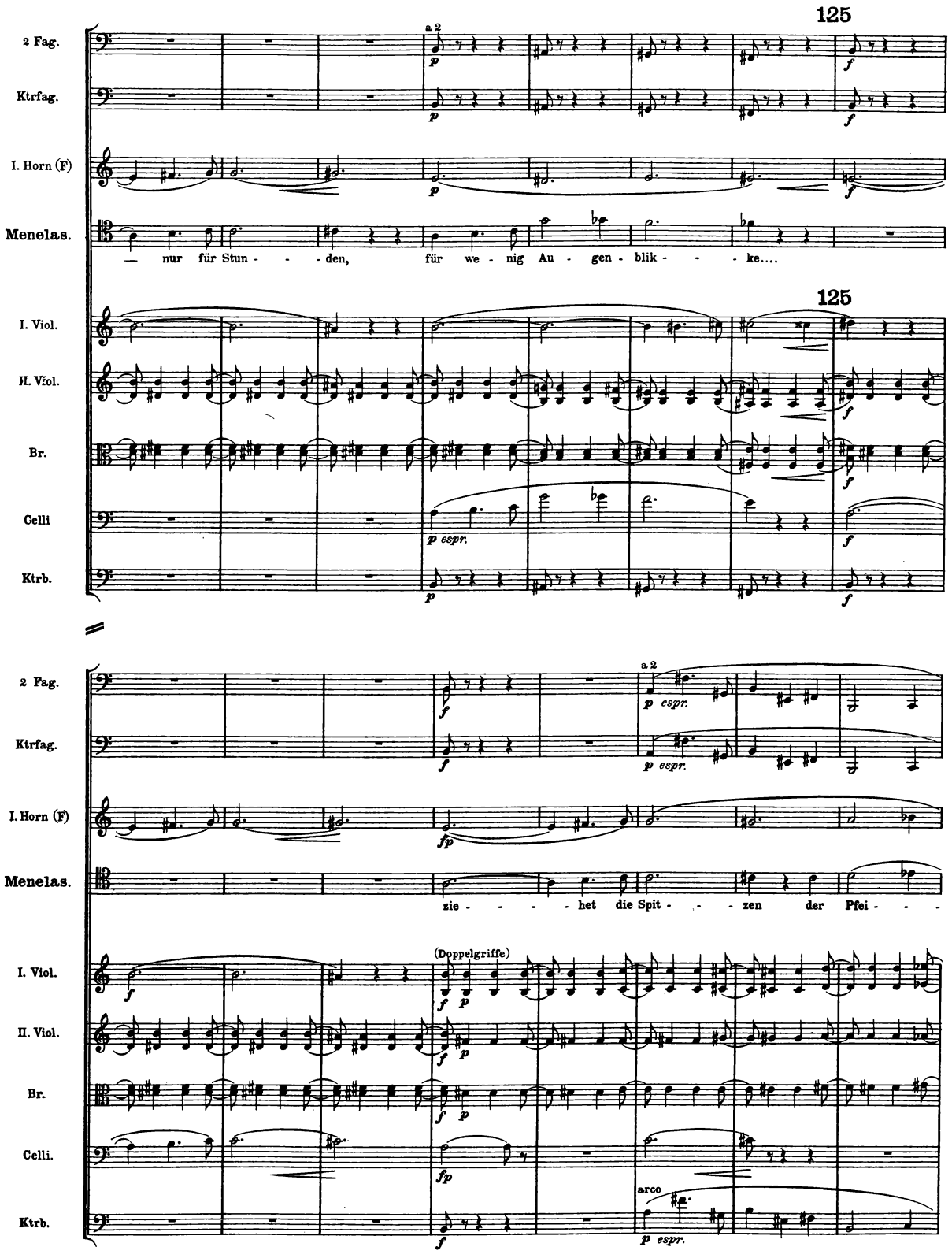
I. Viol. (I. Pult) (m. D.)
II. Viol. (alle) (m. D.)
Br. (alle) (m. D.)
Celli (m. D.)
Ktrb.


122
3 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
III. IV. Horn (F)
IV. V. VI. Tromp. (C) (m. D.)
3 Pos. (m. D.)
Aithra.
schläft da in- nen er- mü- det von ei- ner lan- gen Rei- se!
Dei- ne Frau.
Von He- le- na doch! Von wem denn
Menelas.
Wer?
Du re- dest von wem?
122
I. Viol. (m. D.)
II. Viol.
Br.
Celli (m. D.)
(ohne Dämpfer)
pizz.
arco


Langsam
accel.
a 2
2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II. III.
6 Tromp. (C)
IV. V. VI. (m. D.)
I. II.
3 Pos. (m. D.)
III.
Tuba
Aithra.
sonst? Da in-nen auf meinem La-ger!
Menelas.
(er springt auf)
Die schliefe?
(vor sich)
Zer - spal - ten das Herz!
Langsam
accel.
arco
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
pizz.


123 wieder langsam
accel.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II. III.
6 Tromp. (C)
IV. V. VI. (m. D.)
I. II.
3 Pos. (m. D.)
III.
Tuba
gr. Trommel
Menelas
(mit Dämpfern)
(mit Dämpfer)
Zer - rüt - - tet der Sinn! Weh in den A - dern,
123 wieder langsam
accel.
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli.
Ktrb.
arco
pizz.


124 sehr bewegt (ganze Takte) M.M. 𝅗𝅥. = 60
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Kfrfag.
I. Horn (F)
I. II. III.
6 Tromp. (C) (m. D.)
IV. V.
I. II.
3 Pos. (m. D.)
III.
Tuba (m. D.)
gr. Trommel
Menelas.
weh, eu-rer Pfei-le ler-nä- -i-sches Gift! Ach
(Dämpfer weg)
124 sehr bewegt (ganze Takte)
I. Viol.
II. Viol.
(Doppelgriffe)
Br.
(Doppelgriffe)
Celli
Ktrb.


125
2 Fag.
a 2
Ktrfag.
I. Horn (F)
Menelas.
— nur für Stun - - - den, für we - nig Au - gen - blik - - - ke....
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
p espr.
Ktrb.
a 2
zie - - - - - het die Spit - - - zen der Pfei - - -
(Doppelgriffe)
arco

126

I. II. 3 Fl. III. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. a 2 2 Fag. Ktrfag. I. Horn (F) Menelas.

p cresc. p

- le zu - rück! Gebt mir mein ei - nig We - sen,

126

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

cresc. p pizz.

I. II. 3 Fl. III. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. 2 Fag. 2 Hörner (F) I. II a 2 3 Tromp. (C) (ohne Dämpfer) Menelas.

pp p cresc.

der un - - - zer - spal - - te - nen Mann - - - heit Glück!

I. Viol. II. Viol. Br. Celli arco Ktrb.

127

2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
3 Tromp. (C)
Menelas

Gebt mir mich sel - - ber, mein ei - - nig We - sen, mei - ner un - zer - spal - te - nen

127

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

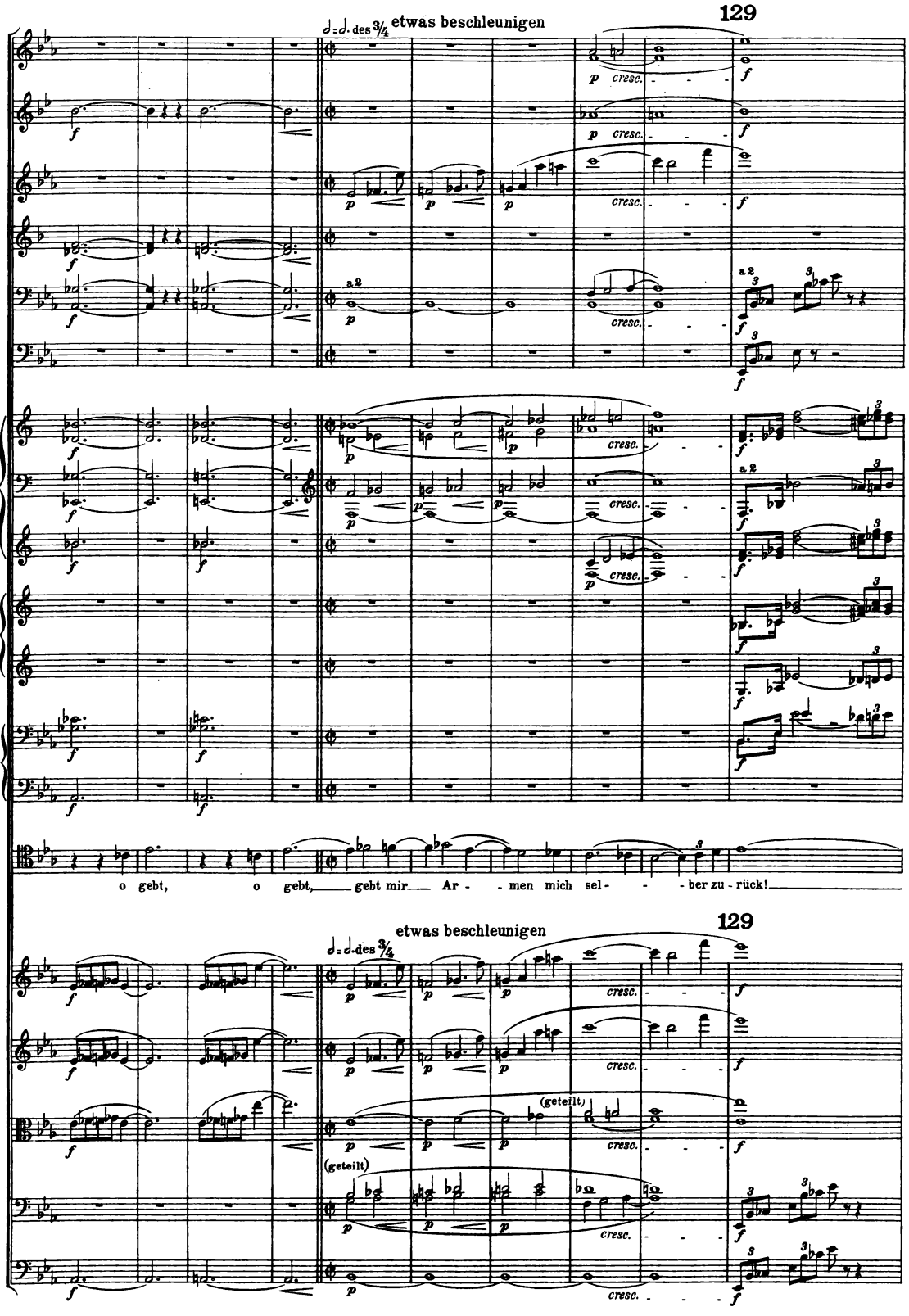
128

2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
3 Tromp. (C)
(ohne Dämpfer)
3 Pos.
Menelas

Mann - heit Glück! O gebt, ihr Göt - ter, o gebt mir mich sel - ber,

128

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


129
♩=♩. des 3/4 etwas beschleunigen
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II.
3 Tromp. (C)
III.
I. II.
3 Pos.
III.
Menelas
o gebt, o gebt, gebt mir Ar - men mich sel - ber zu - rück!
129
etwas beschleunigen
♩=♩. des 3/4
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
(geteilt)
(geteilt)

Etwas bewegt. M.M. ♩.= 68

4 Fl.

2 B Klar.

I. Fag.

I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI.

I. II. 3 Tromp. (C) III.

I. II. Pos.

Aithra (zögernd einsetzend)

Me- - ne-las, ge-denkst du des Ta-ges vor drei-mal drei Jah-ren, da du

Menelas

Etwas bewegt

Celli pizz.

Ktrb. pizz.

130 Rascher

4 Fl.

I. Fag.

Aithra

sie ver-lie-ßest und zo- - - gest zur Jagd?

Menelas (sie völlig verstehend, mit zornig verfinsterter Miene)

Du! sprich nicht von Pa-ris und je-nem Ta- - ge!

130 Rascher

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli arco

Ktrb. arco

früheres Zeitmaß

4 Fl.

2 B Klar.

2 Fag.

Aithra

Hö - re! Seit je-nem ver - wun - sche-nen Ta-ge hast du dei-ne Frau mit Au - gen nicht wie-der-ge -

früheres Zeitmaß

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

pizz.

131 Sehr schnell und heftig

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar (A)

2 Fag.

Ktrfag.

(mit Dämpfern)

I. II.

4 Tromp. (C)

III. IV.

(mit Dämpfern)

I. II.

3 Pos.

(mit Dämpfer)

III.

gr. Trommel

(steht auch auf, tritt dicht vor ihn)

Aithra

sehn! (**Menelas** hebt jäh die Hände über seinen Kopf) Mer-ke! Als

131 Sehr schnell und heftig

früheres Zeitmaß

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

arco

2 B Klar.
Baßklar. (A)
I. Horn (F)
Althra
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

acceler.

cresc.

je - ner frech und ver - we - - gen aus - - reck-te die Hand nach dei - nem Wei - - be. . . .

acceler.

132 plötzlich langsamer M. M. ♩ = 56

früheres Zeitmaß

4 Fl.
Engl. Hr.
2 B Klar
I. Fag.
2. Harfen (unisono)
Althra
Menelas

glissando

heim - lich sorgten die Göt-ter um dich

Hü - te dich, Weib, daß

132 plötzlich langsamer

früheres Zeitmaß

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

pizz.

dim.

arco

fließend

I. II. 4 gr. Fl.
III. IV.
Engl. Hr.
I. 2 B Klar.
II.
I. Fag.
I. Horn (F)
I. Tromp. (C)
2 Harfen
Aithra
Menelas

a2 Flageolet

Furcht-bar sind dei-ne Blik - ke, Fürst! Trin - - ke hier aus die-sem Be-cher, trin - - ke mit mir!

ich dich nicht stra - fe!

fließend

I. u. II. Pult (m. D.) I. Viol. — 1. 2. Pult (mit Dämpfern) — arco
I. Pult (m. D.) II. Viol. — 1. Pult (mit Dämpfern) — arco
Br. — 1. Pult (mit Dämpfern) — (I. u. II. Pult.)
Celli — pizz.
Ktrb. — pizz.

133

2 gr. Fl. I. II.
Engl. Hr.
I. 2 B Klar.
II.
I. 2 Fag.
II.
2 Harfen
Aithra

(sie trinken beide, Aithra nur zum Schein)

Heim-lich sorgten die Göt-ter um dich: in die Ar - me legten sie

133

I. Viol. (alle)
II. Viol. (alle)
Br. (alle)
Celli
Ktrb.

wieder plötzlich langsamer

accel. 134

I. II. 4 gr. Fl.

III. IV. gr. Fl. muta in kl. Fl.

2 Ob.

I. B Klar.

I. Tromp. (C) (m. D.)

(mit Dämpfer)

I. Harfe

pp glissando

Aithra

ihm ein Luft - - ge - bild, ein duftig Gespenst, womit sie nar - ren die sterbli-chen

wieder plötzlich langsamer

accel. 134

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

tempo primo

I. 4 Fl.

II. III. IV.

2 Ob.

I. B Klar.

I. Tromp. (C) (m. D.)

(Dämpfer weg)

I. Harfe

p gliss.

Aithra

Män - - ner!

3 Soli

(unsichtbar)

Ein Luft - - - ge - bild, ein duf - tig Ge - spenst, wo-mit Göt-ter

Elfen Chor

Ein Luft-gebild, ein duf - tig Gespenst,

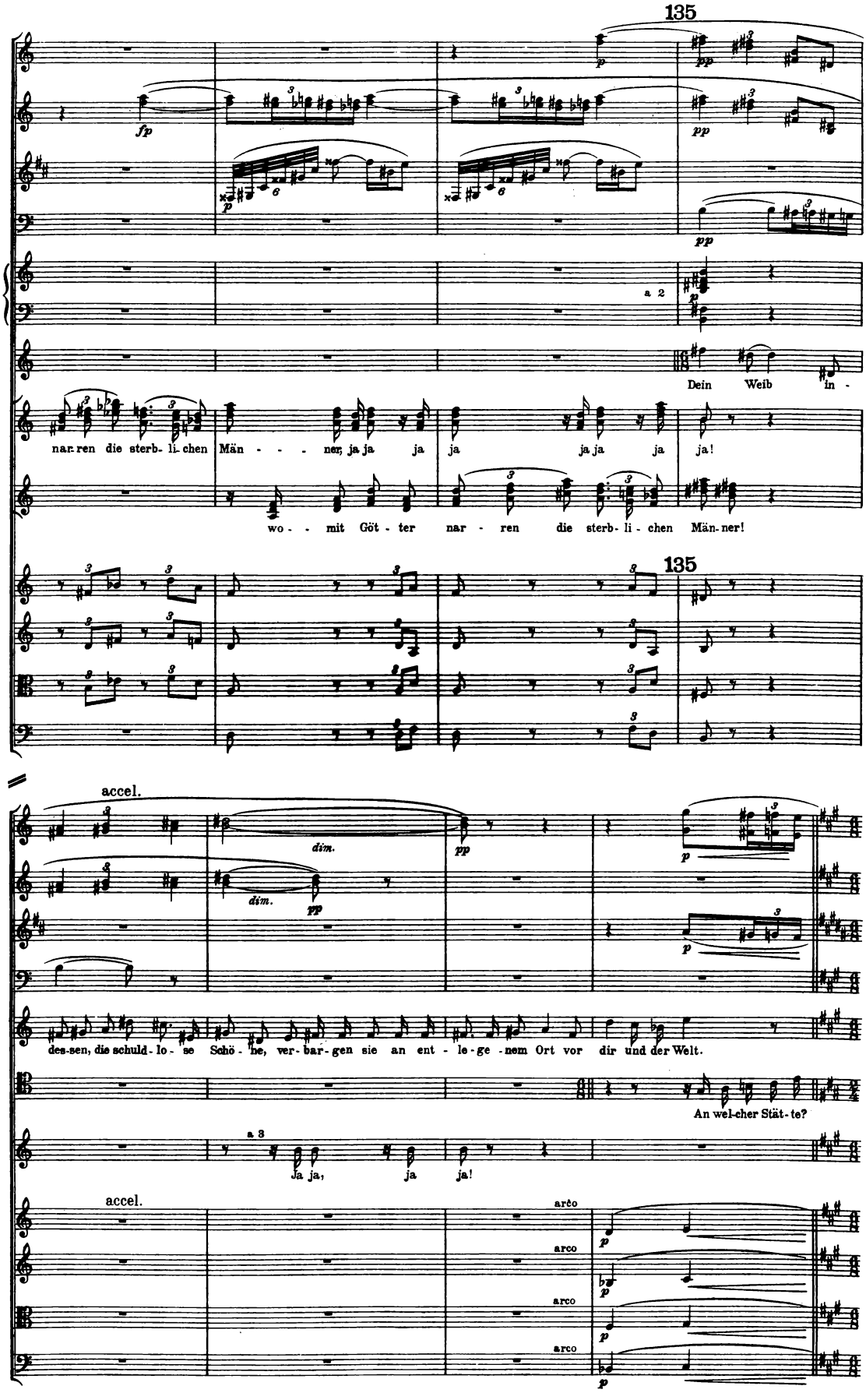
tempo primo

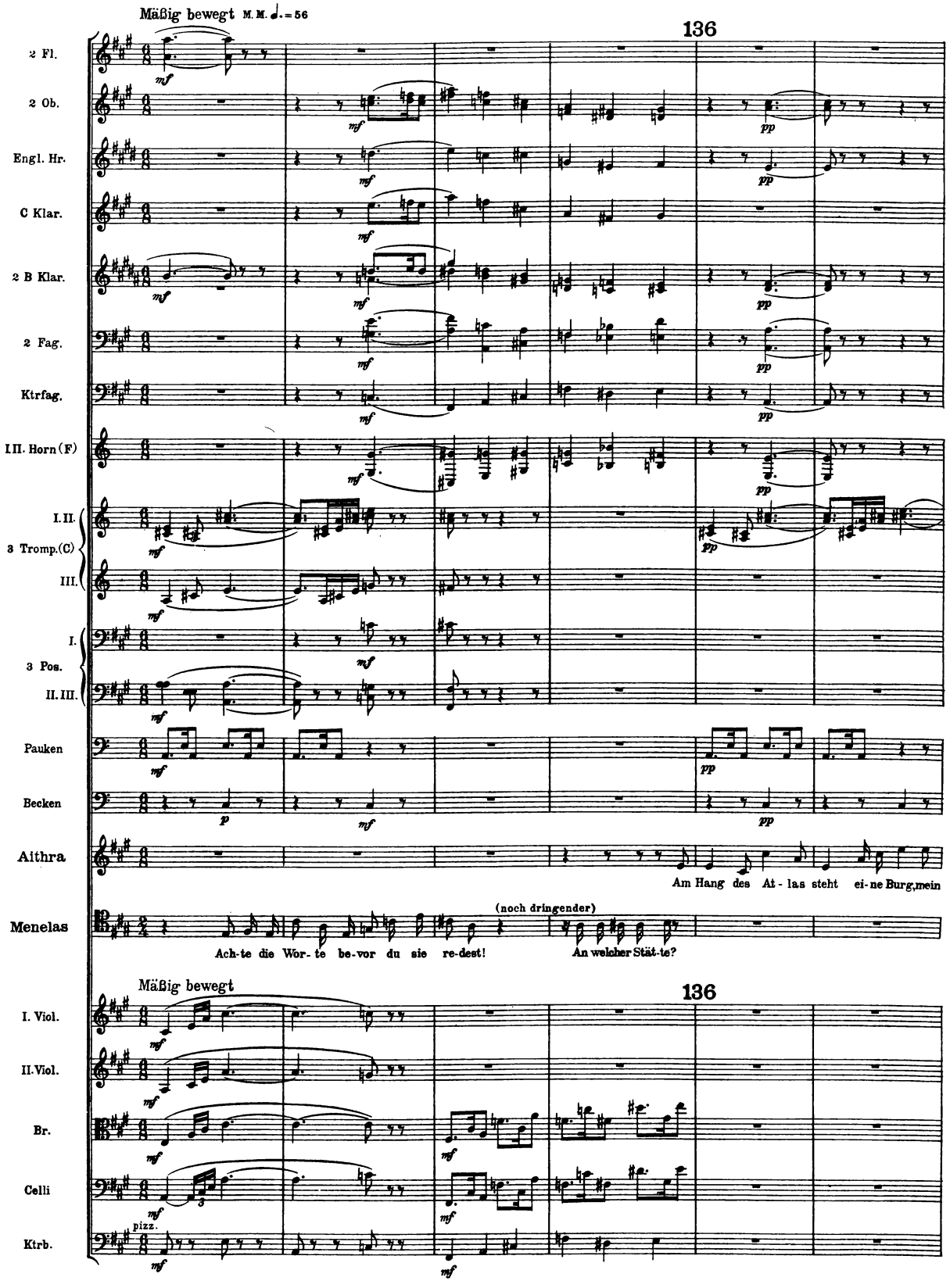
I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli


135
2 Fl.
2 Ob.
I. B Klar.
I. Fag.
2 Harfen
a 2
Aithra
Dein Weib in -
3 Soli
Elfen
nar-ren die sterb- li-chen Män - - - ner, ja ja ja ja ja ja ja ja ja!
Chor
wo - - mit Göt - ter nar - ren die sterb- li - chen Män-ner!
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
accel.
dim.
des-sen, die schuld-lo-se Schö-ne, ver-bar-gen sie an ent-le-ge-nem Ort vor dir und der Welt.
Menelas
An wel-cher Stät-te?
a 3
Ja ja, ja ja!
arco


Mäßig bewegt M.M. ♩.=56
136
2 Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
Ktrfag.
I.II. Horn (F)
I.II.
3 Tromp. (C)
III.
I.
3 Pos.
II.III.
Pauken
Becken
Aithra
Am Hang des At - las steht ei - ne Burg, mein
Menelas
(noch dringender)
Ach - te die Wor - te be - vor du sie re - dest!
An welcher Stät - te?
Mäßig bewegt
136
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
pizz.
Ktrb.

2 Fl.

I. B Klar.

Baßkl. (A)

I. II. Tromp. (C)

Aithra

Va - ter sitzt dort: ein ge - wal - ti - ger Herr und ge - fürch - te - ter Kö - nig! Drei Töch - ter wuch - sen im

1. Pult I. Viol. die übrigen

II. Viol.

Solo Br. die übrigen

Solo Celli die übrigen

Ktrb.

(mit Dämpfern) arco

pizz.

(mit Dämpfer) arco

Baßkl. (A)

Aithra

Hau - se auf, zau - ber - kun - dig al - le drei: Sa - lo - me, die stol - ze, die schö - ne Mor - ga - na und A - i - thra die

1. Pult I. Viol. die übrigen

II. Viol.

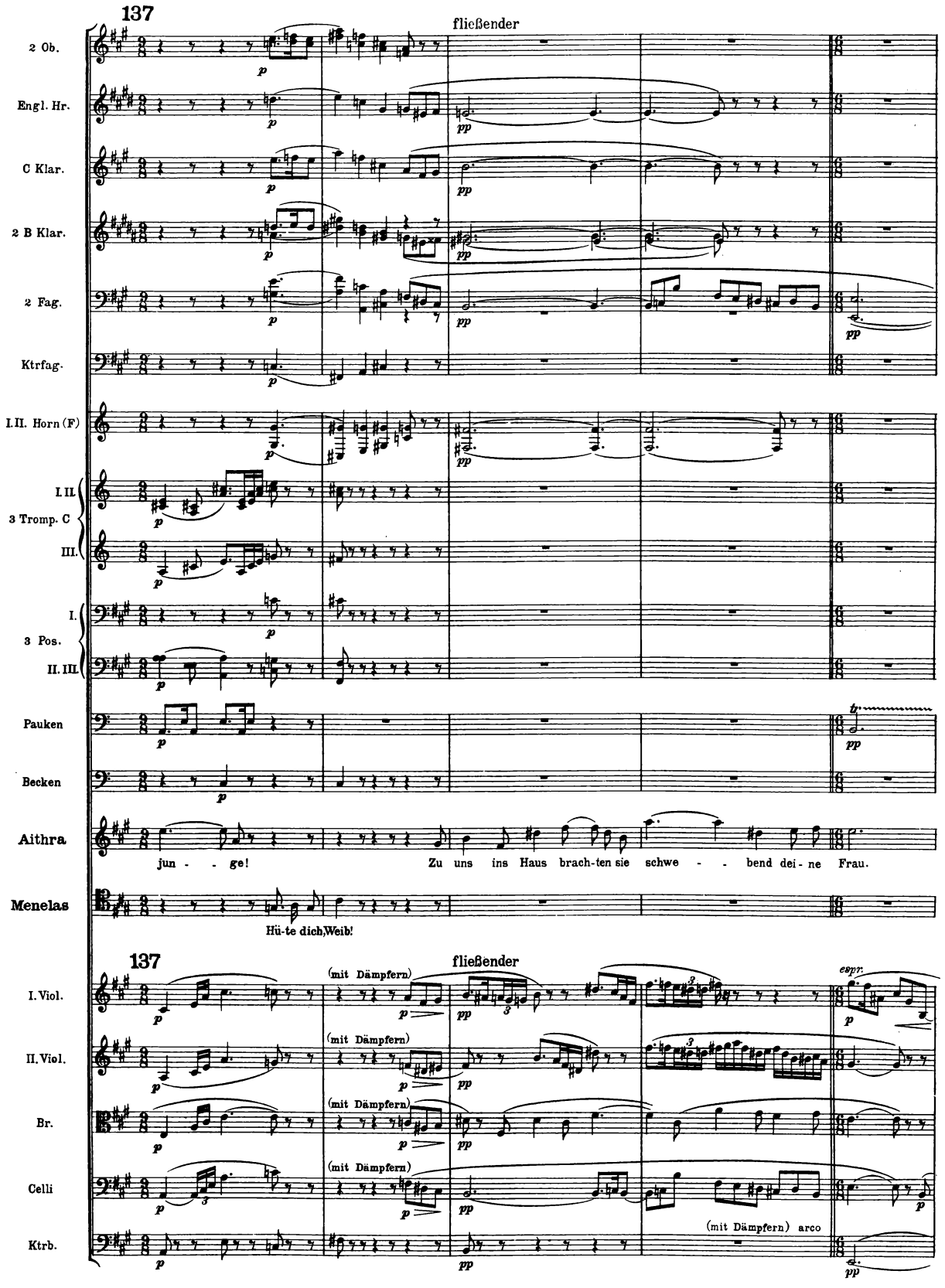
Solo Br. die übrigen

Solo Celli die übrigen

(Dämpfer weg)

pizz.

arco


137
fließender
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. Horn (F)
I. II.
3 Tromp. C
III.
I.
3 Pos.
II. III.
Pauken
Becken
Aithra
jun - - ge! Zu uns ins Haus brach-ten sie schwe - - bend dei - ne Frau.
Menelas
Hü-te dich, Weib!
137
fließender
(mit Dämpfern)
espr.
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
(mit Dämpfern) arco

2 Fag.

Pauken

Aithra

Schuld- los schlummernd, wäh- nend, sie lie- ge in dei- nen Ar- men, lag sie bei uns die Jah- re im Haus.

Menelas

Hü - te dich, Weib!

I. Viol.

(Dämpfer weg)

II. Viol.

(Dämpfer weg)

Br.

(Dämpfer weg)

Celli

(Dämpfer weg)

Ktrb.

(Dämpfer weg)

immer lebhafter 138

2 gr. Fl.

2 kl. Fl.

a 2

I. II. kl. Fl.

4 Tromp. (C) (m. D.)

(mit Dämpfern)

(mit Dämpfern)

I. Harfe

gliss.

gliss.

Aithra

Dieweilen thronte das Luft - - ge - spenst zu oberst un- ter Pri - - a- mus Töch- tern und buhl- te mit seinen

immer lebhafter 138

I. Viol.

pizz.

II. Viol.

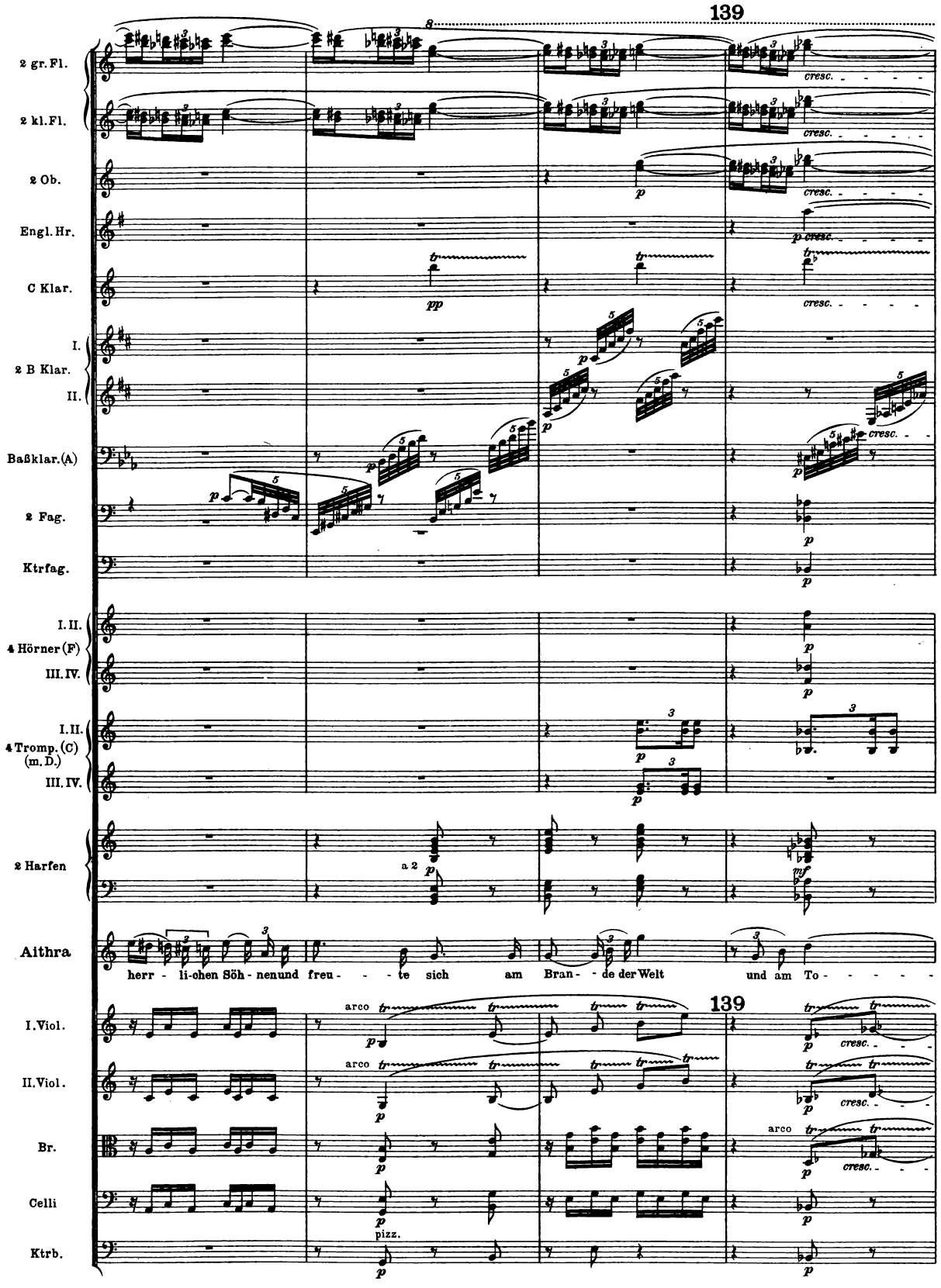
pizz.

Br.

pizz.

Celli

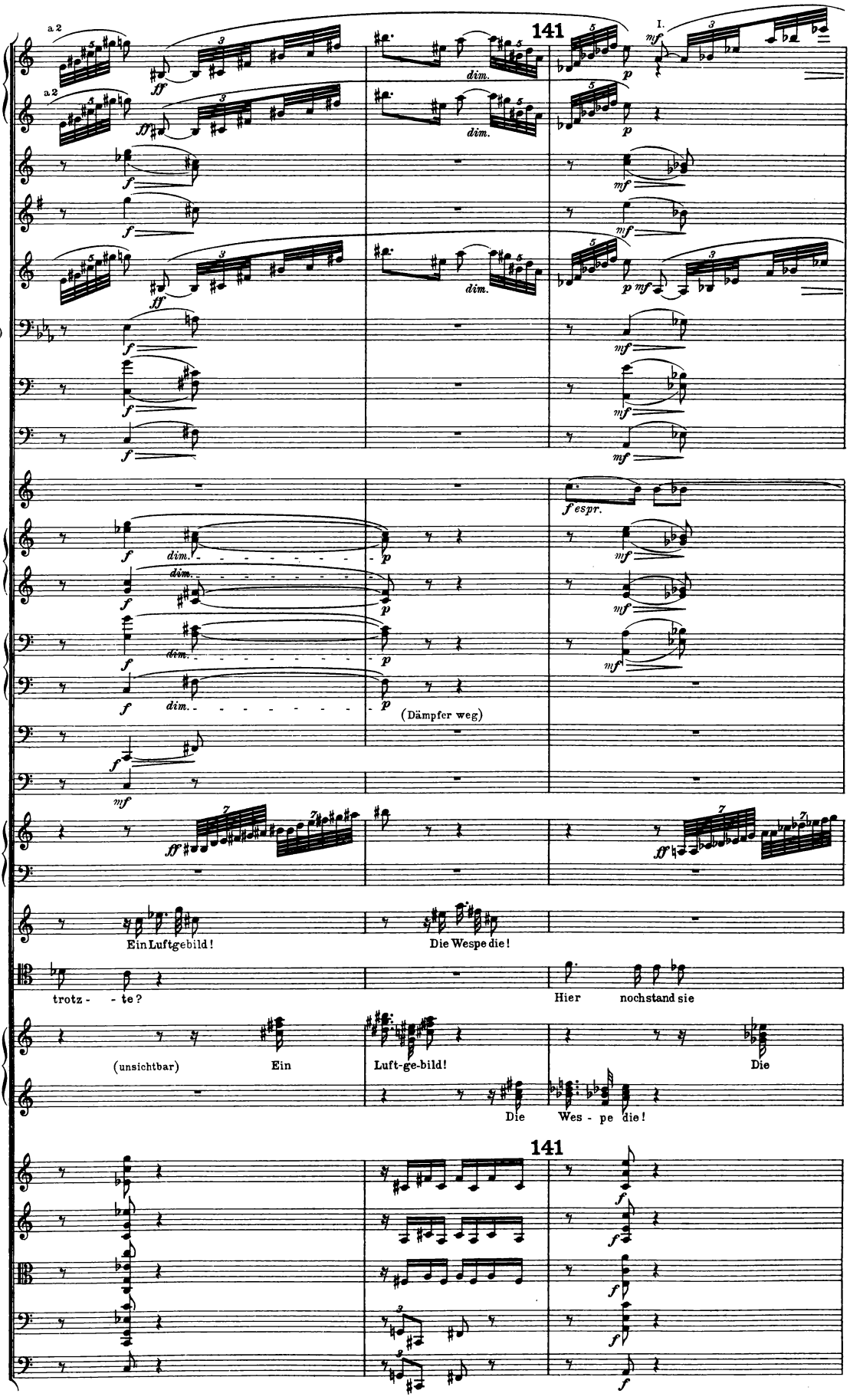
pizz.


139
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I.
2 B Klar.
II.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
I. II.
4 Tromp. (C)
(m. D.)
III. IV.
2 Harfen
a 2
Aithra
herr - li-chen Söh - nenund freu - - - te sich am Bran - - de der Welt und am To - - - - -
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
arco
pizz.
cresc.

140

2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I. 2 B Klar. II.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. 4 Hörner (F) III. IV.
I. II. 4 Tromp. (C) (m. D.) III. IV.
I. II. 3 Pos. (m. D.) III.
Tuba (m. D.)
gr. Trommel
2 Harfen
Aithra
Menelas
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

a 2
cresc.
mf cresc.
ff
ff dim.
p
mit Dämpfern
mit Dämpfer
f
ff gliss.
- de der Hel - - - - den Tag für Tag!
Die, wel - che hier meinem Dro - hen
pizz.
arco


141
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. Horn (F)
I. II. 4 Tromp. (C) (m. D.) III. IV.
I. II. 3 Pos. (m. D.) III.
Tuba (m. D.)
gr. Trommel
2 Harfen
Aithra
Ein Luftgebild!
Die Wespe die!
Menelas
trotz - - te?
Hier nochstand sie
3 Soli
Elfen
Chor
(unsichtbar)
Ein
Luft-ge-bild!
Die
Die
Wes - pe die!
141
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I. B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. Horn (F)
4 Tromp. (C) (m. D.) I. II. III. IV.
I. II. Pos. (m. D.)
2 Harfen
Aithra
Menelas
3 Soli
Elfen
Chor
I. Viol.
II. Viol.
Br
Celli
Ktrb.

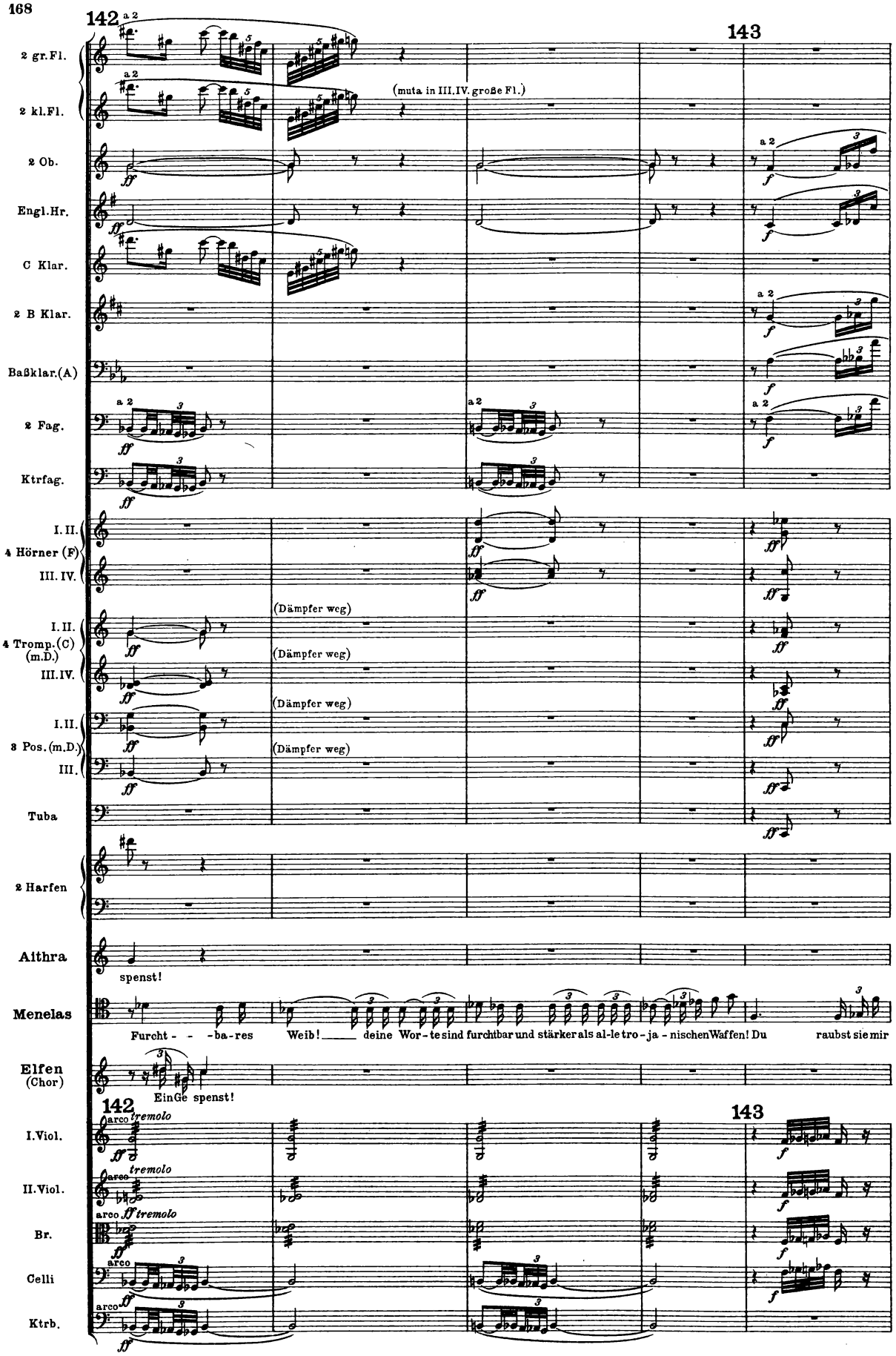
a 2

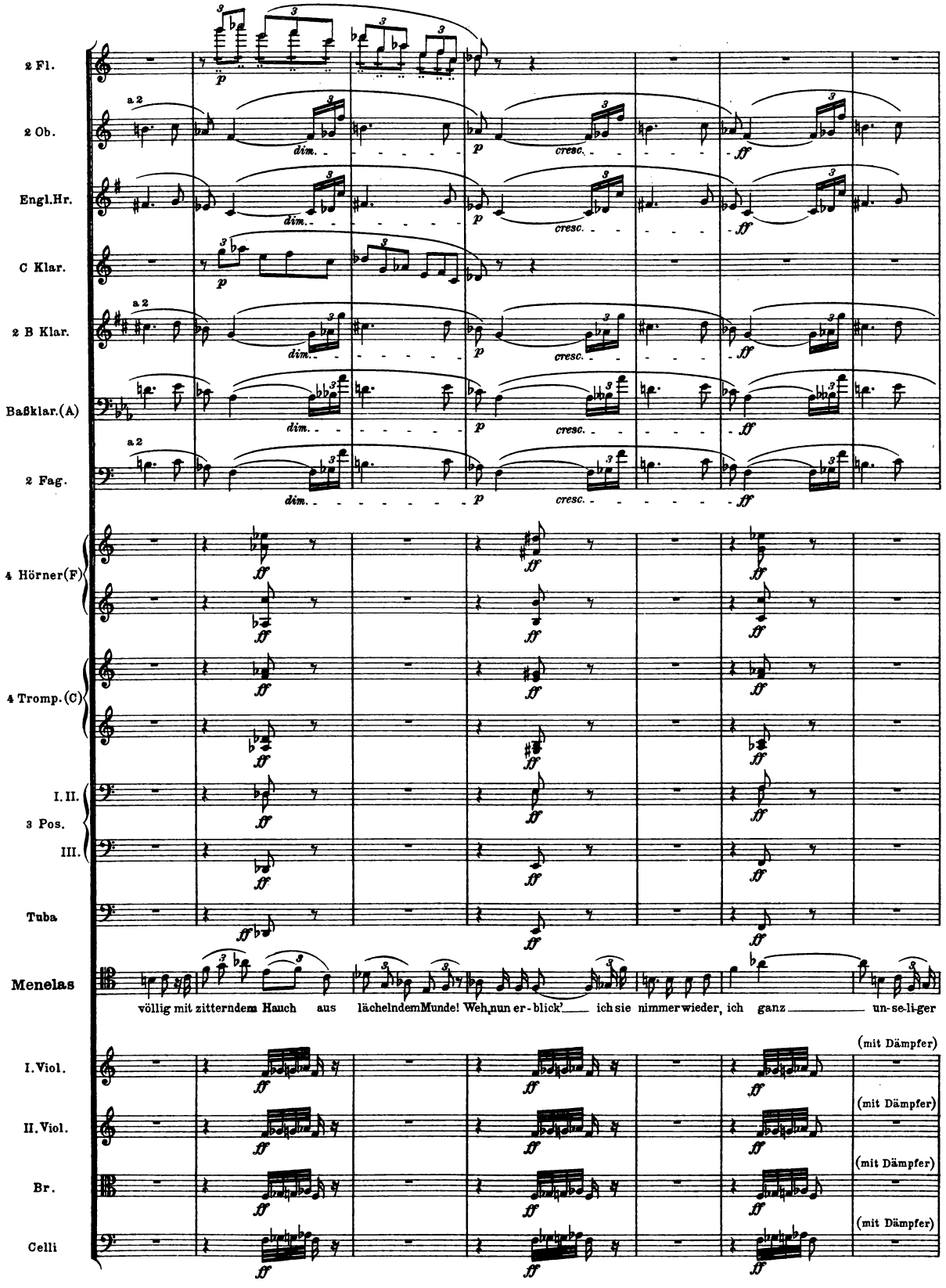
Ein Luftge-bild! Ein Ge - - -

un - sag - bar lieb-lich. Ein Luftge-bild!

Wes - pe die! Ein Luft - ge-bild!

Ein Luftgebild!


142
143
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
(muta in III. IV. große Fl.)
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
(Dämpfer weg)
I. II.
4 Tromp. (C) (m. D.)
III. IV.
(Dämpfer weg)
I. II.
3 Pos. (m. D.)
III.
(Dämpfer weg)
Tuba
2 Harfen
Aithra
spenst!
Menelas
Furcht - - - ba - res Weib! deine Wor - te sind furchtbar und stärker als al - le tro - ja - nischen Waffen! Du raubst sie mir
Elfen (Chor)
Ein Ge spenst!
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
arco tremolo
arco ff tremolo


2 Fl.
2 Ob.
Engl.Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar.(A)
2 Fag.
4 Hörner(F)
4 Tromp.(C)
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Menelas
völlig mit zitterndem Hauch aus lächelndem Munde! Weh, nun er-blick' ich sie nimmer wieder, ich ganz un-se-li-ger
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
(mit Dämpfer)

144 etwas ruhig beginnend M. M. ♩= 68

2 B Klar.
Baßklar.(A)
2 Fag.
I. II. 4 Hörner (F) III. IV.
II. III. Pos.
2 Harfen
Aithra (leise)
Wenn ich sie nun in die Ar - me dir le - ge, die du ver-lo - ren vor drei-mal drei Jah - ren und
Menelas
Mann!

144 etwas ruhig beginnend

I. Viol. (m. D.) (pultweise get.)
II. Viol. (m. D.) (pultweise get.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)

145 poco accel. wieder ruhiger beginnen

I. II. 4 gr. Fl. III. IV.
I. Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar.(A)
2 Fag.
III. IV. Horn (F)
II. III. Pos.
2 Harfen
Aithra
ei - nem Jah - re, die herr-li-che Rei-ne, die Un - be - rühr - te! Du wirst sie
Menelas
Ich wer-de sie sehn?

145 poco accel. wieder ruhiger beginnen

I. Viol. (m. D.) (pultweise get.) (Pultweise geteilt)
II. Viol. (m. D.) (pultweise get.) (Pultweise geteilt)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.) pizz. arco
Ktrb. (m. D.)

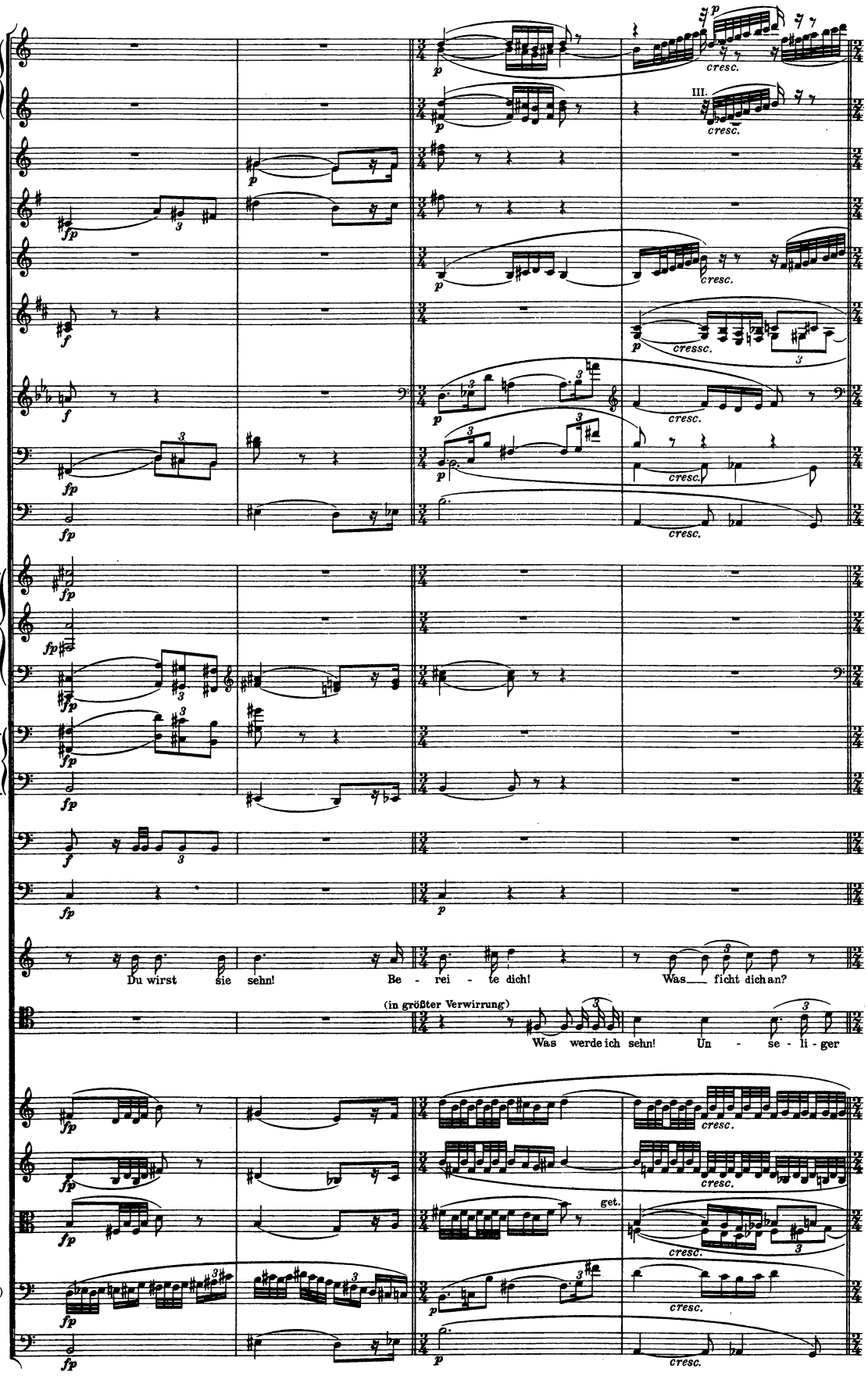
Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
III. IV. Horn (F)
II. III. Pos.
2 Harfen
Aithra
sehn mit die - sen Au - gen!
Menelas
So ist es wahr: Es woh - nen in Höh - len auf ein - samer In - sel
I. Viol. (m. D.) (pultweise get.)
II. Viol. (m. D.) (pultweise get.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)
Ktrb. (m. D.)

146 Gemessenes Marschtempo M.M. ♩ = 76

Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. 4 Hörner (F) III. IV.
Tuba
Pauken
Tamtam
Menelas
Zau - be-rin-nen, die zei-gen dem, der zu ih-nen dringt die Bil - der der To - ten!
I. Viol. (m. D.) (pultweise get.)
II. Viol. (m. D.) (pultweise get.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)
Ktrb. (m. D.)

146 Gemessenes Marschtempo

cresc.


I. II.
4 gr. Fl.
III. IV.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II.
3 Pos.
III.
Pauken
Tamtam
Aithra
Du wirst sie sehn! Be - rei - te dich! Was ficht dich an?
Menelas
(in größter Verwirrung)
Was werde ich sehn! Un - se - li - ger
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)
Ktrb. (m. D.)
cresc.
cresscc.
get.

147

I. II. 4 gr. Fl. III. IV.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI.

I. II. 3 Pos. III.

Tuba

Pauken

Becken

Tamtam

Aithra — Be - rei - te dich! Be - rei - te dich! Be -

Menelas — Mann? O furcht - ba - re Stun - de! Vom Rei - che der Toten

147 *p subito*

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

Celli (m. D.)

Ktrb. (m. D.)

148

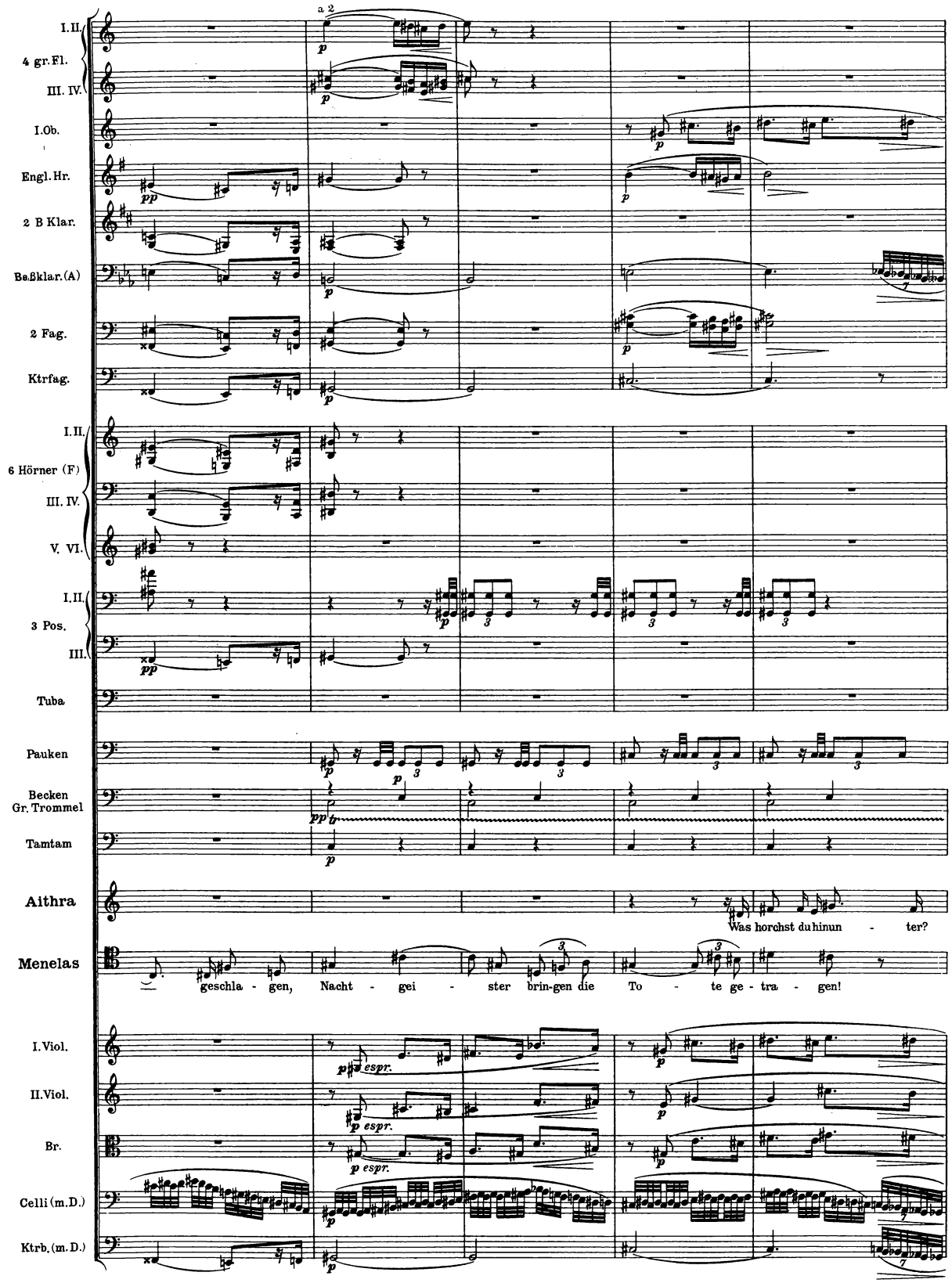
I. II. 4 gr. Fl.
III. IV.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B. Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II. 6 Hörner (F)
III. IV.
IV. VI.
I. II. 3 Pos.
III.
Tuba
Pauken
Becken
Tamtam
Aithra
Menelas

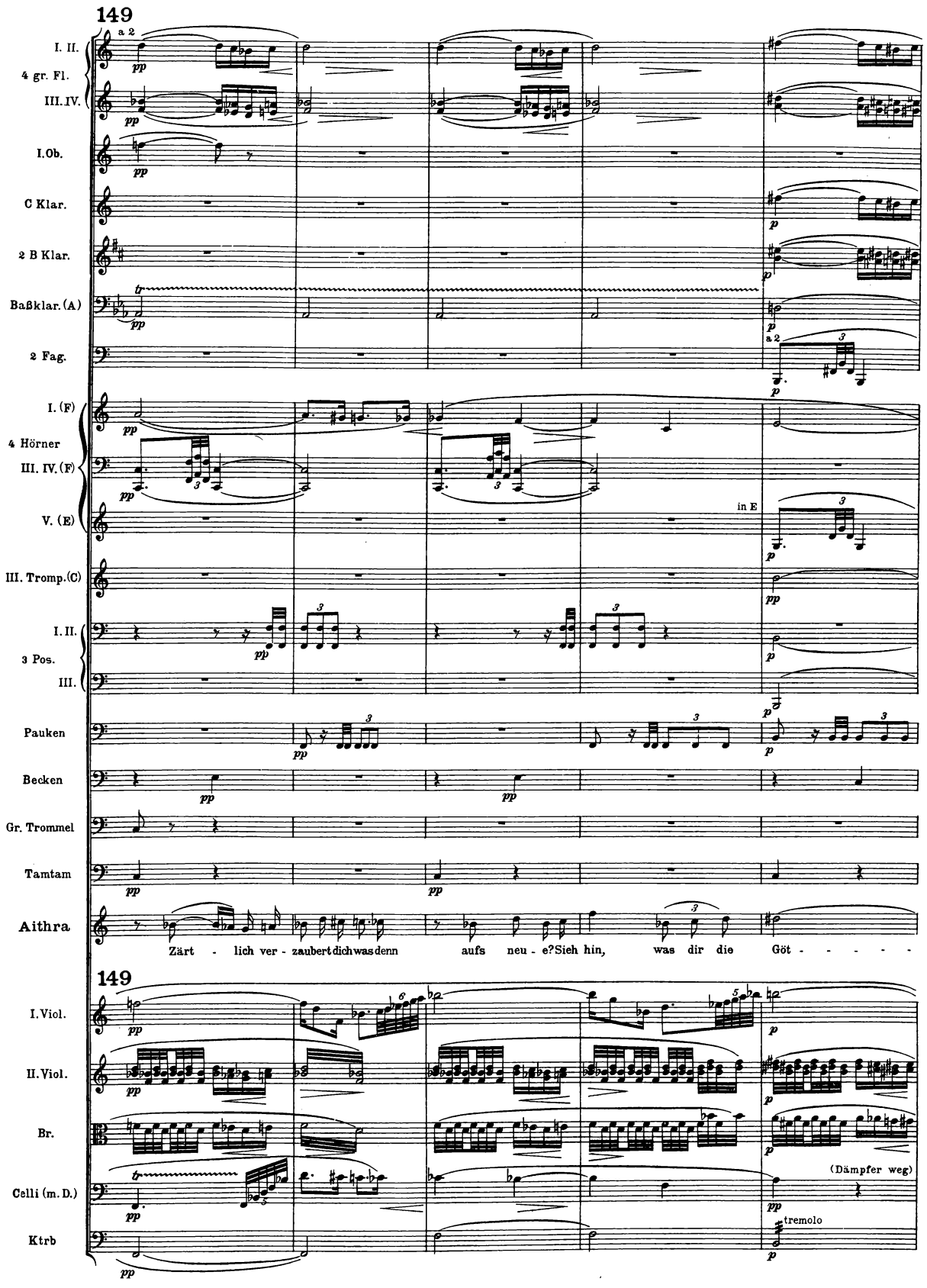
cresc. — III — a 2 — rei - te dich! Be - rei - te dich! — gräß - li - che Kun - de! — Ich hö - re Bek - ken dumpf

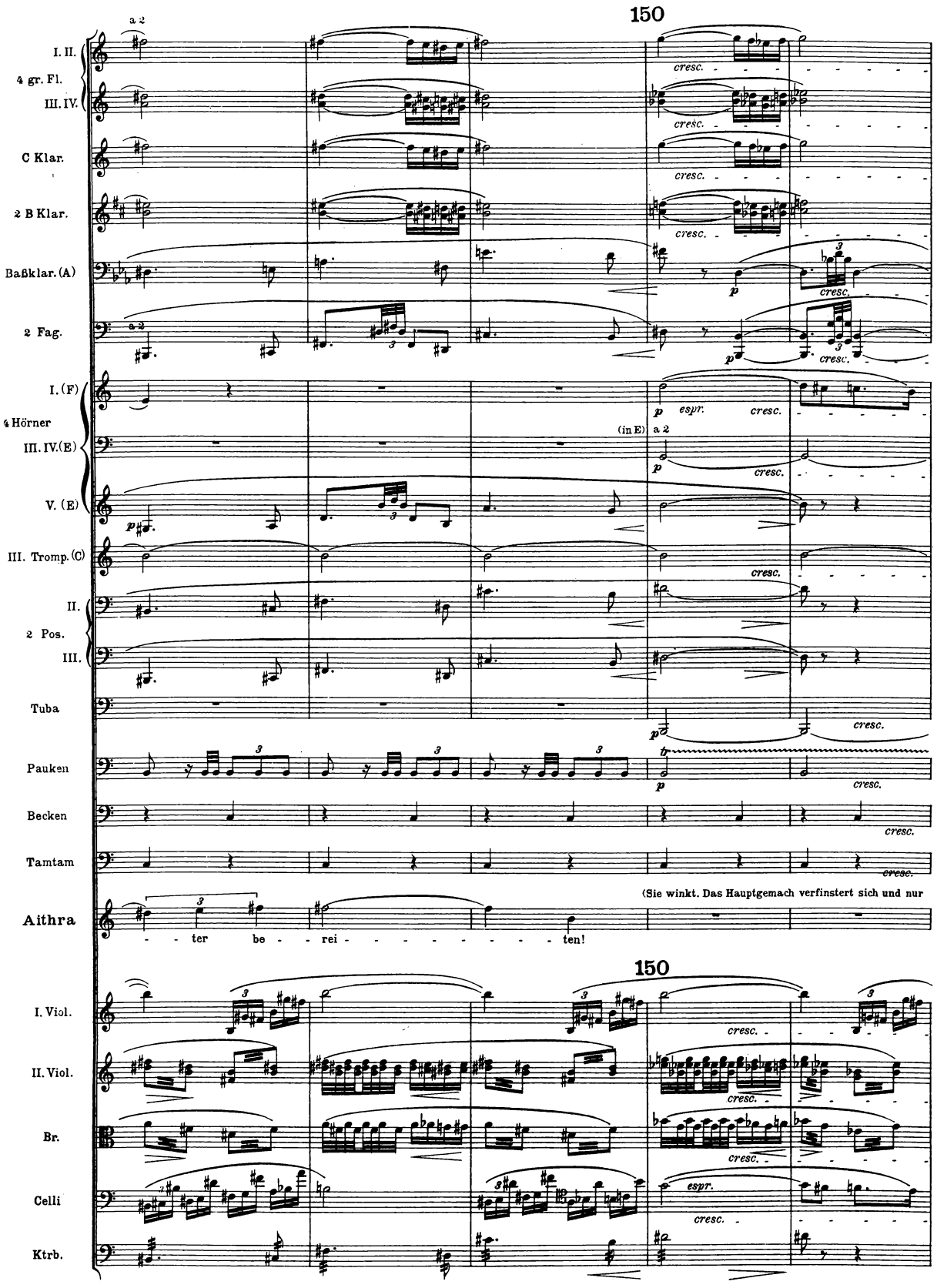
148

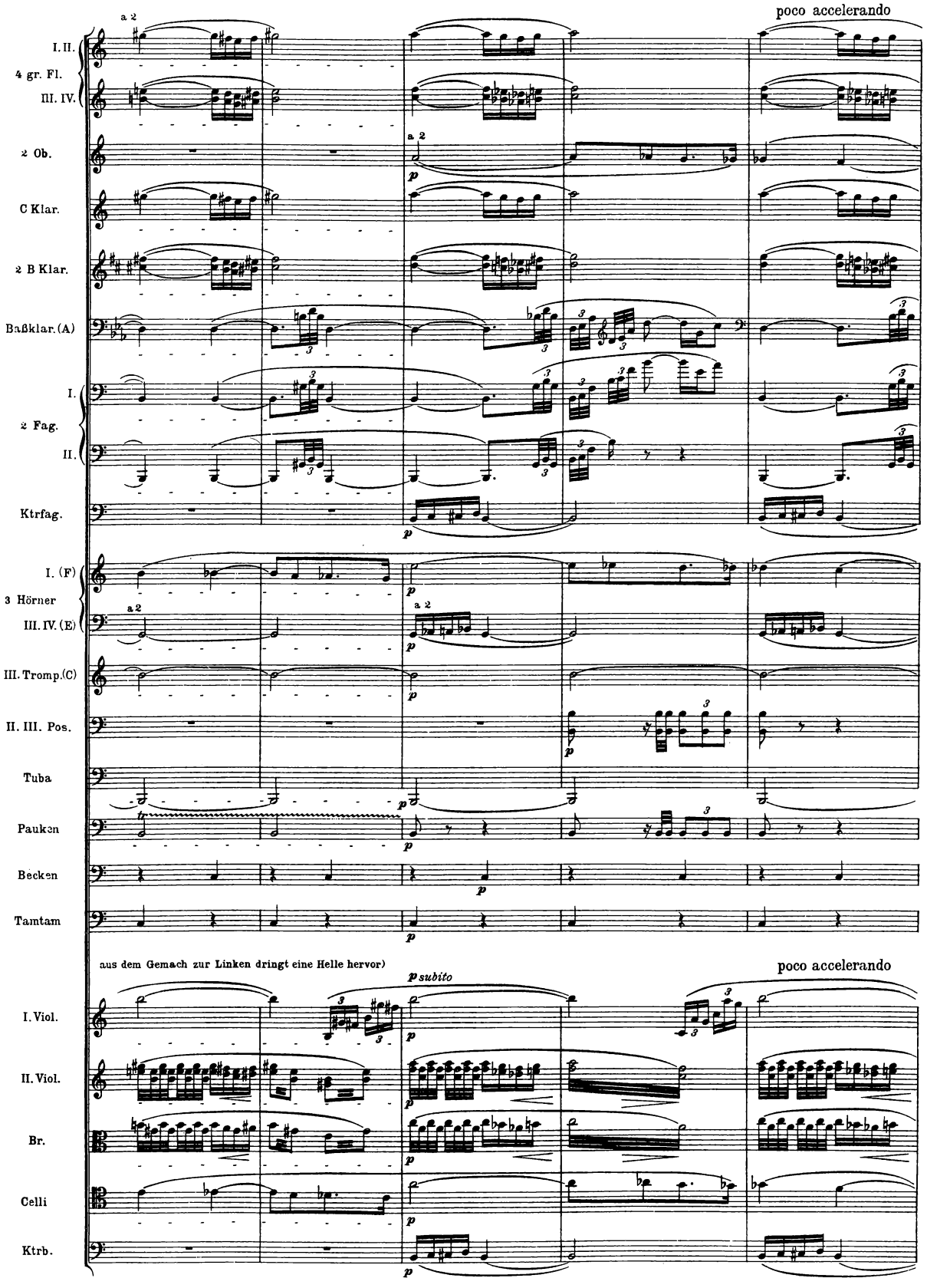
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)
Ktrb. (m. D.)

(geteilt) — (Dämpfer weg)


I. II.
4 gr. Fl.
III. IV.
a 2
I. Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II.
3 Pos.
III.
Tuba
Pauken
Becken
Gr. Trommel
Tamtam
Aithra
Was horchst du hinun - ter?
Menelas
geschla - gen, Nacht - gei - ster brin-gen die To - te ge - tra - gen!
I. Viol.
espr.
II. Viol.
espr.
Br.
espr.
Celli (m. D.)
Ktrb. (m. D.)


149
a 2
I. II.
4 gr. Fl.
III. IV.
I. Ob.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. (F)
4 Hörner
III. IV. (F)
V. (E)
in E
III. Tromp. (C)
I. II.
3 Pos.
III.
Pauken
Becken
Gr. Trommel
Tamtam
Aithra
Zärt - lich ver - zaubert dich was denn aufs neu - e? Sieh hin, was dir die Göt - - - - -
149
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli (m. D.)
(Dämpfer weg)
tremolo
Ktrb


150
a 2
I. II.
4 gr. Fl.
III. IV.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. (F)
4 Hörner
III. IV. (E)
V. (E)
III. Tromp. (C)
II.
2 Pos.
III.
Tuba
Pauken
Becken
Tamtam
Aithra
cresc.
espr.
(in E)
(Sie winkt. Das Hauptgemach verfinstert sich und nur
- - ter be - - rei - - - - - - - - - ten!
150
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


poco accelerando
I. II.
4 gr. Fl.
III. IV.
a 2
2 Ob.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
I.
2 Fag.
II.
Ktrfag.
I. (F)
3 Hörner
III. IV. (E)
III. Tromp. (C)
II. III. Pos.
Tuba
Pauken
Becken
Tamtam
aus dem Gemach zur Linken dringt eine Helle hervor)
p subito
poco accelerando
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

151

I. II. 4 gr. Fl. III. IV.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar.(A)

I. 2 Fag. II.

Ktrfag.

I.(F) 4 Hörner III. IV.(E) V. (E)

III. Tromp.(C)

I. 3 Pos. II. III.

Tuba

Pauken

Becken

Tamtam

151

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

wieder verbreitern

152

(Die Vorhänge heben sich und auf einem breiten Lager wird **Helena** sichtbar lieblich entschlummert, in einem strahlend blauen Gewand.)

I. II. 4 gr. Fl. — III. IV. — 2 Ob. — Engl. Hr. — C Klar. — 2 B Klar. (in A) — Baßklar. (A) — 2 Fag. — Ktrfag.

I. (F) — II. (F) — III. (E) — IV. (E) — V. (E) — VI. (E) — 6 Hörner

I. II. — III. — IV. — V. — VI. — 6 Tromp. (C)

I. — II. III. — 3 Pos. — Tuba — Pauken (mit Holzschlägeln) — Becken — Tamtam

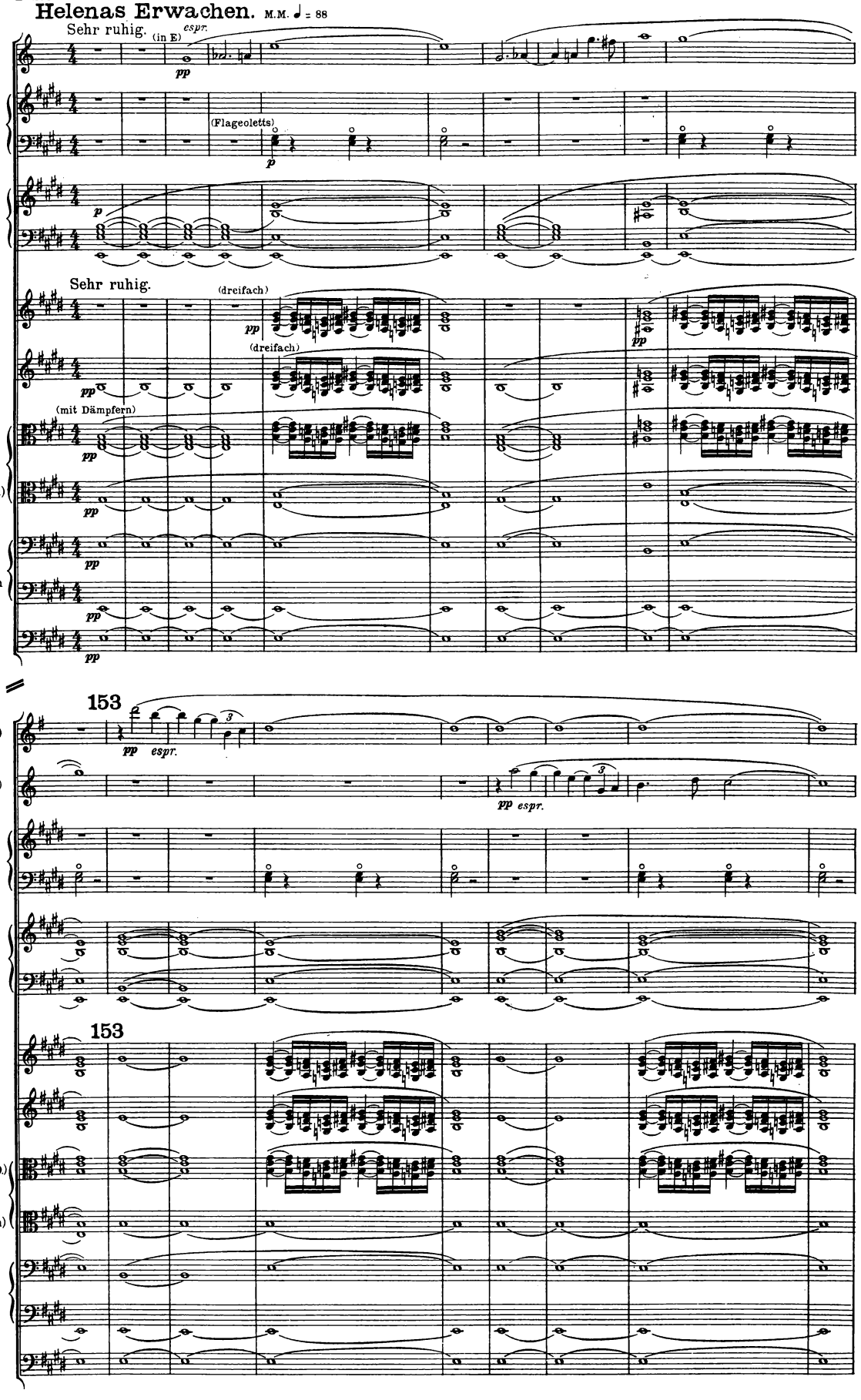
wieder verbreitern

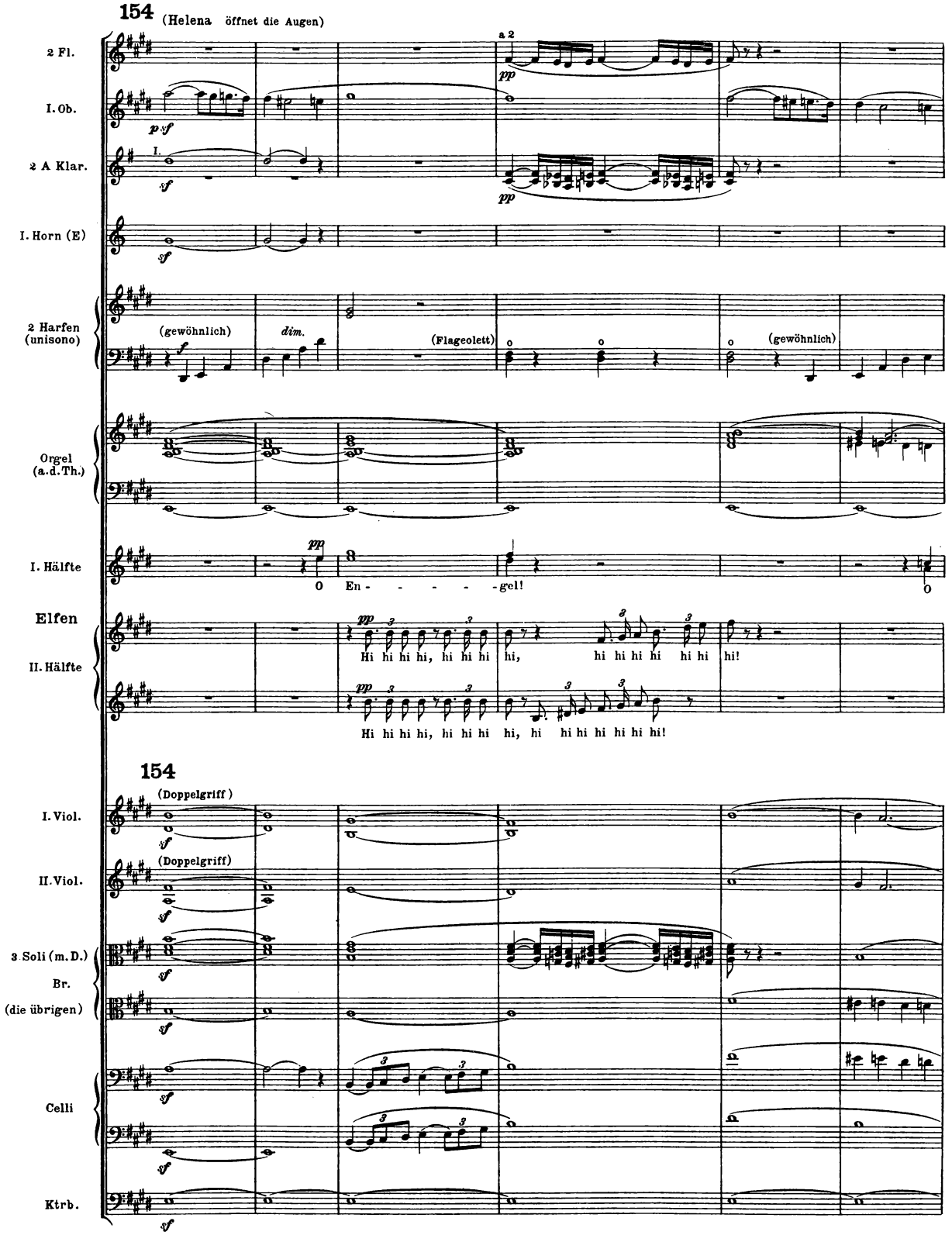
152

I. Viol. — II. Viol. — Br. — Celli — Ktrb.

a 2 — cresc. — f — ff — dim. — p — molto cresc.

Helenas Erwachen. M.M. ♩ = 88




154
(Helena öffnet die Augen)
2 Fl.
I. Ob.
2 A Klar.
I. Horn (E)
2 Harfen (unisono)
(gewöhnlich)
dim.
(Flageolett)
(gewöhnlich)
Orgel (a.d.Th.)
I. Hälfte
O En - - - - - gel!
O
Elfen
II. Hälfte
Hi hi hi hi, hi hi hi hi, hi hi hi hi hi hi hi!
Hi hi hi hi, hi hi hi hi, hi hi hi hi hi hi hi!
154
(Doppelgriff)
I. Viol.
(Doppelgriff)
II. Viol.
3 Soli (m. D.)
Br.
(die übrigen)
Celli
Ktrb.

155

2 Fl.
I. Ob.
Engl. Hr.
2 A Klar.
2 Harfen (unisono)
Orgel (a. d. Th.)
I. Hälfte
Elfen
II. Hälfte
I. Viol.
II. Viol.
3 Soli (m. D.) Br.
(die übrigen)
Celli (get.)
Ktrb.

a 2 — pp — p — pp — Flageolett

En - - - - gel, für El - - fen arg-li - stig ar - me, die zwinkern im Zwielicht—

Hi hi hi hi, hi hi hi hi, hi hi hi hi hi hi hi!

Hi hi hi hi, hi hi hi hi, hi hi hi hi hi hi hi!

155 espr. — p — (Doppelgriffe) — (Dämpfer weg) — p

I. Ob.
Engl. Hr.
2 A Klar.
2 Fag.
IV. Horn (E)
Orgel (a. d. Th.)
Aithra
Elfen I. Hälfte
I. Viol.
II. Viol.
3 Soli Br.
(die übrigen)
Celli (alle)
Ktrb.

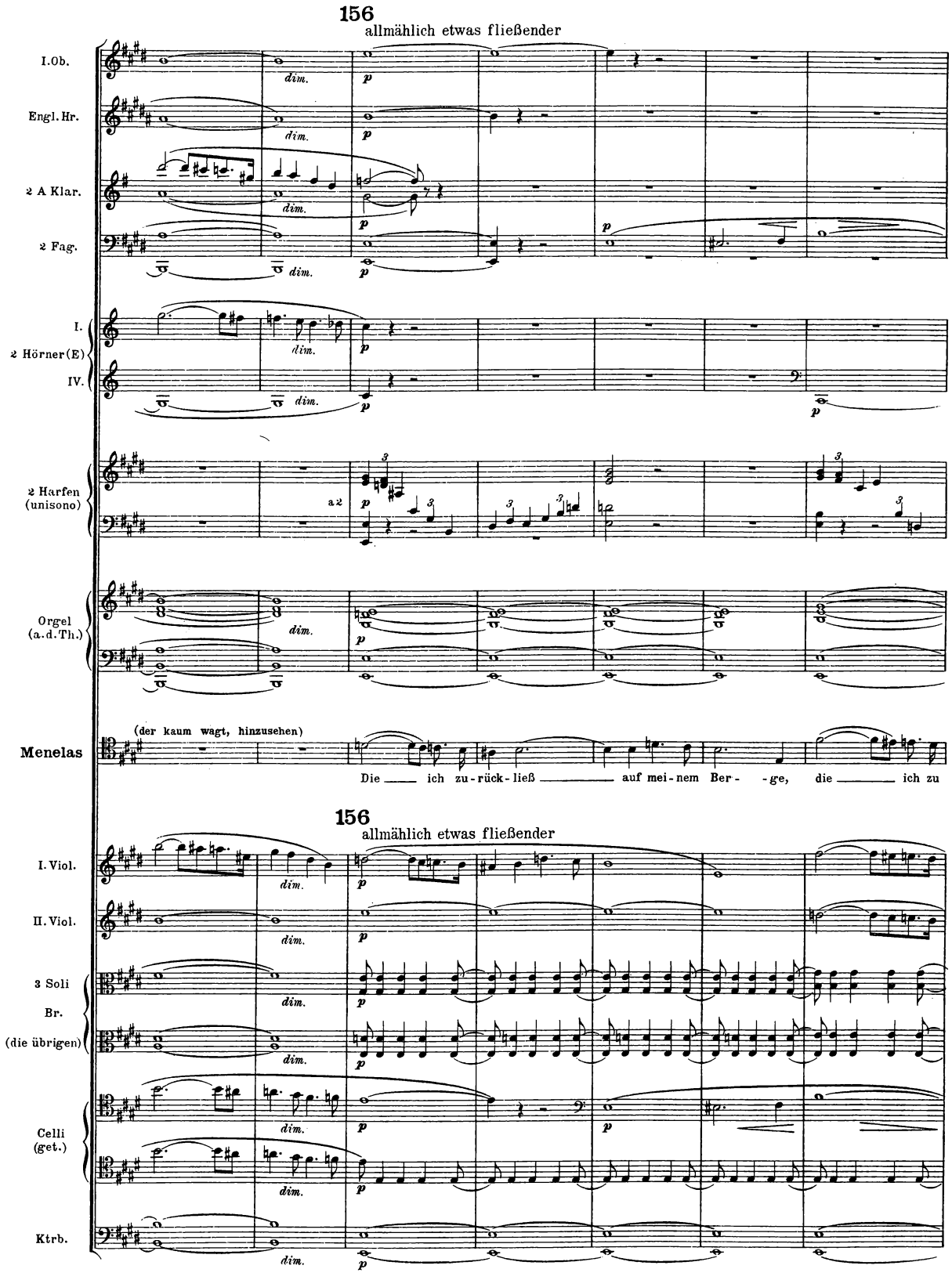
pp — cresc. — f

(zu den Elfen)

Ihr Nacht-ge-sin-del schweigt nun schon! Schmiegt euch zu Füßen der Herrin!

all- zu herr - - lich! (Helena hebt sich langsam vom Lager, vom Schlaf erquickt in strahlender Schönheit)

(Doppelgriffe) — (get.)


156
allmählich etwas fließender
I. Ob.
Engl. Hr.
2 A Klar.
2 Fag.
I.
2 Hörner (E)
IV.
2 Harfen (unisono)
a 2
Orgel (a. d. Th.)
(der kaum wagt, hinzusehen)
Menelas
Die ich zu-rück-ließ auf mei-nem Ber- -ge, die ich zu
156
allmählich etwas fließender
I. Viol.
II. Viol.
3 Soli
Br.
(die übrigen)
Celli (get.)
Ktrb.
dim.
p

157

I. Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

2 Fag.

I.
2 Hörner (E)
IV.

2 Harfen (unisono)

Orgel (a. d. Th.)

Menelas

den-ken nie ge - wagt, die Jung - - frau, die Für - - - - - stin, die

157

I. Viol.

II. Viol.

3 Soli
Br.
(die übrigen)

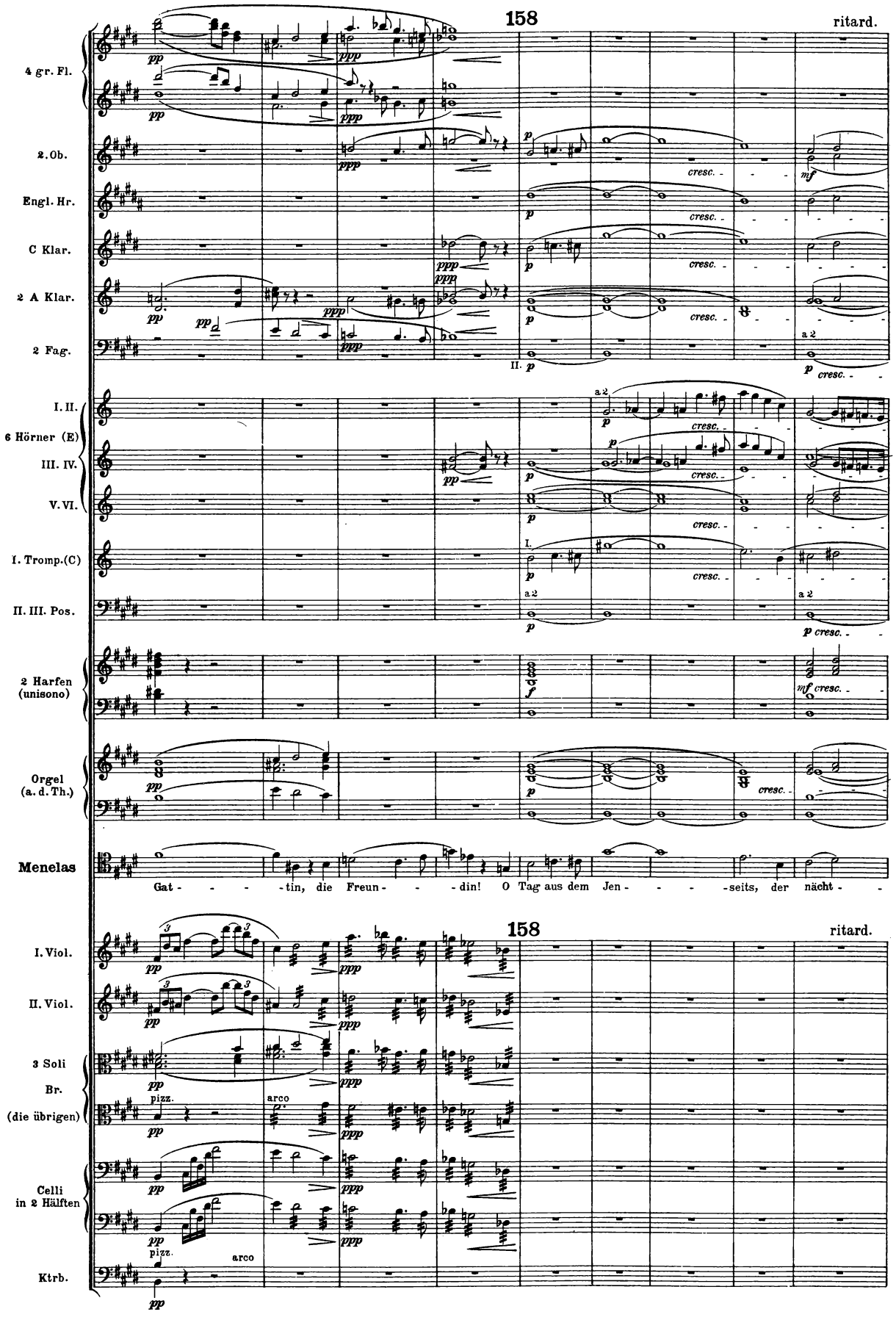
get.

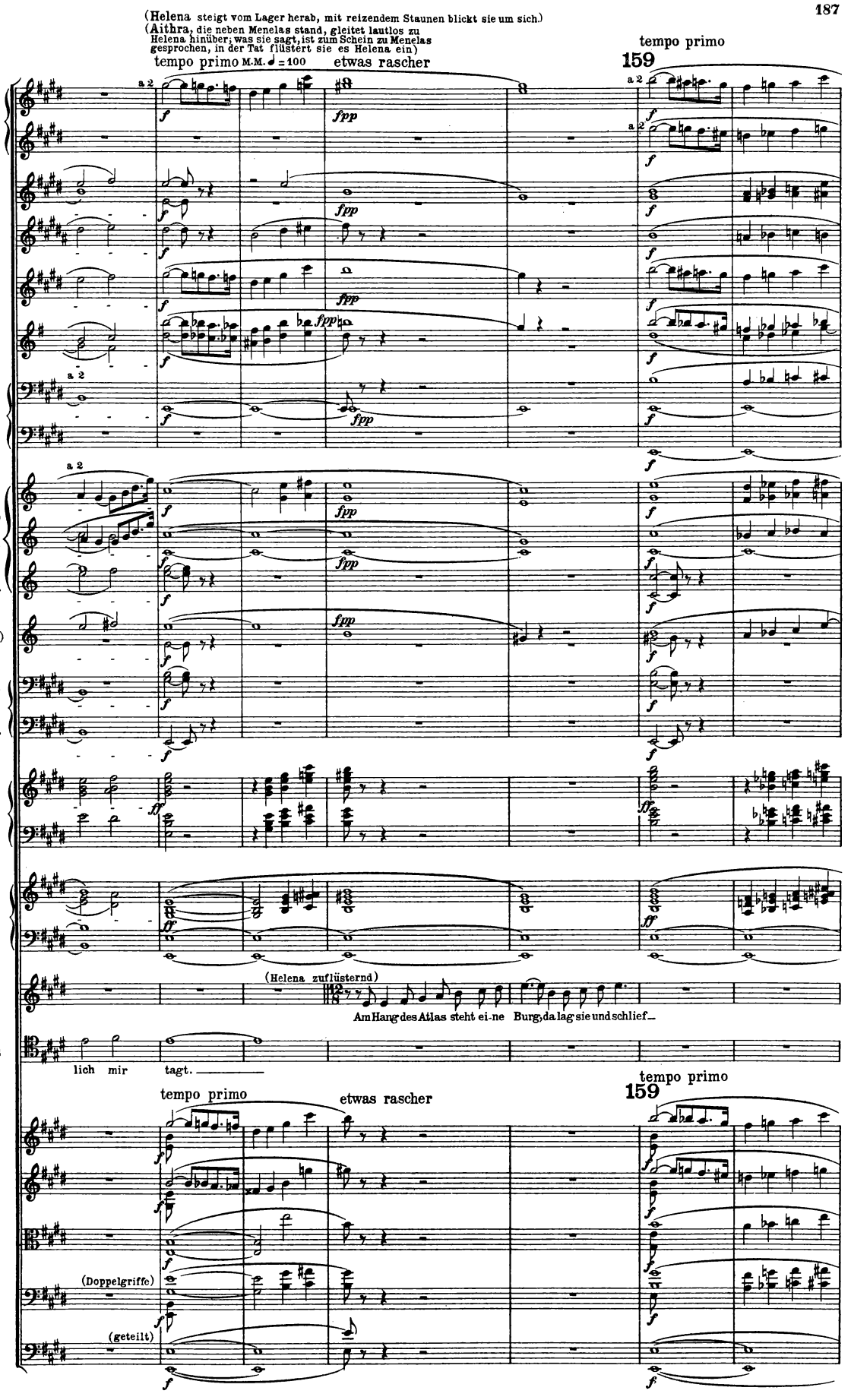
(Doppelgriff)

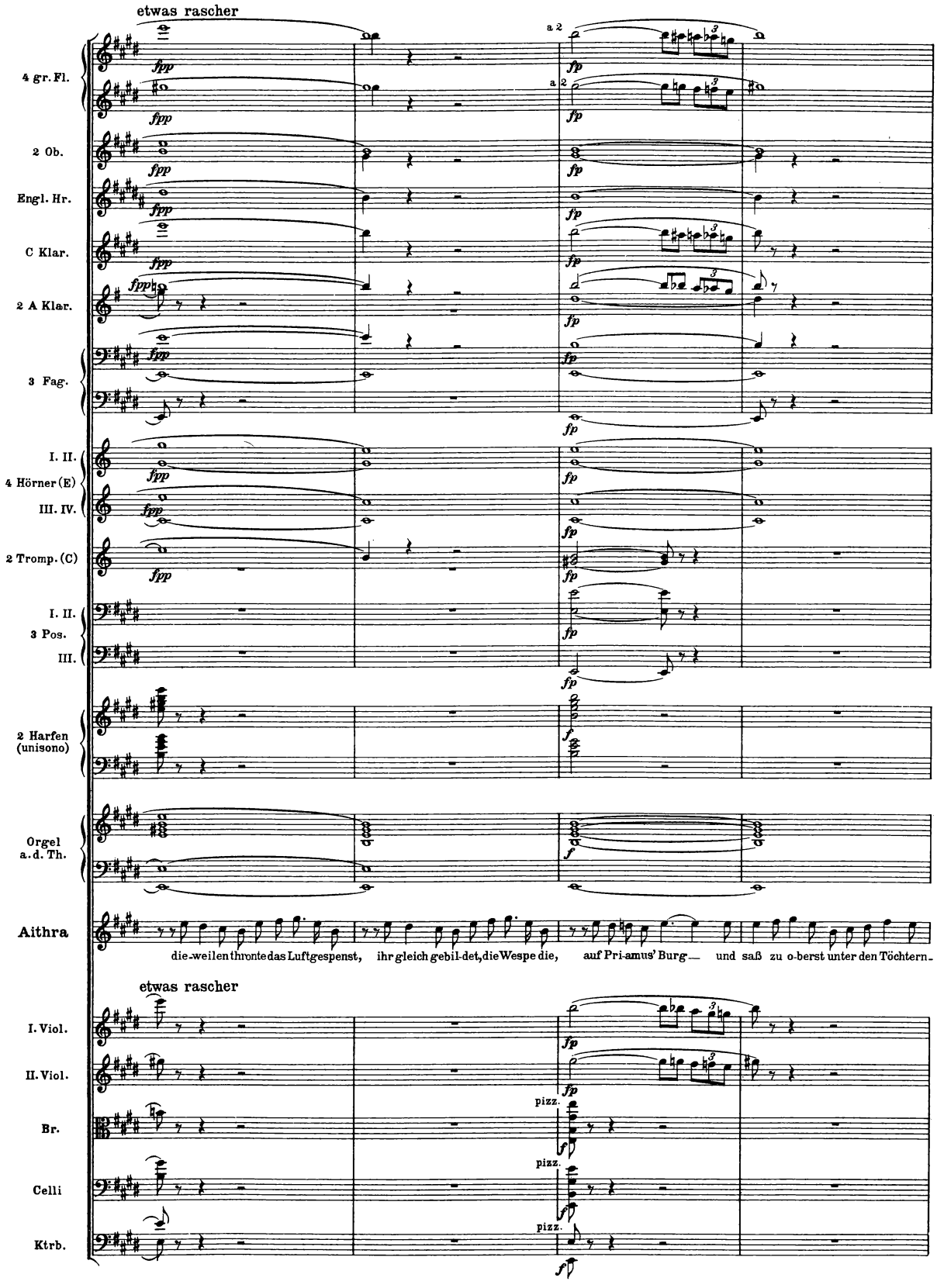
get.

Celli (get.)

Ktrb.


158
ritard.
4 gr. Fl.
2. Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
2 Fag.
I. II.
6 Hörner (E)
III. IV.
V. VI.
I. Tromp. (C)
II. III. Pos.
2 Harfen (unisono)
Orgel (a. d. Th.)
Menelas
Gat - - - tin, die Freun - - din! O Tag aus dem Jen - - - seits, der nächt - -
I. Viol.
II. Viol.
3 Soli
Br.
(die übrigen)
Celli in 2 Hälften
Ktrb.
pizz.
arco


(Helena steigt vom Lager herab, mit reizendem Staunen blickt sie um sich.)
(Aithra, die neben Menelas stand, gleitet lautlos zu Helena hinüber; was sie sagt, ist zum Schein zu Menelas gesprochen, in der Tat flüstert sie es Helena ein)
tempo primo M.M. ♩ = 100
etwas rascher
tempo primo
159
4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
I. II.
3 Fag.
III.
I. II.
6 Hörner (E)
III. IV.
V. VI.
2 Tromp. (C)
I. II.
3 Pos.
III.
2 Harfen (unisono)
Orgel a. d. Th.
Aithra
(Helena zuflüsternd)
Am Hang des Atlas steht ei-ne Burg, da lag sie und schlief –
Menelas
lich mir tagt. –
tempo primo
etwas rascher
tempo primo
159
I. Viol.
II. Viol.
Br.
(Doppelgriffe)
Celli
(geteilt)
Ktrb.


etwas rascher
4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
3 Fag.
I. II.
4 Hörner (E)
III. IV.
2 Tromp. (C)
I. II.
3 Pos.
III.
2 Harfen (unisono)
Orgel a. d. Th.
Aithra
die-weilen thronte das Luftgespenst, ihr gleich gebil-det, die Wespe die, auf Pri-amus' Burg — und saß zu o-berst unter den Töchtern-
etwas rascher
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
pizz.

(Helena ist währenddem vollends herabgestiegen. Es scheint als ginge sie auf Menelas zu, aber scheu, mit gesenktem Blick und wie mit gefesselten Füßen.)

Ruhig beginnend M.M. ♩. = 80

160

4 Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
I. II. 3 Fag. III.
I. II. 6 Hörner (E) III. IV.
V. VI.
2 Tromp. (C)
I. II. 3 Pos. III.
2 Harfen (unisono)
Orgel a. d. Th.
Althra

(zu Beiden)

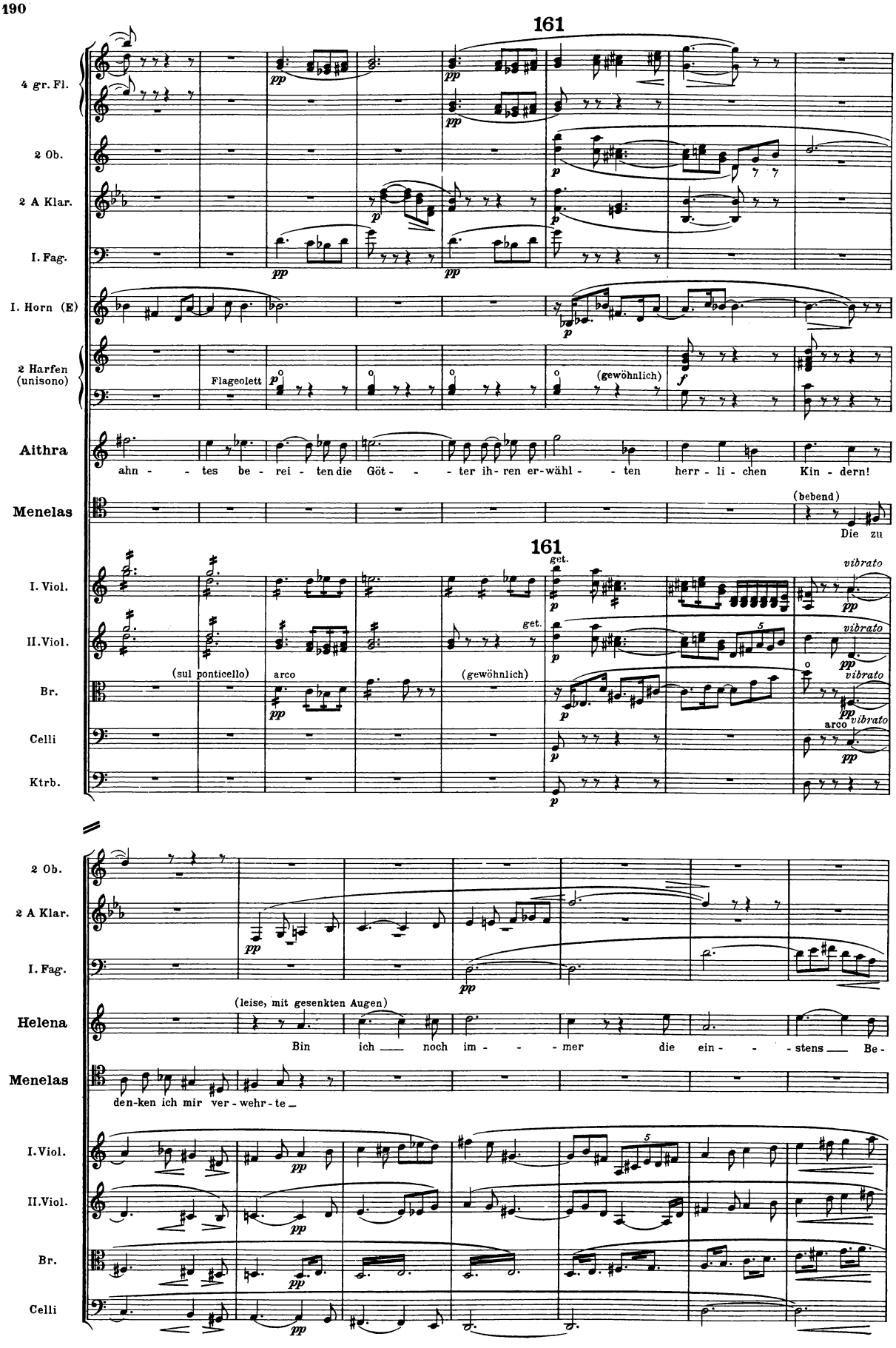
drei Schwestern hüteten Helenas Schlaf – Nie — Er

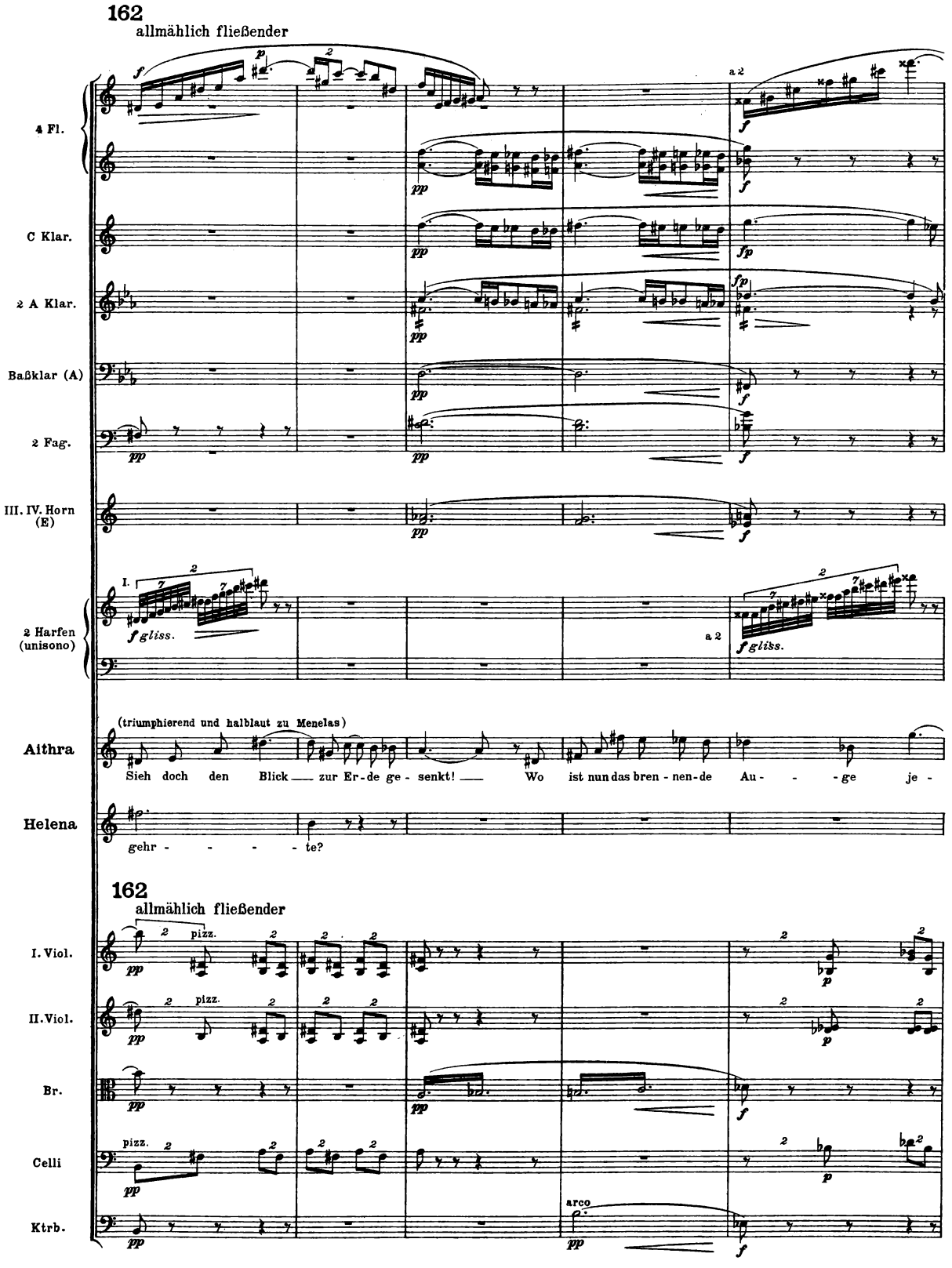
160

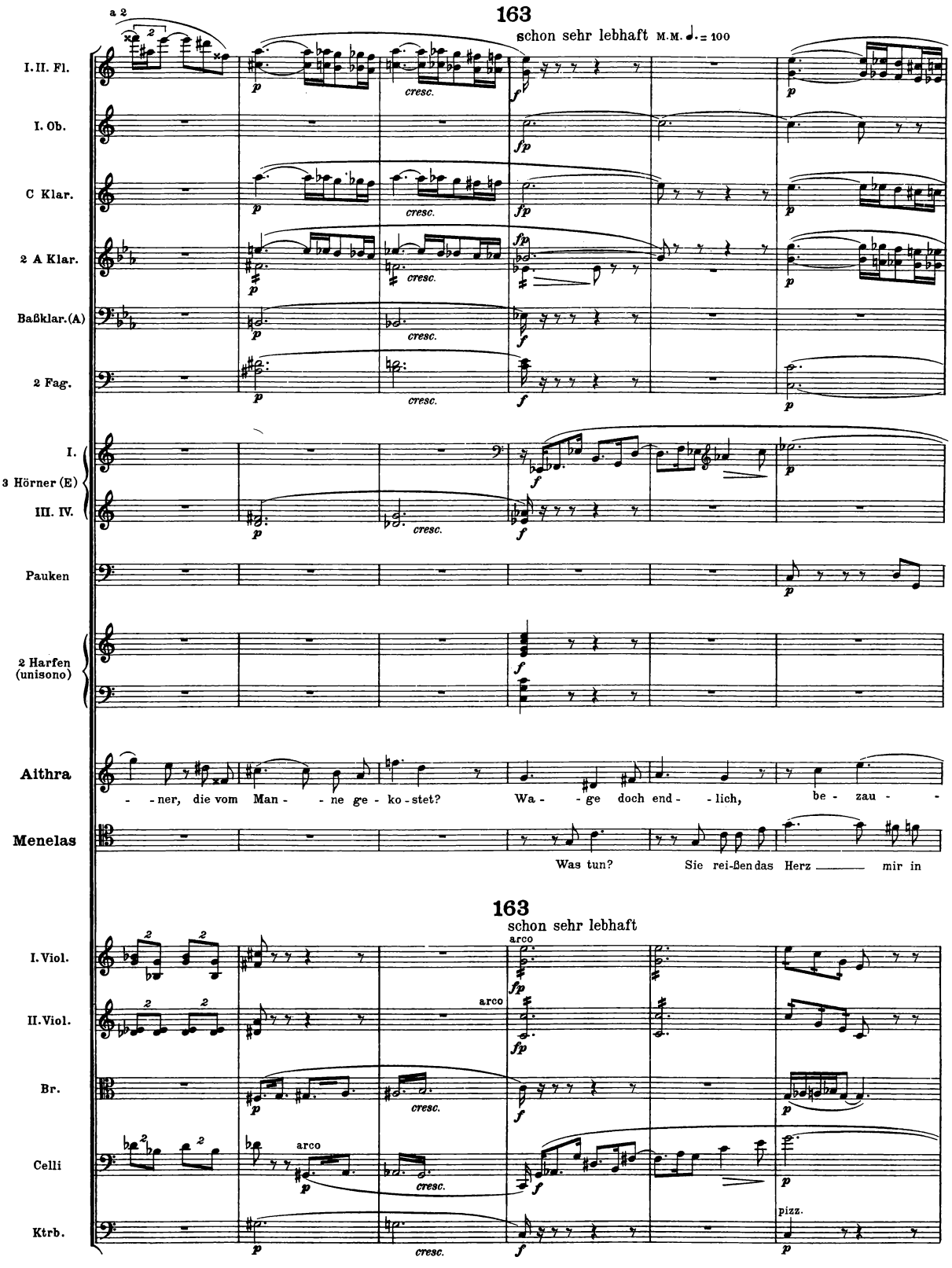
Ruhig beginnend

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

geteilt
pizz.
arco


161
4 gr. Fl.
2 Ob.
2 A Klar.
I. Fag.
I. Horn (E)
2 Harfen (unisono)
Flageolett
(gewöhnlich)
Aithra
ahn - - tes be - rei - ten die Göt - - - ter ih - ren er - wähl - - ten herr - li - chen Kin - dern!
Menelas
(bebend)
Die zu
161
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
(sul ponticello)
arco
(gewöhnlich)
get.
vibrato
2 Ob.
2 A Klar.
I. Fag.
Helena
(leise, mit gesenkten Augen)
Bin ich noch im - - - mer die ein - - - stens Be -
Menelas
den - ken ich mir ver - wehr - te
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli


162
allmählich fließender
4 Fl.
a 2
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar (A)
2 Fag.
III. IV. Horn (E)
2 Harfen (unisono)
I.
gliss.
a 2
(triumphierend und halblaut zu Menelas)
Aithra
Sieh doch den Blick zur Er-de ge-senkt! Wo ist nun das bren-nen-de Au-ge je-
Helena
gehr-te?
162
allmählich fließender
I. Viol.
pizz.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
arco


163
schon sehr lebhaft M.M. ♩. = 100
a 2
I. II. Fl.
I. Ob.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I.
3 Hörner (E)
III. IV.
Pauken
2 Harfen (unisono)
Aithra
- - ner, die vom Man - - ne ge - ko - stet? Wa - - ge doch end - - lich, be - zau - -
Menelas
Was tun? Sie rei-ßen das Herz mir in
163
schon sehr lebhaft
arco
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
pizz.
cresc.

164

4 Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

I. II.
3 Fag.
III.

I. II.
4 Hörner (E)
III. IV.

(in F)

I. Tromp. (C)

Pauken

2 Harfen (unisono)

Aithra

- - bert zu sein!

Menelas

Stük- -ken! Mit ihrem Ent-rük-ken, mit ih-rem Be-glük-ken was tun?

164

I. Viol.

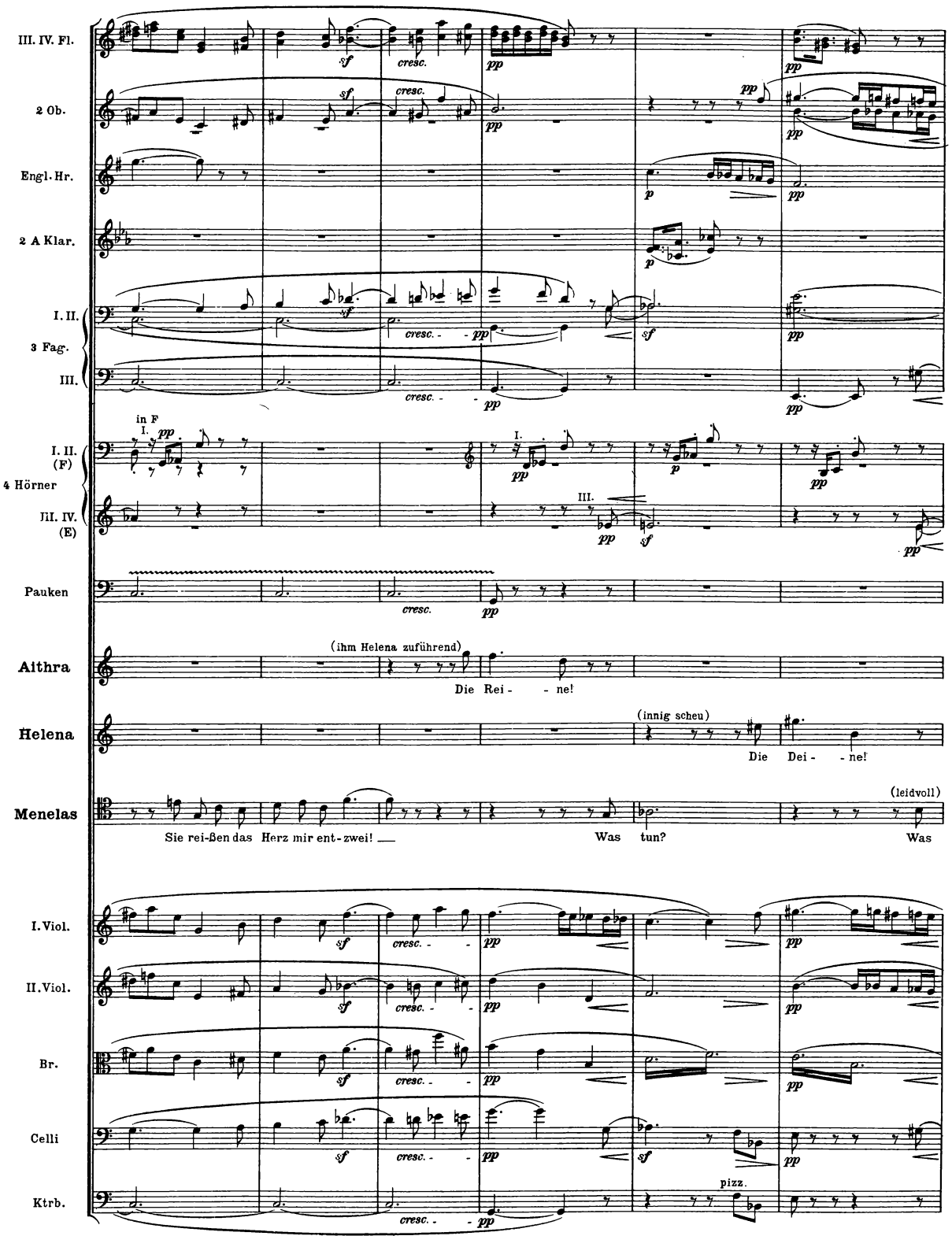
II. Viol.

Br.

Celli

arco

Ktrb.


III. IV. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
2 A Klar.
I. II.
3 Fag.
III.
in F
I. II. (F)
4 Hörner
III. IV. (E)
Pauken
Althra
(ihm Helena zuführend)
Die Rei - - ne!
Helena
(innig scheu)
Die Dei - - ne!
Menelas
(leidvoll)
Sie rei-ßen das Herz mir ent-zwei!
Was tun?
Was
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
pizz.

165

I. II. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

I. II. 3 Fag. III.

I. (F) 3 Hörner III. IV. (E)

Pauken

Aithra

(dringender) Emp - fan - - ge!

Menelas

(beklommen) tun? Was tun?

Die Elfen (unsichtbar)

(höhnend) O Schön - - ste der Schö - - nen chi chi chi chi chi chi chi

165

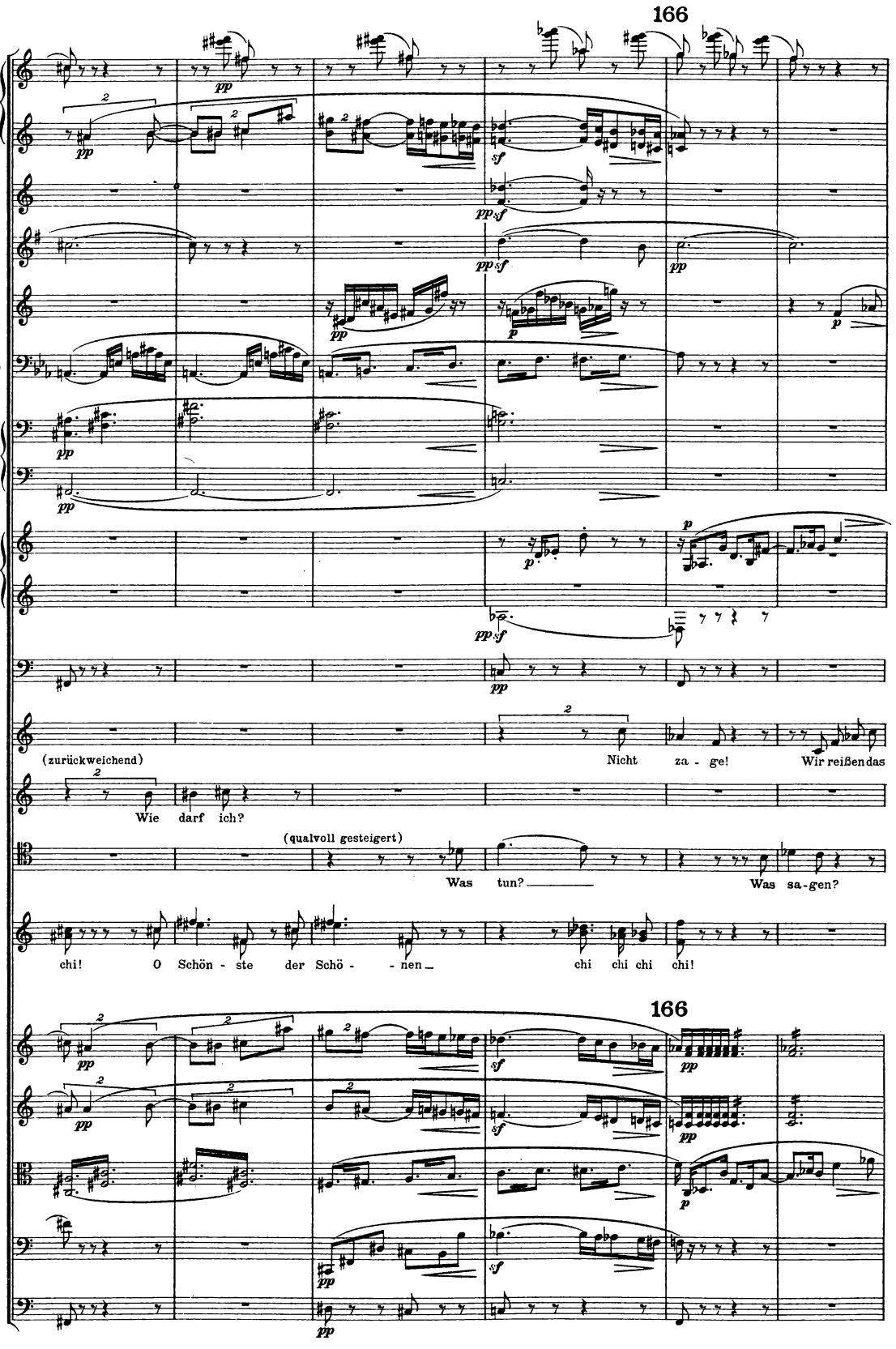
I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.


166
4 Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
Baßklar. (A)
I. II.
3 Fag.
III.
I. (F)
3 Hörner
III. IV. (E)
Pauken
Aithra
(zurückweichend)
Nicht za - ge! Wir reißen das
Helena
Wie darf ich?
Menelas
(qualvoll gesteigert)
Was tun? Was sa-gen?
Die Elfen
(unsichtbar)
chi! O Schön - ste der Schö - - nen chi chi chi chi!
166
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

4 Fl.

Engl. Hr.

C Klar.

I. 2 A Klar. II.

Baßklar. (A)

I. II. 3 Fag. III.

I. II. (F) 6 Hörner III. IV. (E) V. VI. (E)

a 2

Pauken

Aithra

Herz nicht ent - zwei!

Helena

(angstvoll)

Was sag' ich? Und reiße das Herz, das Herz ihment-

Menelas

Sie rei - - ßen das Herz mir ent-zwei! Was tun? Was tun?

Elfen

chi chi chi chi, chi chi chi chi, chi chi chi, chi, chi chi chi

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

arco

Ktrb.

167

I.
4 Fl. II.
III. IV.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I. II.
3 Fag.
III.
III. IV.
4 Hörner (E)
V. VI.
I. Tromp. (C)
Pauken
2 Harfen (unisono)

dim.

Althra: Frei wa - - - - - ge nur ein - mal, be -

Helena: zwei!

Menelas: Mit ih - rem Be - glük - - ken, mit ih - - - rem Ent - rük - ken sie

Elfen: chi! O Schön - - - - - - ste der Schö - - - -

167

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

pizz.

168

I.
4 gr. Fl. II.
III. IV.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I.
2 A Klar.
II.
Baßklar. (A)
I. II.
3 Fag.
III.
I. II. (F)
6 Hörner
III. IV. (E)
V. VI. (E)
I. Tromp. (C)
Pauken
Aithra
zau- -bert zu sein!
Helena
Frei wa- -ge nur ein- -mal be- zau- bert zu
Menelas
rei- -ßen das Herz mir ent- zwei!
Elfen
nen, so bil- -lig willst du die Macht der Göt- ter ver-

168

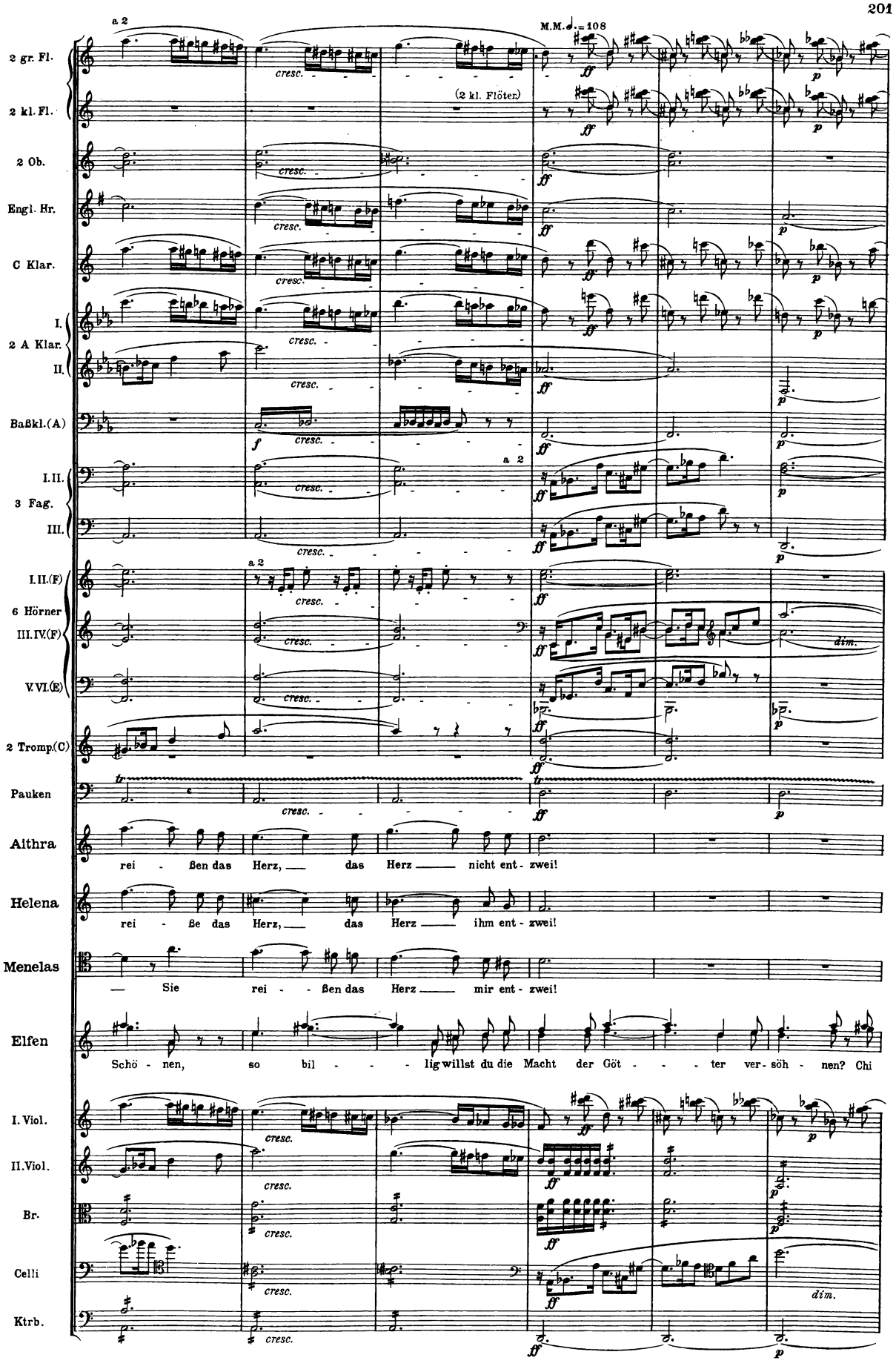
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

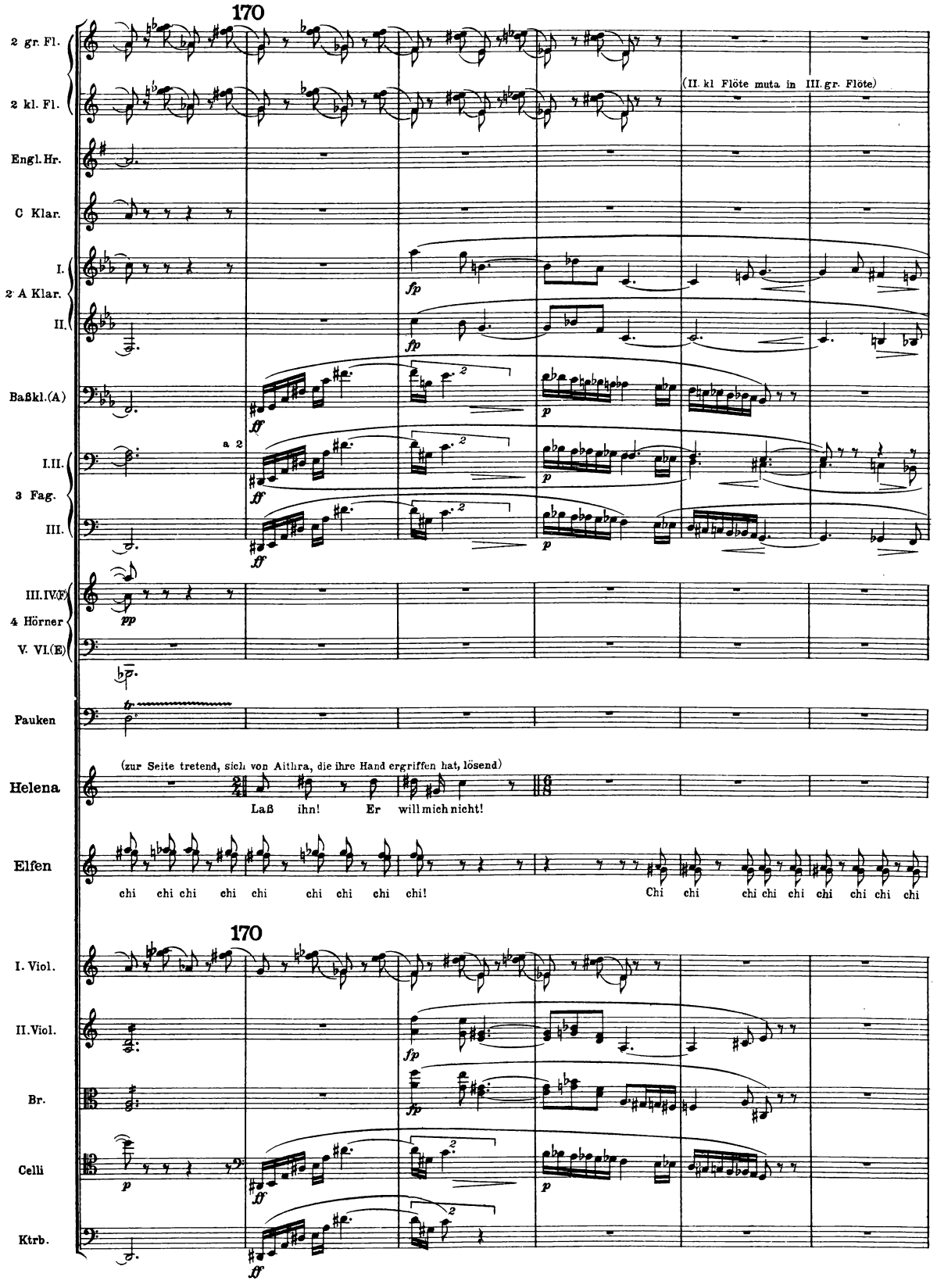
169

I.
4 gr. Fl. II.
III. IV.
(muta in 2 kl. Flöten)
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I.
2 A Klar.
II.
Baßkl. (A)
I. II.
3 Fag.
III.
I. II. (F)
6 Hörner
(in F)
III. IV. (F)
V. IV. (E)
I. Tromp. (C)
Pauken
Althra
Nicht za - ge! Nicht za - ge! Wir
Helena
sein! Wie wag' ich's? Was sag' ich? und
Menelas
Was tun? Was sag' ich? Was tun?
Elfen
söh - nen? O Schön - ste der

169

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
pizz. arco pizz. arco
Ktrb.


M.M. ♩.= 108
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
(2 kl. Flöten)
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I.
2 A Klar.
II.
Baßkl. (A)
I. II.
3 Fag.
III.
I. II. (F)
6 Hörner
III. IV. (F)
V. VI. (E)
2 Tromp. (C)
Pauken
Althra
rei - ßen das Herz, das Herz nicht ent - zwei!
Helena
rei - ße das Herz, das Herz ihm ent - zwei!
Menelas
Sie rei - ßen das Herz mir ent - zwei!
Elfen
Schö - nen, so bil - - lig willst du die Macht der Göt - - ter ver - söh - nen? Chi
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


170
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
(II. kl Flöte muta in III. gr. Flöte)
Engl. Hr.
C Klar.
I.
2 A Klar.
II.
Baßkl. (A)
a 2
I. II.
3 Fag.
III.
III. IV. (F)
4 Hörner
V. VI. (E)
Pauken
(zur Seite tretend, sich von Aithra, die ihre Hand ergriffen hat, lösend)
Helena
Laß ihn! Er will mich nicht!
Elfen
chi chi chi chi chi chi chi chi chi!
Chi chi chi chi chi chi chi chi chi
170
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

etwas ruhiger M.M. ♩.=88

1. Ob.

2 A Klar. I. II.

Baßkl. (A)

2 Fag. I. II. III.

6 Hörner I. II. (F) III. IV. (F) V. VI. (E)

3 Pos. I. II. III.

Menelas

Wer bist du, We - sen, das ei-ner e-wig jun-gen Göt - - tin gleicht- und mei-ner

Elfen

chi.

etwas ruhiger

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktbr.

171

3 gr. Fl.

I. kl. Fl.

a 3

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar. I. II.

Baßkl. (A)

2 Fag. II. III.

6 Hörner I. II. (F) III. IV. (F) V. VI. (E)

I. Pos.

2 Harfen unisono

(mit verhohlenem Triumph)

Helena: Laß ab! Er ver - schmäht mich, er liebt je-ne

Menelas: Frau?

Elfen: Chi chi chi chi chi chi chi chi!

171

I. Viol.

II. Viol.

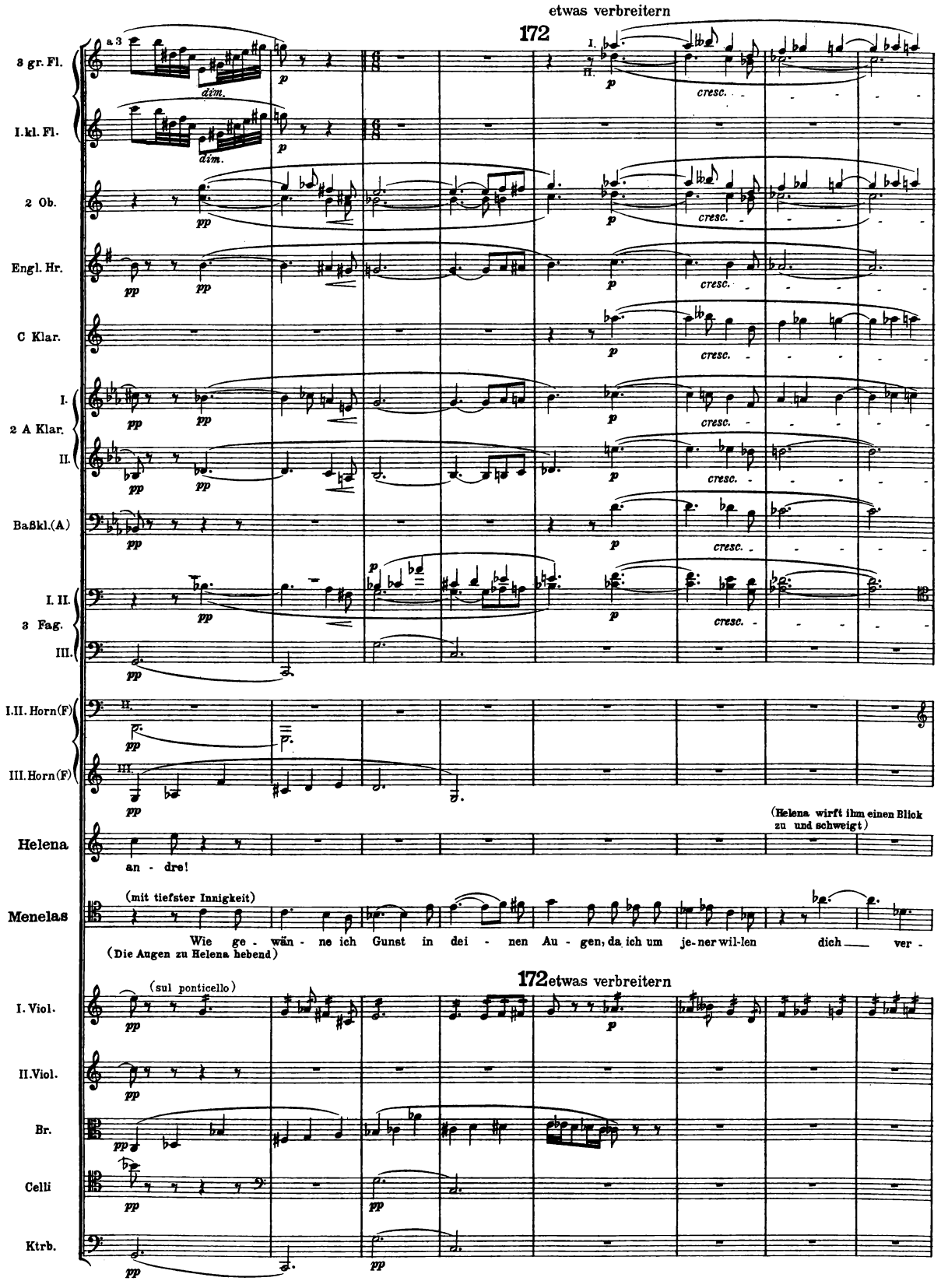
Br.

Celli

pizz.

Ktbr.

arco


etwas verbreitern
172
3 gr. Fl.
I. kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßkl. (A)
3 Fag.
I. II. Horn (F)
III. Horn (F)
Helena
an - dre!
(Helena wirft ihm einen Blick zu und schweigt)
Menelas
(mit tiefster Innigkeit)
Wie ge - wän - ne ich Gunst in dei - nen Au - gen, da ich um je - ner wil - len dich ver -
(Die Augen zu Helena hebend)
(sul ponticello)
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
172 etwas verbreitern

accelerando

173 Sehr feurig M. M. ♩. = 100

I. II. 3 gr. Fl. III.

I. kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

I. 2 A Klar. II.

Baßkl. (A)

I. II. 3 Fag. III.

I. II. (F) 6 Hörner III. IV. (Es) V. VI. (Es)

2 Tromp. (C)

II. III. Pos.

Pauken

2 Harfen unisono

Aithra

Ant - wor - te ihm, der so — dich liebt!

Helena

(sehr innig)

Ich weiß von kei - - nem, der mich ver - ließ, nur von ei - - nem, der

Menelas

ließ? So weißt du von kei - -

accelerando

173 Sehr feurig

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

2 gr. Fl.

I. Ob.

2 A Klar.

I. Fag.

I. II. (F)

6 Hörner

III. IV. (Es)

V. VI. (Es)

2 Harfen unisono

Helena

lie - bend bei mir war in mei - - nen Träumen, in - des-sen ich schlief.

Menelas

- - nem, der dich ver - ließ, nur von ei - - nem, der lie - - bend bei dir war, weil

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

174

I. II. 3 gr. Fl.
III.
I. kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I. 2 A Klar. II.
Baßkl. (A)
I. 3 Fag. II. III.
I. II. (F) 6 Hörner
III. IV. (Es)
V. VI. (Es)
I. Tromp. (C)
Pauken
2 Harfen unisono
Aithra
Helena
Menelas

a 2

Schnell nun rüst'

(Drückt ihren Kopf an seine Schulter)

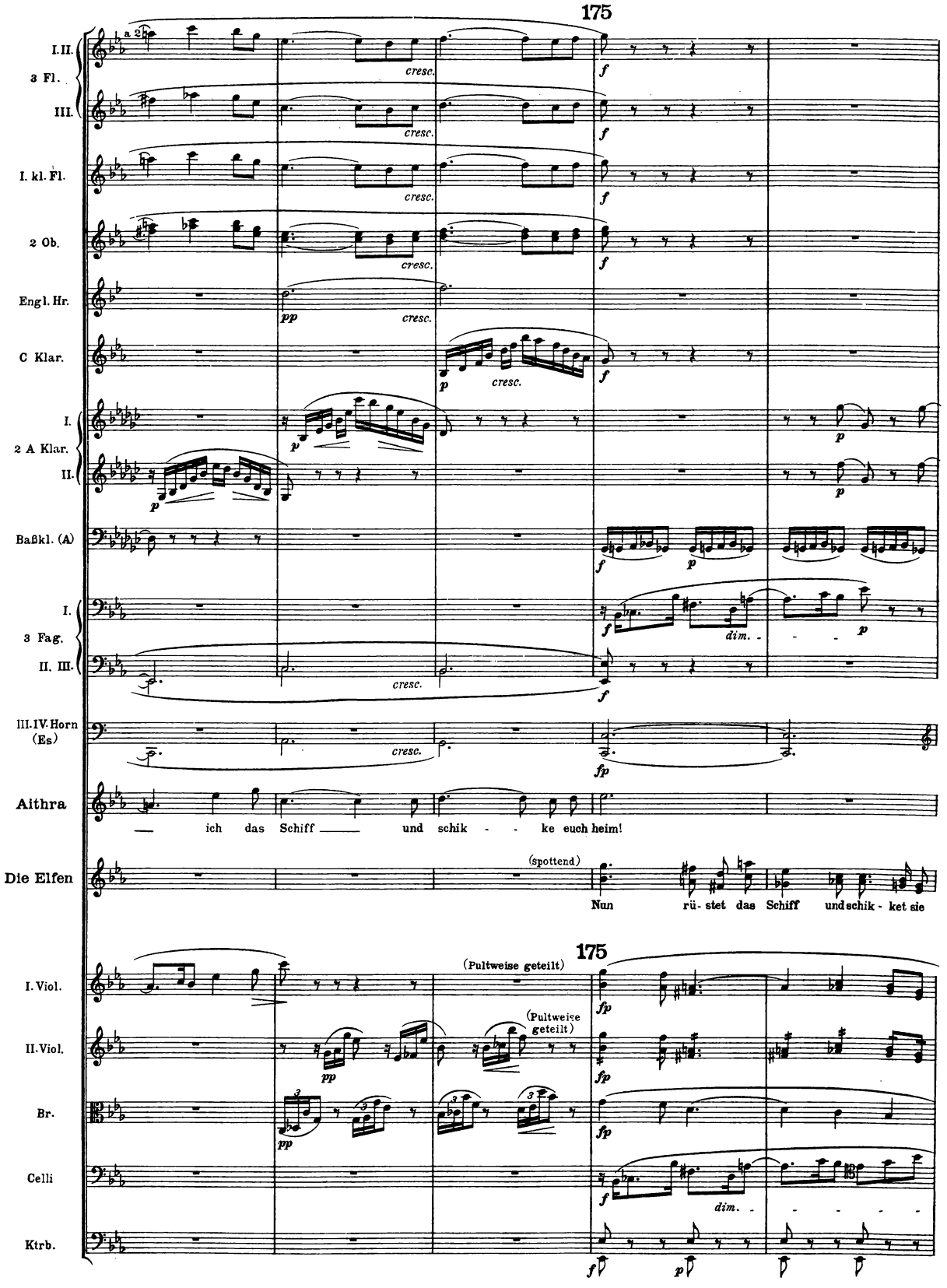
Weil er mich er - wähl - - - te!

er dich er - wähl - - - te!

174

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

pizz.


175
I. II.
3 Fl.
III.
I. kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I.
2 A Klar.
II.
Baßkl. (A)
I.
3 Fag.
II. III.
III. IV. Horn (Es)
Aithra
— ich das Schiff — und schik - - ke euch heim!
Die Elfen
(spottend)
Nun rü- stet das Schiff und schik - ket sie
175
I. Viol.
(Pultweise geteilt)
II. Viol.
(Pultweise geteilt)
Br.
Celli
Ktrb.

I. II. 3 gr. Fl.
III.
I. kl. Fl.
C Klar.
I 2 A Klar.
II.
Baßklar. A
I. Fag.
2 Harfen
Aithra
Helena
Die Elfen
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli.
Ktrb.

a 2 — f — fp — p — pp — gliss.

(ihr ins Gesicht sehend)
Wie — o-der nicht?

(Helena, nachdem sie sich von Menelas gelöst, erschrocken über Aithra's Wort, auf diese zu)
(halblaut)
Mir

heim! Ha ha ha ha, ha ha ha ha! Das Spiel — ist aus!
(sehr gedehnt fragend)
Wie, —

pizz. — arco — staccato

176

I. gr. Fl.

I. A Klar.

Baßklar. (A)

I. Fag.

Pauken

Helena

bangt vor dem Haus! Ver - zau - bert im Neu - en, mir bangt vor dem Al - ten! Laß mich mich

Elfen

o - der nicht?

176

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

arco espr.

arco

arco

staccato

177

etwas ruhiger M. M. = 88

2 gr. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

I. 2 A Klar. II.

Baßklar. (A)

2 Fag.

a 2

cresc.

I. II. 4 Hörner (F) III. IV.

Pauken

Helena

freu - en, laß mich ihn hal - ten! Wo nie - mand uns kennt, wo He - le - nas Na - me ein lee - rer

Elfen

Wie, o - der nicht?

177

etwas ruhiger

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

cresc.

dim.

gliss.

2 gr. Fl.
C Klar.
2 A Klar. I. II.
Baßklar. (A)
I. Fag.
Pauken
Helena
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

I. pp

Hauch, wie Vo-gel-laut, wo von Tro-ja nie kein Ohr vernahm, dort birg uns der Welt für kur - ze Frist, ver -

pizz. arco p

178 accel.

2 gr. Fl.
C Klar.
2 A Klar. I. II.
Baßklar. (A)
3 Fag. I. II. III.
III. Horn (F)
Aithra
Helena

(schnell, halblaut)

Zu Fü-ßen des At - las liegt ei-ne Oa - se, ein zau - be - risch Zelt bau' ich euch

magst du das auch?

178 accel.

Solo

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli

wieder sehr lebhaft

179

I. II. 3 gr. Fl. III.

I. Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

I. 3 Fag. II. III.

III. Horn (F)

Aithra: dort! Auf mei-nem Bet - te ihr legt euch lie - - bend und schlum - - mert

Helena: Und wie die Fahrt?

Menelas (für sich, zwischen Jubel und Beklommenheit): Mit ih - - - rem Ent - rük - - - ken, mit

wieder sehr lebhaft

179

I. Viol. (Solo) (alle)

II. Viol.

Br.

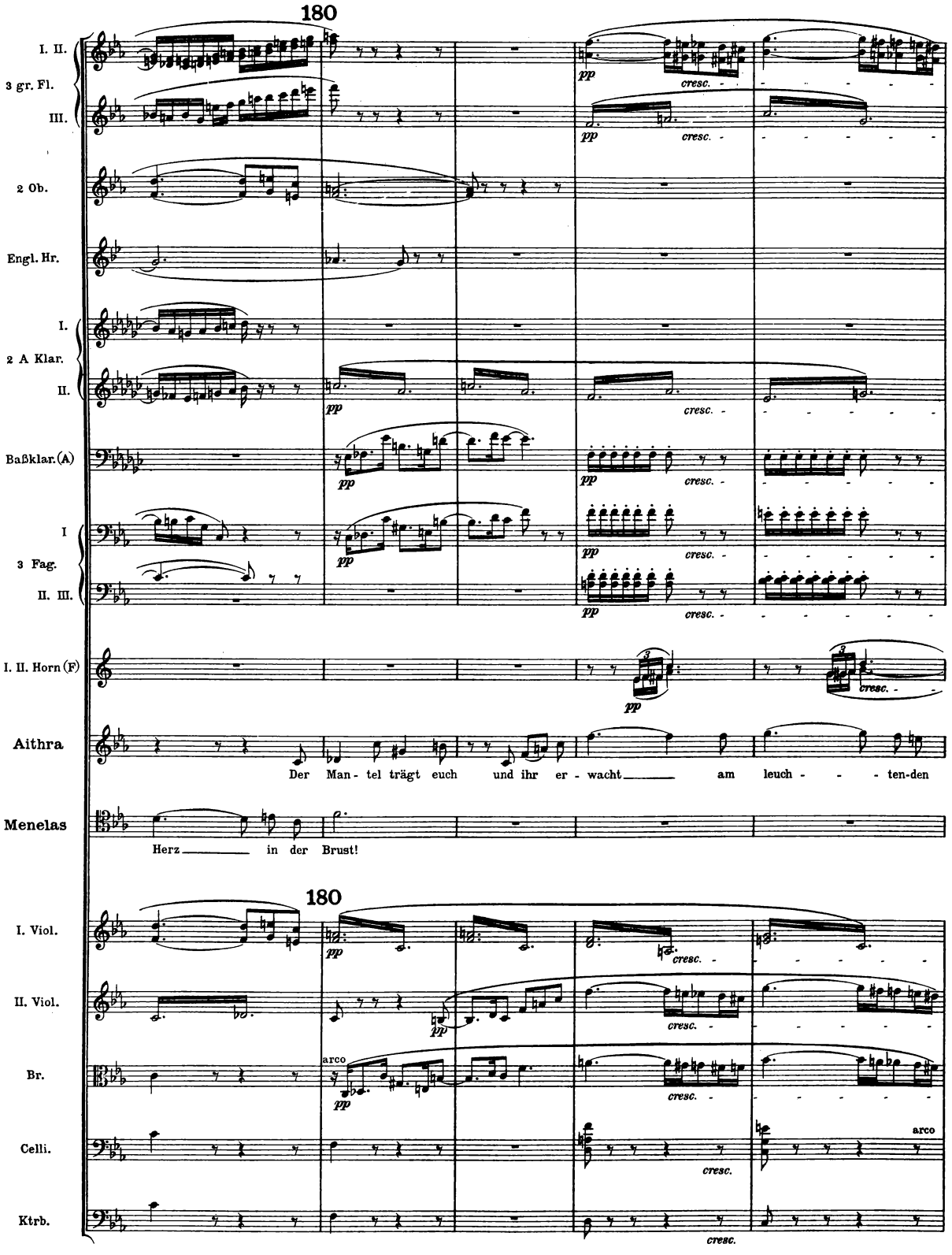
Celli. (Solo) (alle)

I. II.
3 gr. Fl.
III.
p
2 Ob.
pp
Engl. Hr.
pp
C Klar.
pp
I.
2 A Klar.
II.
pp
pp
I.
2 Fag.
II.
pp

Aithra
ein— den Man - tel werf— ich ü - ber euch!

Menelas
ih - - - rem Be - glük - - ken sie wen - - den mit Hän - - den das

(Pultweise geteilt)
I. Viol.
staccato
II. Viol.
pizz.
Br.
pp
pizz.
Celli
pp
Ktrb.
pp


180
I. II.
3 gr. Fl.
III.
2 Ob.
Engl. Hr.
I.
2 A Klar.
II.
Baßklar. (A)
I
3 Fag.
II. III.
I. II. Horn (F)
Aithra
Der Man - tel trägt euch und ihr er - wacht am leuch - - - ten-den
Menelas
Herz in der Brust!
180
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli.
Ktrb.
pp
cresc.
arco

accelerando

181

I. II. 4 gr. Fl.

III. IV.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

I. 2 A Klar.

II.

Baßklar.(A)

I. 3 Fag.

II. III.

a 2

I. II. 4 Hörner(F)

III. IV.

Pauken

2 Harfen unisono

Aithra

Ort zu zwei - en al - lein!

Helena

Zau - be - rin!

Menelas

Zu Fü - ßen des At - las? Ein zau - berisch Zelt?

accelerando

181

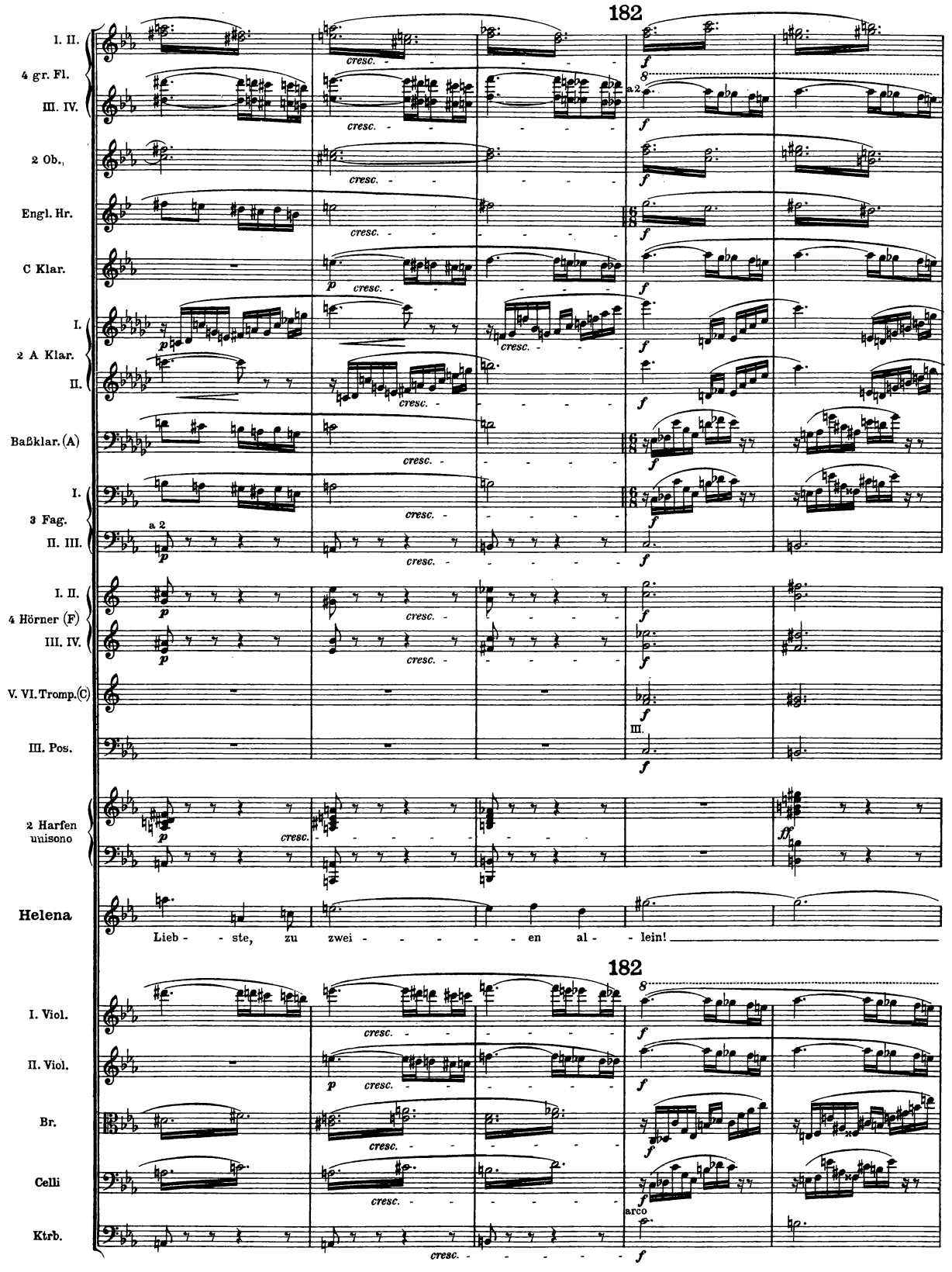
I. Viol.

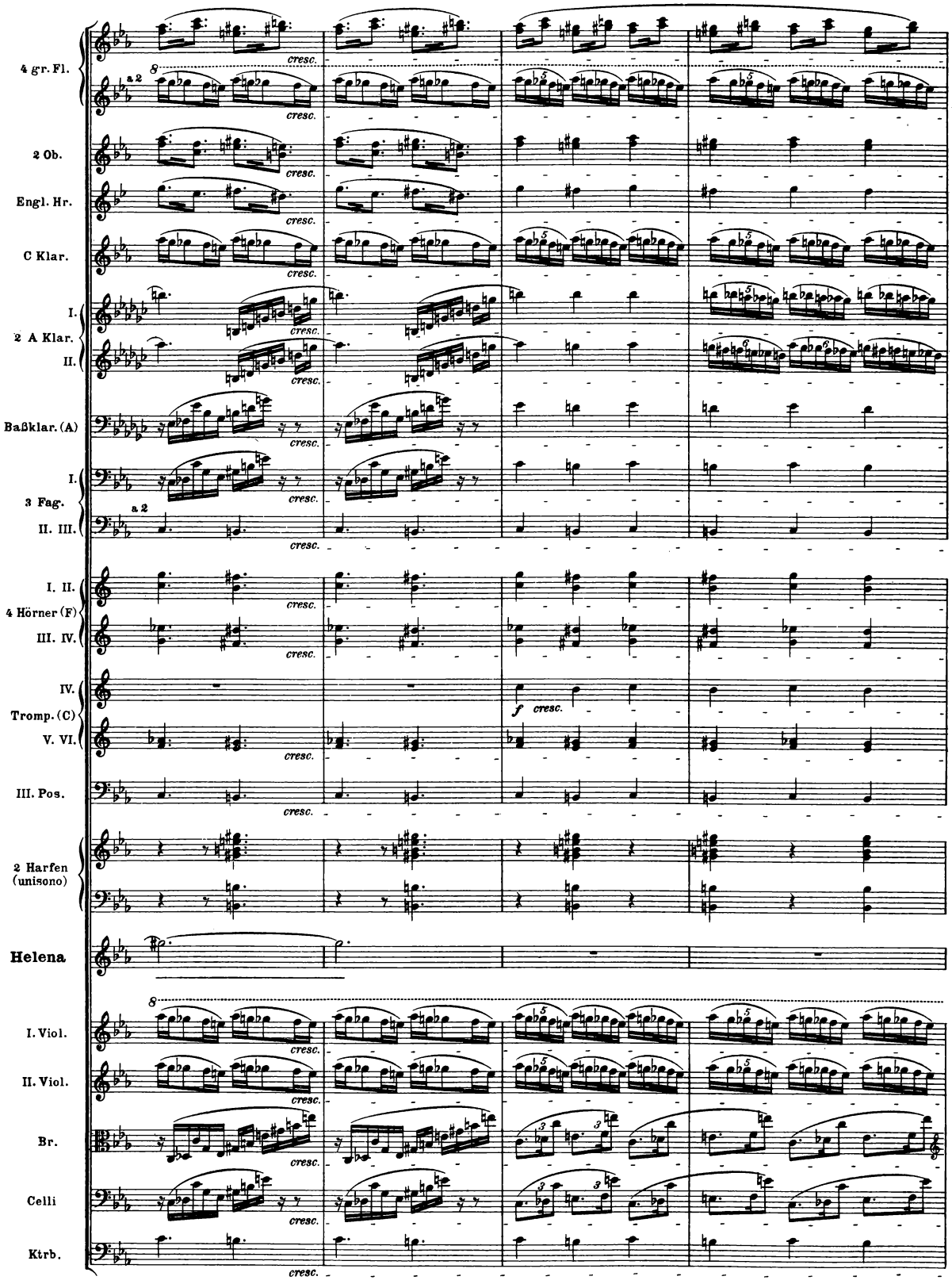
II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.


182
I. II.
4 gr. Fl.
III. IV.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I.
2 A Klar.
II.
Baßklar. (A)
I.
3 Fag.
II. III.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
V. VI. Tromp. (C)
III. Pos.
2 Harfen unisono
Helena
Lieb - - ste, zu zwei - - - - - en al - - lein!
182
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
cresc.
arco

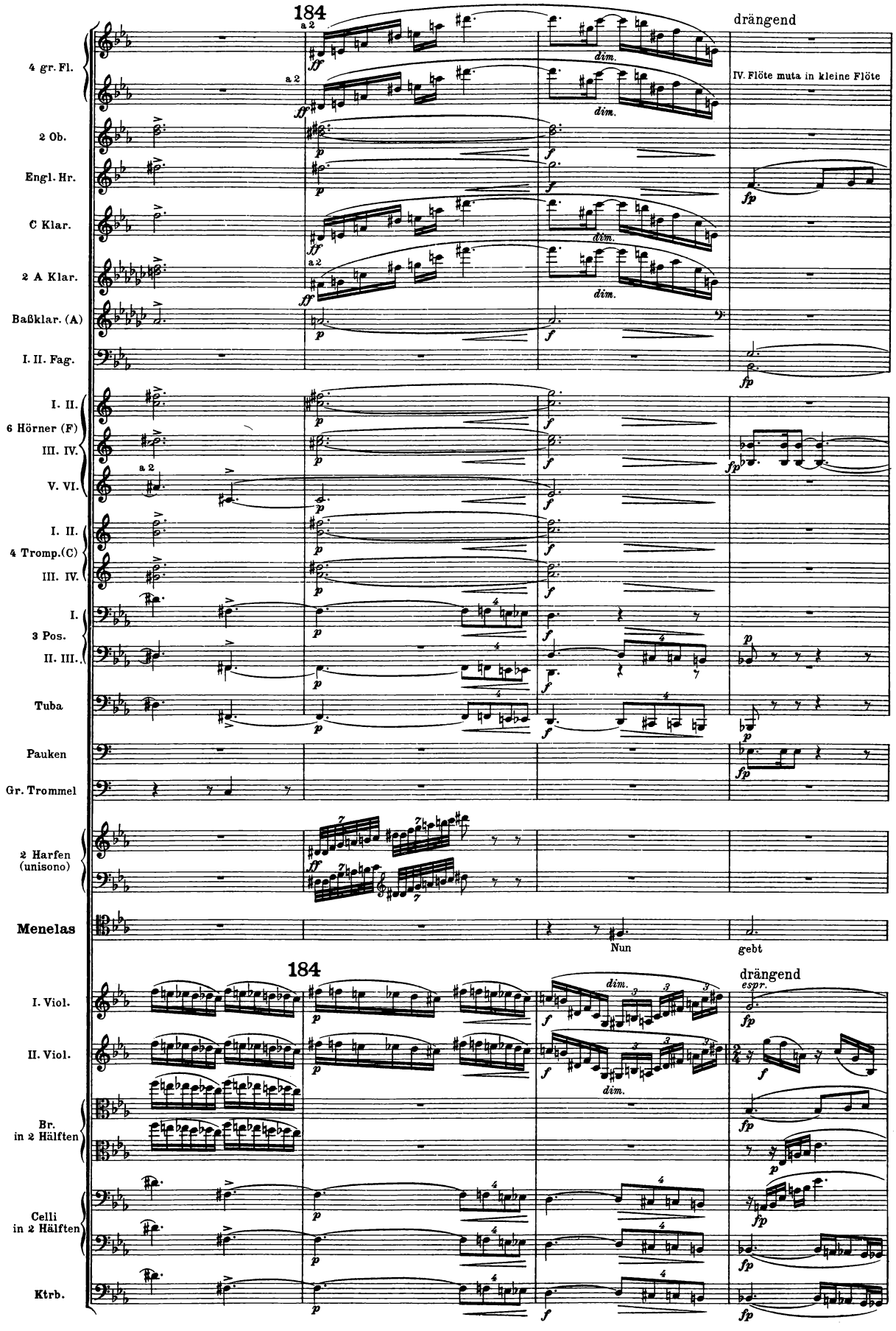

4 gr. Fl.
a 2
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I.
2 A Klar.
II.
Baßklar. (A)
I.
3 Fag.
II. III.
a 2
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
IV.
Tromp. (C)
V. VI.
III. Pos.
2 Harfen
(unisono)
Helena
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
cresc.
f cresc.

183 sehr schnell M.M. 𝅗𝅥. = 52

4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I. 3 Fag. II. III.
I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI.
I. II. 6 Tromp. (C) III. IV. V. VI.
I. 3 Pos. II. III.
Tuba
Becken
Gr. Trommel
Menelas (mit den Augen an Helena hängend)
Ihr jä - - - hen Göt - - - - ter!

183 sehr schnell

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


184
drängend
4 gr. Fl.
a 2
ff
dim.
IV. Flöte muta in kleine Flöte
2 Ob.
p
f
Engl. Hr.
fp
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I. II. Fag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II.
4 Tromp. (C)
III. IV.
I.
3 Pos.
II. III.
Tuba
Pauken
Gr. Trommel
2 Harfen
(unisono)
Menelas
Nun
gebt
184
drängend
espr.
I. Viol.
II. Viol.
Br.
in 2 Hälften
Celli
in 2 Hälften
Ktrb.

2 Ob.

Engl. Hr.

I. 2 A Klar. II.

I. II. 3 Fag. III.

III. IV. Horn (F)

II. III. Pos.

Pauken

Menelas

mir mich sel - - - -ber, nun gebt mir die Ju - - gend,

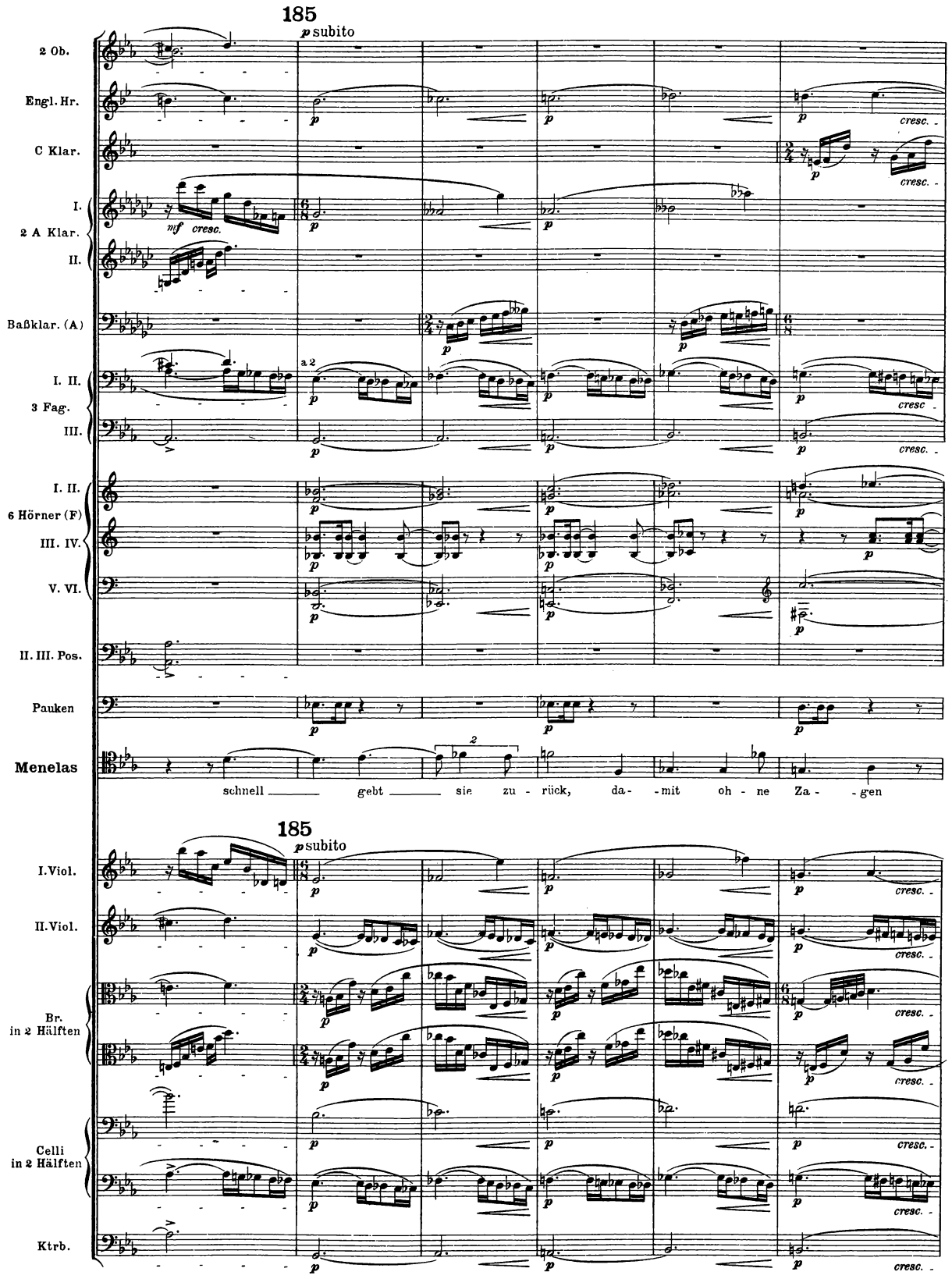
I. Viol.

II. Viol.

Br. in 2 Hälften

Celli in 2 Hälften

Ktrb.


185
p subito
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I.
2 A Klar.
II.
Baßklar. (A)
I. II.
3 Fag.
III.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
II. III. Pos.
Pauken
Menelas
schnell gebt sie zu - rück, da- -mit oh - ne Za- -gen
cresc.
mf cresc.
a 2
185
p subito
I. Viol.
II. Viol.
Br.
in 2 Hälften
Celli
in 2 Hälften
Ktrb.

accelerando

festes Zeitmaß

3 gr. Fl.

kl. Fl.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar. I. II.

Baßklar. (A)

3 Fag. I. II. III.

6 Hörner (F) I. II. III. IV. V. VI.

3 Tromp (C) II. III. IV.

3 Pos. I. II. III.

Tuba

Pauken

2 Harfen (unisono)

Menelas

ich wa - ge zu tra - gen dies

accelerando

festes Zeitmaß

I. Viol.

II. Viol.

Br. in 2 Hälften

Celli in 2 Hälften

Ktrb.

186

3 gr. Fl.

kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

I. 2 A Klar. II.

Baßklar. (A)

3 Fag.

I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI.

I. 4 Tromp. (C) II. III. IV.

I. II. 3 Pos. III.

Tuba

Pauken

Becken

2 Harfen (unisono)

Menelas

— jä - - - he Glück! —

186

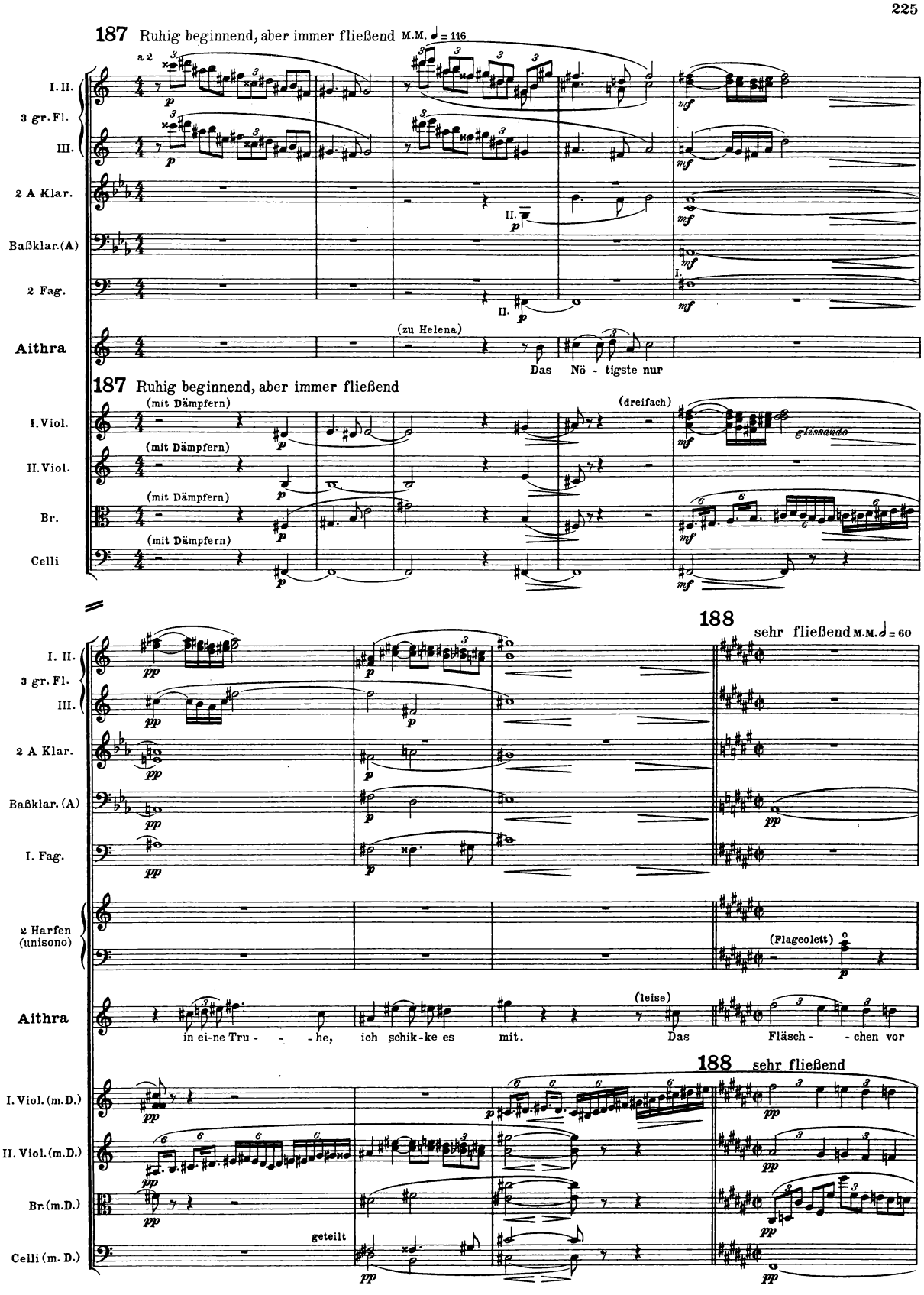
I. Viol.

II. Viol.

Br. in 2 Hälften

Celli in 2 Hälften

Ktrb.


187 Ruhig beginnend, aber immer fließend M.M. ♩ = 116
I. II.
3 gr. Fl.
III.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Aithra
(zu Helena)
Das Nö - tigste nur
187 Ruhig beginnend, aber immer fließend
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
(mit Dämpfern)
(dreifach)
glissando
188 sehr fließend M.M. 𝅗𝅥 = 60
I. Fag.
2 Harfen (unisono)
(Flageolett)
(leise)
in ei-ne Tru - - - he, ich schik-ke es mit. Das Fläsch - - chen vor
188 sehr fließend
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)
geteilt

2 A Klar.

Baßklar. (A)

2 Harfen (unisono)

Aithra

al - - lem, Lo - - - tos, der lieb- - li - che Trank —— des Ver - ges - - sens,

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

(geteilt)

Celli (m. D.)

189

2 Fl.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

2 Harfen (unisono)

Aithra

dem wir al - les dan - - ken! Vielleicht be-darf es et - - li - cher Trop - fen

(bedeutungsvoll)

von

189

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

(Doppelgriffe)

Celli (m. D.)

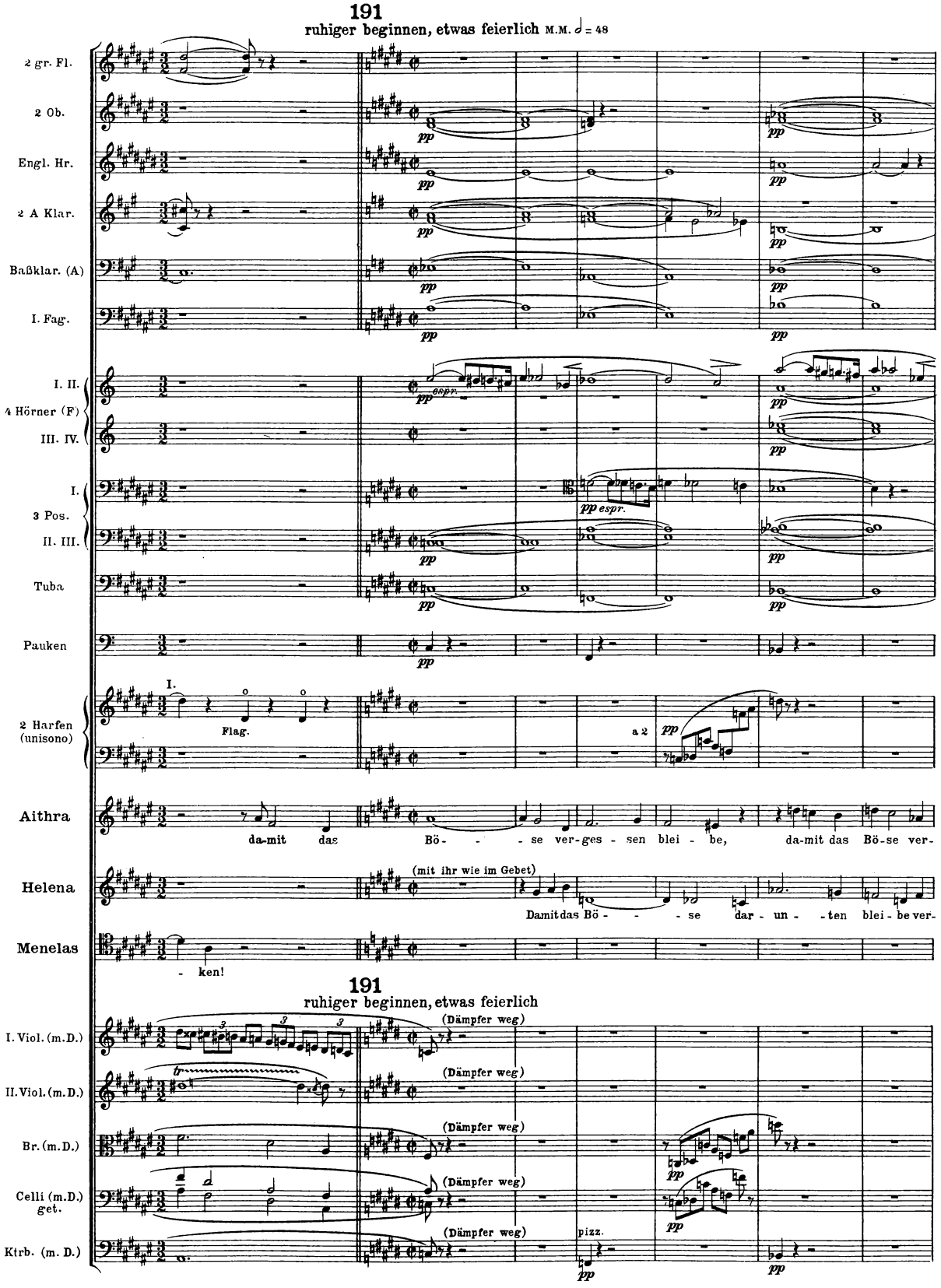
2 Fl.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
2 Harfen (unisono)
Aithra
Zeit zu Zeit in sei- -nen Trank o- der in dei- - -nen-
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.) get.
Ktrb. (m. D.)
(mit Dämpfern)

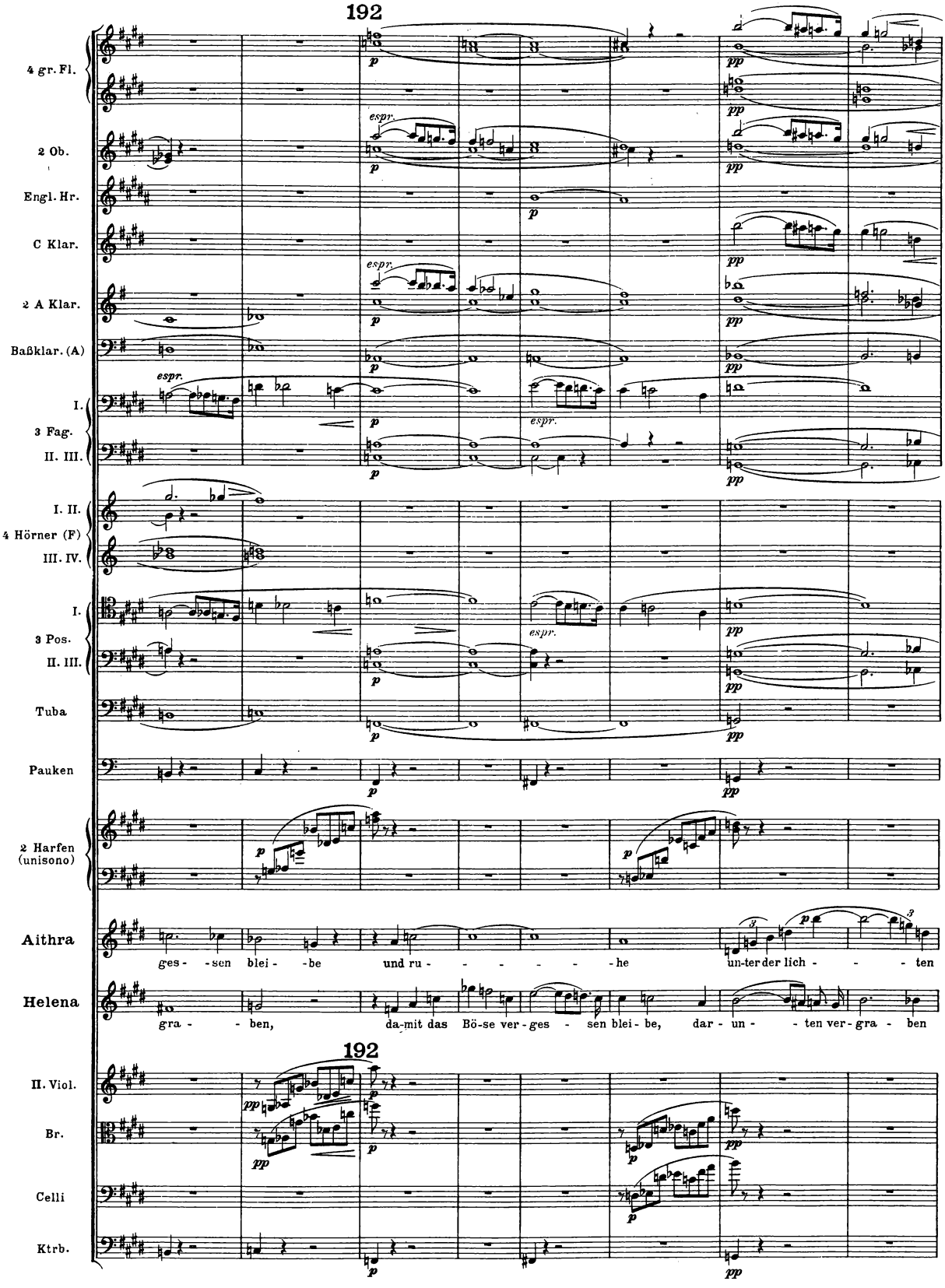
190

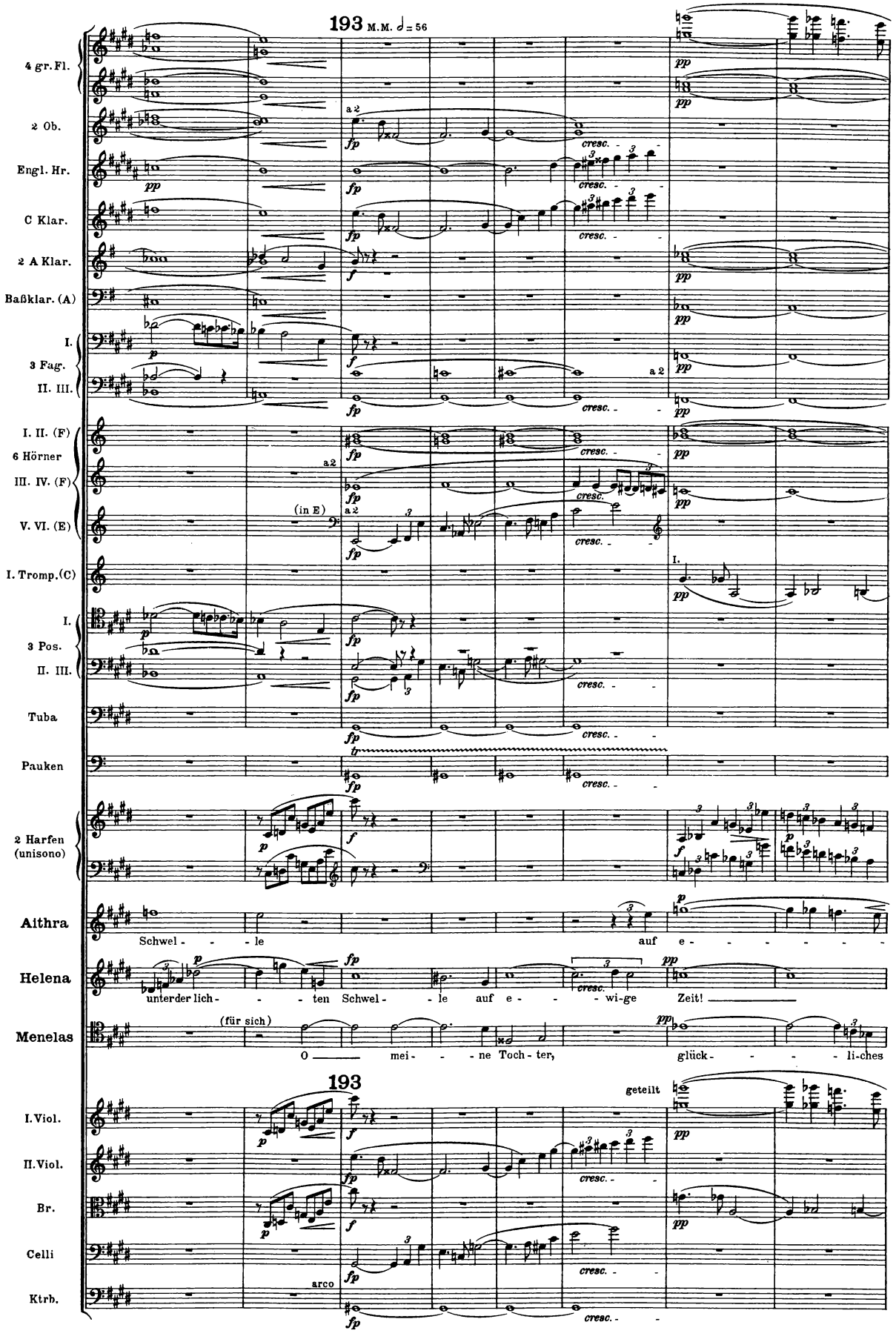
4 gr. Fl.
(kleine Flöte muta in IV. gr. Flöte)
2 Ob.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I. Harfe
I. Harfe allein
Menelas
Wie lieblich sie flüstern, die rei- zenden Frau- en, wie klug — sie blik- - -

190

I. Viol. (m. D.)
geteilt
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.) get.
Ktrb. (m. D.)


191
ruhiger beginnen, etwas feierlich M.M. 𝅗𝅥 = 48
2 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I. Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
I.
3 Pos.
II. III.
Tuba
Pauken
2 Harfen (unisono)
I.
Flag.
a 2
Aithra
da-mit das Bö- - - se ver-ges - sen blei - be, da-mit das Bö-se ver-
Helena
(mit ihr wie im Gebet)
Damit das Bö- - - se dar - un - - ten blei - be ver-
Menelas
- ken!
191
ruhiger beginnen, etwas feierlich
I. Viol. (m.D.)
II. Viol. (m.D.)
Br. (m.D.)
Celli (m.D.) get.
Ktrb. (m. D.)
(Dämpfer weg)
pizz.


192
4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I.
3 Fag.
II. III.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
I.
3 Pos.
II. III.
Tuba
Pauken
2 Harfen (unisono)
Aithra
ges- -sen blei- -be und ru- - - - - - -he un-ter der lich- - - ten
Helena
gra- - ben, da-mit das Bö-se ver-ges- sen blei-be, dar-un- - ten ver-gra- ben
192
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
espr.
p
pp


193 M.M. 𝅗𝅥 = 56
4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I.
3 Fag.
II. III.
I. II. (F)
6 Hörner
III. IV. (F)
V. VI. (E)
I. Tromp. (C)
I.
3 Pos.
II. III.
Tuba
Pauken
2 Harfen (unisono)
Aithra
Schwel - - le auf e - - - - - - -
Helena
unterder lich - - - ten Schwel - - le auf e - - - wi-ge Zeit!
Menelas
(für sich)
O mei - - ne Toch - ter, glück - - - - li-ches
193
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
geteilt
arco
(in E)
a 2
cresc.

194

4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I. II. 3 Fag. III.
I. II. (F) 6 Hörner III. IV. (F) V. VI. (E)
2 Tromp. (C)
I. 3 Pos. II. III.
Tuba
Pauken
2 Harfen (unisono)
Aithra — wi - ge Zeit! Da-mit das Bö-se ver-ges-sen, ver-gra-
Helena — Da-mit das Bö-se dar-un-ten ver-gra-ben blei-be, ver-gra-ben, ver-
Menelas — Kind! O meine Tochter, glück-liches Kind! O mei-ne

194

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

Allmählich bewegter

195

4 gr. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

I. II. 3 Fag. III.

I. II. 4 Hörner (F) III. IV.

2 Tromp. (C)

II. III. Pos.

Pauken

2 Harfen (unisono)

Aithra

ben. Das Lo - tos-fläschchen vor al-lem, der lieb - - liche Trank,

Helena

ges - - sen für e - - wi-ge Zeit! Und ru - - - - he un - ter der

Menelas

Toch - - ter, glück - - liches Kind! Welch ei - ne Mut - - - ter,

Allmählich bewegter

195

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

196 mit Steigerung

4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I. II. 3 Fag. III.
I. II. 4 Hörner (F) III. IV.
I. Tromp. (C)
Pauken
2 Harfen (unisono)
Aithra
Helena
Menelas

dem wir al - les danken — et - li-che Tropfen — da - mit das Bö - - se ver-
lich - - ten Schwel - le, unter der lich - - - ten Schwel - le ru - he ver - gra - -
welch — ei - ne Schwe - - ster, welch ei - ne Mut - - ter

196 mit Steigerung

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

M.M. 𝅗𝅥 = 72
197 festes Zeitmaß, freudig bewegt

4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I. II. 3 Fag. III.
I. II. (F) 6 Hörner III. IV. (F) V. VI. (E)
I. 3 Tromp. (C) II. III.
I. 3 Pos. II. III.
Pauken
2 Harfen (unisono)
Aithra: ges- - sen blei - be auf ew - - ge Zeit!
Helena: ben, ver - - ges - - - sen auf ew - - ge Zeit!
Menelas: bring' ich dir heim, glück - li - ches Kind! O mei - ne
Elfen (unsichtbar): (sehr nahe und stark) Auf e - - - wi-ge
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

198

4 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I. II. 3 Fag. III.
I. II. (F) 6 Hörner III. IV. (F) V. VI. (E)
I. 3 Tromp. (C) II. III.
I. 3 Pos. II. III.
Pauken
Aithra
Helena
Menelas
Elfen

Toch - ter, glück - - - li - ches Kind! Welch ei - ne Mut - - ter, welch ei - ne

Zeit! Ha ha ha ha ha ha ha ha!

198

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

(geteilt)

Helena (tritt auf die Schwelle zum Schlafgemach und blickt von dort nach Menelas um)

199

maestoso M.M. ♩ = 80

I. II. 4 gr. Fl. III. IV.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

I. II. 3 Fag. III.

I. II. (F) 6 Hörner III. IV. (F) V. VI. (E)

I. II. 6 Tromp. (C) III. IV. V. VI.

I. 3 Pos. II. III.

Pauken

Orgel (auf dem Theater)

Menelas

Schwe - ster bring' ich dir heim!

199

maestoso

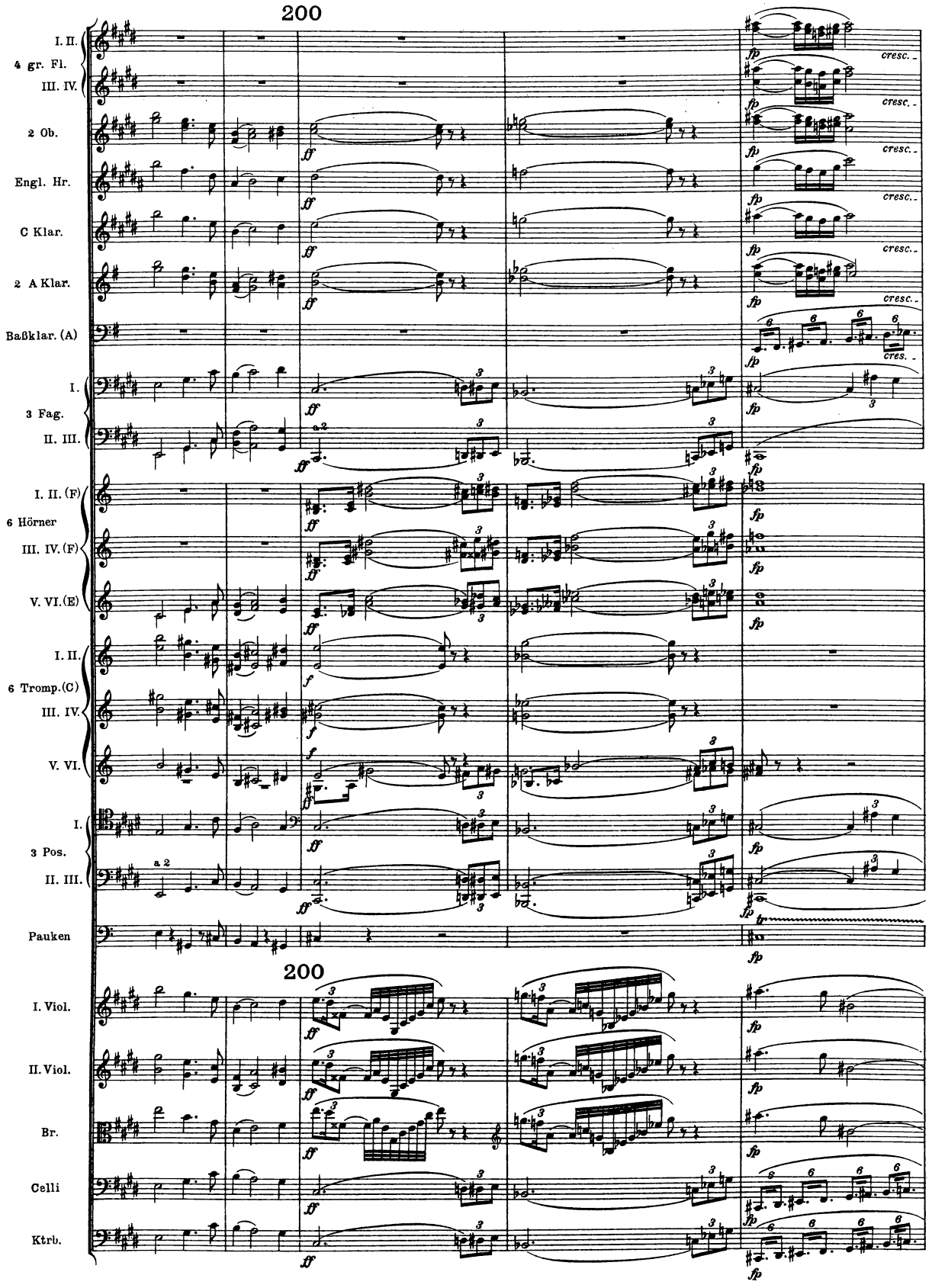
I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.


200
I. II.
4 gr. Fl.
III. IV.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I.
3 Fag.
II. III.
I. II. (F)
6 Hörner
III. IV. (F)
V. VI. (E)
I. II.
6 Tromp. (C)
III. IV.
V. VI.
I.
3 Pos.
II. III.
Pauken
200
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
cresc.
cres.
a 2

Menelas (ist bei ihr, kniet nieder, drückt den Kopf an ihr Knie)

M.M. 𝅗𝅥 = 52

201

I. II. 4 gr. Fl. III. IV.

a 2

III. IV. gr. Flöte muta in I. II. kleine Flöte

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

I. 3 Fag. II. III.

a 2

I. II. 4 Hörner (F) III. IV.

a 2

I. II. 4 Tromp. (C) III. IV.

I. 3 Pos. II. III.

a 2

Tuba

Pauken

Gr. Trommel

201

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

cresc.

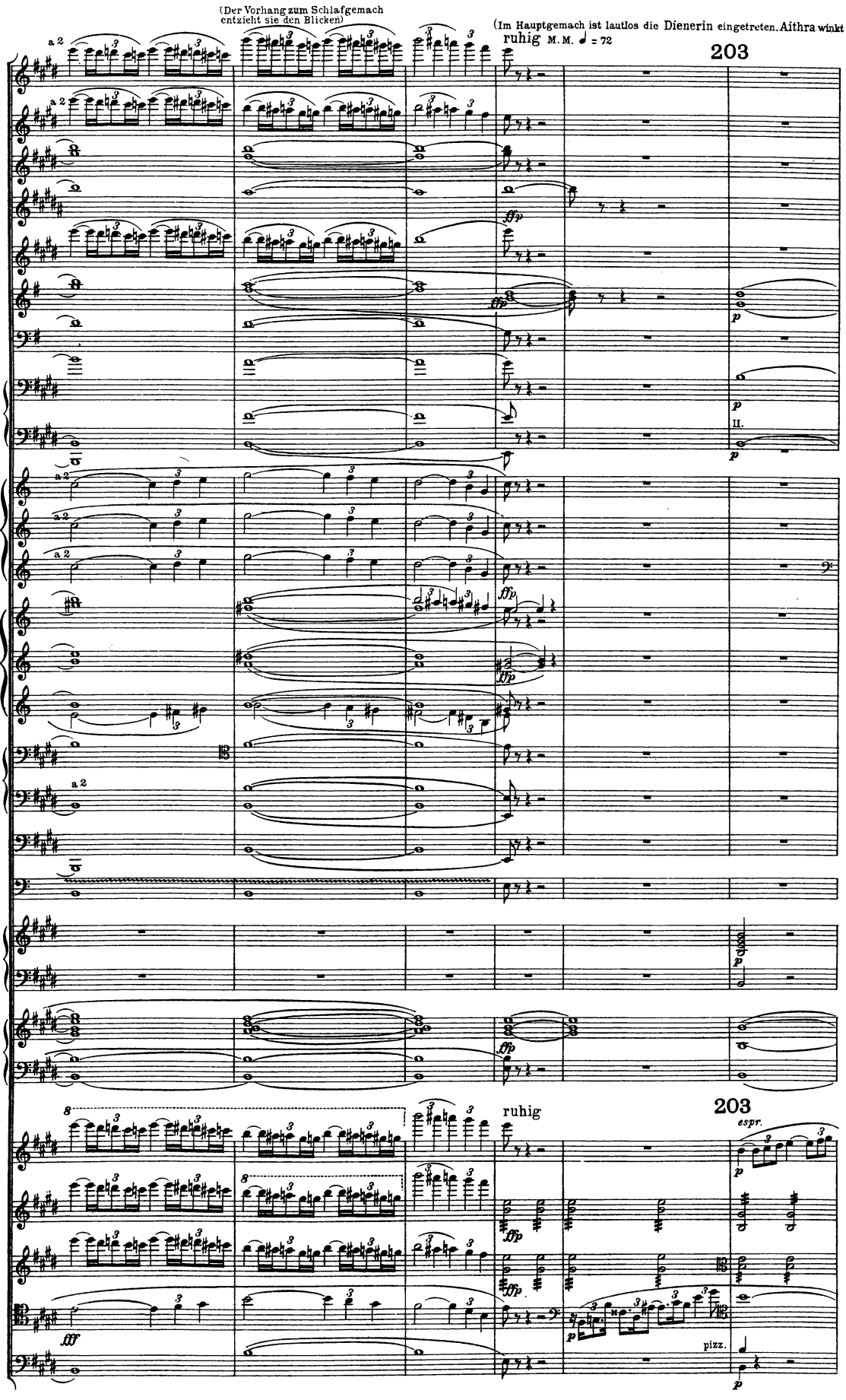
(Sie zieht ihn zu sich empor)

202

2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
3 Fag. I. II. III.
6 Hörner (E) I. II. III. IV. V. VI.
6 Tromp. (C) I. II. III. IV. V. VI.
3 Pos. I. II. III.
Tuba
Pauken
Becken
Gr. Trommel
Orgel (auf dem Theater)

202

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.


(Der Vorhang zum Schlafgemach entzieht sie den Blicken)
(Im Hauptgemach ist lautlos die Dienerin eingetreten. Aithra winkt
ruhig M.M. ♩ = 72
203
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
3 Fag.
6 Hörner (E)
6 Tromp. (C)
3 Pos.
Tuba
Pauken
2 Harfen (unisono)
Orgel (auf dem Theater)
ruhig
203
espr.
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
pizz.

ihr, die Lichter zu löschen.)

2 gr. Fl.

2 kl. Fl.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

3 Fag. I. II. III.

5 Hörner (E) I. III. IV. V. VI.

espr.

2 Harfen (unisono)

Flag.

Orgel (auf dem Theater)

Elfenchor

leise, aber boshaft

(unsichtbar)

Auf e - - wi - ge Zeit!

Die teu - ren

Ha ha ha ha, ha ha ha ha!

I. Viol.

II. Viol.

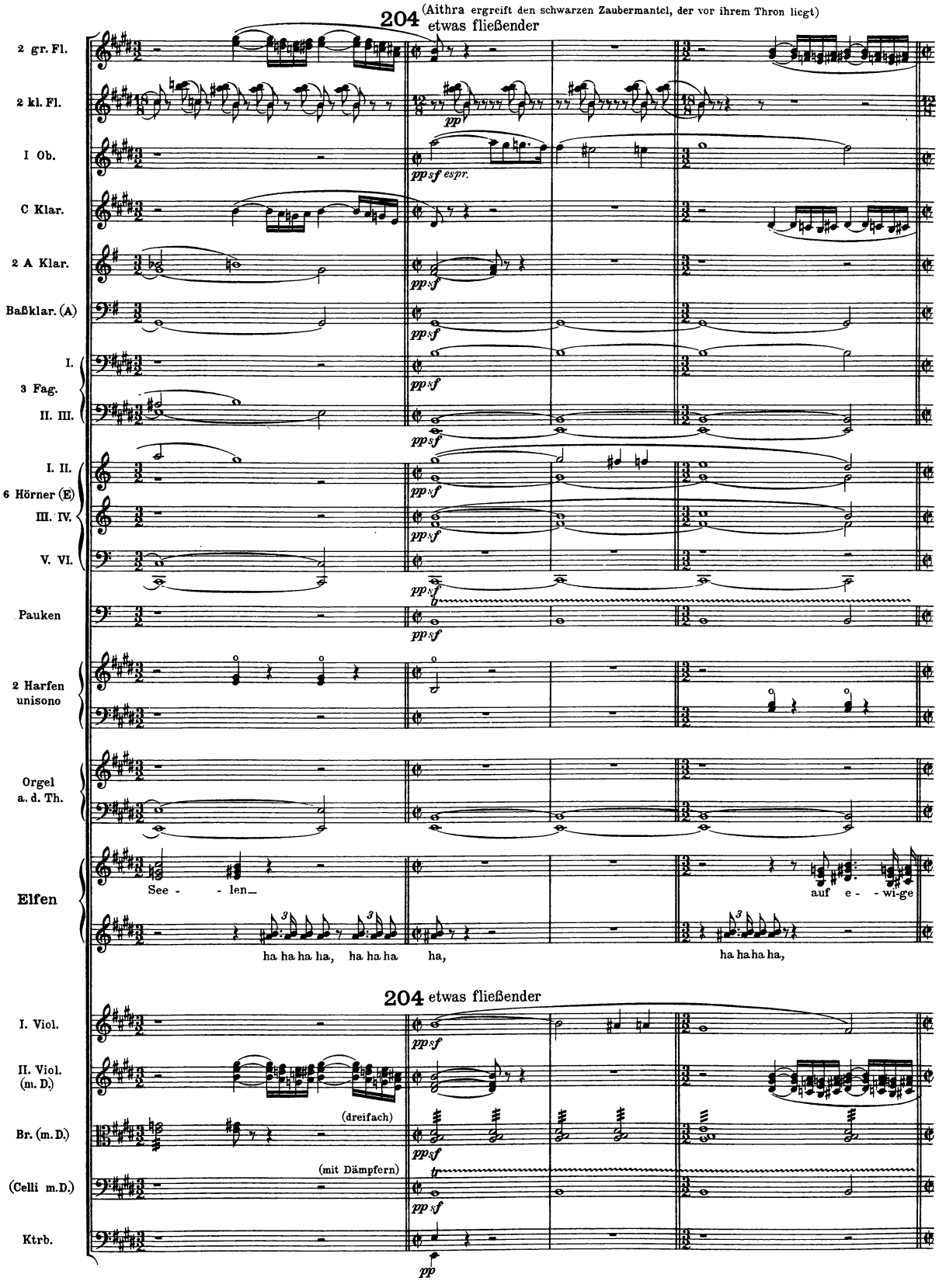
(mit Dämpfern) (dreifach)

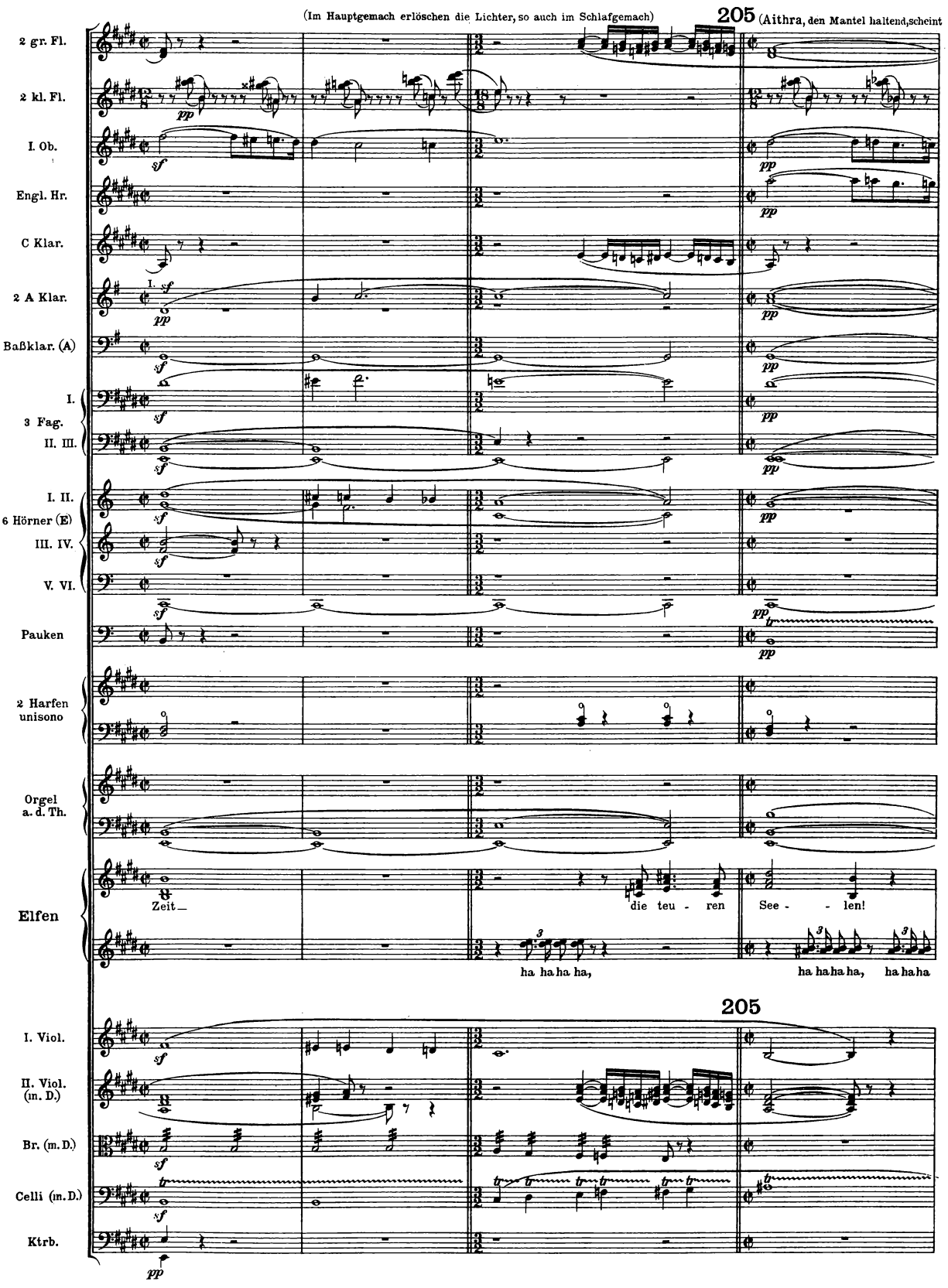
(mit Dämpfern)

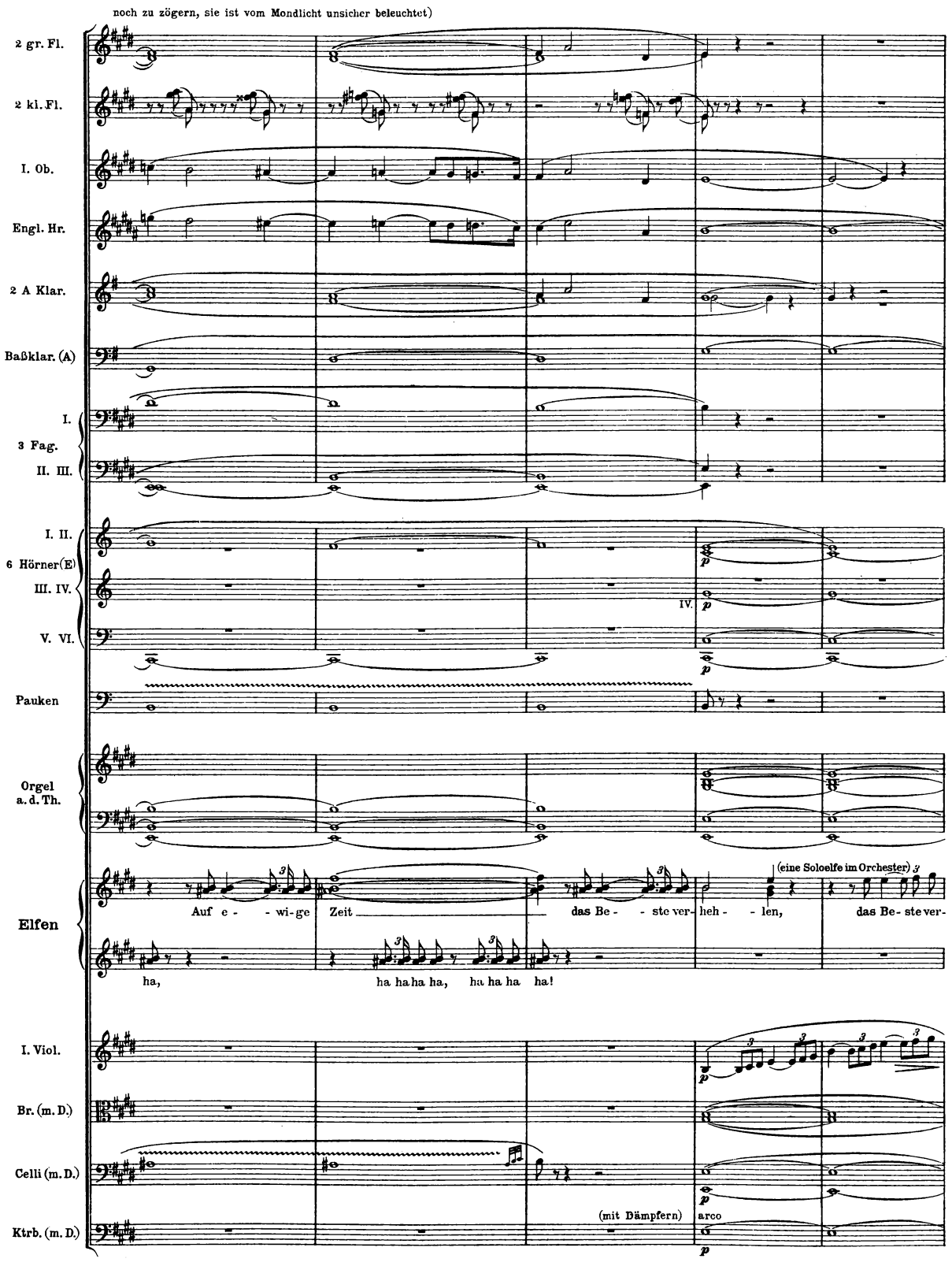
Br.

Celli.

Ktrb.


204 (Aithra ergreift den schwarzen Zaubermantel, der vor ihrem Thron liegt)
etwas fließender
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
I Ob.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I.
3 Fag.
II. III.
I. II.
6 Hörner (E)
III. IV.
V. VI.
Pauken
2 Harfen unisono
Orgel a. d. Th.
Elfen
See - - len_
ha ha ha ha, ha ha ha ha,
auf e - - wi-ge
ha ha ha ha,
204 etwas fließender
I. Viol.
II. Viol. (m. D.)
(dreifach)
Br. (m. D.)
(mit Dämpfern)
(Celli m. D.)
Ktrb.


(Im Hauptgemach erlöschen die Lichter, so auch im Schlafgemach)
205
(Aithra, den Mantel haltend, scheint
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
I. Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I.
3 Fag.
II. III.
I. II.
6 Hörner (E)
III. IV.
V. VI.
Pauken
2 Harfen unisono
Orgel a. d. Th.
Elfen
Zeit_
die teu - ren
See - - len!
ha ha ha ha,
ha ha ha ha, ha ha ha
205
I. Viol.
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)
Ktrb.


noch zu zögern, sie ist vom Mondlicht unsicher beleuchtet)
2 gr. Fl.
2 kl. Fl.
I. Ob.
Engl. Hr.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I.
3 Fag.
II. III.
I. II.
6 Hörner (E)
III. IV.
V. VI.
IV.
p
Pauken
Orgel
a. d. Th.
Elfen
Auf e - - wi-ge Zeit das Be - - ste ver- heh - - len, das Be- ste ver-
ha, ha ha ha ha, ha ha ha ha!
(eine Soloelfe im Orchester)
I. Viol.
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)
Ktrb. (m. D.)
(mit Dämpfern)
arco

(Im Nebengemach rechts wird bei schwachem Licht die Dienerin sichtbar; sie legt Gewänder in eine Truhe, zu oberst Kostbarkeiten, darunter das

2 gr. Fl.

2 kl. Fl.

II. kleine Flöte muta in III. gr. Fl.

Engl. Hr.

C Klar.

Baßklar. (A)

I. II.
6 Hörner (E)
III. IV.
V. VI.

Flag.

2 Harfen unisono

Orgel a. d. Th.

Solo
Elfen
alle übrigen

heh - - - - - - - - len_ das Be - ste ver - heh - - - - -

Ha ha ha ha, das darf nicht sein! Ha ha ha ha,

I. Viol.

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

Celli (m. D.)

Ktrb. (m. D.)

Fläschchen, das sie in einen goldenen Behälter verschließt)

206 poco accelerando

I. II. 3 gr. Fl. III.

a 2

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

I. II. 3 Fag. III.

a 2

I. II. 6 Hörner (E) III. IV. V. VI.

(mit Dämpfern)

I. II. 4 Tromp. (C) III. IV.

(mit Dämpfern)

(mit Dämpfer)

I. 3 Pos. II. III.

(mit Dämpfern)

(mit Dämpfer)

Tuba

Pauken

(mit Holzschlägeln)

Becken

2 Harfen unisono

glissando

Orgel a. d. Th.

Aithra

(stampft auf)

Wollt ihr jetzt schwei - - - - gen?

Solo Elfen

- - len.

alle übrigen

das darf nicht sein!

206 poco accelerando

I. Viol.

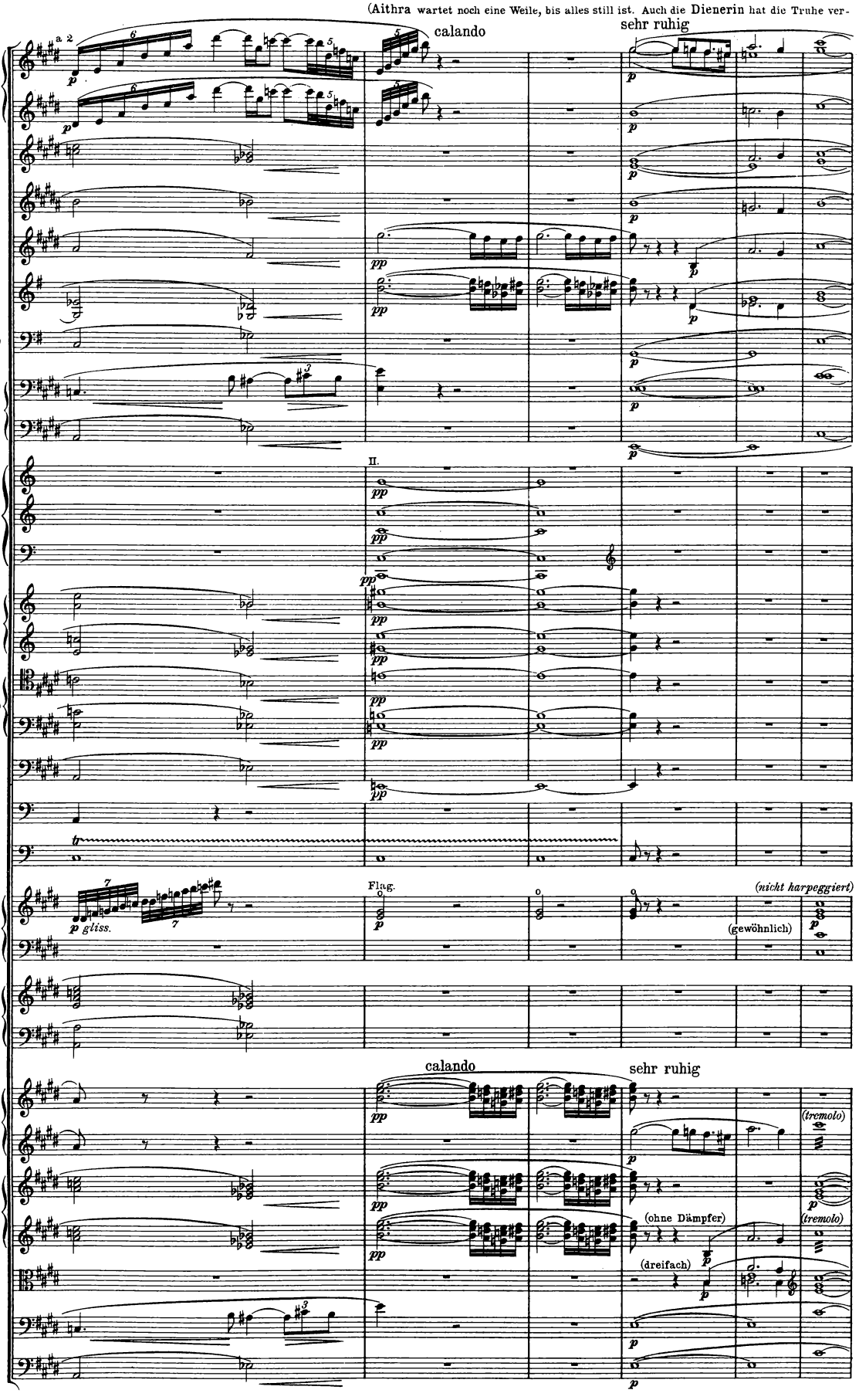
II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

Celli (m. D.)

Ktrb. (m. D.)

(Aithra wartet noch eine Weile, bis alles still ist. Auch die Dienerin hat die Truhe ver-



verschlossen und ist auf ihren Armen eingeschlafen)

(Aithra wendet sich jetzt, den Mantel schwingend, dem Schlafgemach zu)

207 immer langsamer (Vorhang)

I. II. 3 gr. Fl. III.

kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

I. II. 3 Fag. III.

I. II. 6 Hörner (E) III. IV. V. VI.

(mit Dämpfern)

I. II. 6 Tromp. (C) (m. D.) III. IV. V. VI.

I. 3 Pos. (m. D.) II. III.

Tuba (m. D.)

Pauken

2 Harfen unisono

Flag.

(gewöhnlich)

Orgel a. d. Th.

207 immer langsamer (Vorhang)

(mit Dämpfern)

3 Soli (m. D.) I. Viol. die übrigen

3 Soli (m. D.) II. Viol. die übrigen

3 Soli (m. D.) Br. die übrigen

3 Soli

Celli (m. D.) geteilt

die übrigen

Ktbr. (m. D.)